

ئىنگىلىزچە سەھىرە

پیشکشہ
بہ کچی خوشہ ویستم شہیما حوسینی

حەسەن ئەشرف ئەلکتابی

Photo Dictionary Longman

ئینگلیزی لە سەفەردا

وەرگیرانی:

فەرەیدوون حوسینی



دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوهی ئاراس

هەولێر - هەریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر
هه‌ریمی کوردستانی عیراق
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspess.com
وارگه‌ی ئینته‌رنیتت www.araspublishers.com
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

حه‌سه‌ن ئه‌شرف ئه‌لکتابی
ئینگلیزی له سه‌فه‌ردا
وه‌رگیرانی: فه‌ره‌یدوون حوسینی
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١٣١٠
چاپی دووهم ٢٠١٢
تیریز: ٢٠٠٠ دانه
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان ٨٨٧ - ٢٠١٢
نه‌خشاندنی ناوه‌وه: یوسف حه‌سه‌ن حوسین
پیتکاری: فه‌ره‌اد ئه‌مینی
رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌کرهم
هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل

ژپنک:
ژماره‌ی پێوانه‌ی ناوه‌وله‌تی کتیب
ISBN: 978-9966-487-80-5

پيشه كىي وەرگىر

زمانى ئىنگلىزى كە بە زمانىكى پەسمىي دنيا ناسراوه، پىويستە ھەر مۇقۇت، دواى زمانى دايكى خۇي بۇ فېرېبونى ئەم زمانە تى بىكوشى و لە ھەموو ئىمكاناتى بەردەست بۇ بەرەو پيشكەوتن لەم بوارەدا كەك وەرېگرى.

ئەم كىتېبە، وەرگىراوى دوو كىتېبى ئىنگلىزى "سەفەرى ھەسەن ئەشرف ئەلكتابى" و "Long man" كە لە بەشى يەكەمدا شىوہى خويىندنەوہى پىت و وشە و پستەكان بەزمانى كوردى لەخۇ دەگرى و ھەروہا چۆنەتېبى بەكارھىنانى پستەكان لە جىگە جىاوازەكاندا لەگەل وئىنەى پىوندىدار سەبارەت بە ھەر بەشك، بەشىوہى وەلام و پرسىيار بەئىوہى بەرېز دەناسىئى. بۇ نموونە:

پىنوئىنى پىبوار لە فرۆكەخانە و چۆنەتېبى شىكرىن و گەشتوگوزار و ناساندنى خۇت بە كەسانى تر و پىوہندى گرتن لەگەل پزىشك و بانك و...

لە بەشى دووہمدا، پاهىنان و چۆنەتېبى كەك وەرگرتن لە پستەكان لە شوئىنە جىاوازەكاندا شى كراوہتەوہ.

ھىوادارم ئەم كىتېبە بتوانى پەزامەندى ئىوہ خويىنەرانى بەرېز دەستەبەر بىكات و لە ھەر جىگە يەكدا كەموكورپى پىوہ دىاربوو، ئەوہ دەكەوئتە سەرشانى وەرگىر و داواى لىبوردنتان لى دەكەم.



English alphabets

ئەلف و بېي زماڻى ئىنگىلىزى

ئىنگىلىش ئەلفابېتس

زماڻى ئىنگىلىزى لە 26 پېت پىكھاتووہ و بە دوو شېوہ دەنوسرېت.

پېتھەکانى چاپى گەورە كاپېتال پرىنتىنگ لېتھەز Capital printing letters

پېتھەکانى چاپى بچووك سەمۆل پرىنتىنگ لېتھەز Small printing letters

پېتھە گەورەکان	پېتھە بچووكەکان	خویندەنەوہى بە كوردى	پېتھە گەورەکان	پېتھە بچووكەکان	خویندەنەوہى بە كوردى
A	a	ئەى	N	n	ئىن
B	b	بى	O	o	ئو
C	c	سى	P	p	پى
D	d	دى	Q	q	كىو
E	e	ئى	R	r	ئار
F	f	ئىف	S	s	ئىس
G	g	جى	T	t	تى
H	h	ئىچ - ئەىچ	U	u	يو
I	i	ئاي	V	v	فى
J	j	جەى	W	w	دەبلىو
K	k	كەى	X	x	ئىكس
L	l	ئىل	Y	y	واى
M	m	ئىم	Z	z	زىد

بېتە گەورەكان:

لەسەرەتاي پىستە و ناوى ديارو شوپىنە گىشتىبە كان وە ھەرۈھا لە سەردىپى رۇژنامە وكتىب و گۇقارەكاندا بە كاردىن.

بېتە بچووكەكان:

بۇ نووسىنى وشەكان و دەقى رۇژنامە و كتىب و گۇقارەكان بە كاردىن.

بېتەكانى زىمانى ئىنگىلىزى بە دورو بەشى بىنەرەتى دابەش دەبن

1) Vowels sound قارۋەلر ساوند بېتە دەنگدارەكان "بزوئندار"

2) Consonants sound كۆنسەنەنتس ساوند بېتە بېدەنگەكان "نەبزوئىن"

"A- E- I- O- U" 1) ئەو بېتەنەن كە بە تەنىبايى و سەربەخۇ گۇ دەكرىن و برىتىن لە

نمونه

Apple ئەپل سېپو

Egg ئېگ ھىلكە

Ice ئايس سەھۆل، زوقم

Orange ئورىنج پرتەقال

Urine يورىن مېز، دەست بەئاوگەياندن

ھەلبەت دوو بېتە "W, Y" كاتى دەنگدار و كاتى بېدەنگەن

ئەگەر ئەم دوو پېتە لە سەرەتای وشەدا بېن بېدەنگ و بېجگە لەو دەنگدارن.

نمونه‌ی دەنگدار	Key / now	کی / ناو	کلیل / ئیستا
نمونه‌ی بې دەنگ	Yes / we	بېس / وی	بەلێ - راستە / ئیمە

2) ئەو پیتانەن کە بەبې دەستتێوەردانی پیتە دەنگدارەکان گۆ ناکرێن و بریتین لە ھەموو پیتەکانی زمانی ئینگلیزی بېجگە لە پیتە دەنگدارەکان.

	نمونه	
Book	بوك	کتیب - پەرتووك
Do	دو	بەریوەبردن - ئەنجامدان
Roof	رووف	بان - سەربان
Table	تەبیل	مێز
Peg	پینگ	میخ - چوقول - قولاپ

Pronunciation in English

شېۋەى خوئندنهۋەى دەنگى پىتەكان و چۆنپەتى دەرپىن لە زمانى پرۆنەنسىيەيشن ئىن ئىنگلىش ئىنگلىزىدا.

لە زمانى ئىنگلىزىدا ياسايەكى تايبەت بە چۆنپەتى خوئندنهۋەى دەنگەكان نىيە.

دەنگەكان بە پىي گۆرپىنى پىتە ھاوبەشەكان لە پىكەتەى رستەدا دەگۆرپىن، لە بەر ئەۋە ھەندىك جار چەند وشەيەك دەبىنرېت كە لە خوئندنهۋەى دەنگدا جىاوازن.

بەلام چەند نمونەيەك لە سەر ئەۋ دەنگانە و راھپىنان و پراكتىسكردنپان، دەپىتە ھۆى باشتەر خوئندنهۋەى وشەكان.

ئىستا باس لە چۆنپەتى خوئندنهۋەى ھەندى پىتى دەنگدار و بىدەنگ دەكەين.

Vowels sound	قاۋەلز ساوند	پىتە دەنگدارەكان
--------------	--------------	------------------

"A ئەى"

1) ئەگەر پىتى "A" لەسەرەتاي وشەدا ھات ئەۋا بە شېۋەى "ئا" دەخوئىنرېتەۋە.

And ئاند ۋە، و، ھەروەھا

2) ئەگەر پىتى "A" لە ناۋەرەستى وشەدا ھات ۋە ئەۋ وشە تەنپا لە سى پىت پىكەتەپىت، ئەۋا بە شېۋەى "ا" دەخوئىنرېتەۋە.

Bad باد خراپ

Far	فا	دوور
-----	----	------

3) ئەگەر پیتی "A" لە ناو وشەدا هات و بە دوایدا دوو پیتی "LL" یان "LT" هات ئەوا بە شیوہی "ئۆ" دەخوینرێتەوہ.

Call	كۆل	بانگکردن - زەنگ لێدان
------	-----	-----------------------

Small	سمۆل	بچووک
-------	------	-------

Tall	تۆل	درێژ
------	-----	------

Salt	سۆلت	خوێ
------	------	-----

4) ئەگەر پیتی "A" لە ناو وشەدا هات و بە دوایدا پیتیکی نەبزوین و پاشان پیتی "e" هات، ئەوا بە شیوہی "ئە" دەخوینرێتەوہ.

Fate	فەیت	شانس - چارەنوس
------	------	----------------

Gate	گەیت	دەرگا
------	------	-------

State	ستەیت	ویلایەت - دەوڵەت
-------	-------	------------------

5) ئەگەر بەدوای پیتی "A" پیتی "I" هات ئەوا بە شیوہی "ئە" دەخوینرێتەوہ.

Train	ترەین	شەمەندەفەر
-------	-------	------------

Rain	رەین	باران، باران بارین
------	------	--------------------

6) ئەگەر بەدوای ئەم دوو پیتە "ai" پیتی "r" هات، ئەوا بە شیوہی "ئە" دەخوینرێتەوہ.

Air (ئهیه - ئییه) ههوا

7) بیجگه لهو بهشانهی سهروهه که باسمان کرد پیتی "A" که زیاتر پیش له پیتتهکانی "s-n-d" دهبینریت به دهنگی "ئا" دهخوینریتتهوه.

Gas گاس گاز

Dance دانس سهماکردن - ههلهپهپین

Pass پاس دهچوون - سهرکهوتن

"E ئی"

1) تهگهر ئهه پیتته لهکۆتایی وشه دا بیته ئهوا ناخوینریتتهوه.

Are فرمانی ناتهواوه وهرگهراوه له "be" بو کۆ ئا

Have پپووسته - ههبوون - کردن - خواردن هاڤ

2) تهگهر پیتی "E" دووپات بوو "ee" یان به دواى پیتی "E" پیتی "a" هات، ئهوا به شیبۆدی "ئی" دهخوینریتتهوه.

Tree تری دار - درهخت

Sea سی دهریا

* بیجگه لهم پیتانه، که به شیوهی "ئێ - ۆ" ده خوینریتهوه

Deaf	دیف	کهڕ - گوئی گران
Head	هید	سهڕ
Death	دیت	مه‌رگ - مردن

3) پیش له پیتی بیدهنگ که به دوایدا پیتی دهنگدار هاتیته به شیوهی "ئێ" ده خوینریتهوه.

These	ذیز	ئه‌مانه "بۆ کۆی نزیک"
-------	-----	-----------------------

4) بیجگه لهو به‌شانهی سه‌ره‌وه که باسمان کرد، دهنگی "ئێ" ده‌دات.

Ten	تین	ده
-----	-----	----

"ئای" I

1) پیش له پیتی بیدهنگ که به دوایدا پیتی دهنگدار هاتیته، دهنگی "ئای" ده‌دات.

Mine	ماین	هی من
------	------	-------

2) ئه‌گه‌ر به دوا‌ی پیتی "I" پیتی "R" هاتیته ئه‌وا به شیوهی "ئێ - ۆ" ده خوینریتهوه (وه‌کو سه‌ره‌ی فه‌تحه‌ی درێژ).

First	فیتست	یه کهم
Girl	گیل	کچ - ئافرهت

3) ته گهر ههر دوو پیتی "gh" به دوای پیتی "I" دا هاتبیت، "gh" ناخوینریتته وه ته نیا به دهنگی "ئای" (ناییه کی دریژ) ده خوینریتته وه.

High	های	بهرز
Sigh	سای	ناهی سارد هه لکیشان
Nigh	نای	نزیک

4) بیجگه لهو به شانیهی سه ره وه که باسمان کرد به دهنگی "ئی - ی" ده خوینریتته وه.

Fit	فیت	گونجاو - له بار - ریك
Sit	سیت	دانیشتن
Pin	پین	دهرزی سه رخپ - میخ

"O" "ئو"

1) ته گهر به دوای پیتی "o" پیتی "u" هاتبیت تهوا به شیوهی "و" ده خوینریتته وه.

Should	شود	پیویسته - ده بی
--------	-----	-----------------

(2) پیش له پیتی بیدهنگ که به دوایدا پیتی دهنگدار هاتبیت، به دهنگی "ئۆ" دهخوینریتته وه.

Note تیبینی - پارهی کاغز - یادداشت نۆت

(3) بیجگه له دوو به شهی سه ره وه به دهنگی "ئۆ" دهخوینریتته وه.

Low نزم - خواریو لۆ

Slow هیواش - خا - گهوج سلۆ

Follow شوینکه وتن - له دواوه هاتن فۆلۆ

"U" "یو"

(1) وه کو پیتی "A" پیتی "u" به دهنگی "ئه" دهخوینریتته وه.

Up راوهستان - له سه ره وه - سه ره وه ئه پ

Rub پیا هیئان - ساوین ره ب

Cut کورت کردنه وه - برین - له ت کردن که ت

(2) پیش له پیتی بیدهنگ که به دوایدا پیتی دهنگدار هاتبیت دهنگی "چ" ده دات.

Future داهاتور فییوچه

<p>پیته بیدهنگه کان (نه بزویته کان)</p> <p>همموو هم پیته بیدهنگانه له همموو وشه کانداه خوینریتنه وه به لام له خویندنه وه کانیاندا هندی جار ده گورپین.</p>		
Consonants sound	کۆنسه نه نتس ساوند	پیته بیدهنگه کان

"C" "سی"

1) پیته "c" به دهنگی "سی" ده خوینریتنه وه ته گهر به دوایدا سی پیته "y-e-i" هاتیته.

City	سیتی	شار
Cycle	سایکل	پاسکیل

2) ته گهر به دواپیته "c" پیته "h" هاتیته تهوا به دهنگی "چ" ده خوینریتنه وه.

Child	چایلد	منداڵ
Chair	چییه (چهیه)	کورسی

3) ته گهر به دواپیته "c" پیته "k" هاتیته تهوا به دهنگی "ک" ده خوینریتنه وه.

Back	دواوه - پشت - پشته وه - گهرانه دواوه	باك
Rock	بهرد	رۆك

4) لهم وشانه دا پیته "c" به "ک" ده خوینریتنه وه.

Car	كا	ئۆتۈمبىل
Cat	كات	پشېلە
Came	كەيم	ھات

"G" جى

1) پىتى "G" بە "ج" دەخوڭبىرتتەۋە ئەگەر بەدوايدا دوو پىتى "i-e" ھاتبىت.

General	جىنرەل (جىنەرەل)	گىشى
Apologize	ئەپۆلۇجائز	عوزرھىتانەۋە - داۋاى لىبوردنكردن

2) پىتى "G" بە "ف" دەخوڭبىرتتەۋە ئەگەر بە دوايدا پىتى "h" ھاتبىت.

Laugh	لاف	پىكەن
Enough	ئىنەف	بەس - نەكەم و نە زۆر - تەۋاۋ

3) لە ھەندىۋى وشەدا دەنگى "گ" دەدات.

Go	گۆۋ	رۆشىتن - چوون
----	-----	---------------

"H" ئىچ

1) ئەگەر پىتى "P" پىش پىتى "h" دا ھاتبىت ئەۋا بە "ف" دەخوڭبىرتتەۋە.

Elephant	ئىلىقەنت	فيل
Pharmacy	فامەسى	دەرمانخانىە

2) لە ھەندىٰ ھالەتدا پىتى "h" ناخۇيىرىتتەۋە.

Hour	ئاۋە	سەعات - كاتزىمىر (60 خولەك)
When	ۋىن	كەى - چ كاتى
Why	ۋاى	بۆ - بۆچى

3) ئەگەر پىتى "h" پاش پىتى "s" ھاتىبىت ئەۋا بە "ش" دەخۇيىرىتتەۋە.

Show	شۆۋ	پىشاندىان - نمايش
Shoulder	شۆۋلدە	شان - سەرشان

4) ئەگەر پىتى "h" پاش پىتى "k" ھاتىبىت بەتايىبەت بۆ ناۋ، ئەۋا بە "خ" دەخۇيىرىتتەۋە.

Khaled	خالىد	خالىد
--------	-------	-------

5) ئەگەر پىتى "t" پىش پىتى "h" ھاتىبىت لە ھەندىٰ ھالەتدا پىش لەيەك پىتى دەنگدار، دەنگى "ذ" عەرەبى " دەدات.

Father	فازە	باۋك
--------	------	------

6) لە ھەندىٰ ھالەتدا ئەگەر ئەم دوو پىتە "th" لە كۆتايى وشەدا بىت دەنگى "ث" بىدەنگ عەرەبى دەدات.

له دایکبوون بیث Birth

"k" کهی

1) له هه ندیّ حالّه تدا ناخوینریتته وه.

چه قۆ نایف Knife

شاسوار - ئەسپ "له شه تره نج دا" نایت Knight

لیدان - له ده رگادان نۆك Knock

ئەژنۆ - چۆك نی Knee

"Q" کیو

1) به پیی شوینه کهی له وشه دا ده خوینریتته وه.

ئەلف) ئەگەر پیی "q" له سه ره تادا هاتبیت و به دوایدا پیی "u" هات، ئەوا به شیۆدی "کو" ده خوینریتته وه.

چۆنیه تی - گه وهه ر - سروشتی شت کوالیتی Quality

ب) پیی "q" له ناوه راستی وشه دا به "کوی" ده خوینریتته وه.

شله - شله مه نی لیکوید Liquid

"W" دهبلیو

1) پیتی "w" دهنگی "و" دهدات به لئام نهرمتر که دهبی له گۆی ئەم پیتهدا، لیوه کان کۆوه و ببنه وه.

Window په نجه ره - شورشهی په نجه ره ویندۆ

2) پیتی "w" ئە گهر به دوایدا پیتی "i" هاتیبت، ئەوا ناخوینریتته وه.

Write نووسین رایت

Wrinkle چرچ - لۆچ رینکل

"S" ئیس

1) کاتی پیتی "s" له نیوان دوو پیتی دهنگدارو ههروه ها ئە گهر ئەم پیتته له کوتایی وشه دا بی، ئەوا به "z" ده خوینریتته وه.

Colours رهنگه کان که له ز

Please فهرموو - تکایه - بی زه سمهت پلیز

2) له دهنگی به سراودا وه کو "su-si" ئەوا دهنگی "z" ده گریته خو.

Division سنوو - دابه شکردن دیقیژن

"Y وای"

1) له وشه کانی به سراودا به دهنگی "ئای" ده خوینریتته وه.

My هی من مای

2) پیستی "y" له سه ره تای وشه دا به دهنگی "ی" ده خوینریتته وه.

Yes به ئی بیس

3) بیجگه لهو دوو به شه ی سه ره وه که باس کران به دهنگی "ئی" ده خوینریتته وه.

Many زۆر - فره میننی

"P پی"

Pay دان - پیدان په ی

"B بی"

Boy کوپ بزی

"D دی"

Day روژ ده ی

	"K	"كەى	
Key		كى	كلىل
	"F	"ئىف	
Fork		فۆك	چىنگال - چەتال
	"V	"فى	
Van		قان	ئۆتۆمبىلى كارگوزارى
	"J	"جەى	
Jam		جام	مىرەبا
	"X	"ئىكس	
X - ray		ئىكس - پەى	تىشكى ئىكس
	"S	"ئىس	
Soon		سوون	زۇو - خىرا
	"Z	"زىد	
Zoo		زۇو	باخچەى گىانەۋەر

	"G	"جی"	
Green		گرین	سهوز
	"H	"ههچ - هیچ"	
Hot		هوت	گهرم - داخ - توون
	"M	"میم"	
Man		مان	پیار - مرۆف
	"N	"نین"	
No		نۆو	نه - نه خیر
	"L	"لایل"	
Lamp		لامپ	گلۆپ - چرا - لامپ
	"R	"رار"	
			ئه گهر به دوای پیتی "R" پیتی دهنگدار یان پیتی "y" هاتییت، پیتی "r" ده خوینریتته وه، بیجگه له وه پیتی "r" ناخوینریتته وه.
Red		رید	سوور
Ring		رینگ	ئه لقه - بازنه - ئهنگوستیله
Cry		کرای	هاوار - گریان - نااندن

گۆی ئەو وشانه که له دوو پیتی دهنگدار یان پیتی دهنگدارو بیده‌نگ پیکهاتوون

"ai – ay"

● ئەگەر ئەم پیتانه "ai-ay" له‌ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئە‌ی" ده‌خوینرینه‌وه.

Day	ده‌ی	رۆژ
Rain	ره‌ین	باران - باران بارین

"oa"

● ئەگەر دوو پیتی "oa" له‌ ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئۆو" ده‌خوینرینه‌وه.

Goat	گۆوت	بزن
------	------	-----

"Oi – Oy "

● ئەگەر ئەم پیتانه "oi-oy" له‌ ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "ئۆ‌ی" ده‌خوینرینه‌وه.

Oil	ئۆیل	رۆن - نه‌وت
Boy	بۆ‌ی	کو‌ر

"tion-ssion"

● ئەگەر ئەم پیتانه له‌ ناو وشه‌دا هاتبیت ئەوا به شیۆه‌ی "شن" ده‌خوینرینه‌وه.

Addition

كۆكردىنەۋە - زىيادە - خىستىنەسەر ئەدىشىن

" Ow "

● ئەگەر ئەم دوو پىتە "OW" لە ناۋ وشەدا ھاتىبىت ئەۋا بە شىۋەدى "ئۆۋ" دەخويىرىتتەۋە.

Window

ۋىندۆۋ

پەنجەرە

Quick reference page

كويك رينغه رهنس په ييچ

لاپهړه يه ك سهرچاوه ي بنهړه تي كه زور به كاردين

• Good morning	گود موزنينگ	به يانيت باش
• Good afternoon	گود ثافته نون	پاش نيوه پوت باش
• Good evening	گود ثيقنينگ	ثيواره ت باش
• Good night	گود نايت	شهو باش
• Good day	گود ده ي	روژ باش
• Good bye	گود باي	خواحافيز - خوات له گه ل
• Yes\no	بييس / نوو	به لئ / نه خير
• Please	پليز	تكايه
• Excuse me	ثي كسكيوز مي	ببووره - ببووره
• Help me please	هي لپ مي پليز	تكايه يارمه تيم بده
• Thank you	ثانك يو	سوياست ده كم
• Waiter\waitress	وه يته / وه يتريس	خزمه تچي پياو / خزمه تچي ژن
• I'd like(I would like)...	ثايدلايك (ثا ي وود لايك)...	من ... ده مه و يت (حه زده كم)
• It's not allowed here	ثي تيس نو ت نه لود هييه	ثيره قه ده غه يه
• I don't understand	ثا ي دو ت نه نده ستاند	تينا گه م (تينه گيشتم)
• Give...my regards	گي ف...ما ي ري گادز	به ... سلاوم بگه يه نه

● He\she sends his\her regards to you	هی / شی سیندز هیز/ هی ریگادز تویو	نهو "نیرینه / می" سلاوتی گه یاند
● Where is...?	وی ئیز...؟	... له کوټیه؟
● Where is the...?	وی ئیز ده "ذی" ...؟	... له کوټیه؟
● Where can I find\buy\hire...?	وی که ن ټای فاینډ/باي/هایه...؟	له کوټی ده توانم... په یدا بکه م/بیکرېم/کرېی بکه م؟
● Where is the toilets?	وی ئیز ده توآلیتس؟	مه سته راو "توالیت" له کوټیه؟
● How much is that?	هاو مه چ ئیز ذات "ذت"؟	نرخى نه وه چه نده؟
● What does this mean?	وۆت "وهت - وات" ده ز ډیس مین؟	نهمه مانای چیه؟
● when does...open \ close?	وین ده ز... ټووپن/ کلوز؟	که ی... ده کریته وه/ داده خریت؟
● What time is it?	وۆت تایم ئیز ټیت؟	کاتو میتر "سه عات" چه نده؟
● Do you mind If I smoke?	در یو مایند ئیف ټای سموړک؟	گرفتیک هه یه نه گهر جگهره بکیشم؟
● would you mind not smoking please?	وود یو مایند نۆت سموړکینگ پلیز؟	تکایه، ده کریت جگهره نه کیشن؟

Some basic expressions

سەم بەیسیك ئیکسپریشنز

دەربېړنې هەندئ واژه و دەستەواژهی بنه‌په‌تی گرینگ

● Yes	بیس	بەئێ
● No	نۆ	نە
● Please	پلیز	تکایه
● Thank you very much	ئانک یو قیری مه‌چ	زۆر سوپاست ده‌که‌م
● You are welcome	یو ئا وئیلکه‌م	شایانی نییه، به‌خیریتین
● Sorry	سۆری	به‌داخه‌وه - داوا‌ی لی‌بوردن ده‌که‌م
● Excuse me	ئیکسکیوز می	ببوره - بمبوره

Greetings

گریتینگز

سلاوکردن (چاکوچۆنی کردن)

● Good morning	گود مۆنینگ	به‌یانیت باش
● Good afternoon	گود ئافته نوون	پاش نیوه‌پۆت باش
● Good evening	گود ئیفنینگ	ئێواره‌ت باش
● Good night	گود نایت	شه‌و باش
● Good day	گود ده‌ی	رۆژ باش
● Good luck	گود له‌ک	سه‌رکه‌وتوو بیت - به‌ختیکی باش

● Good bye	گود بای	خواحافیز - خوات لەگەڵ
● Hello\hi	ھیلۆ "ھەلۆ" / ھای	سلاو
● See you soon	سی یو سوون	بەزوویی دەتبینم
● See you later	سی یو لەیتە	دواتر دەتبینم
▲ This is...	ذیس ئیز...	ئەمە... ە
○ Mr\mrs\miss...	میسستە / میسسیز / میس...	بەپرێز / خاتم / کچ...
○ My husband	مای ھەزبەند	مێردم - ھاوسەرم
○ My wife	مای وایف	ژنم - خێزانم
○ My daughter	مای دۆتە	کچم
○ My son	مای سەن	کورم
● How are you?	ھاو ئا یو؟	ئەحوالت چۆتە؟
● Very well , thanks And you?	قیری ویل، ئانکس ئاند یو؟	زۆر باش، سوپاست دەگەم تۆ چۆیت؟
● Fine , thanks, and you?	فاین، ئانکس، ئاند یو؟	باشم، سوپاست دەگەم، ئەی تۆ چۆنی؟
● Welcome to...	ویلکەم تۆ...	رێزت ھەیه (بەخێریین بۆ...)
● Pardon me	پادن می	ببۆرە "بۆ دووبارە کردنەوی قسەیک"
● I'm sorry	نایم سۆری	بە داخەو (ببۆرە)
● Have a nice time	ھاڤ ئە نایس تایم	بە ھیوای کاتیکێ خۆش
● I am at your service	ئای ئەم ئەت یو سیتیسیس	من لەخزمەتدام

● I wish you happiness	ئای ویش یو هاپینیس	ئاواتی بەختە وەریت بۆ دەخوازم
● Happy new year	هاپی نیوو ییە "ی"	جەژنی سالی نویت پیروۆز بی
● Happy birthday	هاپی بیلث دەی	روۆژی لەدایکبوونت پیروۆز بی
● I miss you	ئای میس یو	بیرت دەکەم
● Do you know me?	دو یو نۆو می؟	ئایا من دەناسی؟
● Thank God		
● Congratulations	ئانک گۆد	سوپاس بۆ خوا "له خوا بە زیابیت"
● How's life?	کەنگرا چۆلەیشنز	پیروۆز بیت
● Bye	هاوز لایف؟ بای	ژیان چۆن بە سەر دەبەی؟ خواحافیز

Questions

کویتسچنز

پرسیاره کان

● Where?	وی؟	کوی؟
● Where is...?	وی ئیز...؟	...له کویتیه؟
● Where can I find\get...?	وی کەن ئای فاینډ/گیت...؟	له کوی دەتوانم... پەیدا بکەم/ وهریگرم - بیکرم - برۆم؟
● Who?	هوو؟	چ کەسی؟ کی؟
● Who's that?	هووز ذات؟	ئەو کیتیه؟
● What?	وۆت؟	چ/چی؟

●What is that?	وۆت ئیز ذات؟	ئەو چیه؟
●What does this mean?	وۆت دەز دیز مین؟	ئەمە چ مانایەك دەدات؟
●What do you this\that in English?	وۆت دو یو دیز/ذات ئین ئینگلیش؟	بەئەمە/ ئەو لە ئینگلیزیدا چی پێ دەئین؟
●Which?	ویچ؟	کام؟
●Which bus goes to...?	ویچ بەس گۆز تو...؟	کام پاس بو... دەپوات؟
●When?	وین؟	کە؟ چ کاتی؟
●When do we arrive?	وین دو وی ئەرایف؟	ئیمە کە... دەگەین؟
●When does...open \ close?	وین دەز... ئوین/کلۆز؟	کە... دە کریتەوه/ دادەخری؟
●How much?	هاو مەچ؟	چەندە - بەچەندە(بو شتی نەژمیردراو دەبی)؟
●How many?	هاو مینی؟	چەندە، بەچەندە(بو شتی ژمیرراو دەبی)؟
●How much does this cost?	هاو مەچ دەز دیز کۆست؟	نرخى ئەمە چەندە؟
●How?	هاو؟	چۆن؟
●How do I get to...?	هاو دو ئای گیت تو...؟	چۆن دەتوانم بە... بگم؟
●How do you say this in english?	هاو دو یو سەى دیز ئین ئینگلیش؟	ئەمە لە ئینگلیزیدا چۆنى دەئین؟
●How far?	هاو فا؟	چەندە رییە؟ چەندە دورە؟
●How long?	هاو لۆنگ؟	چەندە دەبات؟
●Why?	واى؟	بو؟ بوچی؟
●Why are you laughing?	واى ئا یو لافینگ؟	بوچی پێدەکەنى؟

●Is that right?	ئیز ذات رایت؟	ئەوێ راستە؟ ئەوێ تەواوە؟
●Do you speak...?	دو یو سپیک...؟	ئایا تۆ... قسە دەکەیت؟
●Does anyone here speak dutch?	دەز ئێنی وەن هییه سپیک دەچ؟	ئایا لێرە کەسێک هۆلەندی (ئەلمانی) قسە دەکات؟
●I don't speak much English.	ئای دۆنت سپیک مەچ ئینگلیش	من ئینگلیزی زۆر نازانم.
●Could you speak more slowly?	کود یو سپیک مۆ "مۆو" سلۆولی؟	ئایا دەکرێ هێواشتر (لەسەر خۆت) قسە بکەیت؟
●Could you write it down , please?	کود یو رایت ئیت داو، پلێز؟	تکایه، ئایا دەکرێ ئەوێ یادداشت بکەیت؟
▲Could you...it?	کود یو... ئیت؟	ئایا دەتوانی ئەوێ... بکەیت؟
○Repeat	رپیت	دوو بارە کردنەوێ
○Spell	سپیل	حونجە کردن
○Explain	ئیکس پلەین	پروونکردنەوێ.
○Translate	ترانسلهیت	وەرگێران
▲Please point to the...in the book	پلێز پۆینت تۆ دە... ئین دە بوک	تکایه،... یه لێم کتێبه به من نیشان بده.
○Phrase	فرهیز	زاراوه - دەستەواژه.
○Word\sentence	وید / سینتەنس	وشه / پرسته
○I'll see if I can find it in this book.	ئاییل سی ئیف ئای کەن فایند ئیت ئین ذیس بوک.	بزاتم دەتوانم ئەوێ لێم کتێبه دا پهیدا بکەم
●I beg your pardon.	ئای بیگ یۆ پادن	ببوره چیتان وت
●I understand.	ئای ئەندەستاند	تێ گەیشتم (ئاگادار بووم)
●I don't understand	ئای دۆنت ئەندەستاند	تێ نەگەیشتم (ئاگادار نەبووم)
●Do you understand?	دو یو ئەندەستاند؟	تێ گەیشتی (تێ دەگەیت)؟
●Do you have a dictionary?	دو یو هاڤ ئە دیکشنیری؟	ئایا ئێوێ فەرهنگی وشە (قاموس) تان هەیه؟

- I can't find the right translation.
- I am not sure whether the pronunciation is right.

من وەرگێڕانی دروست و تەواوی ئەوە ناتوانم بدۆزمەوه.
 من دڵنیا نیم کە ئەو خۆبەدەوهیە دروست بێت.
 ئای کەنت فایند دە رایت ترانس لەیشن.
 ئای ئەم نۆت شووه وینە دە پرۆنەنسیەیشن ئیز رایت.

Can \ may

شیان - توانین - کران - گونجان / کەن / مە

- Can I have...? ئایا دەتوانم... مە هەبێت؟
 - Can we have...? ئایا دەکرێ... مانە هەبێت؟
 - Can you show me....? ئایا دەکرێ... مە نیشان بدە؟
 - Can you tell me...? ئایا دەکرێ... مە پێ بێژی؟
 - Can you help me? ئایا دەکرێ یارمەتیم بدە؟
 - Can you direct me to...? ئایا دەتوانی من بۆ... رێنوونی بکە؟
- کەن ئای هاڤ...؟
 کەن وی هاڤ...؟
 کەن یو شوو می...؟
 کەن یو تیل می...؟
 کەن یو هیلپ می؟
 کەن یو دایرێکت می تو...؟

Wanting

ویستن - پێویستبوون - داواکردن / ووتتینگ "وانتینگ"

- I'd like... ئاید لایک... من... مە دەوی
- We'd like... وید لایک... ئیمە... مانە دەوی
- Bring me... برینگ می... مە بۆ بێنە

●Could you give me this\that, please?	کود یو گیف می ذیس/ذات، پلیز؟	تایا دە کری ئەمەمە / ئەو مە پی بدهی؟
●Show me...	شو می...	ئەو... مە نیشان بده
●I'm looking for...	تایم لوکینگ فۆ...	من به دواى... دەگه پیم
●I need...	تای نید...	من... مە پیویسته.
●What can I offer you to drink?	وۆت کەن تایی تۆفە یو تو درینک؟	چ شتی بۆ خواردنەوه دەتوانم پیشکەشتان بکەم؟
●I'll get in touch	تایل گیت تین ته چ	لەگەلتا پەیوهندی دەگرم "تەلەفۆن"
●Cheers	چییهز	به خوشی "لە کاتی خواردنەوهدا"

To have\ to be

تو هاڤ / تو بی

هەبوون / بوون

●I have...\we have...	تایی هاڤ... / وی هاڤ...	من... مە ههیه / ئیمه... مان ههیه
●I have lost...	تایی هاڤ لۆست...	من... کەم ون کردووه
●I am=I'm	تایی ئەم = تایم	منم - خۆمم - من هەم
●We are\we're	وی تا/ویر	ئیمهین - خۆمانین - ئیمه هەین
●I'm hungry	تایم هەنگری	من برسیمه
●I'm thirsty	تایم ئیستتی	من تینوومه
●I'm lost	تایم لۆست	من ون بووم
●I'm late	تایم لەیت	من درەنگ کەوتووم - دیرم کردووه
●I'm tired	تایم تایرد	من ماندووم

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
| ● I'm\you're\ "He - she - it" is | ئایم / یور / هی - شی - ئیت "ئیز | منم / تۆیت / ئەوه "نیرینه - می - شتومەك". |
| ● we are | وی ئا | ئیمە هەین (ئیمەین). |
| ● You are | یوئا | ئێوه هەن (ئێوهن). |
| ● They are | زەئ ئا | ئەوان هەن (ئەوانن). |

It is\ there is

ئیت ئیز / ذی ئیز

ئەو هەیه / بوونی هەیه (هەیه)

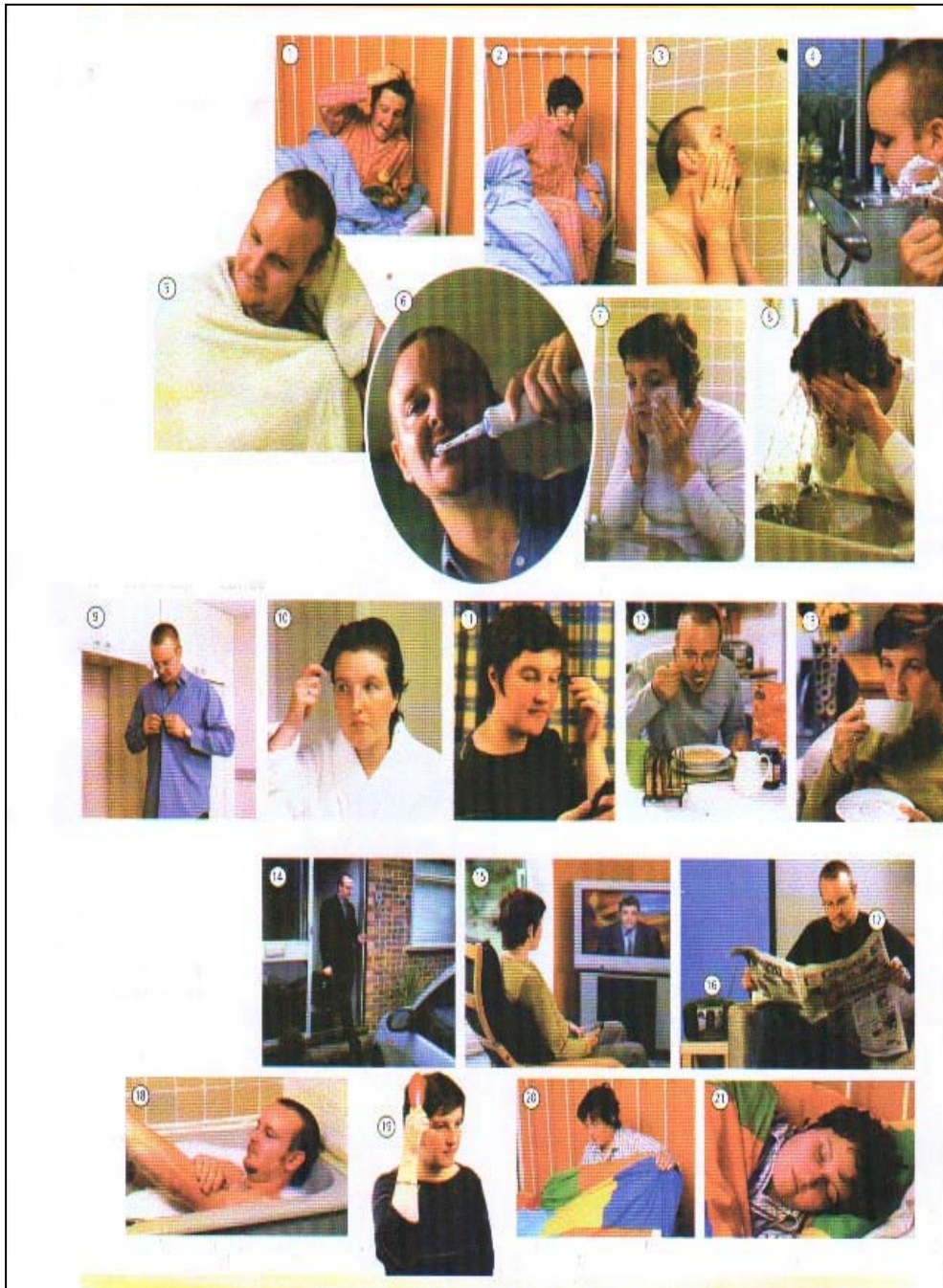
- | | | |
|--|------------------------------------|--|
| ● It is=It's | ئیت ئیز / ئیتس | ئەو هەیه |
| ● It isn't... | ئیت ئیزنت | ئەو... نییه |
| ● It is important | ئیت ئیز ئیمپۆتنت (ئیمپۆتنت) | گرنگە (بایە خدارە) |
| ● It's urgent | ئیتس ئیجنت | بەپەلەیه - خیرایه - ناچاریه |
| ● There is\there are | ذی ئیز / ذی ئا | هەیه (بوونی هەیه) / هەن (بوونیان هەیه) |
| ● Is there...\are there... | ئیز ذی... / ئا ذی... | ئایا... بوونی هەیه / ئایا... بوونیان هەیه |
| ● There is no...\there are no... | ذی ئیز نۆ... / ذی ئا نۆ... | ... بوونی نییه (نییه) / ... بوونیان نییه (نین) |
| ● There isn't any...\there aren't any... | ذی ئیزنت ئینی... / ذی ئانت ئینی... | هیچ... بوونی نییه (نییه) / هیچ... بوونیان نییه (نین) |

Quantities

کوانتیتىز

ئەندازەکان - رادەکان

● A little \ a lot	ئەلیتەل/ئەلۆت	کەمى، تۆزى/ زۆر
● Few\ a few	فیوو/ئەفیوو	کەمى، کەمىتەك، چەند، ھەندى
● Much	مەچ	زۆر (بۆ شتى ئەژمىردراو)
● Many	مىنى	زۆر (بۆ شتى ژمىردراو)
● More\less	مۆ/لەس	زۆرتر، زیاتر/ کەمتر
● Enough\too(much)	ئىنەف/توو(مەچ)	بەئەندازەى پىویست - بەس/ زۆر- فراوان

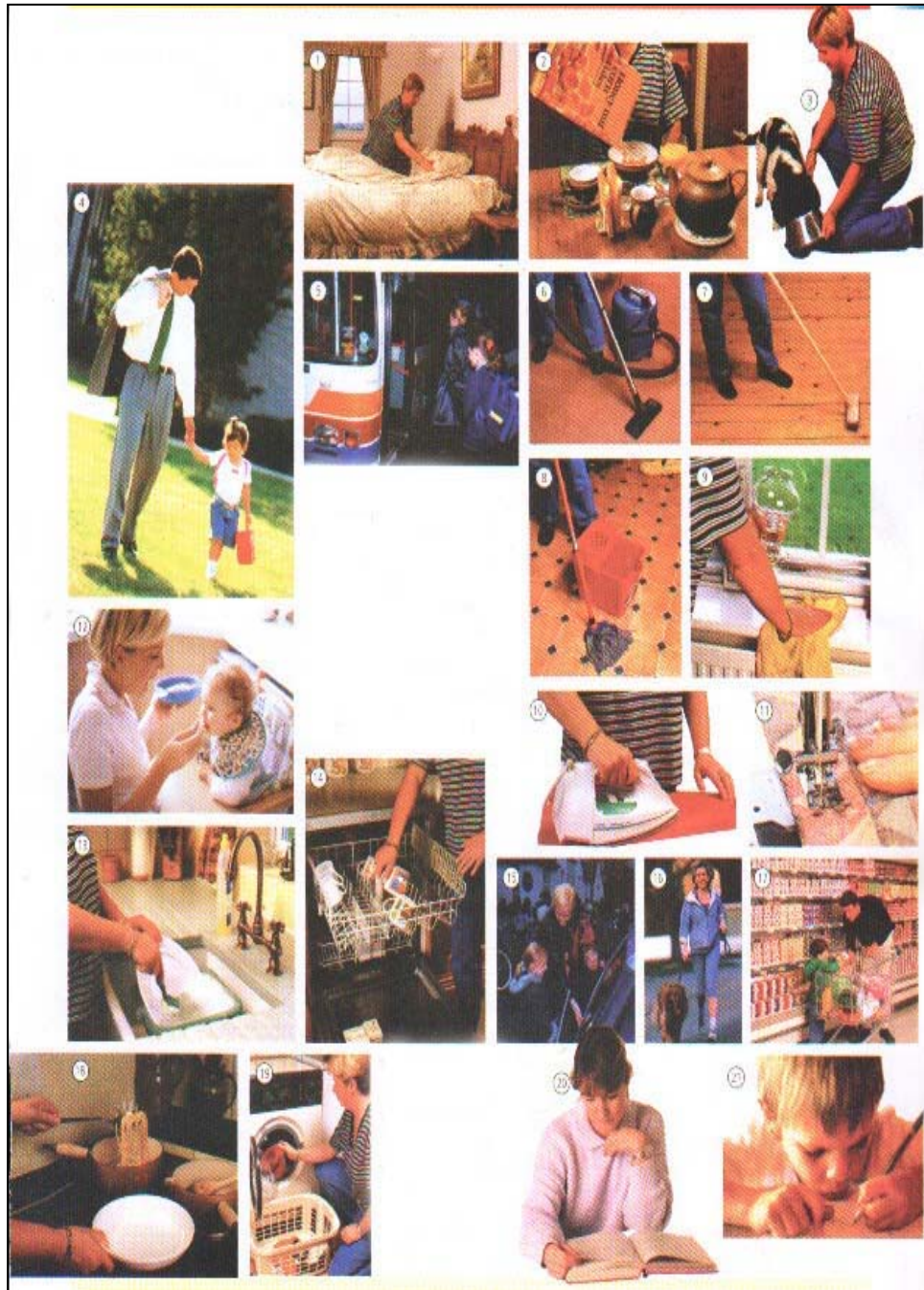


Daily routine\ Home activities

دەیلی روتین/ هۆوم ئاكتيفيتيز

كردەوه كانی ئاسایی رۆژانه / هەلسوكهوتی ناو مال

1- Wake up	وهيك ئەپ	وریا بوونەوه - له خەو هەلسان
2- Get up	گیت ئەپ	هەلسان "لەسەر جیگە"
3- Have a shower	هاڤ ئە شاوه	دووش گرتن "ئاوکردنە خۆدا"
4- Shave	شەیف	ریش تاشین
5- Dry yourself	درای یۆ سیلف	خۆ وشککردنەوه
6- Brush your teeth	برەش یۆ تیت	فلچە لێدانی ددان "میسواکردن"
7- Wash your face	وۆش یۆ فەیس	دەموچاو شۆردن
8- Rinse your face	رینس یۆ فەیس	ئاو بە دەموچاو داگردن
9- Get dressed	گیت درێسد	جل لەبەرکردن
10- Comb your hair	کۆم یۆ هییه	قۆ داھێنان بە شانە
11- Put on make-up	پوت ئۆن مەیک - ئەپ	ئارایشکردن
12- Eat breakfast	ئیت بریک فەست	خواردنی نانی بەیانی
13- Have a cup of Coffee	هاڤ ئە کەپ ئۆڤ کۆفی	خواردنەوهی فنجانیك قاوه
14- Go to work	گۆو تو ویک	چوونە سەر ئیشوکار
15- Wath (TV)	وۆچ (تی قی)	سەیرکردن تەلەفزیۆن
16- Listen to the radio	لیسن تو ڤه ریدیۆ	گۆیدان بە رادیۆ
17- Read(the paper)	رید (ڤه پەپه)	خویندن (رۆژنامە)
18- Have a bath	هاڤ ئە باث	حەمامکردن
19- Brush your hair	برەش یۆ هییه	قۆ داھێنان بە فلچە قۆ
20- Go to bed	گۆو تو بید	پۆشتنە سەر جیگای خەو
21- Sleep	سلیپ	نووستن



At home \ House work

ئەت ھۆوم / ھاوس ویتک

لە مائدا / ئیشی ناو مالا

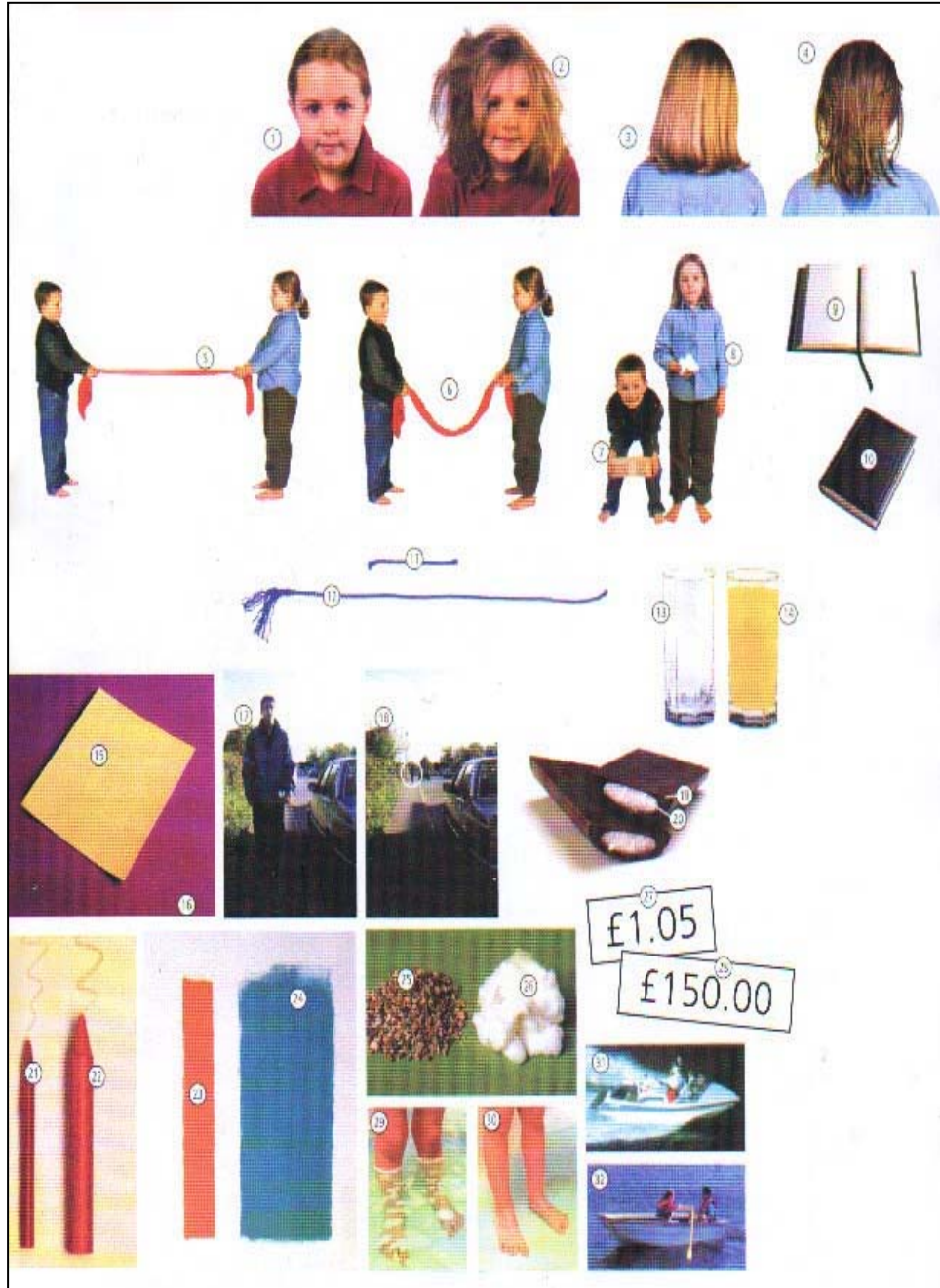
1- Make the bed	مەیک ڤە بید	رێکویێککردنی جینگای نووستن
2- Make breakfast	مەیک بریک فەست	ئامادەکردنی نانی بەیانی
3- Feed the dog	فید ڤە دۆگ	خواردەمەنی دان بە سەگ
4- Take the children school	تەیک ڤە چیلدرەن سکول	دەستگرتنی مندالی قوتابخانە
5- Take the bus to School	تەیک ڤە بەس تو سکول	سوار پاس بوون بۆ قوتابخانە
6- Vacuum	فاکیووم	گسک لیدان "بەگسکی کارەبانی"
7- Sweep	سوپ	گسک لیدان (خاوتینکردن)
8- Wash the floor	وۆش ڤە فلۆ "فلۆه"	شۆردنی "زەوی، ژوور، ھەیان، ھۆل"
9- Dust	دەست	سپین و تەپوتۆز لابردن
10- Iron	ئایەن	ئوتووکردن
11- Sew	سۆر	جل دوورین
12- Feed the baby	فید ڤە بەیی	خواردەمەنی دان بە مندال
13- Wash the dishes	وۆش ڤە دیشیز	شۆردنی قاپی خواردەمەنی
14- Load the dishwasher	لۆود ڤە دیش وۆشە	خستەسەر مەکینە قاپوقاچاخ شۆر
15- Pick up the children	پیک ئەپ ڤە چیلدرەن	سوارکردنی مندالان
16- Walk the dog	وۆک ڤە دۆگ	گەراندن سەگ بەپی
17- Go shopping	گۆر شۆپینگ	چوون بۆ شت کرین
18- Cook\make lunch\dinner	کوک/مەیک لەنج/ دینە	چیشت لێنەر - چیشت لێنان/ نانی نیوہرۆ/ نانی ئیوارە
19- Do the laundry	دو ڤە لۆندری	دانانی جل لە جل شۆرگەدا
20- Study	ستەدی	خویندن
21- Do homework	دو ھۆوم ویتک	خویندن و کۆششی مائەوہی قوتابی

Opposites

ئۆپەزىتىز

ئاتەباكان

●Near\ far	نېيە / فا	نزىك / دوور
●Easy\ difficult	ئىزى / دىفىكەت	ئاسان / دژوار
●Good\ bad	گود / باد	باش / خراب
●Cheap\ expensive	چىپ / ئىكسىپىنىشىف	ھەرزان / گران
●Right\ wrong	رايت / رۆنگ	پاست / ھەلە
●Light\ heavy	لايت / ھىقى	سووك / قورس
●Up\ down	ئەپ / داون	سەرەھە / خوارەھە
●Open\ shut(chose)	ئۆپىن / شەت (كلۆوز)	كراوہ / داخراو
●Old\ young	ئۆلڈ / يەنگ	پىر / لاو - گەنج
●Old\ new	ئۆلڈ / نىوو	كۆن - كۆنە / تازە - نوى
●Fast\ slow	فاست / سلۆو	توندى - خىرا / ھىواش - لەسەرخۆ
●Full\ empty	فول / ئىمپىتى	پى - تەواو / چۆل - پوچ - خالى
●Free\ occupied	فرى / ئۆكىويبايد	ئازاد - سەرىبەخۆ / گىراو - داگىركراو
●Early\ late	ئىلى / لەيت	زوو / دىر - درەنگ
●Hot\ cold	ھۆت / كۆلڈ	گەرم / سارد
●Long\ tall	لۇنگ / تۇل	كورت / درىژ
●High\ low	ھاي / لۆو	بەرز / نزم
●Hard\ soft	ھاد / سۆفت	پەق / نەرم - شل
●Small\ fat	سۇن / فات	بىچووك / قەلەو - ئەستور
●Sweet\ ugly	سويت / ئەگلى	شېرىن / ناشرىن
●Wide\ narrow	وايد / نارۆو	فراوان - پان / تەنگ
●Quick\ slow	كويك / سلۆو	خىرا / ھىواش
●Clean\ dirty	كلين / دىتى	خاوين - پاك / پىس - چەپەل
●Useful\ harmful	يوسفول / ھام فول	بەسوود / زەرەرمەند
●Clever\ lazy	كلېتقە / لەيزى	زىرەك - وريا / تەمەل



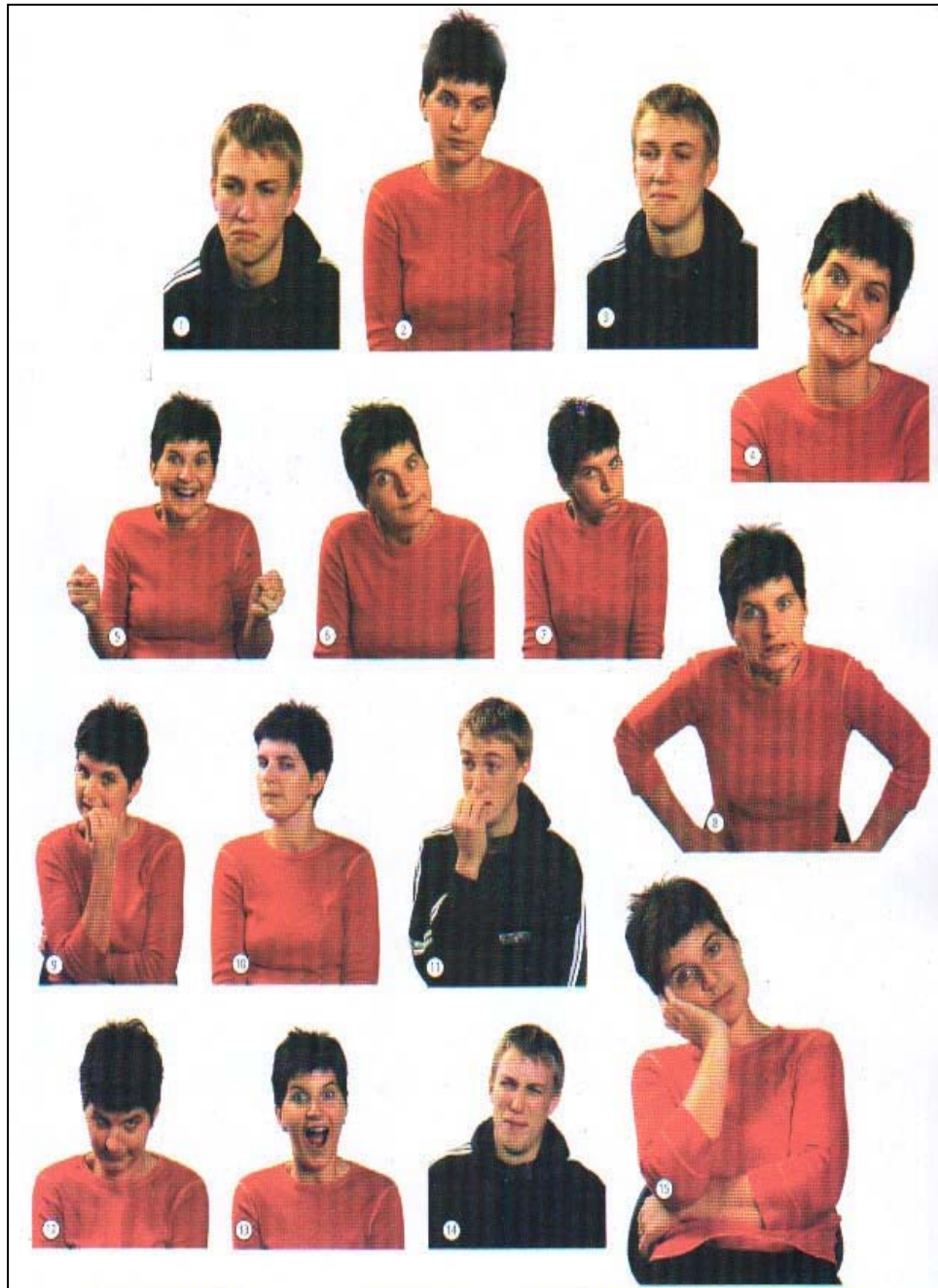
Opposites

تۆپهزیتز

دژبهرهکان

1- Neat \ tidy	نیت / تایدی	رېځکو پیک - جوان - خاوین
2- Messy \ untidy	میسسی / نهن تایدی	نارېک - شپزه - پیس و پوخل
3- Dry	درای	وشک
4- Wet	ویت	تهر
5- Tight	تایت	توند - جهراو
6- Loose	لووس	شل
7- Heavy	هیثقی	قورس
8- Light	لایت	سوک
9- Open	تووپن	کراوه
10- Closed	کلوزد	داخراو - قهپات
11- Short	شوت	کورت
12- Long	لونگ	دریژ
13- Empty	تیمپتی	پوچ - چول - خالی
14- Full	فول	پر، تهواو
15- Rough	رهف	رهق - زبر
16- Smooth	سموٹ	نهرم - ساف
17- Near \ Close	نییه / کلوز	نزیک
18- Far	فا	دوور
19- Dark	داک	تاریک - توخ
20- Light	لایت	پووناک - کال - روشن
21- Thin	ثین	لهپولاواز
22- Thick	ثیک	تهستور
23- Narrow	نارو	تهسک - تنگ - باریک
24- Wide	واید	فراوان، پان
25- Hard	هاد	رهق - قورس - سفت
26- Soft	سؤفت	نهرم - شل

27- Cheap	چىپ	هەرزان
28- Expensive	ئىكسپىنسىف	گران
29- Deep	دىپ	قوول
30- Shallow	شالو	تەنكاو، تەنك
31- Fast	فاست	خىرا
32- Slow	سلو	هيواش

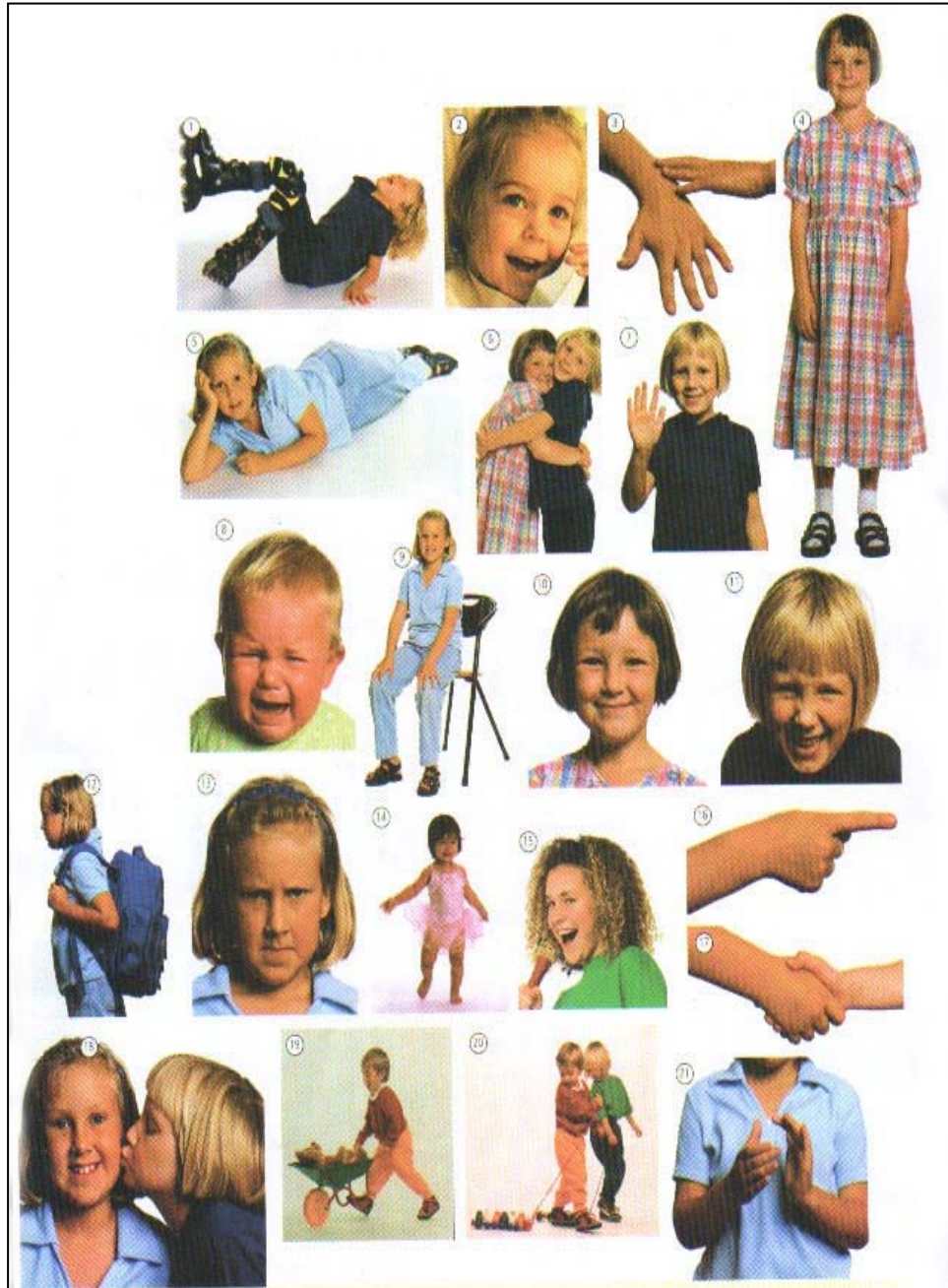


Feelings

فیلینگز

هەستەکان

1- Miserable	میزرئەبل "میزه ئەبل"	دلتەنگ - هەناسەسارد - خەمبار
2- Sad	ساد	مات و مەلүүл - غەمگین - خەفەتبار
3- Pleased	پلیزد	دلخۆش - رازی
4- Happy	هاپی	شاد - دلخۆش
5- Ecstatic	ئیکستاتیک	شەیدا - نەشە - سەرخۆش
6- Annoyed	ئەنۆید	بیزار - قەلس - توورە
7- Angry	ئانگری "ئەنگری"	بەخۆش - رق هەلساو - دلپ
8- Furious	فیوریەس	زۆر توورە - کەللەبی
9- Nervous	نیقەس	توورە - پەشۆکاو - شلەژاو
10- Suspicious	سەسپیشەس	گومانای - بەگومان
11- Scared \ afraid	سکینەد / ئەفرەید	ترساو "ترسنۆک" - تۆقیو
12- Shy	شای	شەرمەن - کەم روو
13- Surprised	سەپرایزد	واق - سەرسامی - سەرسوپمان
14- Confused	کەنفیووزد	شیواو - تیکچوو
15- Bored	بۆد	وەرەز - ماندوو - بی تاقەت



Verbs of movement

قشیر تۆف مورف مەنت

رێزمانی جوولانەوهکان

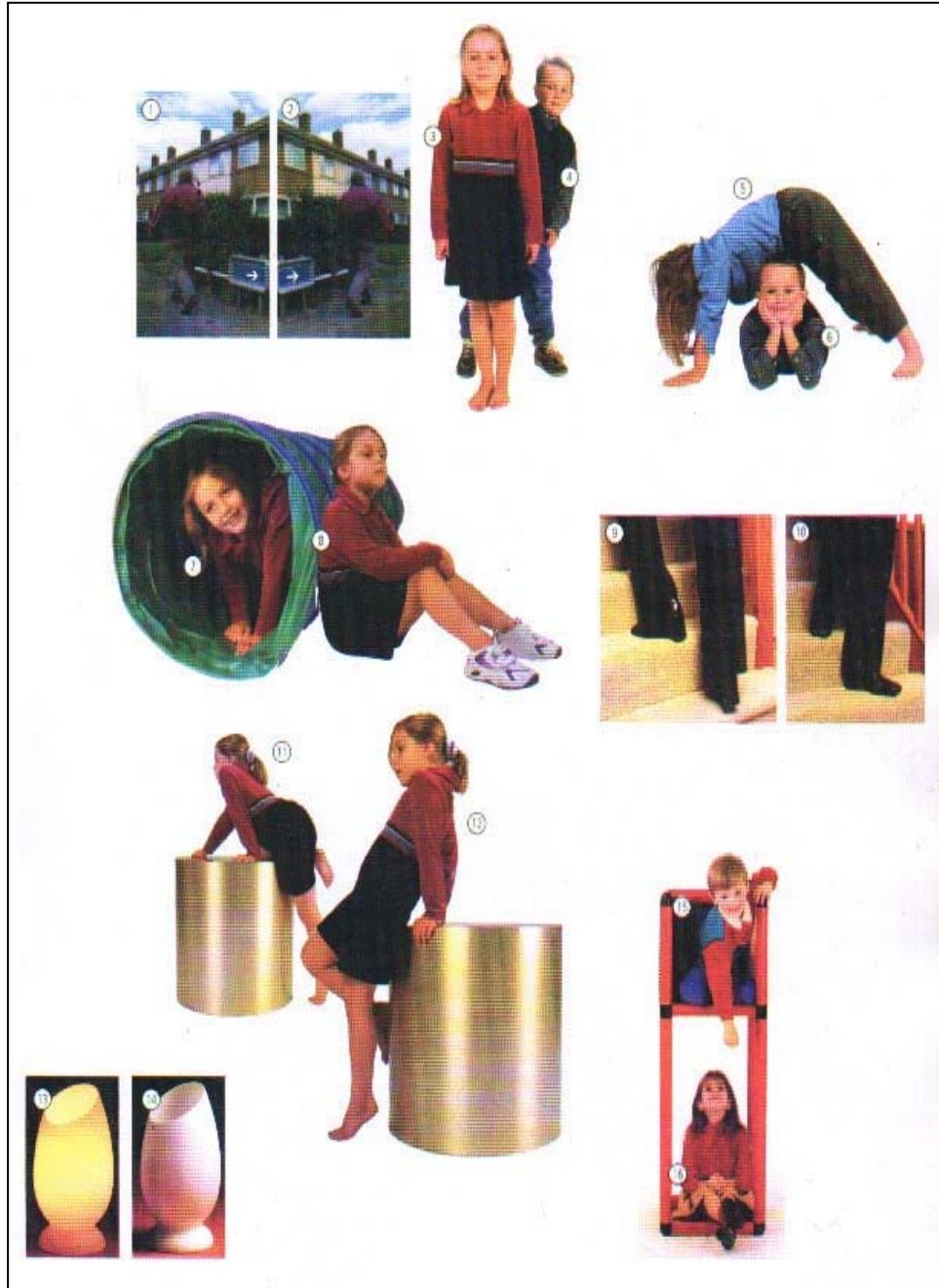
1- Fall	فۆل	داکەوتن - کەوتن
2- Talk \ speak	تۆک / سپیک	قسەکردن
3- Touch	تەچ	بە دەست هەست پێکردن " دەست لێدان "
4- Stand	ستاند	وەستان - ڕاوەستان
5- Lie down	لای داو	پالکەوتن - ڕاکشان
6- Hug	هەگ	باوێش پیاکردن " وشین لەباوێشدا "
7- Wave	وہیف	راوێشان دەست - شەکانەوہ
8- Cry	کرای	گریان - نالاندن
9- Sit	سیت	دانیشتن
10- Smile	سمایل	زەرەخەنەگرتن - بزە
11- Laugh	لاف	پێکەنین
12- Carry	کاری	هەلگرتن - گواستەنەوہ - بردن
13- Frown	فراون	گرژی - نیتوچاو تالکردن
14- Dance	دانس	سەماکردن - هەلپەپین
15- Sing	سینگ	گۆزانی وتن
16- Point	پۆیت	نیشانەدان - پەنجە بۆ راکیشان
17- Shake hands	شەیک هاندز	تەوقەکردن
18- Kiss	کیس	ماچکردن
19- Push	پوش	پال پێوەنان - تەمان پێدان
20- Pull	پۆل	ڕاکیشان، کشاندن
21- Clap	کلاپ	چەپلە لێدان

Prepositions

ئاوەئفرمانی (شوین - کات)

پریپەزیشنز (پریپۆزیشنز)

● On	ئۆن	لە - لەسەر - بە
● Behind	بی هایند	لەپشت - لەدوای - لەپشتەوه - لەدواوه
● Except	ئیکسپیت	بیجگەلە - جگەلە
● At	ئەت	لە - لەقەراخ - لەپاڵ - لەکەنار - لەناو
● Through	ئوروو	لە - لەناو - بەناو - لەم سەر بۆ ئەوسەر
● During	دیورینگ (دیوهرینگ)	لەماوەی - بەدریژایی
● In	ئین	لە - لەناو - ناووه
● With	ویذ	لەگەڵ - بە - لە - لای - لەلای
● After	ئافته	لەپاش - لەدوای
● To/towards	تو/ تووۆدز	بەرەو - تا - بە - بۆ/بەرەورووی - بەرەو- بۆ
● Next to	نیکست تو	نزیك - لەپاڵ - لەپالیدا
● Under	ئەندە	لە خوار - لەژێر
● On...	ئۆن...	لەسەر...
● Over	ئووقه	لەبان - لەسەر - بەسەر
● Since	سینسس	لەوکاتەوه - تا ئیستا
● Against	ئەگەینست	لەبەرامبەر - پرووبەرۆو - دژ
● Until	تەنتیل	هەتا - تا
● From	فرەم	لەشوین - کات
● For	فۆ	بۆ - بۆ مەبەستی - چونکە - بەبۆنە
● Before	بیفۆ	لە پیش - پیشتر - لە بەردەم
● In front of	ئین فرەنت ئۆف	لە بەردەم - لە پیش - لە پرووبەرۆو
● With out	ویژئاوت	بەبێ - بێ - بێ ئەوه - لەدەرەوه
● Between	بیتوین	لە نێوان - لە ناوهند

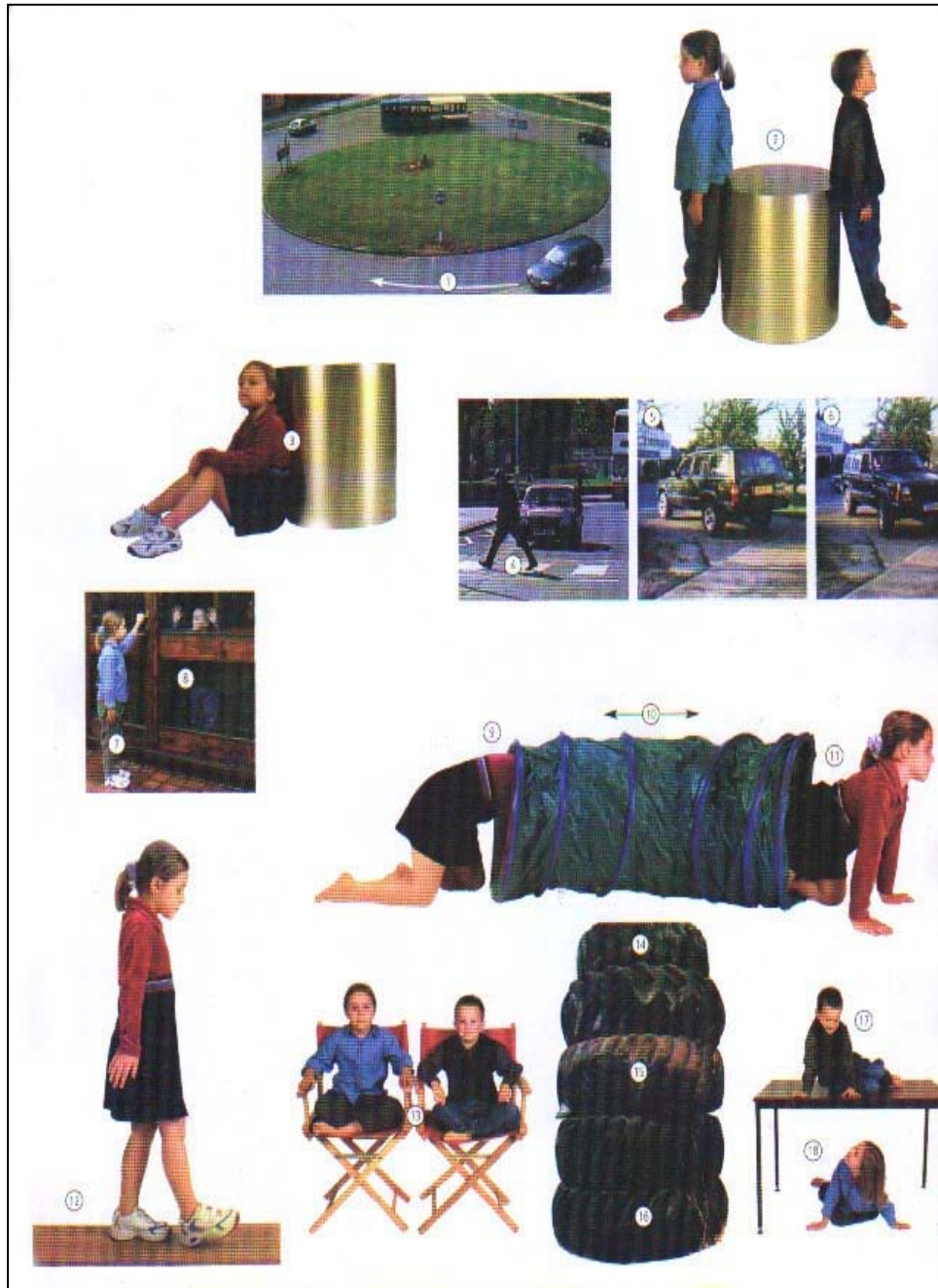


Prepositions

پریپەزیشنز

نامرازی پەییوەندی (ئاوەئفرمانی "شوین - کات")

1- From	فرەم	لە
2- To	تو	بۆ - بەرەو - تا
3- In front of	ئین فرەنت ئۆف	لەپیش - لەبەردەم
4- Behind	بی هایند	لەدواوە - لەپشتەو
5- Over	ئۆرفە	لەسەر
6- Under	ئەندە	لەژێر - لەخوار
7- In	ئین	لەناو
8- Out	ئاوت	لەدەر - لەدەرەو
9- Up	ئەپ	بەرەوسەرەو
10- Down	داون	بۆخوارەو
11- Onto	ئۆن توو	لەسەر - بۆسەر
12- Off	ئۆف	لە قەراخ
13- On	ئۆن	پووناک - روۆشن
14- Off	ئۆف	کوژاوە
15- Above	ئەبەف	لەسەر - لەسەرەو
16- Below	بی لۆو	لەژێر - لەخوارەو



Prepositions

پرتیپەزیشنز

ئامرازی پەییوھندی (ئاوھەئفرمانی "شویین - کات")

1- Round	راوند	خپ - بازنەمی - سووپرانەوھ
2- Between	بیت وین	لەنێوان - لەنێو دووشت - لەنێوانیاندا
3- Against	ئەگەینست	دژ، - پووپو - بەرامبەر
4- Across	ئەکرۆس	لەم بەر بۆ ئەویەر
5- Away from	ئەوھە فرەم	لەدوور - لەدوورەوھ
6- Towards	تووذەر	بەرەوپووی
7- Outside	ئاوت ساید	دەرەوھ - دیوی دەرەوھ
8- Inside	ئین ساید	لەناو - دیوی ناو
9- Into	ئین تو	بۆ - بۆ ناو - بەرەو
10- Through	ثروو	لەم سەر بۆ ئەو سەر - بەناو - بەدریژایی
11- Out of	ئاوت تۆف	دەرەوھ شتیک - دەرەوھ شویئیک
12- Along	ئەلۆنگ	بەدریژایی - بۆیئشەوھ - بەدریژایی
13- Beside\next to	بی ساید/ نیکست تو	لەتەنیشت-لەلا-لەپاڵ-لەنزیك-لەپاڵیدا
14- At the top	ئەت ذە تۆپ	لەسەرەوھ
15- In the middle	ئین ذە میدل	لەناوھپاست
16- At the bottom	ئەت ذە بۆتەم	لە ژێر - لە ژێرەوھ
17- On top of	تۆن تۆپ تۆف	لەسەرەوھ - سەرەوھ
18- Under\ underneath	ئەندە/ ئەندەنیث	ژێر - لەژێر

Some more useful words

سەم مۆيوسفل ویدز

ھەندى وشەى بەکەلکى دیکە

●Already	ئۆلریدی	لەپیش ئەویدا - پيش ئیستا
●Then	ذین	پاشان - لەدوای ئەو - ئینجا - ئەوسا
●And	ئاند	و - و (نامرازی پەیوەندی)
●But	بەت	جگە لە - بیجگە لە - بەلام
●Perhaps	پەھاپس (پەتاپس)	لەوانەیه - رەنگە - بەلکو
●Nobody	ئوو بۆدی	ھیچ کەس -
●Not	نۆت	نە (نیشانەى نەرتینی کە لەگەل کرداردا دیت)
●No more	نۆمۆ	زیاتر نە - زۆتر نە
●Nothing	نە ئینگ	ھیچ - هیچ شتیک
●Yet	ییت	ھیشتا
●Never	نیتقە	ھەرگیز - قەت
●Now	ناو	ئیستا
●Also	ئۆلسۆو	ھەرەھا - ھەم
●Only	ئۆونلی	تەنھا - ھەر
●Soon	سوون	خیرا - زوو - بەخیرایی - بەزوویی
●Always	ئۆلۆهیز	ھەمیشە - بەردەوام - ھەردەم
●Very	قیری	زۆر

Arrival

ئەرايقل

گه‌بشتن

پشکەن - کۆنترۆل گوزەرنامە (پەساپۆرت) **Passport control** پاسپۆت کەنترۆل

هاتنە نیو ولاتی ئینگلیز بە کارتێ پیناسە یان پەساپۆرت بۆ هەموو پێبوارانی یەکیه‌تی ئەوروپا "EEC" نازادە.

بەلام بۆ پێبوارانی ولاتانی دیکە گرتنی فیزە لە بالۆنخانەیی ئەو ولاتە پێویستە.

هەرۆه‌ها هاتنی ئێو بۆ نیو ولاتی ئینگلیز بە ئۆتۆمبیلە کەتانه‌و، لە پێگای سنووری دەریای باکووریشەو دەکرێت.

▲ Here is my...

○ Passport

○ Identity card

○ Green card

○ Driving licence

● Here are my car registration papers.

▲ I will be staying...

○ A few days

○ A week

○ A month

○ I don't know yet

هه‌یه ئیز مای...

پاسپۆت

نایدیئیتی کاد

گرین کاد

درايڤینگ لایسنس

هه‌یه ئا مای کا

رێجیستره‌یشن په‌یه‌ز

ئای ویل بی سته‌ینگ...

ئە فیوو دەیز

ئە ویک

ئە مەنث

ئای دۆنت نۆو بیت

فەرموو ئەمە...مەنە

پەساپۆرت (گوزەرنامە)

کارتێ پیناسە (ناسنامە)

کارتێ سەوز

پروانامەیی شوڤیری

فەرموو ئەمە بەلگەنامەیی

ئۆتۆمبیلە کەیی مەنە.

مەن دەمەوی... بێئەمەو

چەند پۆژی

یەك هەفتە

یەك مانگ

هه‌شتا نازام

○I am here on business	ئای ئەم هییه تۆن بیزنیس	من بۆ ئیشی "بازرگانی" بۆ ئیره هاتووم.
○I am just passing through.	ئای ئەم جهست پاسینگ تروو	بهس لیڤهوه ده‌پرۆم (پرته ده‌م).
○I am here on holiday\for a language course.	ئای ئەم هییه تۆن هۆله‌ده‌ی/فۆ نه لانگویج کۆس.	من بۆ پشوودان/ ده‌وره‌یه‌کی زمان بۆ ئیره هاتووم.

Customs

که‌سته‌مز

گومرک

له‌کاتی گه‌یشتن بۆ ههر فرۆکه‌خانه‌یه‌کی نێونه‌ته‌وه‌یی چاوتان به دوو تابلۆی ژیره‌وه ده‌که‌وێت.

Goods to declare

Nothing to declare

گودز تو دیکلییه

نه‌ئینگ تو دیکلییه

پیی بوونی که‌لوپه‌لی گومرکی

پیی نه‌بوونی که‌لوپه‌لی گومرکی

●I have nothing to declare.

ئای هاڤ نه‌ئینگ تو دیکلییه

هیچ که‌لوپه‌لی گومرکیم له‌گه‌لدا نییه (هیچ شتی که گومرکی بۆ بدهم - پیم نییه)

▲I have a...
○A carton of cigarettesئای هاڤ نه...
نه کاتن تۆڤ سیگه‌ریتزمن یه‌ک... پییه
یه‌ک کارتۆن (قوتوو) جگه‌ره

جۆرى جگەرە	Cigarette	Cigar	Tobacco
	سىگەرەت	سىگا	تەباكو
	جگەرە	جگەرەى بەرگ	توتوتن
پادەى بارى پىئدراو	200 دانە	. دانە	250 گرام

- It's for my personal use
- It's not new
- This is a gift

ئىتس فۆ ماى پىئسنەل يوز

ئىتس نۆت نىوو

ذىس ئىز ئە گىفت

بۆ بەكارهينانى تاييەتاييە (بۆ)

كيشانى خۆمە)

نۆى نىيە

ئەمە خەلاتىكە

- Your passport , please

يۆ پاسپۆت، پلىز

تكاىە، پەساپۆرتە كەت

- Your passport is no longer valid

يۆ پاسپۆت ئىز نۆو لۆنگە
قالىد

پەساپۆرتە كەت مۆلتەتى بە سەر چووه

- Do you have anything to declare?

دو يو ھاڭ ئىنى ئىنگ تو
دىكلىيە؟

ئايا ھىچ شتىكى گومركىتان پىيە؟
تكاىە، ئەم جانتايە بگەرەوہ

- Please,open this bag

پلىز، ئۆپىن ذىس باگ

تۆ دەبى بۆ ئەمە گومرك بەدەى.

- You will have to pay duty on this.

يو ويل ھاڭ تو پەى
دىوتى ئۆن ذىس

ئايا ئىوہ جانتا يان كەلۇپەلى
دىكەتان پىيە؟

- Do you have any more luggage?

دو يو ھاڭ ئىنى مۆ
لە گىچ؟

Luggage-porter

لەگىج - پۆتە

كەلۈپەلى سەفەر - باربەر - كۆلكىش

- Where are the luggage trolleys?
- Where are the luggage lockers?
- Where is the left-luggage office?

وئى ئا ذە لەگىج تروئىز؟

وئى ئا ذە لەگىج لۆكەز؟

وئى ئىز ذە لىفت - لەگىج ئوفىس؟

عەرەبانەى دەستى - گواستەوہى كەلۈپەل لە كوتتە؟

بۆفى تايبەتى بار ھەلگرتن لە كوتتە؟

نووئىنگەى بارى ئەمانەتى لە كوتتە؟

Porter

پۆتە

ھەمال - كۆلكىش

▲Please take...

○This luggage

○My suitcase

○That bag

●Take this luggage to the bus/taxi, please

●How much is that?

●There is one piece missing

پلىز تەيك...

ذىس لەگىج

ماى سووت كەيس (سىووت كەيس)

ذات باگ

تەيك ذىس لەگىج تو ذە بەس/ تاكسى، پلىز؟

ھاو مەچ ئىز ذات؟

ذى ئىز وەن پىس مېسىنگ

تكا دەكەم... بۆ بىنە

ئەم كەلۈپەلە

جانتاى جەكەم

ئەو جانتاىە

تكا دەكەم ئەم كەلۈپەلە تا لای پاسەكە/ تەكسىپەكە ھەلگەرە؟

كوتتەكەى چەندە؟ (چەندە بدەم؟)

يەك پارچە لە شتەكان نىيە.

Changing money

چەينجىنگ مەنى

گۆزپىنەھەي دراۋ (پارە)

بانكەكان لە ولاتى ئىنگلىزو ولاتانى دىكەي ئەوروپا لە پۆژى دووشەممە تا ھەينى لە كاتژمىر 9:30 بەيانى تا 15:30 پاش نيوپۆژ ۋە ھەرۋەھا زۆرىەي بانكەكان پۆژى شەممە تا كاتژمىر 12:30 نيوپۆژ كراۋەن.

ئىۋە دەتوانن بۆ گۆزپىنەھەي دراۋى بيانى سەردانى ميوئاخاناھەكان و وىستىگەكانى شەممەندەفەر بىكەن.

●Where is the nearest bank\ exchange office?

ۋى ئىز دە نىيەرسەت بانك\ ئىكس چەينج ئۆفيس؟

نزىكتىن بانك\ نووسىنگەي گۆزپىنەھەي دراۋ لە كوئىيە؟

●Can you change these traveller's cheques?

كەن يو چەينج دىز تراقلەز چىكس؟

ئايا دەتوانى ئەم چەكە گەشتىيانە بە پارە بۆم بگۆزپىتەۋە؟

▲I'd like to change some...

ئايە لاىك تو چەينج سەم...

دەمەۋى ھەندى... بگۆزپمەۋە

○Belgian francs

بىلجىيەن فرانكس

فرانكى بەلجىكى

○Dutch guilders

دەچ گىلدەز

گىلدەرى ھۆلەندى

●What is the exchange rate?

ۋۆت ئىز دە

نرخى گۆزپىنەھەي دراۋ چەندە؟

●I'd like some small change

ئىكس چەينج رەيت؟

مەن ھەندى پارەي ۋردەم دەۋى.

Where is...?

ۋى ئىز...؟

... لە كوئىيە؟

●Where is...?

ۋى ئىز...؟

... لە كوئىيە؟

●Where can I get a taxi?

ۋى كەن ئاي گىت ئە تاكسى؟

لە كوئى دەتوانم تەكسىيەك بگرم (سوارىم)؟

●Where can I hire a car?	وئى كەن ئاي ھايە ئە كا؟	لە كوي دەتوئام ئوتومبىلنىڭ بە كرى بگرم (كرى بگرم)؟
●How do I get to...?	ھاو دو ئاي گىت تو...؟	چۆن دەتوئام بۆ...بېرۆم؟
●Is there a bus into town?	ئىز دى ئە بەس ئىنتو تاون؟	ئايا پاسىك بۆ ناو شار ھەيە؟
▲Where is the...?	وئى ئىز دە...؟	...لە كويە؟
○Bus stop	بەس ستۆپ	وئىستگەي پاس
○Information desk	ئىنڧە مەيشن دىسك	مىزى زانىارىيە كان
○Ticker office	تىكىت ئۆفيس	ھۆدەي بلىت فرۆشى
○Underground	ئەندە گراوند	شەمەندەفەرى ژىر زەوى
○Looking office	لوكىنگ ئۆفيس	ھۆدەي رىزىرڧكردى بلىت / ھۆدەي فرۆشتى بلىت
○Post office	پۆست ئۆفيس	پۆستخانى
○(railway)station	(رەيل ۋەي) ستەيشن	وئىستگەي شەمەندەفەر
○Tourist office	تورىست ئۆفيس	نوسىنگەي گەشتىارى - توررىست ئۆفيس

Hotel reservation

ھۆتېل رىزەڧەيشن

رىزىرڧكردى شوئىن لە مىوانخانەدا

●Do you have a hotel guide?	دو يو ھاڧ ئە ھۆتېل گايىد؟	ئايا ئىۋە دەفتەرى پىنويىنى مىوانخانەكانتان ھەيە؟
▲Could you reserve a room for me?	كود يو رىزىڧ ئە روم فۆ مى؟	ئايا دەتوانى ژوورېك بۆ من رىزىرڧ بگەي؟
○In the centre near the railway station	ئىن دە سىنتە نىيە دە رەيل ۋەي ستەيشن	لە ناۋەرەستى شار نىك وئىستگەي شەمەندەفەر
○A single room	ئەسىنگل روم	ژوورېكى تاكە كەسى

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------------|---------------------|
| ○A double room | ئە دەبل پرووم | ژوورېكى دوو كەسى |
| ○Not too expensive | نۆت توو ئىكس پىنسىف | زۆرگران نەبىت |
| ●Where is the hotel\guest house? | وئ ئىز دە ھۆوتىل/گىست ھاوس؟ | مىوانخانە لە كوتتە؟ |

Bed and breakfast (B&B)

Youth hostel

بىد ئاند برىك فەست (بى ئاند بى)

يوت ھۆستل

قەرەوتلە و نانى بەيانی

نووستنگەى لاوان

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| ●Holiday cottage | ھۆلىدەى كۆتىج | كوختەى بۆ كرى (بۆ پشودان) |
| ●No vacancies | نۆ قەيكەنسىز | جى چۆلمان نىيە |
| ●What is the price per night? | وۆت ئىز دە پرايس پى نایت؟ | كرىكەى بۆ ھەر شەوتك چەندە؟ |
| ●Don't you have anything cheaper? | دۆت يو ھاۋ ئىنى ئىنگ چىپە؟ | ئايا شتىكى ھەرزانتان نىيە؟ |
| ●Do you have a street map? | دو يو ھاۋ ئە سترىت ماپ؟ | ئايا نەخشەى شەقامە كانتان ھەپە؟ |

Car hire

كا ھاپە

بە كرىگرتن ئوتومبىل

لەپال فرۆشگەكان و شوپنەكانى بازركانى لە ھەر شەقامىكدا جىگەگەلى بۆ كرىگرتن ئوتومبىل دىتە بەرچاۋ كە دەتوانى لەو جىگەگەلە ئوتومبىل كرى بكى.

بۆ كرىگرتن ئوتومبىل دەبى لانى كەم 21 سال و لانى زۆر 70 سالتان ھەپت.

ھەرۋەھا لانی كەم يەك سال له دەرکردنی پروانامەى شوڤفیریتان تیپەر بویى.

له ئینگلیزدا خەرجى بيمەى ئوتومبیلەکانى كرىكراو له ئەستۆى كۆمپانىیای بيمەى "WA" یە.

▲ I'd like to hire a car	ئاید لایك تو ھایه ئە كا	من دەمەوى ئوتومبیلێك بە كرى بگرم (كرى بكەم)
○ A small\medium-sized\large car	ئەسمۆن/میدیم - ساید/لاج كا	ئۆتومبیلێكى بچوك/ مام ناوەندى/گەورە
○ An automatic	ئەن ئۆتە ماتىك	ئۆتوماتىك(خۆكار)
○ For a day\ a week	فۆ ئە دەى/ ئەویك	بۆ يەك رۆژ/ بۆ يەك ھەفتە
● What's the charge per week/day?	وۆتس ڤە چاج پى وىك/ دەى؟	كرىكەى بۆ ھەفتەيەك / رۆژێك چەندە؟
● Do you have any special rates?	دو يو ھاڤ ئىنى سپىشل رەیتز؟	ئایا نرخی ھەرزانتەن ھەيە؟
● Is mileage included?	ئىز مایلیج ئىنكلوودد؟	ئایا ئەو ماوہ كە بە میل رۆیشتوہ - لەخۆ دەگرىتەوہ؟
● I want full insurance	ئای وۆنت فول ئىنشورەنس	من بە زەمانەتى "بیمەى" تەواوہ دەمەوى
● I have a credit card	ئای ھاڤ ئە كرىدیت كاد	من كارتى متمانە يان پروانامە ھەيە
● Here is my driving licence.	ھىيە ئىز ماى درايفىنگ لایسنس	فەرموو ئەمە پروانامەى (ئىجازەتى) شوڤفیری من
● I want to leave the car in...	ئای وۆنت تو لیف ڤە كا ئىن...	من دەمەوى ئوتومبیلەكە لە... دابنىم.
● What's the charge per mile?	وۆتس ڤە چاج پى مايل؟	كرى ھەر میلێك چەندە؟

1 mile = 1.6 km

كىلومەتر 1.6 = يەك مىل

1 km = 0.6 mile

مىل 0.6 = يەك كىلومەتر

Taxi

تاكسى

تەكسى

●Where can I get a taxi?

وئى كەن ئاى گىت ئە تاكسى؟

لە كوى دەتوانم تەكسىيەك بگرم (سوارم)؟

●Please, get me a taxi

پلىز، گىت مى ئە تاكسى

تەكسىيەك، تەكسىيەك بۆ بگرە

●What's the fare to...?

وۆتس دە فىيە تو...؟

كرىيەكەى تا... چەندە؟

●How far is it to...?

ھاو فائىز ئىت تو...؟

تا... چەندە رىيە؟

▲Take me to...?

تەيك مى تو...

من بۆ... بىەن

○This address

ذىس ئە درىس

ئەم ناونىشانە

○The town centre

دە تاون سىنتە

ناوہندی شار

○The port

دە پۆت "پۆت"

بەندەر - لەنگەرگا

○The...hotel

دە...ھۆتېل

مىوانخانەى...

○The airport

دە ئىيە پۆت

فرۆكەخانە

○The station

دە سستەيشن

وېستگە

○The hospital

دە ھۆسپىتال

نەخۆشخانە

●I'm in a hurry

ئايم ئىن ئە ھەرى "ھىرى"

من پەلەمە

▲Turn...at the next corner

تەت...ئەت دە نىكست كۆنە

لە سەر پىچى دوايىنەوہ پىچ

بکەرەوہ بۆ لای...

○Left\right	لېفت / رایت	چپ / راست
●Go straight ahead	گۆ ستره‌یت ته‌هید	راست برۆ
●Stop here , please	ستۆپ هیهه، پلیز	تکایه، لیږه راوه‌سته
●Could you drive more slowly , please?	کود یو درایف مۆ سلۆولی، پلیز	تکایه، ده‌کری که‌می هیواشتر لیږخوری؟
●Could you help me carry my luggage?	کود یو هیلپ می کارپ می له‌گیج؟	ده‌کری له‌گواستنه‌وه‌ی تم که‌لویه‌لانه‌م یارمه‌تیم بده‌ی؟
●Would you wait for me , please?	وود یو وه‌یت فۆ می، پلیز؟	تکایه، ده‌کری چاوه‌پروانم بی؟
●I will be back in 10 minutes.	نای ویل بی باک ټین تین مینیتز؟	من دوا‌ی ده‌خوله‌کی دیکه ده‌گه‌رپمه‌وه؟

Hotel reception

هۆوتیل ریسپیشن

پرسگه‌ی میوانخانه

●Can you recommend a hotel\ guest house?	که‌ن یو ری‌کۆمیند(ری‌که‌میند) ته‌ هۆوتیل / گیس‌ت هاوس؟	تایا ده‌توانی میوانخانه‌یه‌که‌م بی‌ بناسینی (پیشنیا‌ر بکه‌ی)؟
▲Can I rent...?	که‌ن نای رینت...؟	تایا ده‌توانم...کری بکه‌م
○A flat	ته‌فلات	نه‌ۆم - شوقه‌یه‌ک - خانووجه‌یه‌ک
○A holiday cottage	ته‌ هۆلیده‌ی کۆتیج	کوخته(فیلای کری) بو‌ رۆژانی پشوو.
○A bungalow	ته‌ به‌نگه‌لۆو	به‌نگه‌له‌ "خانویه‌کی بچووک‌ی یه‌ک نه‌ۆمییه"

●Do you have any vacancies?

●My name is...

●I have a reservation

▲I'd like...

○A single room

○A double room

○A room with...

○Twin beds

○A double bed

○A bath

○A shower

○With a balcony

○At the back

○At the front

▲Is there...?

○Air conditioning

○A fridge

○A radio\television

○Heating

○It must be quiet

▲How much?

▲What is the price...?

○Per night

○Per week

○For bed and breakfast

دو یو هاف ټینی

څه‌یکه‌نسیر؟

مای نه‌یم ټیز...

ثای هاف ټه ریزه‌څه‌یشن

ناید لایک...

ټه سینگل ږوم

ټه دهل ږوم

ټه ږوم وید...

توین بیدز

ټه دهل بید

ټه‌باث

ټه شاوله

وید ټه بالکونی

ټه‌ت ډه باک

ټه‌ت ډه فره‌ت

ټیز ډی...؟

ټییه که‌ندیشنینگ

ټه فریج

ټه ره‌یدیو / ټیلیښن

هیتینگ

ټیت مه‌ست بی کوابه‌ت

هاو مه‌چ؟

ووت ټیز ډه پرایس...؟

پی نایت

پی ویک

ډو بید ټاند بریک فه‌ست

ثایا ژووری چوټان هه‌یه؟

ناو من...ه

من پیشت ریزیرډم کردوه

من...م دهوی

ژووریکي تاکه که‌سی

ژووریکي دوو که‌سی

ژووریک به...

دووقه‌ره‌ویله (دوو ته‌ختی خه‌و)

یه‌ک قه‌ره‌ویله‌ی دووکه‌سی

که‌رماو "حه‌مام"

دووش (ثاو پږټین)

به بالکونه‌وه

له پشت (بیناکه‌وه)

له پیس (بیناکه‌وه)

ثایا "ژووره‌که"...هه‌یه؟

هه‌وا گوږ (ساحیبه)

یه‌خچال - به‌فرگر (سه‌لاجه)

ږادیو / ته‌له‌فریږن

سیسته‌می که‌رمایی

ده‌بی بیده‌نگ و ټارام بیت

(هیتور)

چه‌نده؟

نرخه...چه‌نده؟

هه‌ر شه‌و

هه‌ر حه‌فته

ډو ته‌خت و نانی به‌یانی

○Excluding meals	ٲيكسكلوودينگ ميلز	خواردنى لى ده‌رچى
○For half board	فۆ هاف بۆد	بۆ نيوه پانسىۆن (جىگه‌ى خه‌و - نانى به‌يانى - يه‌ك ژه‌م خۆراكى سهره‌كى)
○For full board	فۆ فول بۆد	بۆ پانسىۆنى ته‌واو (جىگه‌ى خه‌وو هه‌موو ژه‌مه‌كانى خواردن)
●Is breakfast included	ٲيز بريك فه‌ست	ئايا نانى به‌يانىش له‌ خه‌و ده‌گرٲته‌وه‌؟
●Do you charge for the baby?	ٲينكلوودد؟	ئايا ئٲوه‌ بۆ مندالٲىش پاره‌ وهرده‌گرن‌؟
●It is too expensive?	دو يو چاج فۆ ده‌ به‌يبى‌؟	ئه‌وه‌ زۆر گرانه‌
●May I see the room?	ٲيت ئٲيز توو	ئايا ده‌كرى ژووره‌كه‌ ببينم‌؟
●Fine, I will take it	ٲيكسپٲنسىف	باشه‌، من ژووره‌كه‌م ده‌وى
●No, I don't like it	مه‌ى ئاى سى ده‌ رووم‌؟	نه‌، به‌دلّم نٲيه‌ (ژووره‌كه‌م ناوى)
▲It's too...	فاين، ئاى ويل ته‌يك ٲيت	ئه‌وه‌ زۆر...ه‌
○Dark\small	نۆو، ئاى دۆنت لاىك ٲيت	تارىك/بجووك
○Cold\hot	ٲيتس توو...	سارد/گه‌رم
○Noisy	داك/سمۆل	نائارام (قه‌ره‌بالغ)
●Could you put an extra bed\ a cot in the room?	كۆولّد/هۆت	ئايا ده‌كرى جىگه‌ خه‌ويكى زياده‌ (ته‌ختٲكى زياده‌)/ جىگه‌ خه‌ويك بۆ مندال (لانك - بٲشكه‌) له‌ ژووره‌كه‌ دابٲٲن‌؟
▲Do you have anything...?	نۆيزى	ئايا ئٲوه‌ هٲچ شتٲكى (ژوورٲكى)
○Better\bigger	كود يو پوت ئهن ٲيكستره‌	...تان هه‌يه‌؟
○Cheaper	بٲد/ئه‌كۆت ئٲن ده‌ رووم‌؟	باشتر/گه‌وره‌تر
○Quieter	دو يو هاف ٲٲنى	هه‌رزانت‌ر
	ٲينگ...؟	بٲده‌نگتر - ئارامتر - كواٲته‌ - "كواٲته‌"
	بٲته‌/بٲگه‌	
	چٲبه‌	
	كواٲته‌	

●Do you have a room with a better view?

دو يو ھاڧا تە رووم تە وىذ تە بىتتە قىيوو؟

ئايا ئىپوھ ژوورىكى بە بەرچاۋگەي باشترتان ھەيە؟

●Registration form
●Name\first name
●Home address\street\number
●Nationality\
occupation
●Date\place of birth
●Passport number
●Place\date
●Signature

رېجىستردىشەن فۆم
نەيم / فىست نەيم
ھۆم تەدرىس / ستريت / نەمبە
ناشنالىتى / توكىوبەيشەن
دەيت / پلەيس تۆڧ بىت
پاسپۆت نەمبە
پلەيس / دەيت
سگىنەچە

فۆرمى ناوئوسى
ناو / ناوبانگ
ناونىشانى مال " شوئىنى
ژيان " / شەقام / ژمارە
نەتەوہ " پەگەز " / ئىش و كار
بەروار / شوئىنى لەدايكبوون
ژمارەي پەساپۆرت
شوئىن / بەروار
ئىمزا (واژۇ)

●Would you mind filling in this registration form
●What does this mean?
●Please sign here
●How long will you be staying?

وود يو مايند فىللىنگ ئىن
ذىس رېجىستردىشەن فۆم؟
وۆت دەز ذىس مەن؟
پلىز ساين ھىيە
ھاو لۆنگ وىل يو بى
ستەينگ؟

ئايا دەكرى تەم فۆرمى ناو
نووسىيە پېر بگەنەوہ؟
تەمە چ مانايەك دەدات؟
تكاىە ئىرە ئىمزا بگە
چ ماوہيدەك دەتانەوئى مېننەوہ؟

General requirements

پیداویستییه گشتییه کان

جینرهل ریکوایه مهننتس

▲What is my room number?

○Room five

●Will you have our luggage sent up?

●Can you give me the key, please?

●Where can I park my car?

▲May I have...?

○An ashtray

○A bath towel

○Some toilet paper

○A blanket

○An Iron

○Some soap

○Some hangers

▲Where is the...?

○Lift

○Emergency exit

○Toilet

▲Can you find me a...?

وۆت ئیز مای پرووم
نه‌مبه؟

پرووم فایف
ویل یو هاؤ ئاره له گیج
سینت ته‌پ؟

که‌ن یو گیف می
ذه‌کی، پلیز؟

وی‌ که‌ن ئای پاک مای
کا؟

مه‌ی ئای هاؤ...؟

ئه‌ن شه‌شتره‌ی

ئه‌باث تاوه‌ل

سه‌م توؤلیت په‌پیه

ئه‌ بلانکیت

ئه‌ن ئایه‌ن

سه‌م سوؤپ

سه‌م هانگه‌ز

وی‌ ئیز ذه‌...؟

لیفت

ئیمیج‌هنسی ئینگزیت

توؤلیت

که‌ن یو فایند می
ئه‌...؟

ژماره‌ی ژوره‌که‌ی من چه‌نده؟

ژووری پینج

ئایا ده‌کری‌ ئه‌م که‌لوپه‌لانه‌ی ئیمه
- بنیتریته سه‌ره‌وه؟

تکایه - ده‌کری‌ کلپله‌که‌م پی
بده‌ی؟

له‌کوی‌ ده‌توانم توؤتمبیله‌که‌م
پاوه‌ستینم؟

ده‌کری‌...م یو بیینی؟

ته‌پله‌کی جگه‌ره

خاوی گه‌رماو "حه‌مام"

کاغه‌زی خو‌پاک‌کردنه‌وه‌ی

ئاوده‌ست

په‌توو - به‌تانیه - پیخه‌ف

ئوتوو

چه‌ند دانه سابوون

چه‌ند دانه عه‌للاگه‌ی جل‌وبه‌رگ -

چیولیباسی هه‌لواسین

...له‌ کوئییه؟

به‌رز که‌ره‌وه‌ی کاره‌بایی

ده‌رگای چوونه ده‌ره‌وه له‌ کاتی

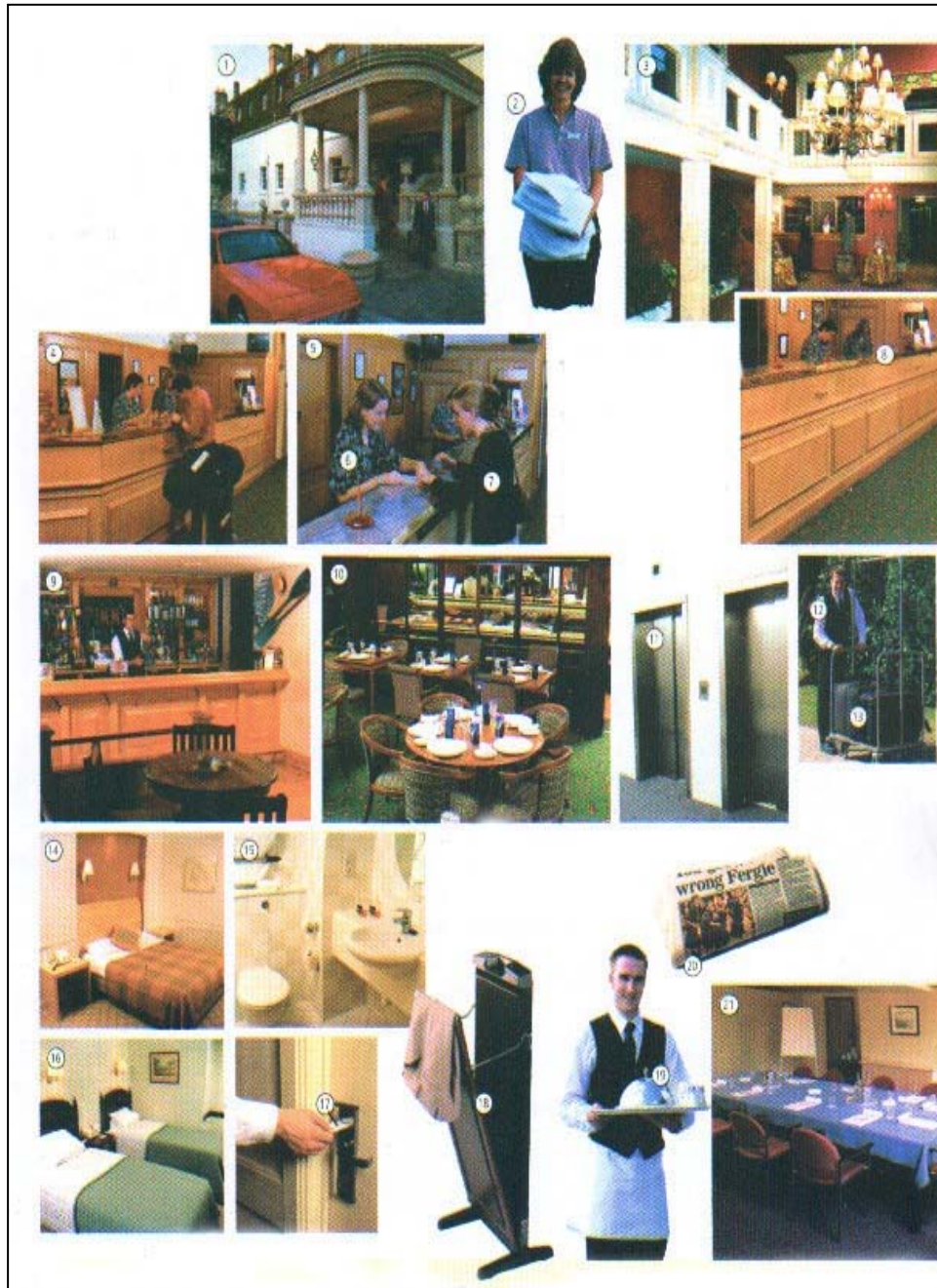
ناچاریدا

توالیت - ئاوده‌ستخانه

ئایا ده‌توانی یه‌ک...م یو من په‌یدا

بکه‌ی؟

○Baby sitter	بەیبی سیتە	دایەن (لەلەهێ مندان)
○Type writer	تایپ رایتە	ئامپیری تیپ نووس، چاپ
○Secretary	سێکرتیری	مونشی
<hr/>		
●Hotel staff	هۆتەیل ستاف	کارگێرانی میواخانە
●Manager	مانیجە	بەرپۆشەبەر (بەرپرس)
●Maid	مەید	کچە کارە کەر - خزمەتکار
●Waiter	وەیتە	پێشخزمەتی پیاو
●Waitress	وەیتریس	پێشخزمەتی ژن
●Porter	پۆتە	باربەر - حەمال
●Receptionist	رێسپێشنیست	بەرپرسی پەزیرش
●Switchboard	سوێچ بۆد	تەلەفۆنچی "کلیلبەند"
●Operator	تۆپەرەیتە	تەلەفۆنچی



Hotel

هۆوتیل

میواڭخانه

1- Three-star hotel	ثری - ستاهۆوتیل	میواڭخانه‌ی سی‌ئەستتیره
2- Chamber maid	چه‌یمبه‌مه‌ید	کچه‌کاره‌که‌ری میواڭخانه
3- Foyer	فۆیه	دالان
4- Checking in	چیکینگ ئین	شوینی ناو تۆمارکردن له میواڭخانه‌دا
5- Checking out	چیکینگ ئاوت	شوینی کرێی ئوتیلدان و پۆیشتن
6- Receptionist	رېسیپشنیست	پێشوازی‌که‌ری میواڭخانه
7- Guest	گیست	میوان
8- Reception	رېسیپشن	شوینی وه‌رگرتن میوان "پرسگه‌ی ئۆتیل"
9- Bar	با	بار - مه‌یخانه
10- Restaurant	رېستۆرانت	چێشتخانه
11- Lift	لیفت	به‌رزکه‌ره‌وه‌ی کاره‌بائی
12- Porter	پۆته	باربه‌ر - چه‌مان
13- Suitcase	سووت که‌یس	چانتای جل
14- Double room	ده‌بل ڤووم	ژووری دووکه‌سی "قه‌ره‌ویله‌ی دووکه‌سی"
15- Bath room	باث ڤووم	ژووری گه‌رماو
16- Twin room	توین ڤووم	ژووری دووکه‌سی "دووقه‌ره‌ویله"
17- Room key	ڤووم کی	کلیلی ژوور
18- Trouser press	تراوزه پریس	مه‌کینه‌ی گوشین پانتۆل "شه‌روال"
19- Room service	ڤووم سیفیس	خزمه‌تکاری ژووره‌کان "خزمه‌تچی"
20- News paper	نیووز په‌پیه	پۆژنامه
21- Conference room	کۆنفره‌نس ڤووم	ژووری کۆنفرانس "ڤاویژکردن"

Telephone-post

تېلېفون - پوښت

تله‌فون - پوښت

● Can you get me Manchester 123-45-67?

که‌ن یو گیت می مه‌نچېسته
وه‌ن - توو - پری - فو -
فایف - سیکس - سیټن؟

نایا ده‌توانی ژماره‌ی
123-45-67 مه‌نچېستم بؤ
بگری؟

● Do you have any stamps?

دو یو هاف ټینی ستامپس؟

نایا پوښتان "ته‌مرتان" هه‌یه؟

● Would you post this for me, please?

وود یو پوښت ذیس فو
می، پلیز؟

تکایه، ده‌کری ته‌مه بؤ من
پوښت بکه‌ی؟

● Are there any letters for me?

نا ذی ټینی لیته‌ز فو می؟

نامه‌م نییه (نامه‌م بؤ
نه هاتووه)؟

● Are there any messages for me?

نا ذی ټینی میسیجز فو
می؟

په‌یامم نییه (په‌یامم بؤ نه
هاتووه)؟

● How much is my telephone bill?

هاو مه‌چ ټیز مای تېلېفون
بیل؟

حه‌ساو ته‌له‌فون‌ه‌کم چه‌نده
(پاره‌ی ته‌له‌فون‌ه‌کم چه‌نده)؟

Difficulties

دیفیکه‌لتیز

زه‌حمه‌ته‌کان - کۆسپه‌کان - گرفته‌کان

▲ The...doesn't work

ذه ... ده‌زنت ویک

ته‌م...ه ټیش ناکات

○ Light

لایت

گلۆپ

○ Radio

ره‌یدیو

پادیو

○ Heating

هیتینگ

سیستمی گهرمکه‌ره‌وه (هیتهر)

○ The tap is dripping

ذه‌تاپ ټیز درپینگ

به‌لووعدی ناوه‌که دلۆپه‌ده‌کا

- There is no hot water
- The window\the door is jammed
- My room hasn't been prepared
- ▲ The...is broken.
- Lamp
- Switch
- Socket

ذی تیز نۆو هۆت
 وۆته "واته"
 ذه ویندۆو/ذه دۆ تیز "دۆو"
 جامید.
 مای پروم هازنت بین
 پری پییه د؟
 ذه...تیز برۆوکن "برۆوکن"
 لامپ
 سویچ
 سوکت

ئاوه که گهرم نییه
 په‌نجه‌ره که / ده‌رگا که
 نا‌کریته‌وه "گه‌ری کردوووه"
 ژوو‌ره که‌م ئاماده نه‌کراوه.
 ...شکاوه (خرابه).
 گلۆپ، چرا
 سویچ کاره‌با (کلیلی کاره‌با)
 پریز "کاره‌با" (ئامرازیک جی)
 دووشاخه یان سی شاخه‌ی
 که‌ره‌سه کاره‌باییه‌کان
 ئایا ده‌کری ئه‌وه بده‌ن، چاکی
 بکه‌نه‌وه؟

- Can you get it repaired?

که‌ن یو گیت تیت ریپییه د؟

Laundry-Dry cleaner's

لۆندری-درای کلینه‌ز

جل شو‌رخانه - وشکه‌شو‌رخانه

- ▲ I want these clothes...
- Cleaned
- Ironed
- Washed
- When will they be ready?
- ▲ I need them...
- Urgently
- Today

ئای وۆنت ذیز کلۆو‌دز...
 کلیند
 ئایه‌ند
 وۆشد
 وین ویل ذه‌ی جی ری‌دی؟
 ئای نید ذیم...
 ئیجه‌تتلی
 توده‌ی

من ده‌مه‌وی ئه‌م جل و
 به‌رگانه...
 خاوین بکریته‌وه
 ئوتوو بکری
 بشۆردریت
 که‌ی ئه‌وانه ئاماده ده‌بن؟
 من ئه‌وانه‌م...ده‌وی
 به‌خیری (به‌په‌له)
 ته‌مپۆ

- Tonight
- Tomorrow
- Before Friday
- This isn't mine
- There is a hole in this.

تونایت	ئەم شەو
تومۆرۆو	سبەینی، بەیانی
بی فۆ فرایدەى	پېش لە پۆژی ھەینی
ذیس ئیزنت ماین	ئەمە ھی من نییە.
ذی ئیز ئە ھۆل ئین ذیس	کونە. (ئەمە کونیکى تېدايە)



The utility room

ذه بیوتیلیتی پرووم

ژووری به که‌لک "سوود به‌خش"

1- Clothes line\ Washing line	کلۆوذز لاین / وۆشینگ لاین	ته‌نافی جل / ته‌نافی جل شتن
2- Peg	پینگ	قولاپ
3- Fabric conditioner	فابریک که‌ندیشنه	شیرازه‌ی فینک‌که‌ره‌وه
4- Iron	ئایهن	ئوتوو
5- Socket	سوکیٹ	پریز
6- Plug	پله‌گ	پلاکی کاره‌با
7- Duster	ده‌سته	په‌رۆ "فلچه، ئیسفه‌نج" ی شت سرینه‌وه
8- Dustpan	ده‌ستپان	خاکه‌نازی خۆل
9- Brush	بره‌ش	فلچه‌ی خۆل کۆکردنه‌وه
10- Ironing board	تایه‌نینگ بوڈ	میژی ئوتوودان
11- Sponge mop	سپه‌نج مۆپ	گسکی ئیسفه‌نج
12- Broom\brush	برووم / بره‌ش	فلچه - گسک
13- Mop	مۆپ	گسکی ئیسفه‌نجی
14- Bucket	به‌کیت	سه‌تل
15- Laundry basket	لۆندری باسکیت	سه‌به‌ته‌ی جل شوڤرگه
16- Ainer	ئیره "ئیه‌ر"	هه‌واکیش
17- Washing powder	وۆشینگ پاوده	پۆد ره‌ی جل شتن
18- Washing machine	وۆشینگ مه‌شین	مه‌کینه‌ی جل شتن "جل شوڤری کاره‌بایی"
19- Tumble dryer	ته‌مبل درایه	وشک که‌ره‌وه‌ی هه‌لسووڤین
20- Vacuum cleaner	فاکیوم کلینه	گسکی کاره‌بایی
21- Scrubbing brush	سکره‌بینگ بره‌ش	فلچه‌ی زبر - فلچه‌ی کراندن
22- Coat hanger	کۆوت هانگه	جلاویز - چپولیباسی

Hairdresser's-Beauty salon

ھېيە درېسەز - بېووتى سالون

ئارايىشگا - سەرتاشخانە - سالونى جوانكارى

●Is there a hairdresser's\ beauty salon in the hotel?

ئىز دى ئەھيە درېسەز/
بېووتى سالون ئىن دە
ھۆتتېل؟

ئاي لەناو مېوانخانەدا
سەرتاشخانە/ سالونى جوانكارى
ھەيە؟

●Can I make an appointment for Friday?

كەن ئاي مەيك ئەن
ئەپۆيىن مەنت فۇ فرايدەي؟

ئاي دەتوئام بۇ پۇژى ھەيىنى
ۋادەيەك بگرم؟

●I'd like a shampoo and set.

ئاي د لاىك ئە شامپو ئاند
سېت.

شامپو ۋشكردنەۋەم دەۋى.

●I'd like a haircut , please

ئاي د لاىك ئە ھېيەكەت، پلىز

تكاپە، دەمەۋى قۇم
ئىسلەك "كورتكردنەۋە و
پىكردنى مووى سەر و پىش و
سېل" بگرم

▲I'd like...

ئاي د لاىك...

○A face-pack

ئە فەيس - پاك

○Some hair gel

سەم ھېيە جېل

○A dye

ئە داى

○The parting on the left\right\in the middle

دە پاتىنگ ئون دە
لېفت/رايت/ئىن دە مېدل

رەنگى موو - بۇيە موو
ھېلى لادانى قۇ بە لاي
چەپ/پاست/ناۋەپاستى سەر

▲I'd like a shampoo for...hair

ئاي د لاىك ئە شامپو
فۇ...ھېيە

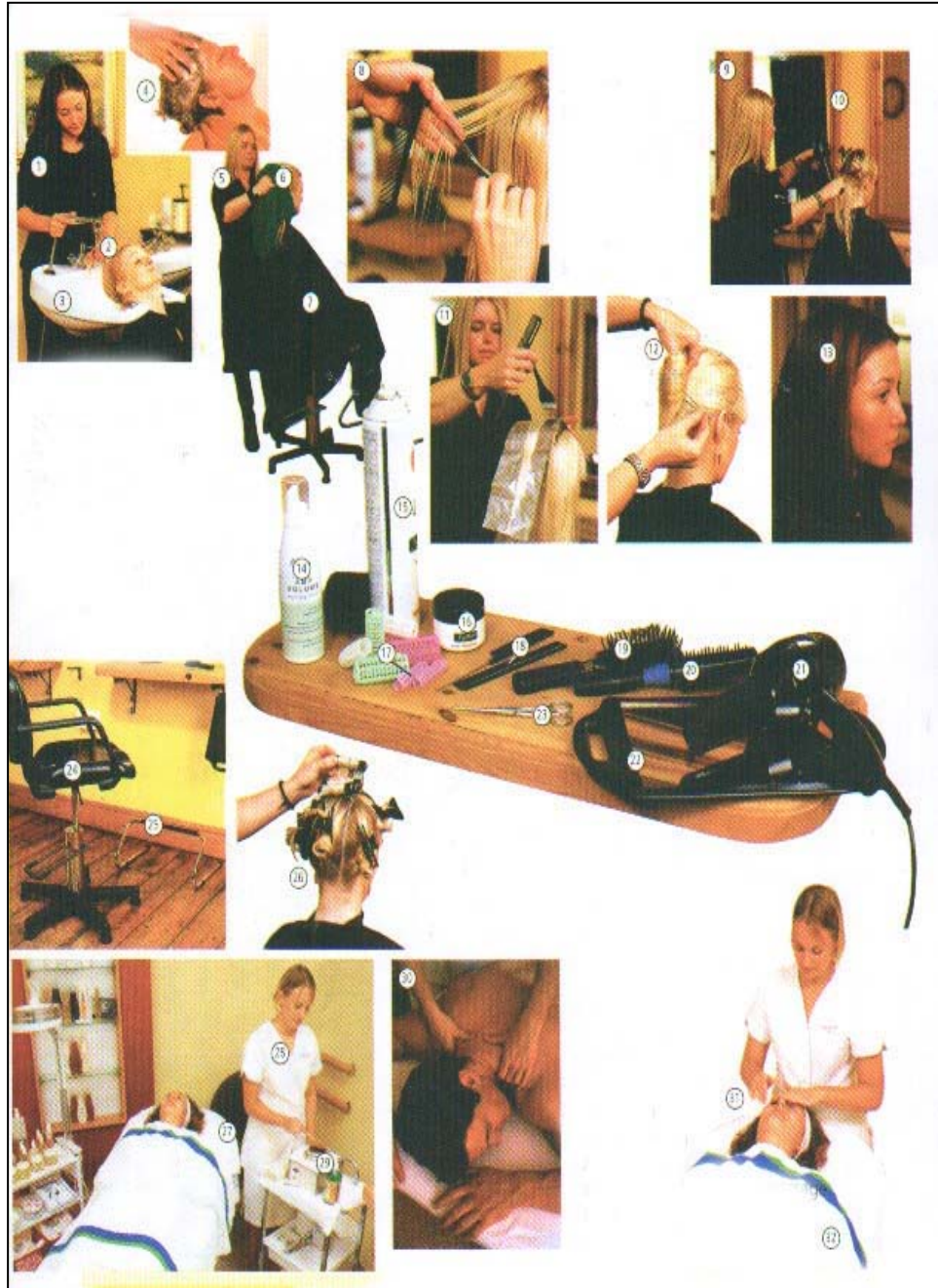
من شامپۇيە كم بۇ قۇ...دەۋى.

○Dry\normal\ greasy

دراى/نۆمل "نۆمل/گريزى

ۋشك/ ئاسايى/ چەور

●Don't cut it too short	دۆنت كهت ئيت توو شووت	زۆر كورتى مه كه ره وه .
▲A little more off the...	ئه لیتل مؤتوف ده ...	كه ميك زياتر به ره وه ... كورتى كه ره وه
○Back\top	باك/تۆپ	دوا، پشت/سه ره وه
○Neck\sides	نيك/سايدز	پشت مل/ته نيشت مووه كان
●I don't want any hairspray	ئاي دۆنت وۆنت ئيىنى	من سپراى قۆم ناوى
●I'd like a shave	هييه سپره ي ئايد لايك ته شه يشف	ده مه وي ريشم بتاشم



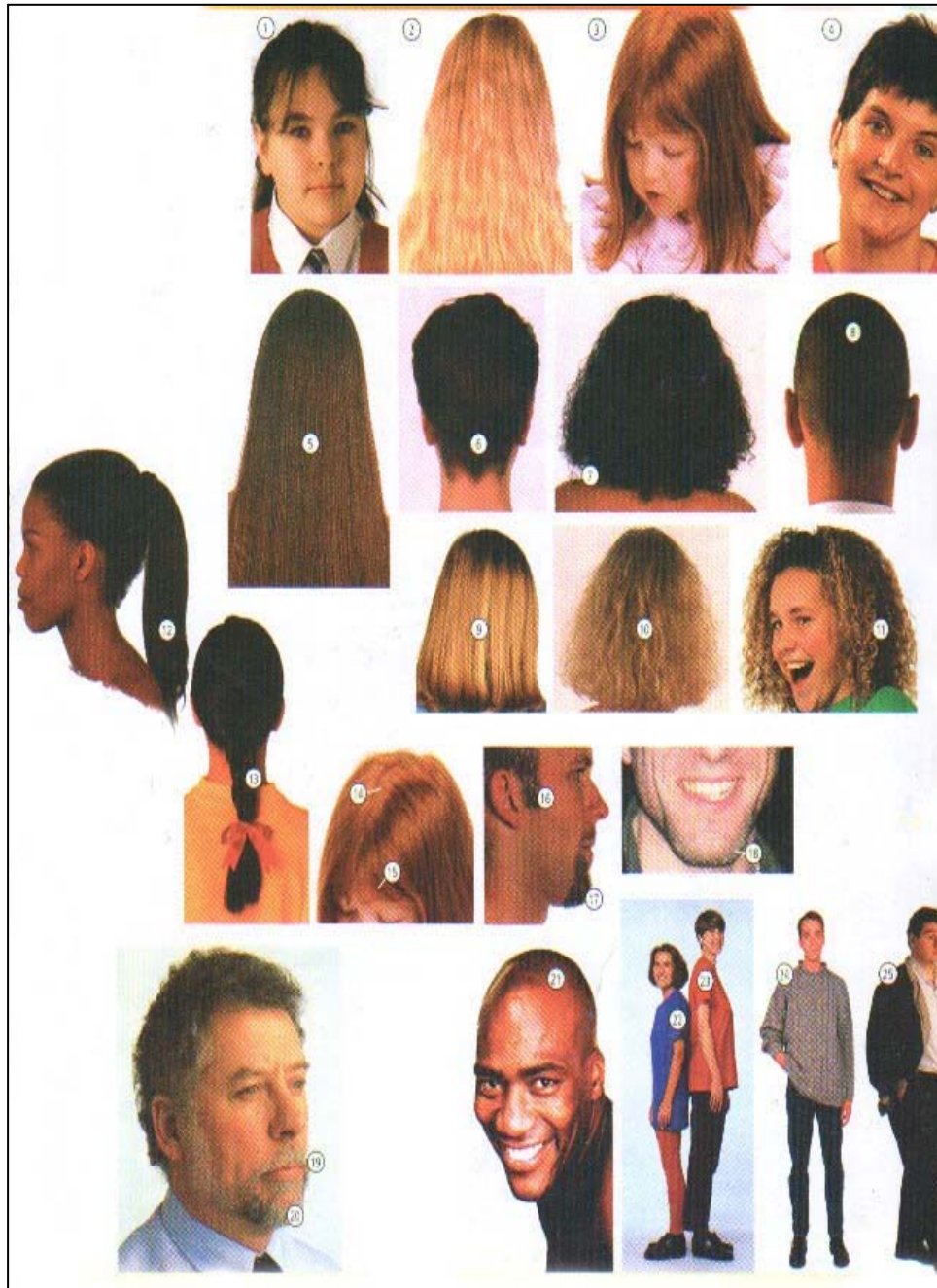
At the hairdresser's and the beauty salon

ئەت ڤه هه‌ببەه‌دره‌ببەه‌ز ئان‌د ڤه ببه‌وتی سالۆن

له سه‌رتاشخانه‌ی "ده‌لاکخانه‌ی" ژنان و ئارایشته‌گادا "سالۆنی جوانکاری"

1- Assistant	ئه‌سه‌ببته‌نت	ياره‌ده‌ده‌ر "يارمه‌ته‌ده‌ر"
2- Rinse	ره‌ببسن	شته‌نی سه‌ر
3- Washbasin	وۆش به‌ببسن	ده‌فری سه‌ر شه‌وردن
4- Wash\shampoo	وۆش/شامپوو	سه‌ر شه‌وردن به‌ شامپۆ
5- Hairdresser	هه‌بببه‌ دره‌ببسه	ده‌لاکی ژنان
6- Towel dry	تاو‌ل درای	خا‌ولی وشکه‌ره‌وه
7- Gown	گا‌ون	روه‌ببۆش - جبه‌ه
8- Cut	که‌ت	تاشه‌بن یان کورته‌کرده‌وه‌ی مووی سه‌ر
9- Blow – dry	بلۆو - درای	با‌ی وشکه‌ره‌وه
10- Mirror	مه‌ره	ئاو‌ینه
11- High lights	هه‌ی لایته‌س	شه‌وق له‌ب‌دان - ره‌ونا‌ک‌کرده‌وه
12- Style	سته‌ایل	شه‌یواز، مۆد
13- Hair colour	هه‌بببه‌ که‌له	ره‌نگی قژ
14- Styling mousse	سته‌ایلینگ مووس	مووسی مۆد‌کردن
15- Hairspray	هه‌بببه‌ سه‌ره‌ی	سه‌راه‌ی قژ
16- Hair wax	هه‌بببه‌ وا‌کس	مۆمی قژ
17- Roller	ره‌ۆله	له‌وله‌که‌ره‌وه‌ی قژ
18- Comb	کۆوم	شانه
19- Hairbrush	هه‌بببه‌ به‌ره‌ش	فلچه‌ی قژ "به‌رۆس"
20- Styling brush	سته‌ایلینگ به‌ره‌ش	فلچه‌ی مۆد‌کردن "شه‌یوازه‌نده‌ی"
21- Hair dryer	هه‌بببه‌ درایه	وشکه‌ره‌وه‌ی قژ "سه‌شوار"
22- Hand mirror	هان‌د مه‌ره	ئاو‌ینه‌ی ده‌سته‌ی
23- Scissors	سه‌بزه‌ز	مه‌قه‌سه‌ت - قه‌به‌چی

24- Height – adjustable chair	هايت ته‌جه‌سته‌بل چييه	كورسييه‌ك كه به‌رزييه‌كه‌ي ريك ده‌كرت
25- Footrest	فوت ريست	كه‌ره‌سه‌ي جه‌وانه‌وه‌ي پي
26- Perm	پيم	قژ لول‌كردني ده‌ست‌كرد
27- Couch	كاوچ	قه‌نه‌فه - ته‌خت
28- Beautician	بيووتيشن	نارايشت‌گه‌ر "جوان‌كار"
29- Hot wax	هوت واكس	مؤمي گه‌رم
30- (Neck and shoulder) massage-	(نيك ئاند شوولده‌مه)	شيلان "شان و مل"
31- Facial	ماساژ	ده‌رماندان له‌ده‌م و چاو و شيلاني
32- Towel	فەيشل	خاولي
	تاوه‌ل	



Physical descriptions

فیزیکل دیسکریپشنز	وەسفکردنی ئەندامەکانی لەش	
1- Black hair 2- Blond\fair hair 3- Red\ginger hair 4- Brown\dark hair 5- Long hair 6- Short hair 7- Shoulder - length hair 8- Shaved\cropped hair 9- Straight hair 10- Wavy hair 11- Curly hair 12- Ponytail 13- Plait 14- Parting 15- Fringe 16- Side – burns 17- Goatee 18- Stubble 19- Moustache 20- Beard 21- Bald 22- Short 23- Tall 24- Slim 25- Overweight	بلاک ھێیە بلۆند/فییە ھێیە ریڤد/جینجە ھێیە براون/داک ھێیە لۆنگ ھێیە شوۆت ھێیە شوۆلدە لئینگت ھێیە شەیفد/کرۆپت ھێیە ستەدیت ھێیە وەبغی ھێیە کێلی ھێیە پۆونی تەیل پلەیت پاتینگ فرینج ساید بینز گۆوتی ستەبل مەستاش بیەد بۆلد شوۆت تۆل سلیم تۆوڤە وەیت	قۆی پەش قۆی زەردی بریقەدار - کال قۆی سوور/ قۆی زەنجەفیلی قۆی قاوہیی/ قۆی پەش قۆی درێژ قۆی کورت قۆی درێژی سەرشان قۆی تاشراو/ قۆی تاشراو لەبندا قۆی خاو قۆی لوول "شەپۆلی" قۆی لوول کلکە ئەسپی پرچی کلانە کراو خەتی سەر داھێنان لیوار - قەرەغ - کەنار لاجانگ "خەتی ریش" چەناگە ریش "بزنە ریشە" ریشی زبر سەیل ریش کەچەل کورت درێژ باریکەلە - لەپ - لاواز قەلەو

Checking out

چیکینگ ئاوت

پاکردنه‌وه‌ی حساب و به‌جێهێشتن

●May I have my bill, please?	مه‌ی ئای هاڤ ما‌ی بیل - پلیر	تکایه، ده‌کری لیسته‌ی حساب‌به‌که‌م بۆ بی‌نی؟
●I'm leaving early in the morning.	نا‌یم لیڤینگ ئی‌لی ئین ده‌ مۆنینگ	من به‌یانی زوو، ئی‌ره به‌ جێ دێ‌لم.
●Please, have my bill ready	پلیر، هاڤ ما‌ی بیل رێدی	تکایه، لیسته‌ی حساب‌به‌که‌م ئاماده‌ بکه‌ن
●I must leave at once	ئای مه‌ست لیڤ ئه‌ت وه‌نس	ده‌بێ خێرا برۆم
●We will be checking out around noon.	وی وی‌یل بی چیکینگ ئاوت ئه‌راوند نوون.	ئێمه‌ نزیکه‌ی نیوه‌رۆ حساب ده‌که‌ین.
●Can I pay by...?	که‌ن ئای په‌ی با‌ی...؟	ئایا ده‌توانم به‌...بیده‌م؟
●You have my home address.	بیو هاڤ ما‌ی هۆوم ئه‌دریس	ئێوه‌ ناو‌نیشانی ما‌له‌که‌م (شوینی ژیا‌م)تان هه‌یه
●It has been a very enjoyable stay.	ئیت هاز بین ئه‌ قیری ئینجۆی ئه‌بل سته‌ی.	مانه‌وه‌یه‌کی زۆر خۆشمان بوو،(لی‌ره من زۆر خۆشم به‌ سه‌ر برد)

Camping

کامپینگ

ئۆردو - خێوته‌ هه‌ل‌دان

له‌ هه‌موو وڵاتانی ئه‌وروپایی به‌تایبه‌ت وڵاتی ئینگلیز شوینگه‌لی بۆ مانه‌وه‌ی کاتی کاروانه‌کان و خێوته‌ هه‌ل‌دان هه‌یه. ئه‌م شوینانه‌ زۆر هه‌رزان و بۆ مانه‌وه‌ی کاتی زۆر باشن.

●Is there a campsite near here?	ئىزىز دى ئى كەمپ سەيت نىيە ھىيە؟	ئەيا لە نىزىكى ئىرە شۇئىنى بۇ ھەوارگە (چادر ھەلدان) ھەيە؟
●Can we camp here?	كەن وى كەمپ ھىيە؟	ئەيا دەتوانىن لىرە چادر ھەلدەين؟

No camping	نۆو كەمپىنگ	چادر ھەلدان قەدەغەيە
No caravans	نۆو كارە قانز	كاروان قەدەغەيە

▲What is the charge...	وۆت ئىز دە چاج...	كرى...چەندە؟
○Per day	پى دەي	ھەر پۆز (پۆزانە)
○Per person	پى پىسن	ھەر كەس
○For a car	فۆ ئە كا	بۇ ئوتومبىلىك
○For a tent	فۆ ئە تىنت	بۇ چادرىك
○For a caravan	فۆ ئە كارەقان	بۇ كاروانىك
▲Is there...?	ئىز دى...؟	ئەيا "لىرە"...ھەيە؟
○Drinking water	درىنكىنگ وۆتە	ئەوى خواردەنەو
○Electricity	ئىلېكترىسىتى	كارەبا
○A playground	پلەي گراوند	گۆزەپانى يارى "يارىگا" يە
○A swimming pool	ئە سوپىنگ پوول	ھەوزى "گۆماوى" مەلە
●Where can I get butane gas?	وى كەن ئەي گىت بىوتەين گاس؟	لە كوى دەتوامم بىلى گاز "بىوتان" وەرگرم

Eating out

ئیتینگ ئاوت

ناغواردن له دهرهوهی مال

میل تایمز

●Meal times

کاتی ژهمهکانی ناغواردن

7-11	(break fast)	7-11	بریک فست	نانی بهیانی	۷-۱۱
12-14	(lunch)	12-14	لهنج	نانی نیوهپۆ	۱۲-۱۴
19-22\23	(dinner)	19-22\23	دینه	نانی ئیواره(شهو)	۱۹-۲۲/۲۳

●I'm hungry\
thirsty

ئایم ههنگری/ئیسیتی

من برسیمه / من تینوومه

●Can you
recommend a
good restaurant?

کهن یو ریکه میند
(ریکۆمیند) ته گود
ریستۆرانت؟

ئایا ده توانی چیشتهخانهیهکی باشم
پێ بناسینی؟

●I'd like to
reserve a table
for five.

ئاید لایک تو ریزیف ته
تهییل فۆ فایف؟

دهمهوی میزیک بۆ پینج کهس
ریزیرفۆ بکه م؟

●We will come
at eight

وی ویل کهم ئەت ئەیت

ئیمه کاتۆمیر(سهعات)ههشت تین

▲Could we have
a table...?

کود وی هاڤ ته
تهییل...؟

ئایا ده کری میزه کهی ئیمه
له...بیت

○Outside

ئاوت ساید

دهرهوه

○In the corner

ئین ده کۆنه

سووج - گۆشه - کونج

○By the window

بای ده ویندۆ

قهراغ پهنجهره - لای پهنجهره

○In the non-

ئین ده نۆن -

بهشی جگهره نه کیشه کان

smoking section

سمۆکینگ سیکشن

○On the terrace

ئۆن ده تیرهس

سهر هه یوان

●Is there an inexpensive restaurant around here?

ئیز ذی ټن ټین
ټیکسپینسیف ریستوران
ټهراوند هییه؟

ټایا چیشتنخانهیه کی همرزان له
دهوریهره (لهم نزیکانه) هدییه؟

Asking and ordering

ټاسکینگ ټاند ټوده رینگ

داواکاری و پاسپاردن

●I'd like something to eat/drink.

ټاید لایک سه م ټینگ تو
ټیت/درینگ.

ټتیکم بو خواردن/خواردنهوه
دهوی.

●May I have the menu/the drink list, please?

مه ی ټای هاڅ څه مینیوو/څه
درینگ لیست، پلیز؟

ټکایه، ده کری لیسته ی
خوارده مه نییه کان/خواردنهوه کاتم
بو بهینی؟

●What is that?

وټ ټیز ذات؟

ټهوه چییه؟

●I'm in a hurry

ټایم ټین ټه هری

من به په لم. (من په لمه)

●Can you serve me immediately?

که ن یو سیف می
ټیمیدیه تلی؟

ټایا ده کری خوارده مه نییه که م
خیرا بو بینی؟

●Could we have a plate for the child?

کود وی هاڅ ټه په لیت فو څه
چایلد؟

ټایا ده کری دهورییه که بو مندال
بدهی؟

▲Could we have..., please?

کود وی هاڅ... پلیز؟

ټکایه، ده کری... بومان بینی؟

○A plate

ټه په لیت

دهورییه که، قاپیک

○A bottle of...

ټه بوتل ټوڅ

بوتلیک (شوشه یه که)...

○A glass

ټه گلاس

لیوانیک (په ردا خیک)

○A cup

ټه که پ

فنجانیک

○A spoon

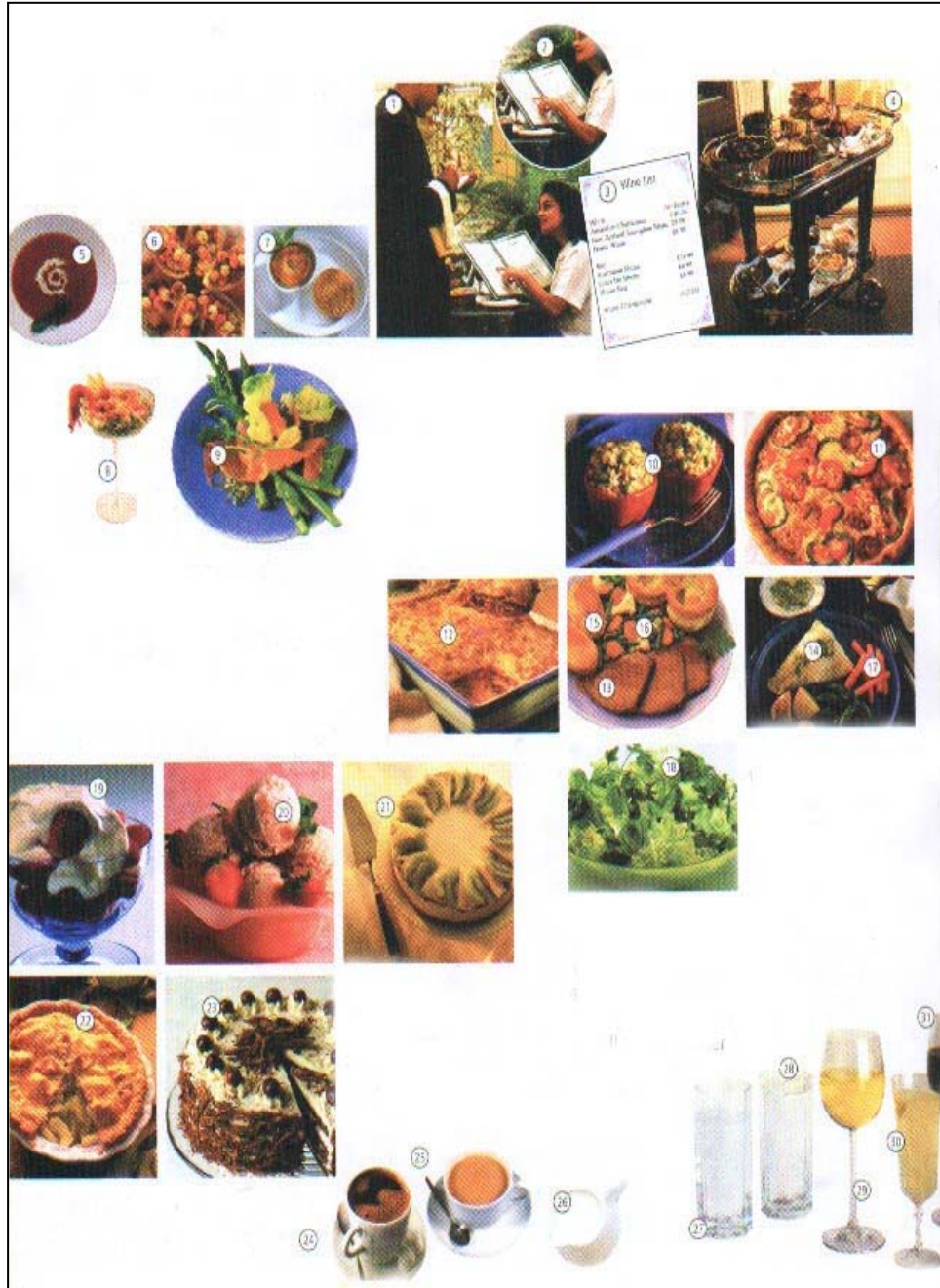
ټه سپوون

که وچکیک

- Some matches
- A knife
- A napkin
- A fork
- ▲I'd like some...
- Vineger
- Butter
- Bread
- Oil
- Pepper
- Sugar
- Salt
- Can I have some more...?
- Nothing more, thanks

- سه م ماچز
- نه نايف
- نه ناپكين
- نه فوك
- نايد لايك سه م...
- شينگه
- به ته
- بريد
- ئويل
- پيپه
- شوگه
- سولت
- كهن ناي هاف سه م مؤ...؟
- نه شينگ مؤ، ثانكس

- چهند دانه شقارته
- چه قويهك
- دهسته سپرى كاغەز
- چه تالنيك (چنگالنيك)
- من هه ندى "كه مى" ... م دهوى.
- سرکه
- كه ره
- نان
- پون
- بيبه ر - بيبار
- شه كر
- خوى
- نايا ده كرى تۆزى تر... م بۆ بيئى؟
- به سه، سوپاست ده كه م



At the restaurant

تهت ذه ریسرورانته

له چیشتخانهدا

1- Waiter	وهیته	سفرهچی پیاو له چیشتخانهدا
2- Menu	میښیوو	لیستهی "خواردن و خواردنهوه"
3- Wine list	واپن لیست	لیستهی خواردنهوه کان "مهی"
4- Dessert trolley	دیزیت ترولی	عهره بانهی شیرینی و میوهی دواي ناځواردن "زه لاتته"
Starters	ستاته ز	ده سته پیکه ره کان "به رزه مه کان"
5- Tomato soup	ته ماتو سوپ	سوپی ته ماته
6- Melon	میلهن	کالهك
7- Chicken liver pate	چیکن لیفه پته	جهرگی وهره د کراوی مریشك ورد کراوه
8- Prawn cocktail	پرؤن کوکتهیل	کوکتهیلی کوللهی دهریایی
9- Smoked salmon	سموکت سامهن	ماسی دوو کهلی سه لموون
Main courses	مهین کوئز	زه مه سه ره کییه کان "به هیزه کان"
10- Stuffed peppers	سته فت پیپه ز	چیشته مه نی پیترزا پیخوریکه که له
11- Pizza	پیته سه	گوشت، بیباری سهوز، قاچو په نیرو نان دروست ده کری
12- Lasagne	له زانیه	له زانیه "مه که رونی و گوشتی کوتراو و دوشاوی ته ماته و په نیر ده کریتته فرندا"
13- Roast beef with Yorkshire pudding	رؤوست بیف ویڈ یوک شایه پودینگ	گوشتی برزای مانگا له گهل شیرینی بیړك شایهر
14- Sole with butter sauce	سؤل ویڈ به ته سوئس	بنی پی له گهل ساسی که ره
Side vegetables	ساید فیجته بلز	سهوزه کانی ته نیشت خوارده مه نییه کان

15- Roast potatoes	رۆوست په‌ته‌یتۆوز	په‌تاته‌ی سووره‌و‌کراو
16- Mixed vegetables	میکست قیجته‌بلز	سه‌وزه‌ی تیکه‌لاو
17- Carrots	کاره‌تس	گیزه‌ر
18- Side salad	ساید ساله‌د دیزیتس	له‌ته‌نیشت زه‌لانه
Desserts		شیرینی و میوه‌ی دوای ناغواردن
19- Cream	کریم	سه‌رتویژ - قه‌یماغ
20- Ice cream	نایس کریم	به‌سته‌نی
21- Cheesecake	چییز که‌یک	کینکی په‌نیر "په‌نیر، هیلکه، شیر، شه‌کر"
22- Apple pie	ئه‌پل پای	کولیچه‌ی سیو
23- (Chocolate) gateau	(چۆکلیت) گاتۆو	شیرینی کاکاهوویی
Drinks	درینکس	خواردنه‌وه‌کان
24- Coffee	کۆفی	قاوه
25- Tea	تی	چا
26- Milk	میلک	شیر
27- Fizzy mineral water	فیزی مینه‌ره‌ل وۆته	ئاوی کانزایی گازدار
28- Still mineral water	ستیل مینه‌ره‌ل وۆته	ئاوی کانزایی بی‌گاز
29- White wine	وایت واین	شه‌رابی سپی
30- Champagne	شامپه‌ین	شامپانیا
31- Red wine	رید واین	شه‌رابی سوور

Diet

دایهت

پاریزکردن (له بهر نه خوښی)

● I'm on a diet
▲ I mustn't eat food containing...

○ Fat

○ Sugar\salt

▲ Do you have...for diabetes?

○ Cakes

○ A special menu

○ Fruit juice

تایم تون ته دایهت

نای مه ستنت تیت فوود

که تنه یینینگ...

فات

شوگه/سولت

دو یو هاف...فو دایه بیتیز؟

که یکز

ته سپیشل مینیوو

فرووت جووس

من پاریزی خوراکیم ههیه.

من نابیت نهو خوراکانه

که...یان تیدایه، بخوم

چهوری

شه کر/خوی

نایا تیه...تان بو نه خوښی

شه کره ههیه؟

کیک

لیستهی خوراکي تاییهت

ناو میوه

Breakfast

بریک فهست

نانی بهیانی

● I'd like breakfast ,please

▲ I'd like...

○ Hot chocolate

○ Some coffee...

○ With milk\

cream

○ Decaffeinated

ناید لایک

بریک فهست، پلیز

ناید لایک...

هوت چوکلیت

سه م کوفی...

ویذ میلک/کریم

دیکافینهیتید

تکایه، نانی بهیانییم دهوی.

من...م دهوی.

شیر کاکاهووی گهرم

قاوه...

له گهل شیر/تونژی سهر شیر و

ماس "خامه"

بهی کافین (شتیکه که له قاوه و گه لا)

چادا ههیه)

○Without milk	ويذ ئاوت ميلك	به بى شير
○Some milk cold\hot	سه م ميلك كۆلڧد/هۆت	هه ندى شير سارد/گهرم
○Some orange juice	سه م ئۆرينج جوس	ئاو پرته قال
○Some tea	سه م تى	چا
▲May I have some...?	مهى ئاى هاڧ سه م...؟	ئايا ده كرى هه ندى (كه مى)...م بۆ بىنى؟
○Butter	به ته	كه ره
○Bread	بريد	نان
○Rolls	رۆلر	جۆرى نانى خپ "بابۆله"
○Eggs	ئىگز	هپلكه
○Fried eggs	فرايد ئىگز	هپلكه و رۆن
○Boild eggs hard\soft	بۆيلد ئىگز هاڧ/سۆف	هپلكه كۆلاو سفت/شل و نه رم
○Honey	هه نى	هه نگوين
○Jam	جام	مه ربا
○Cheese	چييز	په نير
○Marmalade	مامه له يد	مه رباى (پرته قال، ليمو)
○Toast	تۆست	نانى برژاو
▲Could you bring me...?	كود يو برينگ مى...؟	ده كرى...بۆم بىنى؟
○Some hot\cold water	سه م هۆت/كۆلڧد وۆته	ئاوى گهرم/ سارد

What's on the menu?

وۆتس ئۆن ده ميئيوو؟

له ليستهى خۇراكدا (خواردن و خوارده مه نى) چ هه يه؟

تابلۆيك كه له بهر ههر چىشتخانه به كدا ده بينرئت

•Dish of the day	دئش ئۆف ذه دهى	خۇراكى رۆژ
•Set menu	سئت مئنيوو	ليستهى خوارده مهنى رۆژانه
•Speciality of the house	سپيشياليئتى ئۆف ذه هاوس	خۇراكى تايبهت چىشتخانهى مالهوه
•When in season	وئىن ئىن سىزن	خۇراكى وهرز
•Minimum charge	مىنىمهم چاج	خوارده مهنى به كه مترین نرخ
•Beer	بىيه	بیره
•Dessert	دیزئت	مىوه يان شيرىنى پاش خۇراك
•Drinks	درىنكس	خوارده نهوه كان
•Fish	فىش	ماسى
-Fruit	فرووت	مىوه
-Meat	مىئت	گۆشت
-Potatoes	په ته يتۆوز	په تاته
-Rice	رايس	برنج
-Salads	ساله دس	زه لاته كان
-Sea food	سى فوود	خۇراكى ده رىايى
-Snacks	سناكس	خوارده مهنى سووك - سووكه ژه مه كان
-Soups	سوويس	سووپه كان
-Starters	ستاتاهز	پئش خۇراكه كان
-Tea	تى	چا
-Vegetables	قىچته بلز	سهوزه كان

Starters

ستاتهز

پیش خوراکه کان

●Caviar	کافیا	کاویار
●Cold cuts	کۆلد کهتس	گۆشتی پلکراوی سارد
●Tuna	توونه	ماسی تون "گۆشت ماسی بی ئیسقان له ناو قوتودا"
●Cucumber	کیوکه مبه	خه یار
●Eggs hard\boiled	تینگز هاد/بۆیلد	هیلکهی کۆلاو
●Fish	فیش	ماسی
●Grape-fruit	گرهپ فرووت	که بات
●Orange	ئۆرینج	پرتقال
●Liver sausage	لیقه سۆسیج	باسترمه ی جگهر
●Melon	میلهن	کالهک
●Mushrooms	مه شررومز	قارچک
●Mussels	مه سلز	گوپچکه ماسی خۆراکی
●Omelette	ئۆملیت	هیلکه و ته ماته
●Potato salad	په ته یتۆو سالد	زه لاتهی په تاته
●Salad	سالد	زه لاته
●Tomato juice	ته ماتۆو جووس	دۆشوی ته ماته (رپ ته ماته)

Soups

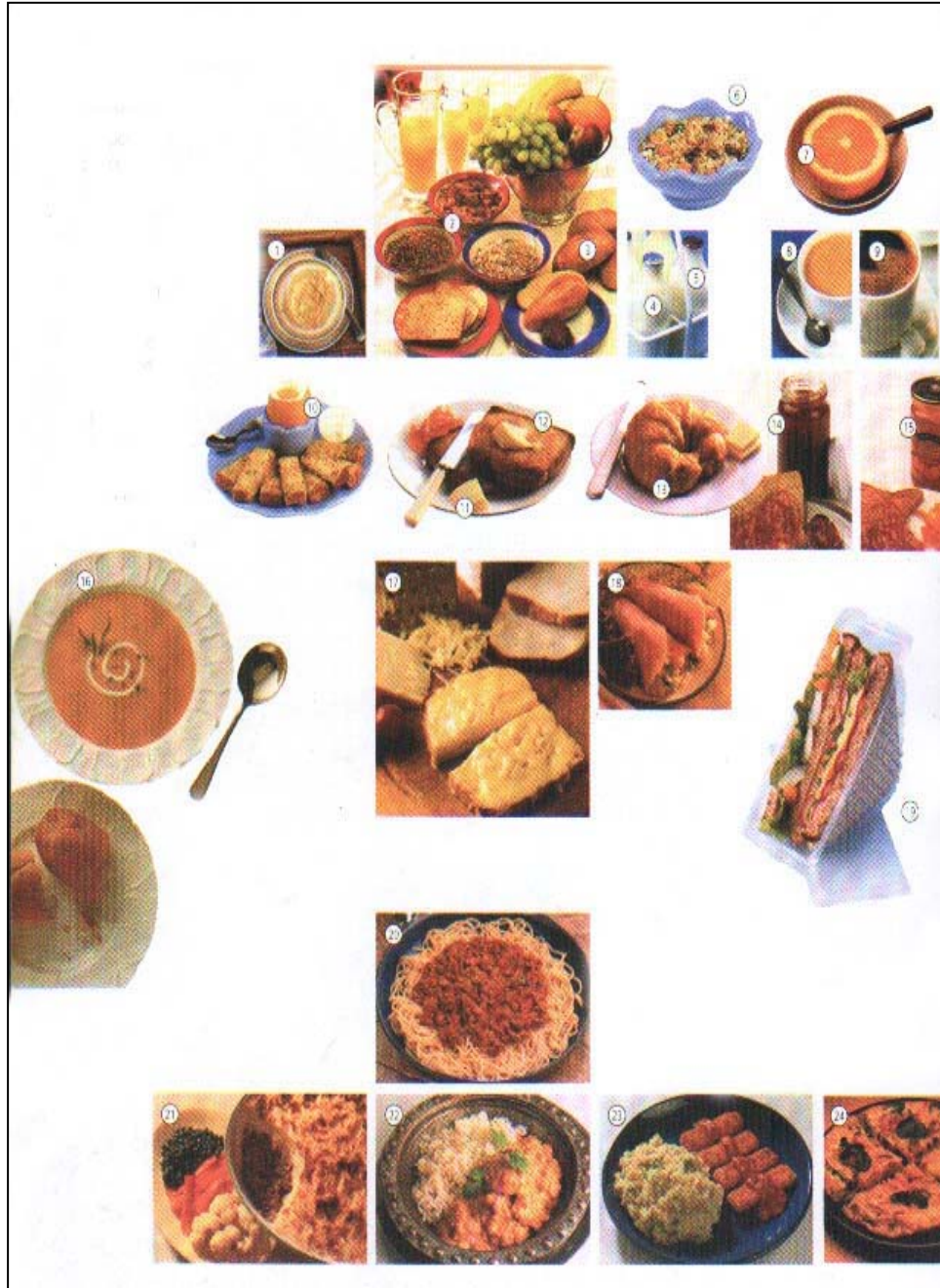
سووپس

سووپه كان

- I'd like some soup
- Crab soup
- Chicken soup
- French onion soup
- Soup of the day
- Spinach soup
- Tomato soup
- Vegetable soup

ثايد لايك سه م سووپ
 كراب سووپ
 چيكيڼ سووپ
 فرينچ ټه نيهن سووپ
 سووپ ټوڤډه ده
 سپينيچ سووپ
 ته ماتو سووپ
 فيجته بل سووپ

من هندی سووپم ده وی.
 سووپي قرژانگ
 سووپي مريشك
 سووپي پيازي فهره نسي
 سووپي روژ
 سووپي سپيناخ
 سووپي ته ماته
 سووپي سهوزي



Breakfast – Lunch - Dinner

بریک فہست - لهنج - دینه

نانی بهیانی - نانی نیوہرۆ - نانی ئیوارہ "شہو"

Breakfast	بریک فہست	نانی بهیانی
1- Porridge	پۆریج	شۆریا - فۆنی
2- Cereal	سہریہل	دانہوینلہ
3- Bread	بریڈ	نان
4- Full cream milk	فول کریم میلک	شیری چہوویدار
5- Semi skimmed milk	سیمی سکیمد میلک	شیری سہرتویژ لی گراو تیکہلاو
6- Muesli	میوزلی	لہگہل وشکہبار
7- Grapefruit	گرہیپ فرووت	خواردہمہنی لہگہل وشکہبار
8- Tea	تی	کەبات
9- Coffee	کۆفی	چا
10- Boiled egg	بۆیلد ئیگ	قاوہ
11- Butter	بہتہ	ہیلکە ی کولاو
12- Toast	تۆوست	کەرہ
13- Croissant	کواسۆن	نانی برژاو
14- Jam	جام	جۆری شیرینی خەپلہ
15- Marmalade	مامہلہید	مرہبا
Lunch	لہنج	مرہبای نارنج و پرتہقال
16- Soup and bread Roll	سووپ ٹاند بریڈ رۆل	نانی نیوہرۆ
17- Cheese on toast	چییز ٹۆن تۆوست	سووپ و نانی خرپ
18- Ham salad	ہام سالہد	پہنر لہسہر نانی برژاو
19- Sandwiches	ساندویچز	زہلاتہی گوشتی رانی بہراز
Dinner	دینہ	لہفہ - ساندویچ
		نانی ئیوارہ "شہو"

<p>20- Spaghetti Bolognese</p>	<p>سپه گيټي بولونيز</p>	<p>ماکروني دريژ و گوشتي توي توي و تيشي گا و گويره که و بهراز</p>
<p>21- Shepherd's pie With vegetables</p>	<p>شيپه دز پای ويد قيجته بلز</p>	<p>کوليچه ي قيمه له گهل سهوزه</p>
<p>22- Chicken curry with rice</p>	<p>چيکين کيري ويد راييس</p>	<p>مريشک و کاري "جوري بهارات له هيند" له گهل برنج</p>
<p>23- Fish fingers with mashed potatoes</p>	<p>فیش فينگهز ويد ماشت په ته يتوز</p>	<p>نهنگوشي ماسي له گهل هه ريسه ي پتاته</p>
<p>24- Omelette</p>	<p>ئومليت</p>	<p>هيلاکه و پتاته ي سووره وکراو</p>

Meats

میتس

گۆشته کان

▲ I'd like some...

- Veal
- Lamb
- Beef
- Chop
- Kidneys
- Leg
- Liver
- Sausage
- Shoulder
- Tongue

ثاید لایک سه م... ..

قییل

لام

بییف

چۆپ

کیدنیز

لیگ

لیقه

سۆسییج

شۆولده

تهنگ

من هندی... م دهوی

گۆشتی گویره که

گۆشتی بهرخ

گۆشتی مانگا

گۆشتی پهراسوو

گورچيله

گۆشتی پان

جگهر "جهرگ"

باستره

گۆشتی سهردهست

زوبان - زمان

● Barbecued

بابیکیوود

که بابی برژاو له سهر خه لوز "مقه لی"

● Roast

پروست

که بابی برژاو له سهر روست "وه ره قیکه ناسوتی"

● Fried

فراید

سووره وکراو

● Boiled

بویلد

کولاو

● Cold

کۆولد

سارد

● Under-done

نه نده - دهن

که م سووره وکراو - برژاو - کولاو - تاودار

● Medium

مییدیه م

نیوه سووره وکراو - برژاو - کولاو

● Well-done

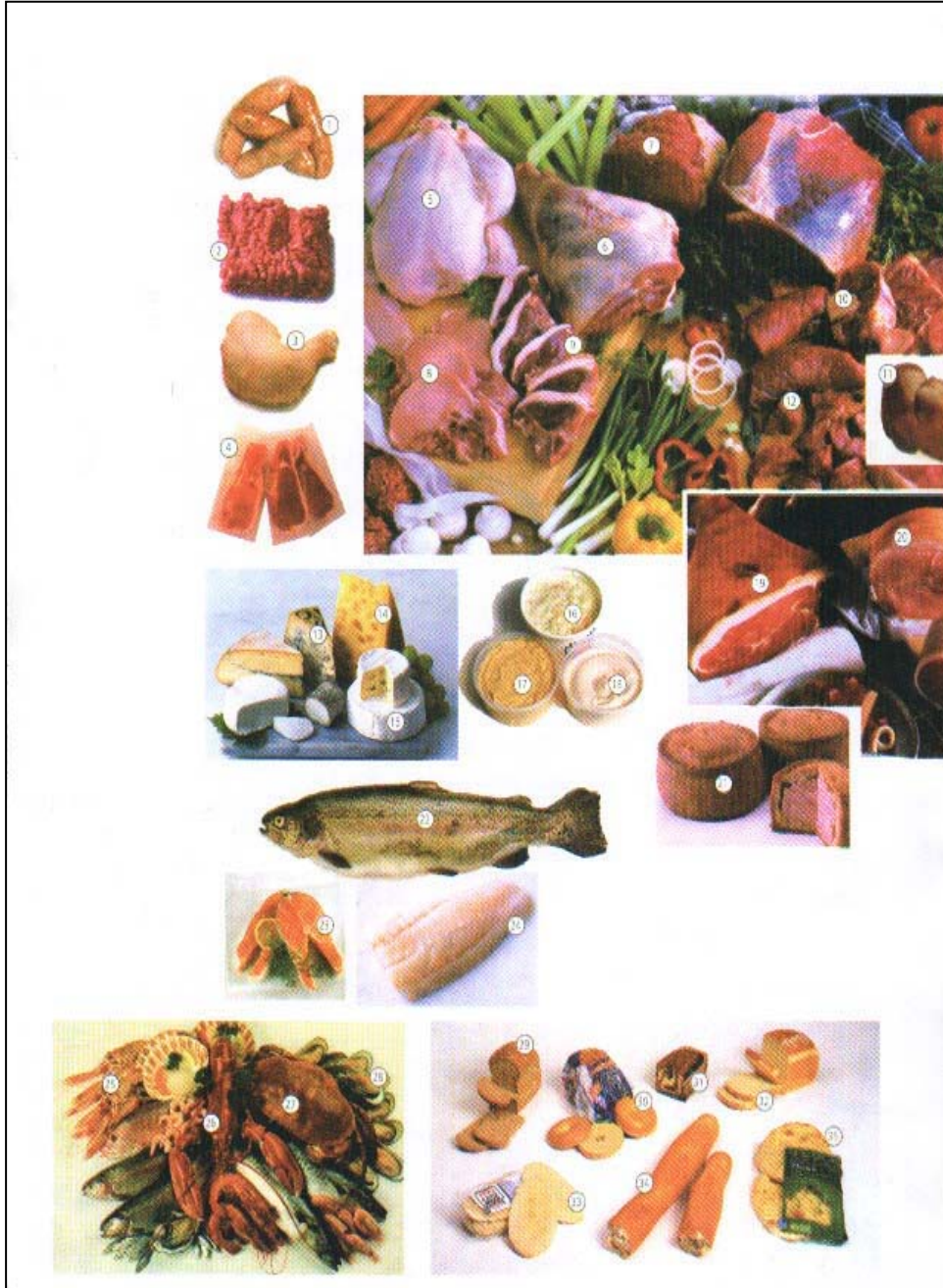
ویل - دهن

تهواو سووره وکراو - برژاو - کولاو

- Barbecued chicken
- Roast chicken
- Duck
- Duckling
- Goose
- Rabbit
- Turkey

بابی‌کیوود چیکین
رؤوست چیکین
دهک
ده‌کلینگ
گوس
رابت
تیکی

میشکی برژاوی سهر مقه‌لی
میشکی برژاوی سهر روستر
مراوی - سونه
به‌چکه مراوی
قاز
که‌رویشک
قه‌له‌موون - قه‌ل



Meats

میتس

گۆشته کان

Meat	میت	گۆشت
1- Sausage	سۆسیج	باسترمه
2- Minced beef	ماینست بیف	گۆشتی قیمه کراوی مانگا
3- Chicken leg	چیکین لینگ	لاقی مریشک
4- Bacon	بهیکهن "بهیکن"	باسترمه ی بهراز "گۆشتی سوپرکراوی بهراز"
5- Turkey	تیککی	قل
6- Leg of lamb	لینگ ئوق لام	لاقی بهرخ
7- Beef joint	بیف جۆینت	جومگه ی مانگا
8- Pork chops	پۆک چۆپس	گۆشتی وردکراوی "جنیایوی" بهراز
9- Lamb chops	لام چۆپس	گۆشتی جنیایوی بهرخ
10- Steak	ستهیک	توی گۆشتی گای برژاو
11- Liver	لیقه	چهرگ
12- Stewing beef	ستیوونینگ بیف	گۆشتی کولای مانگا
Delicatessen	دیلیکه تیسن	خواردمه نی ناماده کراو
13- Blue cheese	بلوو چیبز	په نیری شین
14- Swiss cheese	سوئیس چیبز	په نیری سپی کون کوناوی
15- Brie cheese	چییبز بری	بری "په نیری نهرم نهختی سوپر فهره نسی"
16- Coleslaw	کۆول سلۆ	زه لاتهی که له رمی جنراو
17- Hummous	هوموس	جۆری زه لاته
18- Taramasalata	تاره مه سه لاته	زه لاتهی نه مه ریکی
19- Smoked ham	سمۆکت هام	گۆشتی دوو که لای پانی بهراز
20- Ham	هام	گۆشتی پانی بهراز
21- Pie	پای	جۆری شیرینی که تامه که ی وه ک باقلاوایه
Fish and seafood	فیش ئاند سی فوود	ماسی و خۆراکی ده ریایی

22- Whole trout	هۆل تراوت	ماسی به گشتی "خاتوونه ماسی"
23- Salmon steaks	سامهن سته یکس	گۆشتی ماسی سه لموون
24- Cod fillet	کۆد فیلیت	گۆشتی نهرمه ی ماسی
25- Prawns	پرۆنز	نهنگوشی ده ریایی
26- Lobster	لۆبسته	کولله ی ده ریایی
27- Crab	کراب	قرژانک
28- Mussels	مه سلز	جۆرئ له گوئیچکه ماسی
Bakery	به یکه ری	فرۆشگای نان و شیرینی
29- Whole meal bread	هۆل میل برید	نانی هه موو ژه مه کان
30- Bagel	به یگل	خه پله ناینکی نه ستوره "به یگل"
31- Cake	که یک	کیک
32- White bread	وایت برید	نانی سپی
33- Pitta bread	پیتته برید	نانی پیتته
34- Baguette	باگیٹ	نانی باگیٹ "نانی دریتز"
35- Naan bread	نان برید	کولیچه "نانی خر"

Vegetables

څیخته بلز

سهوزه - سهوزهوات

▲ What vegetables do you have?

- Aubergine
- French beans
- Kidney beans
- Cabbage
- Corn
- Leek
- Onions
- Peas
- Salad

ووت څیخته بلز در یو هاڅ؟

- توبه ژین
- فرینچ بینز
- کیدنی بینز
- کابیج
- کون
- لییک
- نه نیه نس
- پیز
- ساله د

چ جوړه سهوزه یه کتان هه یه؟

- باينجان
- فاسولیاى سهوز "فاسولیاى فهره نسى"
- فاسولیاى قاوه یی
- که لهرم
- گهغه شامی
- کهوهر (تهر په پیاز)
- پیاز
- به زالییا
- زه لاته

Potatoes-Rice

په ته ییتوز - رایس

په تاته - برنج

له هه موو ولاتانی ته وروپایی نیوه ده توانن چیشته خانه گه لی چینی و هیندی که له بواری نرخه وه زور هدرزان و ههروه ها له بواری چونیته خوارده مهنیه کانه وه زور باشن، په ییدا بکه ن.

نهم چیشته خانه گه له خوارده مهنی گه لی نهریتی به تامیکی زور توونیان هه یه که نیوه پیویسته لیتره نهم رسته تانه: زور بیبهری نه بییت "Not too hot" له بیر بییت.

● Chips

چیپس

چپس "قاشی ناسکی په تاته ی

سووره وکراو و برژاو"

● Macaroni

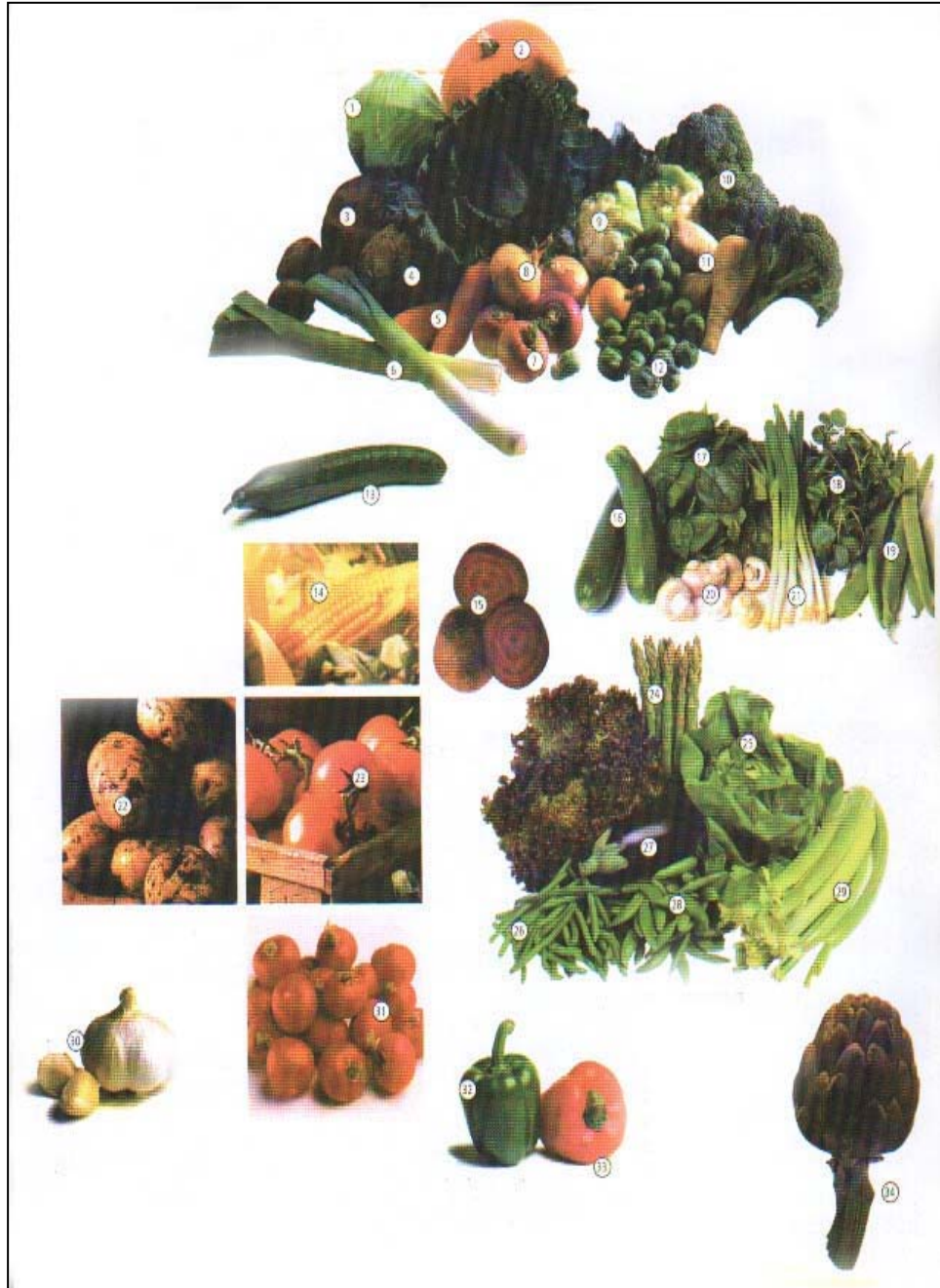
ماکه روونی

ماکه روونی

- Macaroni
cheese
- ▲ Potatoes
- Baked
- Fried
- ▲ Rice
- Boiled

ماکه روونی چیبیز
په ته ییتووز
به ییکد
فراید
رایس
بویلد

ماکه روونی له گه ل ساسی په نیږ
په تاته
پیشانندن له ته نووردا
سووره وکراو
برنج
برنجی لیتر او (برنجی پلاو)



Vegetables

قېجته بلز

سهوزه - سهوزهوات

1- Cabbage	كابيچ	كه لهرم
2- Pumpkin	په مپ كېن	كووله كه
3- Red cabbage	رېد كابيچ	كه لهرمی سوور
4- Swede cabbage	سوید كابيچ	كه لهرمی سویدی
5- Carrot	كارهت	گیزهر
6- Leek	لیك	سهوزهیهك له توخمی تهړه پیازه، گه لاکانی له كه وهر ده چی به لام زور پانتره
7- Turnip	تینپ	شیلیم
8- Onion	ئه نیهن	پیاز
9- Cauliflower	كولی فلاوه	قهړنابیت
10- Broccoli	برۆكلی	سهوزهیهك له توخمی قهړنابیت
11- Parsnip	پاس نیپ	گیزهری سپی
12- Brussels sprout	برهسلز سپرۆوت	سهوزهیهك كه ئه وندهدی گوپزیکه له توخمی كه لهرمه
13- Cucumber	کیوکه مبه	خه یار
14- Sweet corn\ Corn on the cob	سویت کون/کون ٹون ذه کوب	گه نمه شامی شیرین/گوله گه نمه شامی
15- Beet root	بیت رووت	چه وندهر
16- Courgette	کوهرتیت	كووله كه
17- Spinach	سپینیچ	سپیناخ
18- Water cress	ووته کریس	كووزله
19- Runner bean	ره نه بین	فاسولیای تهړ "تازه"
20- Mushroom	مهش رووم	قارچك
21- Spring onion	سپرینگ ئه نیهن	پیازی به هاری
22- Potato	په ته یتۆو	په تاته
23- Tomato	ته ماتۆو	ته ماته

24- Asparagus	ئه سپاره گه س	سهوزه يهك كه به كولاوى ده خوريت
25- Lettuce	ليتيس	كاهوو
26- French bean	فرينچ بين	فاسولياى فهره نسي
27- Aubergine	ئوبه ژين	باينجان
28- Peas	پيز	به زاليا
29- Celery	سيله رى	كه رهوز
30- Garlic	گاليك	سير
31- Radish	راديش	توور
32- Green pepper	گرين پپه	بيبه رى سهوز
33- Red pepper	ريد پپه	بيبه رى سوور
34- Artichoke	ئاتيچوك	پروه كى دركاوى وهك كنگر كه به كولاوى ده خوريت، كه رته شى

Fruit

فرووت

میوه

- Apple
- Banana
- Grape-fruit
- Lemon
- Melon
- Orange
- Pear
- Pineapple
- Strawberries

ټه پل	سپو
به نانه	موز
گرهپ فرووت	سندی
لیمه ن	لیمو
میله ن	کاله ک
ټورینج	پرتقال
پیپه	هرمی
پاین ټه پل	ټه نانس
سترټبرییز	تووه فدرهنگی (شلیک)

Dessert

دیزیت

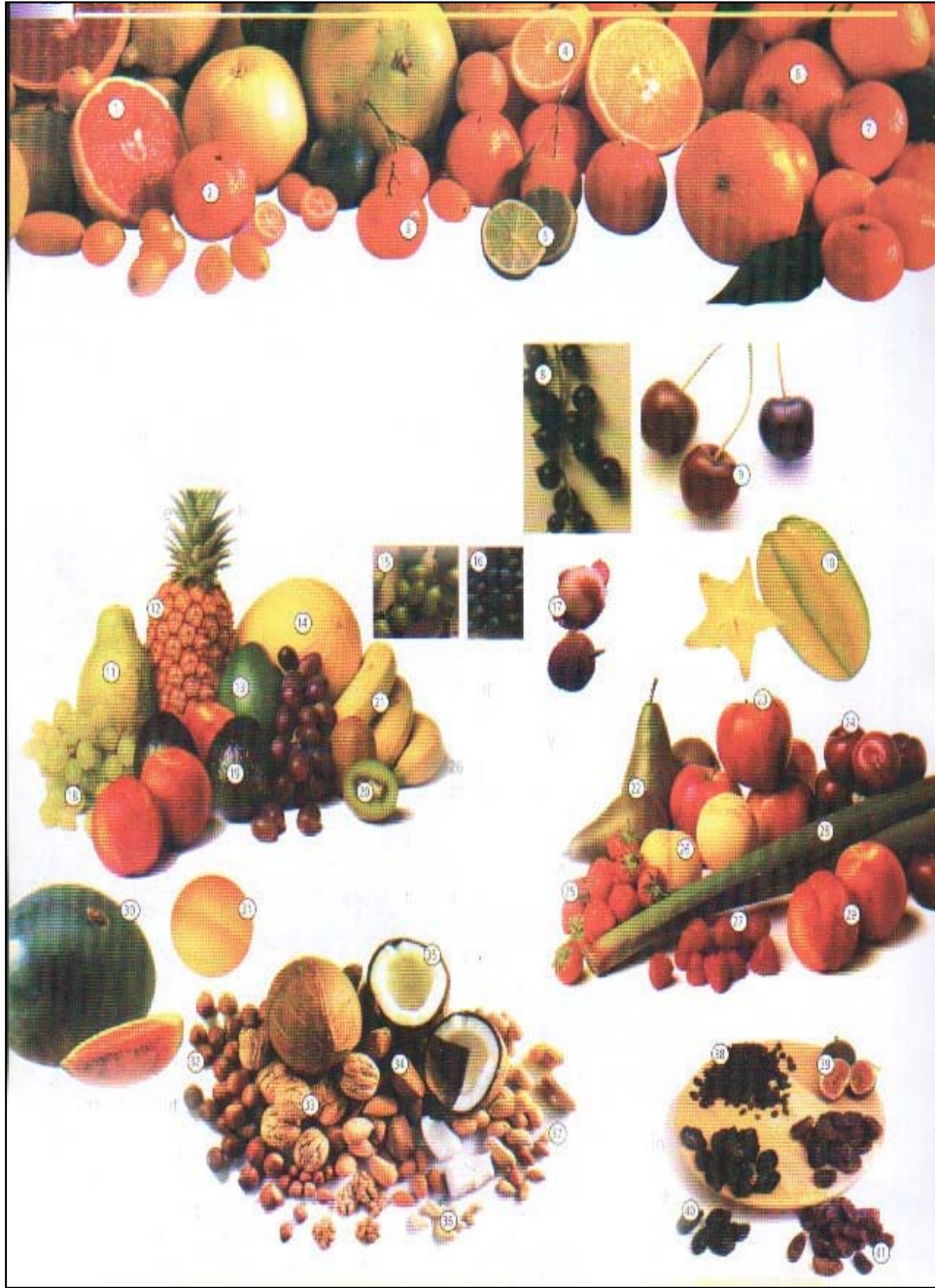
دیسپیر "شیرینی و میوهی دواي خوراک"

- I'd like a dessert, please.
- Something light, please
- I'd like to try...
- Just a small portion
- Nothing more, thanks
- Apple pie

نايد لايك ټه ديزيت، پليز
سه م ټينگ لايه، پليز
نايد لايك تو ترای...
جهست ټه سمول پوښن
نه ټينگ موز، ټانکس
ټه پل پای

ټکايه، ديسپيرم "پاش
خوراکم" دهوی.
ټکايه، شتيکی سووک
من ده مهوی... تامی بکه م
"ټاقی بکه مهوه"
ده سپک بچوک (ټاکه کهسی)
به سه، سوپاست ده که م
شیرینی (ټیکه ل ه گه ل سپو)

●Christmas pudding	کریسمهس پودینگ	شیرینی سهرسال "کریسمهس"
●Dutch apple pie	دهچ نه پل پای	شیرینی تیکه له گه له سیو "هوله ندی"
●Fools	فورلس	شیرینی میوهی "میوه و شه کر و سهرتویژ تیکه له کراوه"
●Summer pudding	سه مه پودینگ	شیرینی هاوینی
●Chocolate pudding	چوکلیت پودینگ	شیرینی کاکاهوویی
●Cream	کریم	سهرتویژ ماست و کهره، سهرتویژ، سهرتویژ شیر
●Cream caramel	کریم کاره میل	شه کری سووتاو، نوقلینکی قاوهی نهرم زه لاتهی میوه به سته نی
●Fruit salad	فرووت ساله د	کریمی سهر شیرینی و کیک "شیرینی جلاتینی"
●Ice cream	نایس کریم	تورته (کیک که فانیلی زور بی)
●Jelly	جیلی	موز
●Tart	تات	لیمو
●Banana	به نانه	پرته قال
●Lemon	لیمه ن	بسته - پسه
●Orange	ئورینچ	قاوه
●Pistach	پیستاج	
●Coffee	کافی	



Fruit

فرووت

میوه

1- Grapefruit	گرهپ فرووت	کهبات، سندی
2- Satsuma	سات سه مه	میوهیه که وهک پرتهقال
3- Clementine	کلیمهنتین	نارنگی
4- Lemon	لیمه	لیمو
5- Lime	لایم	لیموی ترش
6- Orange	ئورینج	پرتهقال
7- Tangerine	تانجه رین	لالهنگی، پرتهقالی
8- Black currant	بلاک کیرهنت	کشمیشی رهش
9- Cherry	چیری	گیلاس
10- Star fruit	ستا فرووت	میوهی تهستیرهیی
11- Papaya	په پایه	عنهبهی هیندی
12- Pineapple	پاین نهپل	نهاناس
13- Mango	مانگو	مانگو (میوهیه کی رهنگ زهرده)
14- Melon	میلهن	کالهک
15- Gooseberry	گوس بیری	تهرزه مارانه
16- Blueberry	بلوویتری	توتوک
17- Lychee	لایچی	لایچی
18- Grape	گرهپ	تری
19- Avocado	ثاقه کادو	ثاقو کادو "میوهی ته مهربکی پینست گرنج گرنج"
20- Kiwi fruit	کیوی فرووت	کیوی
21- Banana	به نانه	موز
22- Pear	پییه	هه رمی
23- Apple	نهپل	سیو
24- Plum	پله م	هه لووژه
25- Strawberry	سترۆبیتری	شلیتک

26- Peach	پیچ	قوخ
27- Raspberry	رازبیری	تووترک
28- Rhubarb	رووباب	رپواس
29- Nectarine	نیکنه رین	میوهیه کی شیرین وهک قوخ پیستی سافه
30- Watermelon	وژته میلهن	شووتی
31- Apricot	ئه پیری کوټ	قهیسی
32- Hazel nut	هه یزل نهت	بسته
33- Walnut	وؤل نهت	گوټیز
34- Brazil nut	بره زیل نهت	گوټیزی به رازیلی
35- Coconut	کووکوونهت	گوټیزی هیندی
36- Cashew nut	کاشوونهت	گوټیزی کاشوو
37- Peanut	پینهت	بسته ی سوودانی
38- Raisin	ره یزن	میوژ
39- Fig	فیگ	هه نجیر
40- Prune	پروون	هه لووژه ره شهی وشک
41- Date	دهیت	خورما

Non alcoholic drinks

نۆن ئالكههۆليک درينکس

خواردنهوهگهلی که ئه لکحولی (ئه لکولی) تیدا نه بییت

▲ I'd like some...

○ Apple juice

○ Iced tea

○ Lemonade

○ Mineral water

○ Fizzy

○ Still

○ Tomato juice

○ Fruit juice

○ Pineapple juice

○ Orange juice

▲ I'd like a...

○ Soft drink

○ A glass of water

ئاید لایک سه م...

ئه پیل جووس

ئایست تی

لیمه نهید

مینه ره ل وۆته

فیزی

ستیل

ته ماتۆ جووس

فروت جووس

پاین ئه پیل جووس

ئۆرینج جووس

ئاید لایک ته...

سۆفت درینک

ئه گلاس ئۆف وۆته

من که می (هه ندی) ... م دهوی.

ئای سیو

چا سارد

شه ریته تی لیمۆ

ئای کانزایی

ساردی گازدار

ساردی بی گاز

ئای ته ماته

ئای میوه

ئای ئه نانس

ئای پرته قان

من ... م دهوی.

خواردنهوهیه کی بی ئه لکحول

پهرداخیک (شوشه یه ک) ئای

Cheers

چییه ز

به خووشی "له کاتی خواردنهوه دا"

Tea-time and coffee

تی - تایم ئاند کۆفی

کاتی چا و قاره (ئێواره)

▲ What would you like to drink?

وۆت وود یو لایک تو

درینک؟

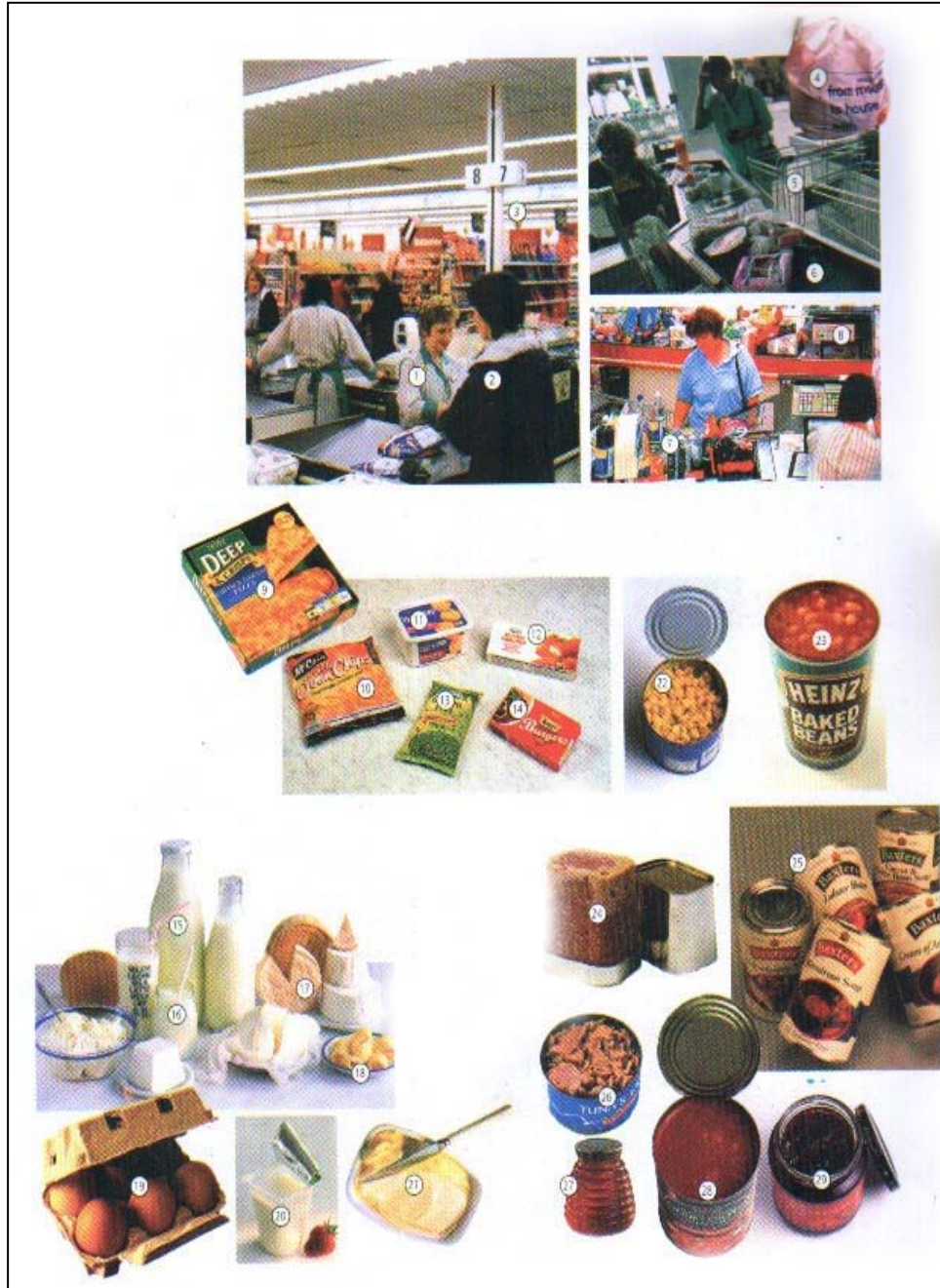
حه ز له چ خواردنهوه یه ک

ده که می؟

- A pot of tea for five , please.
- A cup of tea with lemon , please.
- No milk , please
- Some sugar , please
- With milk , please
- Butter
- Bread
- Rolls
- Cake
- Honey
- Jam
- Biscuits
- Fruit-cake
- Coffee
- ▲I'd like a cup of coffee, please
- Iced coffee
- White coffee
- Black coffee
- Decaffeinated coffee
- Cream
- Double cream
- Single cream
- Sour cream
- Milk
- Skimmed milk

ته پوت توفتي فو
فايف، پليز
ته كهپ توفتي ويذ
ليتمه، پليز
نوو ميلك، پليز
سه م شوگه، پليز
ويذ ميلك، پليز
به ته
بريد
رولز
كهيك
ههني
جام
بيسكيتس
فرووت-كهيك
كوفي
نايد لايك ته كهپ توفتي
كوفي، پليز
نايست كوفي
وايت كوفي
بلاك كوفي
ديكافينه يتيد كوفي
كريم
دهبل كريم
سينگل كريم
ساوه ميلك
ميلك
سكيمد ميلك

تكايه، قوربيده چا بو پينج
كس
تكايه، فنجانيتك چا له گه
ليموزا
تكايه، به بي شكر
تكايه، كه مي شير
تكايه، به شيره وه
كه ره
نان
سه مووني خپ
كيك
ههنگوين
مره با
پسكيت
كيكي ميوه يي
قاوه
تكايه، فنجانيتك قاوه دهوي
قاوه ي سارد
شير قاوه (قاوه به شيره وه)
قاوه به بي شير
قاوه به بي كافاين
كريم - سه رتويزي شير
به كريمي زوره وه
به كريمي كه مه وه
كريمي ترش - سه رتويزي ترشاو
شير
شيري چهوري گيراو، شيري
پاريزي



1) At the supermarket

ټه ډه سووپه ماكيت

له سووپه رماركيتدا "گه وره بازار"

Check - out area	چيک ټاوت ټيپه ريه	شوينی پاره دانی شتومه کی کردراو چوونه دهره وه
1- Cashier	كاشيه	ده خلدار
2- Customer \shopper	كه سته مه / شوپه	كريار
3- Aisle	نايل	پاره وي نيوان دوو ريژ كورسي
4- Carrier bag \ shopping bag	كاريه باگ / شوپينگ باگ	"توره كه - جانتا - كيسه" ي
5- Trolley	ترولي	گواستنه وهی شتومه کی کردراوه
6- Conveyer belt	كه ن قهيه بيلت	عه ربه انه ی دستي شت گواستنه وه
7- Shopping	شوپينگ	قايشی گه يه نه ر "شت گويزه ر ه وه"
8- Check out desk	چيک ټاوت ديسك	شت كرين
Frozen foods	فرووزن فودز	ميژي پاره وهرگرتن
9- Pizza	پيټسه	پاراستنی خوارده مه نی خستنه ناو
10- Chips	چيپس	سه هوڼ
11- Ice cream	ټايس كريم	پيټزه
12- Fish fingers	فیش فينگه ز	چيپس
13- Peas	پيز	به سته نی
14- Burgers	بينگه ز	ټه نگوشي ماسی
Dairy products	دټيه ري پروده كتس	پوټكه
15- Milk	ميلك	ساندويچی گوشتی قيمه كراو
16- Cream	كريم	به ره مه می شيره مه نی
17- Cheese	چييز	شير
18- Butter	به ته	كريم - سه رتويژ - قه يماغ
19- Eggs	ټيگز	په نير
		كه ره
		هيټكه

20- Yoghurt\yogurt	یوگهت "یوگورت"	ماست
21- Margarine	ماجرین	مارجرین "پوڼی پووهك"
Tinned\bottled Food	تینید / بوتلت فوود	خوارده مهنی ناو "قوتوو، بوتل"
22- Sweet corn	سویت کون	گهغه شامی شیرین
23- Baked beans	بهیکت بینز	فاسولیا ی پیشاو
24- Corned beef	کوند بیف	گوشتی مانگا که له خویدا
25- Soup	سوپ	پاریزراوه
26- Tuna	توونه	سوپ - شوربا
27- Honey	ههنی	ماسی توونه
28- Chopped tomatoes	چویت ته ماتووز	ههنگوین
29- Jam	جام	ته ماتهی قاش قاش کراو
		مرهبا



2) At the supermarket

ثت ذه سووپه ماکیت

له سووپه مارکیتدا "گه وره بازار"

Dry goods	درای گودز	شتومه کی وشک
1- Pasta	پووسته "پاسته"	ماکه رونی پیچ پیچ
2- Rice	رایس	برنج
3- Coffee	کوفی	قاوه
4- Cocoa	کوکوکو	کاکاهوو
5- Herbal tea	هیبل تی	چاگیای بون خوش
6- Biscuits	بیسکیتس	پسکیت
7- Oats	ئوتس	چهند جوره دانه وئله که له جو ده چی
8- Tea	تی	چا
9- Flour	فلاره	نارد
10- Cereal	سیرهیل	دانه وئله
Condiments	که ندیمه نتس "کوندیمه نتس"	به هارات
11- Mayonnaise	مه یونه یز "مایونه یز"	مه یونه یز
12- Sugar	شوکه	شه کر
13- Ketchup	کیچپ	دوشاوی ته ماته به به هاراته وه
14- Vinegar	فینیکه	سرکه
15- Mustard	مه سته د	خه رته له
16- Salad dressing	ساله د دریسینگ	خوشاوی زه لاتنه
17- Herbs and spices	هیبس ناند سپایسز	گیای بون خوش و تام خوشکهر
18- Oil	ئویل	رون
19- Salt	سولت	خوی
20- Pepper	پیپه	بیبهر
Drinks	درینکس	خواردنه وه کان
21- White wine	وایت واین	شهرابی سپی
22- Beer	بیه (بیهه)	بیره

23- Red wine	رید واین	شهرابی سوور
24- Lemonade	لیمونهید	شهربه تی لیمو
25- Orange juice	ئورینج جووس	ناوی پرته فال
26- Cola	کووله	کوکاکولا
27- Mineral water	مینره ل ووته	ناوی کانزایی
Household	هاوس هوولد	بهره می ناو مالن
Products	پروده کتس	
28- Bin bags	بین باگز	ته نه که ی خوژ "زبلدان"
29- Dog food	دوگ فوود	خوارده مهنی سهگ
30- Cat food	کات فوود	خوارده مهنی پشیله
31- Washing powder	ووشینگ پاوده	پددره ی جل شتن "تایت"

Complaints

که م پله ینتس

سکالا و ره خنه کان "له چیشته خانه دا"

● There is a plate\
glass missing.

ذی ئیز ته پله یته / گلاس
میسینگ

دهورییهک / په رداختیک که مه
(ونه)

● I don't have a
spoon\knife\fork.

ئای دۆنت هاڤا ته سپوون/
نایف / فۆک

من که وچکم / چه قۆم / چه تالم
نییه

● That's no what I
ordered.

ذاتس نۆ وۆت ئای تۆدهرید.

ئهمه نه و شته نییه که من
داوام کردبوو.

● I asked for...

ئای ناسکد فۆ...

من سفارشت... م داوه.

● There must be
some mistake

ذی مه ست بی سه م میسته ییک

ده بی هه له یه ک پرووی دابیت.

● May I change
this?

مه ی ئای چه ینج ذیس؟

ئایا ده کری ئهمه بگۆرم؟

● I asked for a
small portion (for
the child)

ئای ناسکد فۆ ته سمۆل
پۆشن (فۆ ده چایلد)

من داوای خوارده مه نییه کی
بچووکم (بو مندال) کردبوو

▲ The meat is...

ده میت ئیز...

ئهم گۆشته...

○ Over done

تۆو شه دهن

زۆر کولاهه - زۆر سوور بووه

○ Under done

ئهنده دهن

ئاوداره یان شله

○ Too tough

توو تهف

زۆر چیره - ناجاویت

○ Bitter

بیته

تاله

○ Sweet

سوویت

شیرینه

○ Salty

سۆلتی

سویره

● I don't like this.

ئای دۆنت لایک ذیس.

من چه زم له مه نییه

● The food is cold

ده فوود ئیز کۆولد

خۆراکه که سارده

● This isn't fresh

ذیس ئیزنت فریش

ئهمه تازه نییه

● What's taking so
long?

وۆتس ته یکینگ سوو لۆنگ؟

بوچی نه وهنده ده خایه نی؟

- Have you forgotten our drinks? هاڅ یو فوگوتن "فوگوتن" نایا خواردنه وه کانی ئیمه تان له بیر چوو؟
- This isn't clean ناوه درینکس؟ نه مه خاوتن نییه
- Would you call the head waiter, please? ذیس ئیزنت کلین نایا ده کړئ سهرۆکی
- وود یو کولّ ده هیډ خزمهتچییه کاتم بۆ بانگ بکهی؟
- وهیته، پلیز؟

To bill

لیستهی حساب تو بیل

ههركاتی له چیشتهخانهیه کدا داواي لیستهی حساب ده کهن ده بی ده تا پانزه له سهر سه دی پاره که بۆ خهرجی خزمهت که زورجار له سهره وهی لیسته که دا ده نووسریت به نرخی لیسته که زیاد بکهن.

هه لهدت له بهر نرخی که وه رستهی

"خهرجی خزمهت حساب کراوه سیقیس ئین کلوودد Service included" هاتووه

- The bill, please ده بیل، پلیز تکایه، لیستهی حساب که م
- I'd like to pay ناید لایک تو پهی ده مه وی پاره که ی بدهم
- We'd like to pay separately. وید لایک تو پهی ئیمه ده مانه وی جیا جیا
- What is this amount for? سیپه رهیتلی. حساب بکهین (پاره بدهین)
- I think there is a mistake in the bill. ووت ئیز ذیس نه ماونت فو؟ نه م پاره "حسابه" بۆ چییه؟
- How much is it? نای ئینک ذی ئیز نه وایر ده که م هه له یه که له
- Is service included? میسته ی که ئین ده بیل؟ لیستهی حساب که دا هه یه؟
- هاو مه چ ئیز ئیت؟ نه وه چهنده؟
- ئیز سیقیس نایا خهرجی خزمهت حساب
- ئین کلوودد؟ کراوه؟

●Is everything included?	ئیز ئیقری ئینگ ئین کلوودد؟	ئایا هموو شتیک حساب کراوه؟
●Do you accept traveller's cheques\ euro cheques?	دو یو نه کسیت تراقلهز چیکس/ایورو چیکس؟	ئایا ئیوه چه کی گه شتیاری/ چه کی نه وروپایی وهرده گرن؟
●Thank you, this is for you.	ئانک یو، ذیس ئیز فو یو.	سویاست ده کم، نه مه نه نامی (ده ستخوشانهی) تویه؟
●Keep the change	کیپ ده چه ینج	باقی پاره که بو خوت
●That was a very good meal.	ذات وهز نه قیری گود میل.	خوراکیکی زور باش بو
●We enjoyed it, thank you	وی ئینجويد ئیت، ئانک یو	چیژمان لی وهرگرت (به دلمان بو)، سویاست ده کم

Snacks and picnic

سناکس ئاند پیک نیک

سووکه ژهمه کان و خوراکی سهیران

له پیک (Snack bar) یان نهواله فروشیدا که زیاتر له په نجا جور خوارده مه نی جوراوجور وه کو
گۆشت، ماسی، په تاتهو... هتد ههیه ئیوه ده توانن داوای زور شتی باش بکن.

ههر شه قامیک لانی کم چند دووکانی نهواله فروشی تیدا ههیه که به هوی هه رزانبوننی نرخی
خوارده مه نییه کانیانه وه به نیسبهت چیشتخانه کان برهوی باشیان ههیه.
و هه همیشه له شوینانه دا کومه لی زور له جه ماوهر به تایبتهت خوینده وارو خویندکار ههیه.

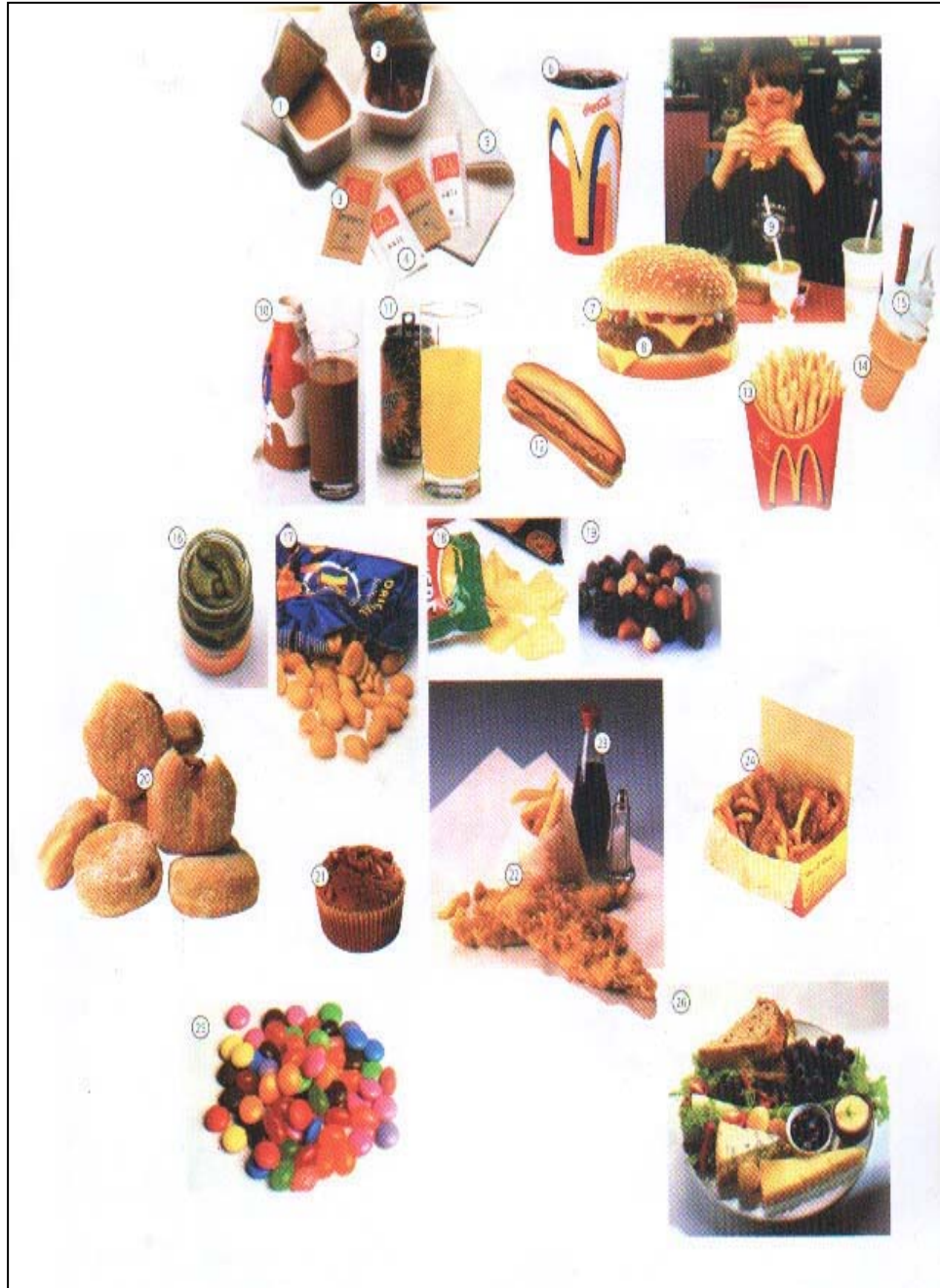
●I want one of these, please.	ئای وونت وهن شوڤه ذیز، پلیز	تکایه، من یه کیک له نه مانهم دهوی.
●Is it to go?	ئیز ئیت تو گوو؟	ئایا "له گه ل خوتدا" ده بهیه؟
●It's to take away	ئیتس تو ته یک نه وهی؟	بو بردنه. (لییره نایچوم)

▲I'd like...

- A fried sausage
- Some crisps
- A roast chicken
- A hamburger
- Some chips
- A pizza
- Scrambled eggs
- Some fried eggs
- Cheese on toast
- Mushrooms on toast
- Spaghetti on toast

نايد لايك...
 نه فرايد سؤسيج
 سه م كريسيپس
 نه رؤوست چيكن
 نه هامبيگه
 سه م چيپس
 پيitse
 سكرامبلد ئيگز
 سه م فرايد ئيگز
 چييز ئون تووست
 مه شروومز ئون تووست
 سپه گيتي ئون گووست

من... دهوي.
 باسترمه يهك سووره و كراو
 هه ندي چيس
 مريشكيك برژاو
 يهك دانه هه مبه رگر
 هه ندي چيس
 پيتره يهك
 هيلكه و پون "شله قابيت"
 هيلكه و پون
 ناني برژاو له گه ل په نير
 ناني برژاو له گه ل قارچك
 ئيسپاگيتي "ناني برژاو له گه ل
 ماكه روئي دريژ"



Fast food and snacks

فاست فوود ئاند سناکس

سووکە ژەمهکان و لهفه "نهواله"

1- Mustard	مهسته د	خه رته له
2- Tomato ketchup	ته ماتۆو كیچه	دۆشاوی ته ماته به به هاراته وه
3- Sachet of pepper	ساشه ی ئۆف پیپه	پاکه ت بیبه ر
4- Sachet of salt	ساشه ی ئۆف سۆلت	پاکه ت خوئ
5- (Paper) Napkin	(په بیبه) ناپکین	دهسته سهری کاغه زی
6- Cola	کۆله	کۆکا کۆلا
7- Cheeseburger	چییز بیگه	هه مبه رگرئ که په نیری تووه ی
8- Beefburger\ hamburger	بیف بیگه /هام بیگه	به سه ره وه بیته
9- Straw	سترۆ	گۆشتی توئ توئ کراوی مانگا /
10- Milk shake	میلک شه یك	هه مبه رگر
11- Fizzy drink	فیزی درینک	لووله یه کی باریک بو خوار د نه وه
12- Hot dog	هۆت دۆگ	هه لمژین ، قامیش
13- Chips\French fries	چیپس /فرینچ فرایز	خوار د نه وه یه که له شیر و دۆندرمه
14- Cone	کۆون	خوار د نه وه ی گازدار
15- Ice cream	ئایس کریم	با سترمه ی "پینچراوه و گهرم"
16- Gherkins	جیکینز	چپس "قاشی باریکی په تاته ی
17- Peanuts	پی نه تس	سووره و کراو"
18- Crisps\chips	کرپس /چیپس	قووچه ک
19- Nuts and raisins	نه تس ئاند ره یزنس	به سته نی
20- Doughnut	دۆو نه ت	خه یارترشی
21- Muffin	مه فین	به سته ی سوودانی
22- Fish and chips	فیش ئاند چیپس	په تاته ی سووره و کراو و وشک /چپس

<p>23- Vinegar 24- Fried chicken 25- Sweets 26- Ploughman's lunch</p>	<p>ډینیگه فرايد چيکين سويتس پلاومه نزله نچ</p>	<p>سرکه مريشکي سووره و کراو شيريني - خوارده مه ني شيرين ناني نيوه روي جووتيار</p>
---	--	---

"ههندی پیدایستی بنه پرتی گرنگ سه بارهت به خوارده مه نییه کان"

▲ I'd like...

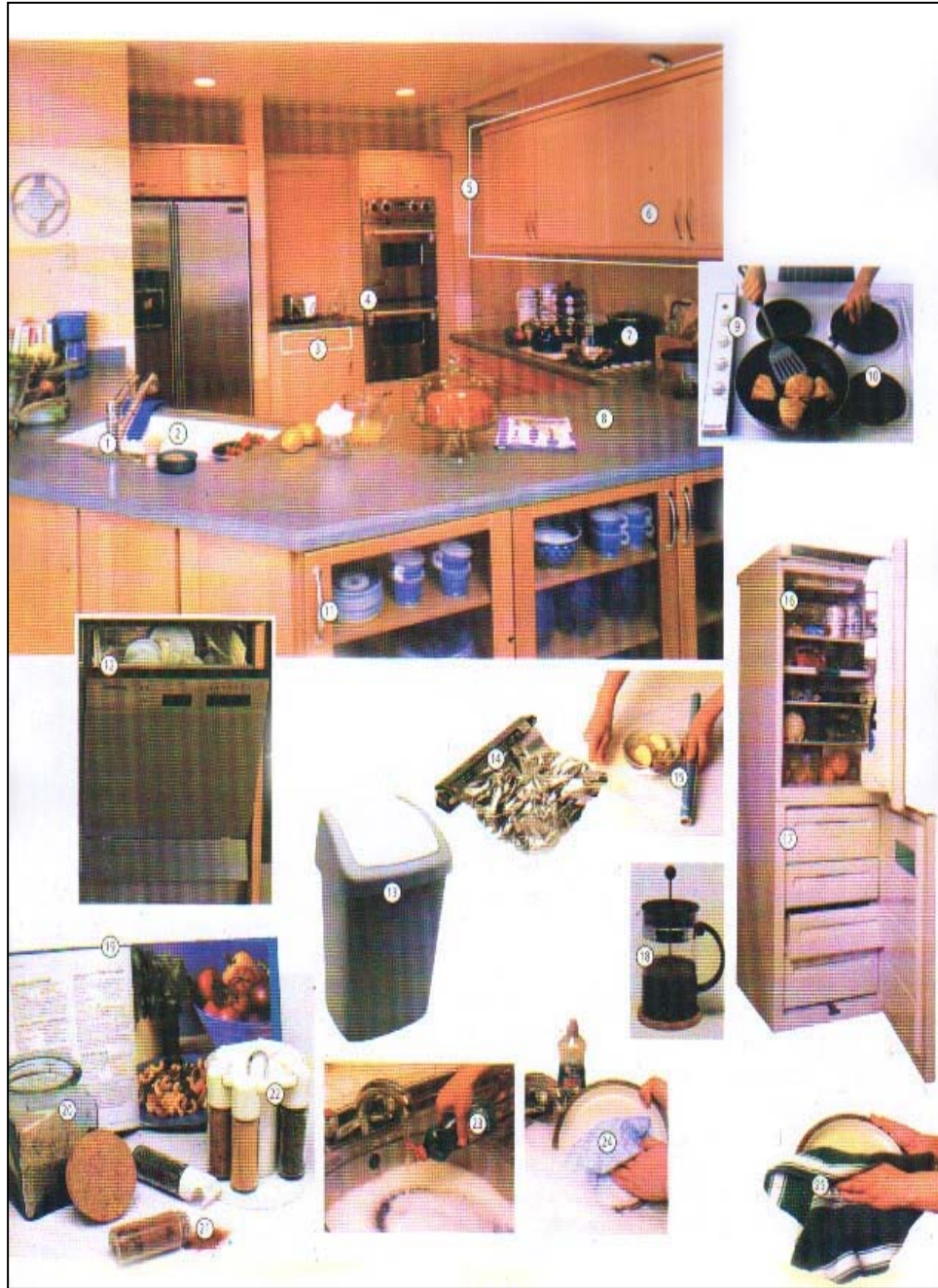
- Some apples
- Some bananas
- Butter
- Bread
- Rolls
- Chocolate
- Grapes
- Egg
- Ice-cream
- Cheese
- Margarine
- Sweets
- Sugar
- Tea
- Tea bags
- Yoghurt
- Salt

ناید لایک...

- سه م نه پلژ
- سه م به نانه ز
- به ته
- بری د
- پۆولز
- چۆکلیت
- گره بیز
- ئیگ
- نایس کریم
- چییز
- ماجه رین
- سویتس
- شوگه
- تی
- تی باگز
- یۆگهت "یوگورت"
- سۆلت

من... دهوی

- ههندی سیتو
- ههندی مۆز
- که ره
- نان
- نانی بابۆله
- چکلیت
- ترئ
- هیلکه
- به سته نی
- په نیر
- مارجه رین، پۆنی پوو هک
- شیرینی
- شه کر
- چا
- توو ره که چا "ده خریتته ناو فنجان و
- قۆزی"
- ماسه
- خوی



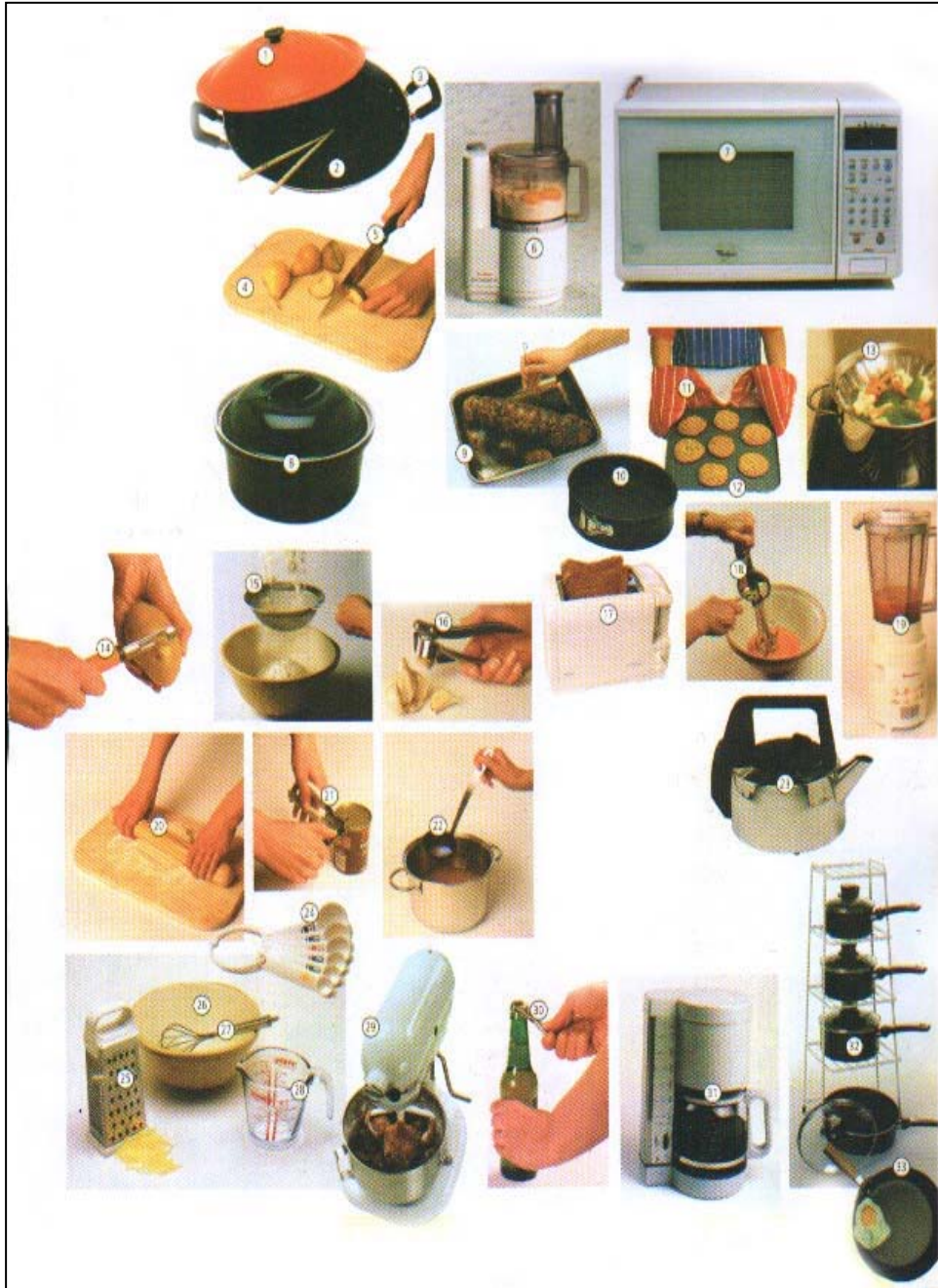
The kitchen

ذه کیچین

چیشتهخانه "مووبهق"

1- Tap	تاپ	به لوعه
2- Sink	سینک	ده ستشور
3- Drawer	درۆوه	چه کمه جه
4- Double oven	ده بل تهفن	فرنی جووتی
5- Kitchen unit	کیچین یونیت	به شی چیشتهخانه
6- Cupboard	کهپ بهد "که بهد"	دۆلابی خانه خانه بو قاپ و قاچاغ تیخستن
7- (Cooking-pot	(کوکینگ) پۆت	قابله مهی (چیشته لینان)
8- Work-surface\ work top	ویک - سیفیس / ویک	پروکه شی ئیش "به ردی ئیشی چیشتهخانه"
9- Hob	هۆب	سمه ی چرای چیشته لینان
10- Hot plate	هۆت پلهیت	ته به قی چرای چیشته لینان
11- (Door) handle	(دۆ) هاندل	ده سکی ده رگا
12- Dishwasher	دیش وۆشه	مه کینه ی قاپ و قاچاغ شتن
13- Bin	بین	زیلدان
14- (Aluminium) foil	(ئالومینه م) فۆیل	په رده ی کانزایی (ئه له منیوم)
15- Cling film	کلینگ فیلم	ده لقی پیوه لکاندنی خوارده مه نی "بو پاراستن"
16- Fridge\refrigerator	فریج / ریفریجهره یته	یه خجال ، به فرگر
17- Freezer	فریزه	سه هۆلنه ند "سه هۆلدان"
18- Cafetiere	کافه تیهریه	قاوه ی تیره ، کافتیریا
19- Cookery book	کوکهری بوک	کتیبی ، هونه ری چیشته لینان
20- Storage jar	ستوریج جا	کووپه ی "شووشه ی" کو کردنه وه "بو کاتی پیویست"
21- Spices	سپایسیز	به هارات ، تام خوۆشکه ر
22- Spice rack	سپایس راک	رده ی به هارات

23- Washing – up liquid 24- Dishcloth 25- Tea towel	وۆشینگ - نه پ لیکوید دیش کلوث تی تاوہل "تاوہل"	شلہی قاپ و قاچاغ شتن "ریکا" پهړوی قاپ شتن خاوی چا
--	--	---



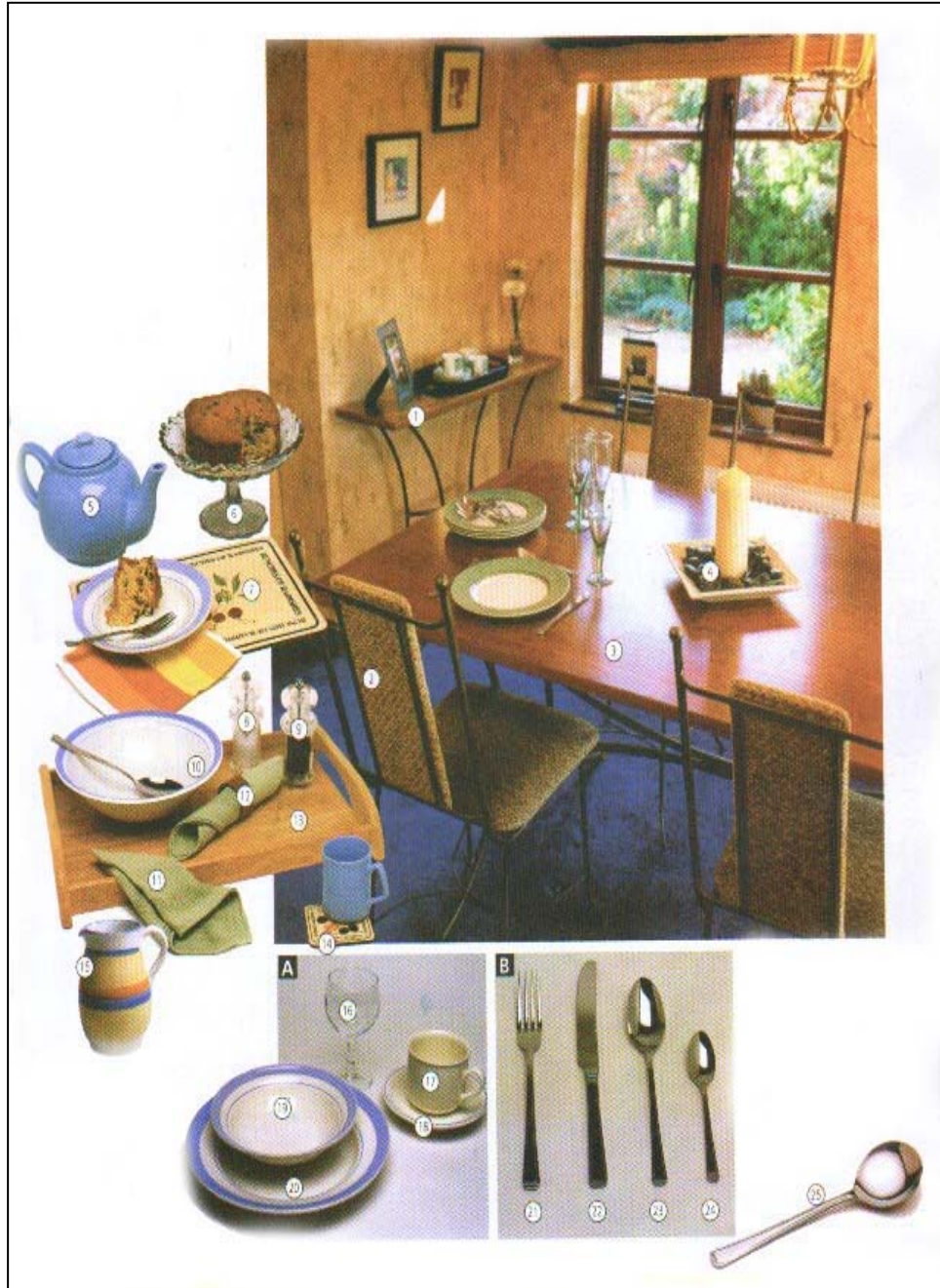
Kitchen equipment

کیچین ټیکویپ مهنت

پیداویستی ناو چیشتخانه

1- Lid	لید	سهر قاب "قه پاغ"
2- Wok	وؤك	تاوهی قوولی خړ "بؤ سوور كړدنه وهی خوارده مهنی"
3- Handle	هاندل	دهسکی تاوه
4- Chopping board	چؤپینگ بؤد	تهختهی لاکیشه بؤ قاشكردنی شتی جؤراو جؤر
5- Knife	نايف	چه قؤ
6- Food processor	فوود پروسيسه	به ره مهینه هری خوارده مهنی
7- Microwave	مایكرو وهیث	مایكروویث
8- Casserole dish	كاسه رؤول دیش	ده فری چیشت لینان له فرندا "قابله مه"
9- Roasting tin	رؤوستینگ تین	ده فری گوشت برژانندن
10- Cake tin	كهيك تین	ده فری كيك
11- Oven glove	ئه فن گله فؤ	دهسكیشی فرن
12- Baking tray	به یكینگ - تری	سینی سووره و كړدنه وه له فرندا
13- Steamer	ستیمه	ده فری كه شتی تیدا له هه لم دهریت
14- Peeler	پیله	پاك كهره وه - تویكل لیكهره وه
15- Sieve	سیف	بیژنگ - هیله
16- Garlic press	گالیك پریس	مه كینهی گوشینی سیر
17- Toaster	تؤسته	نان برژیینی كاره بایی
18- (Hand) beater\ rotary whisk	(هانده) بیته / رؤوته ری هویسك	نامیری دهستی شله قانندن یان تیکه ل كړدن / نامیری سوورانه وه بؤ شله قانندن
19- Blender	بلینده	نامیری كاره بایی تیکه لاو كهر
20- Rolling pin	رؤولینگ پین	تیرؤك
21- Tin opener	تین ئوپنه	مه كینهی قوتوو هه لپچرین
22- Ladle	له یدل	چه مچه
23- Kettle	كیتل	كتری چا

24- Measuring spoon	میژهرینگ سپوون	کهوچکی پیوانه
25- Grater	گرهیته	نامییری جنین "هارین"
26- (Mixing) bowl	(میکسینگ) بۆول	کاسه "تیکه لّاو کردن"
27- Whisk	هویسک	نامییری شله قاندن
28- Measuring jug	میژهرینگ جهگ	شووشه پیوانه
29- (Electric) mixer	(تیلیکتریک) میکسه	تیکه لّاو کهری "کاره بایی"
30- Bottle opener	بۆتل ئۆپنه	شووشه "بوتل" هه لّیچر
31- Coffee maker	کۆفی مهیکه	درووستکهری قاوه
32- Saucepan	سۆس پان	مه نجه لّۆکهی دهسکدار
33- Frying pan	فراینگ پان	تاوه



The dining room

ذه دینینگ روم

ژووری ناځواردن

1- Side table	ساید ته بیل	میزی ته نیش "دیوار"
2- Chair	چییه	کورسی
3- (Dining room- table	(دینینگ روم) ته بیل	میزی "ژووری ناځواردن"
4- Candle	کاندل	موم "شهم"
5- Tea pot	تی پوت	قوری چا
6- Cake stand	که یک ستاند	ده فري شووشه یی پایه داری کیك
7- Place mat	پله یس مات	قوماش یان پووشه ی ژیر قاپی ناځواردن
8- Salt	سولت	خوی
9- Pepper	پیپه	بیبه ر
10- Serving dish	سیتینگ دیش	قاپی خوارده مه نی "به رده ست"
11- Serviette\ napkin	سیتیت / ناپکین	ده ستمالی سفره / ده سته سپری سهر میزی ناځواردن
12- Serviette\ napkin Ring	سیتیت / ناپکین رینگ	ته لقه ی "ده ستمالی سفره یان ده سته سپری سهر میزی ناځواردن"
13- Tray	تره ی	سینی
14- Coaster A Crockery	کوزسته کرۆکه ری	پارچه دار- شووشه - پلاستیک - مقه با که بنه که ی نهرمه و په رداخ و سوراحی و... له سهری داده نری
15- Jug	جه گ	ده فري گلین "گوزه، کوپه، قاپ... هتد" ده فري گلین کانزایی "گوزه، شووشه"
16- Wine glass	واين گلاس	په رداخی شهرباب
17- Cup	که پ	فنجان - کوپ
18- Saucer	سوسه	ژیربیاله - ژیر کوپ
19- Bowl	بوول	کاسه - قاپی قوول
20- Plate	پله یت	قاپ - ده وری

<p>B Cutlery</p> <p>21- Fork</p> <p>22- Knife</p> <p>23- Dessert spoon</p> <p>24- Tea spoon</p> <p>25- Soup spoon</p>	<p>کەت لهری</p> <p>فۆک</p> <p>نايف</p> <p>دبیزیت سپوون</p> <p>تی سپوون</p> <p>سووپ سپوون</p>	<p>چهقۆ - کهوچک - چەتال "شتی نان پیی خواردن"</p> <p>چهتال - چنگال چهقۆ</p> <p>کهوچکی قاوه "زهلاته"</p> <p>کهوچکی چا</p> <p>کهوچکی سووپ "شوربا"</p>
---	--	--



The living room

ذه لیقینگ پرووم

ژووری میوان و دانیشتن

1- Window	ویندۆۆ	په نجه ره
2- Curtain	كیتن "كیتن"	په رده
3- Picture frame	پیکچه فریم	چوارچۆه ی وینه "قاپی وینه"
4- Picture	پیکچه	وینه
5- Lamp shade	لامپ شهید	کلۆه ی له مپا
6- Lamp	لامپ	گلۆپ - له مپا
7- Book case	بوک کهیس	دۆلاب یان ره فه ی په رتوک "کتیب"
8- Books	بوکس	کتیبه کان
9- Plant	پلانت	رووه ک "شه تل"
10- Plant pot\tub	پلانت پۆت/ته ب	مه نجه لی رووه ک "قۆلدار"
11- Arm chair	نام چییه	کورسی ده سکدار
12- Cushion	کوشن	سه رین
13- Coffee table	کۆفی ته ییل	میژی قاوه
14- Flowers	فلۆه ز	گۆله کان
15- Vase	قه یز "قه یس"	گۆلدان
16- Sofa\settee	سۆوفه /سیتی	قه نه فه ی دانیشتنی دریزی پالپشتدار
17- Rug	ره گ	قالی ، فهرش
18- Mantelpiece	مانتل پیس	ره فه ی یان لیواری سه ر ناگردان
19- Fire-place	فایه پله یس	ناگردان
20- Fire guard	فایه گاد	پاریزه ری ناگر
21- Writing table	پایتینگ ته ییل	میژی نووسین
22- Remote control	ریمۆت که نترۆل	نامیری ده ستکاری کردن له دووره وه "کۆنترۆل"
23- Television	تیلیفیژن "تیه فیژن"	ته له فیژن
24- Video recorder	فیدیۆ ریکۆده	تۆمارکه ری فیدیۆ

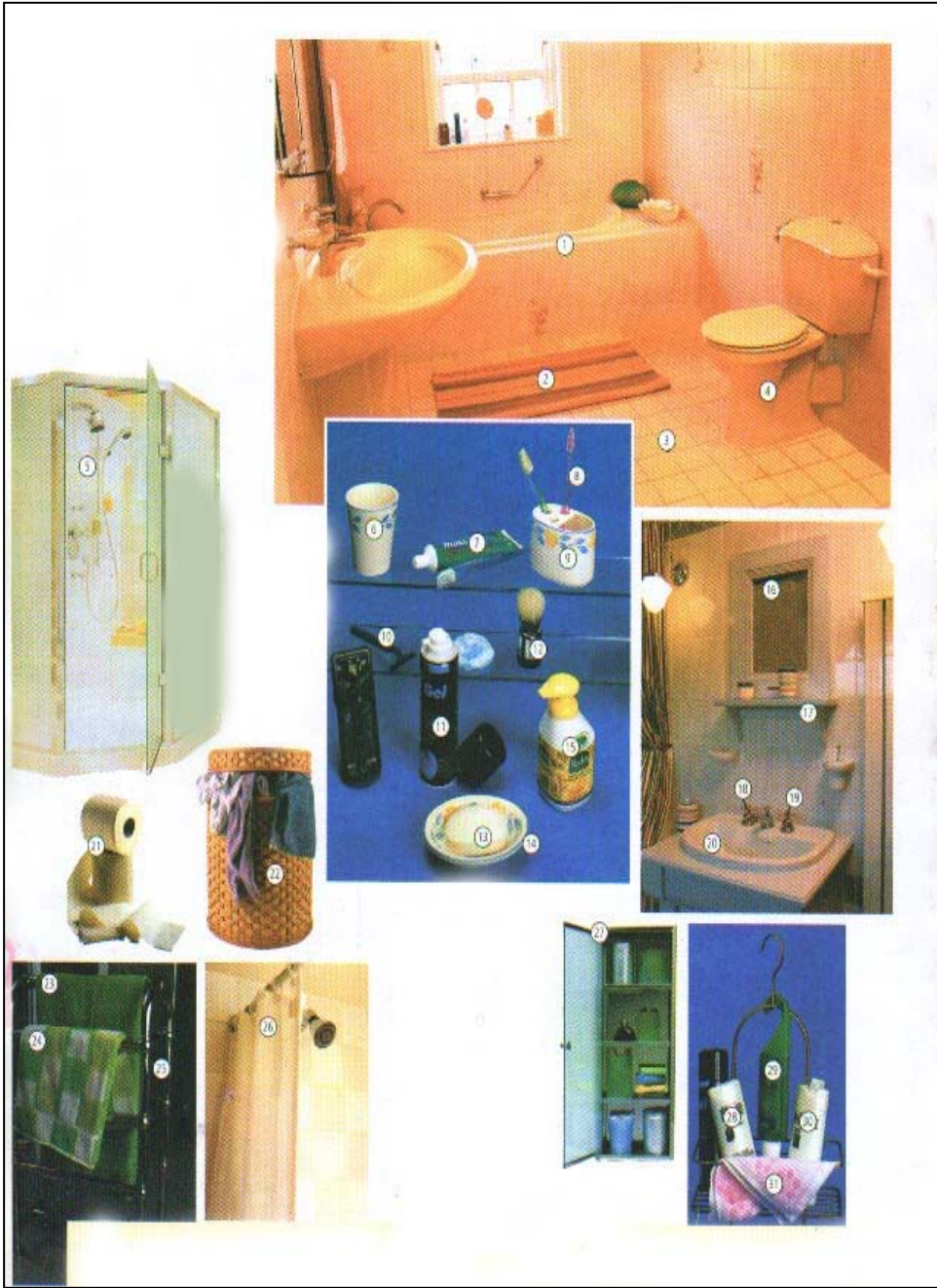


The bedroom

ذه بيڊرووم

ژووری نووستن

1- Chest of drawers	چيٽ تڙڙ درووهز	دڙلاب
2- Drawer	درووه	چه ڪمهج - دراقير
3- Handle	هانڊل	دهسڪ
4- Lamp	لامپ	لهمپه - گلڙپ
5- Bedside table	بي سايد ته بيل	ميڙي ته نيشت ته ختي نوستن
6- Wall paper	وڙل په بيه	ڪاغذي ديوازي
7- (Scatter) Cushion	(سڪاته) ڪوشن	سهرين (بلاو ڪردنه وه)
8- Double bed	دهبل بيد	ته ختي نوستن دوو ڪه سي
9- Carpet	ڪاپيٽ	فهرش
10- Pillow case	پيلو ڪهيس	به رگي سهرين - به رگي پشتي
11- Pillow	پيلو	سهرين - پشتي
12- Alarm clock	ئه لام ڪلڪ	ڪاٽرميري زهنگدار
13- Headboard	هيڊ بوڊ	ته خته ي لاسهرووي قهره ويٺه
14- Bed spread	بيڊ سپريڊ	سهره خهري جيگه - سهر جيگه
15- Single bed	سينگل بيد	ته ختي يه ڪه سي
16- Blanket	بلانڪيٽ	په توو - پيخه ف - به تانيه
17- Sheet	شيت	به رگه دڙشهڪ "چه رچه ف"
18- (Fitted-Sheet	(فيتيڊ) شيت	به رگه دڙشهڪي گونجاو
19- quilt	ڪويلٽ	ليغه
20- Valance	قاله نس	پهردهي ڪورت به ده وري چوارچيوه ي قهره ويٺه دا
21- Mirror	ميره	ئاوينه
22- Dressing table	دريسينگ ته بيل	ميڙي ٺارائيش ڪردن و جل له به رڪردن
23- Wardrobe	وڙدرووب	ڪه ننٽور "دڙلابي جلوه رگ"
24- Mattress	ماتريس	دڙشهڪ
25- Radiator	ره يديه يته	ڀاڊيه ته ر "ٺاميري ژوور گهر مڪه ره وه"



The bathroom

ذه باث رووم

ژووری چهمام گهرماو - ئاودهستخانه

1- Bath	باث	گهرماو "چهمام"
2- Bath mat	باث مات	حهسیری "راخهری" گهرماو
3- Tile	تایل	کاشی
4- Toilet	تۆیلیت	ئاودهست "توالیت"
5- Shower	شاوه	دووش "ئاوپرژئینی گهرماو"
6- Mug	مهگ	پهرداخ ، لیوان
7- Tooth paste	تووت پهیست	دهرمانی ددان شتن "خه میر ددان"
8- Tooth brush	تووت برهش	فلچهی ددان
9- Tooth brush holder	تووت برهش هۆلده	جینگای فلچهی ددان
10- Razor	رهیزه	مه کینهی ریش تاشین - گوئیزان
11- Shaving gel	شه یقینگ جیل	جیللی ریش تاشین
12- Shaving brush	شه یقینگ برهش	فلچهی ریش تاشین
13- Soap	سۆپ	سابوون
14- Soap dish	سۆپ دیش	قاپی سابوون
15- Soap dispenser	سۆپ دیسپیتسه	ئامیری دهرمان گرهوهی سابوون
16- Mirror	میره	ئاوینه
17- Shelf	شیلف	رده
18- Hot water tap	هۆت وۆته تاپ	به لوعهی ئاوی گهرم
19- Cold water tap	کۆلده وۆته تاپ	به لوعهی ئاوی سارد
20- Wash basin	وۆش بهیسن	دهستشۆر
21- Toilet roll	تۆیلیت رۆول	دهسته سیری کاغهزی لوول توالیت
22- Laundry basket	لۆندری باسکیت	سه به تهی جل شتن
23- Bath towel	باث تاوهل	خاولی گهرماو
24- Hand towel	هاند تاوهل	خاولی دهست
25- Towel rail	تاوهل رهیل	هیئلی ئاسنی خاولی هه لواسین

26- Shower curtain	شاوه کیتن	په رده ی دوش
27- Bathroom cabinet	باث پرووم کابینیت	دۆلابی ژووری گهرماو
28- Shampoo	شامپوو	شامپو
29- Shower gel	شاوه جیل	جیلی دوش
30- Conditioner	که ندیشنه	گوخیینه ر "فینک که ره وه"
31- Facecloth	فهیس کلۆت	قوماش "په رۆی" ده موچاو

Travelling around

تراقلینگ ئهراوند

گهشتوگوزار له دهرهوهی شار

Plane

پلهین

فرۆکه

▲I'd like to book a flight to London?

○Single\return

○Economy class

○First class

●Are there any special fares?

●Is there a flight to glasgow?

●Is it a direct flight?

●Is there a connection to Edinburgh?

●What time does the plane take off?

●What time should I check in?

●What time do we arrive?

●What's the flight number?

ئاید لایک تو بوک ته

فلایت تو لهندهن؟

سینگل/ریتین

ئیکۆنه می کلاس

فیتست کلاس

ئا ذی ئینی سپیشل

فیهز؟

ئیز ذی ته فلایت تو

گلاسگۆو؟

ئیز ئیت ته دایرئکت

فلایت؟

ئیز ذی ته کەنیکشن تو

ئیدینبیرگ؟

وۆت تایم دهز ده پلهین

تهیک ئۆف؟

وۆت تایم شود ئای چیک

ئین؟

وۆت تایم در وی ئهرایف؟

وۆتس ده فلایت نه مبه؟

دهمهوی فرینیک (بلیتیک)

فرۆکه) بو لهندهن ریزیف بکهه.

چوون/گهراوه

نهره ئابووری

نهره یهک

ئایا نرخی ههرزانتان ههیه؟

ئایا فرین (فرۆکه) بو شاری

گلهسکو ههیه؟

ئایا فرۆکه که، یه کسه ره

دهروات؟

ئایا "فرۆکه که" بو شاری

ئیدینبیرگ ده گۆدریت؟

چ کاتی فرۆکه که ده فریت؟

چ کاتی کارتی سواربووم

پی دهدهن؟

چ کاتی ئیمه ده گهین؟

ژماره ی فرینی "فرۆکه که"

چهنده؟

▲ I'd like to...my flight.

○ Cancel

○ Confirm

○ Change

● How long is the ticket valid?

● Is there a bus\ train to the airport?

ئايد لايك تو...ماي

فلايت

كانسل

كه نغيم

چهينج

هاو لۆنگ ئيز ذه تيكيت

قاليد؟

ئيز ذي ئه بهس\ترهين تو

ذه ئيبه پۆت؟

ده مهوي فرينه كه م... بكه م.

هه لوه شانده وه (پوچهل كرده وه)

ئۆكه ي كردن، يه كلا كرده وه

گۆرينه وه

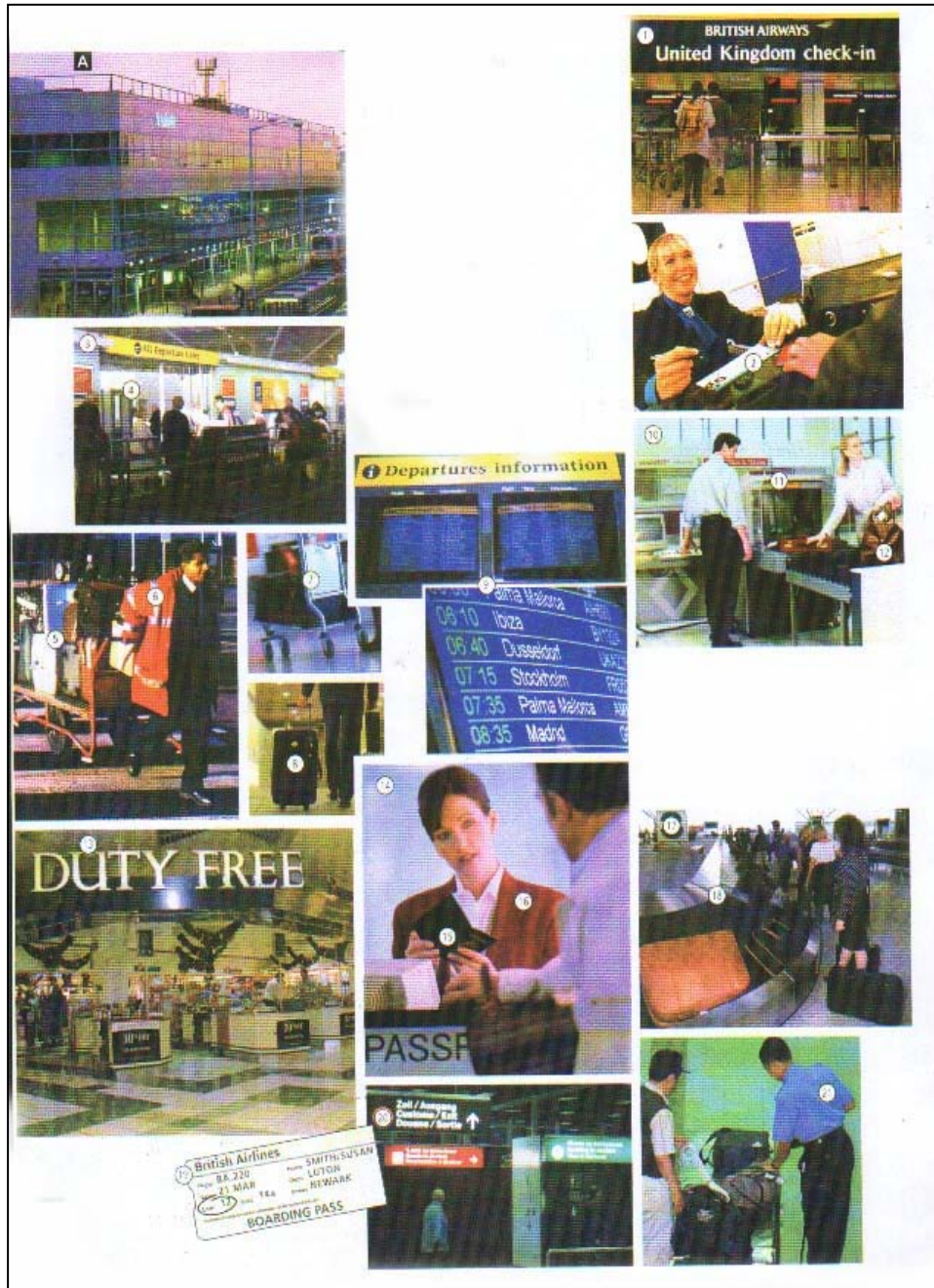
بليت كه تا كه ي پرواي

"ئيعتبار" ي هه يه؟

ئايا بو فرۆكه خانه، پاس/

شه مه نده فهر هه يه؟

Arrival	Departure	Gate
ئه رايقل	دبپاچه	گهيت
گهيشتن، هاتنه ناو	كه وتنه پرى - رۆيشتن - به جى هيشتن	ده رگاي چوونه ناو فرۆكه خانه ده رگاي چوونه ده ره وه ي فرۆكه خانه



1) At the airport

ئەت دە ئىيەپۆت

لە فرۆكەخانەدا

A- The terminal	تېمىنل	وېستگە
1- Check-in desk	چىك - ئىن دېسك	شويىنى "ئىستگە" و ناو تۆماركردن
2- Ticket	تىكىت	بلىت
3- Departure gates	دېپاچە گەيتز	دەرگای رۆيشتن "كەوتنەپرى"
4- Metal detector	مىتەل دىتېكتە	دۆزەرەوھىي "هەستېپىكەرى" كانزايى
5- Luggage\baggage	لەگىج/باگىج	جانتا، كەلۈپەلى رېيوار
6- Porter	پۆتە	باربەر - حەمال - كۆلكېش
7- Luggage trolley	لەگىج ترولى	عەرەبانەى جانتا گواستەنەو
8- Suitcase	سووت كەيس	جانتاى جل
9- Flight information screen	فلايت ئىنفۆمەيشن سكرىن	پەردەى راگەياندىنى "زانبارى" فرىن
10- Security	سىكىورىتى	ئاسايش
11- X-ray scanner	ئىكس - رەى سكانە	ئامبىرى پىشكەنەرى تىشكى ئىكس
12- Hand luggage	ھاند لەگىج	جانتاى دەستى
13- Duty-free shop	دېوتى - فرى شۆپ	فرۆشگای بى گومرك
14- Passport control	پاسپۆت كەنترۆل	چاودىرى پەساپۆرت
15- Passport	پاسپۆت	پەساپۆرت
16- Immigration officer	ئىمىگرەيشن ئۆفيسە	ئەفسەرى كۆچ و رەو
17- Baggage reclaim area	باگىج رىكلەيم ئىيەرىيە	شويىنى ھىنانەوھى "گەراندنەوھى"
18- Baggage carousel	باگىج كاروسىل	كەلۈپەلى رېيوار
19- Boarding pass	بۆدىنگ پاس	رەورەوھى كەلۈپەل چەرخاندن
20- Customs	كەستەمز	بلىتى سواربۇونى فرۆكە
21- Customs officer	كەستەمز ئۆفيسە	گومرك
		ئەفسەرى گومرك



2) At the airport

ئەت ڤه ئىبىه پۆت

له فرۆكه خانه دا

B- On board	ئۆن بۆد	سواربونی "فرۆكه"
1- Window	دیندۆو	په نجه ره
2- Window seat	دیندۆو سیت	کورسی په نجه ره
3- Aisle seat	ئایل سیت	پارهوی نیوان دوو ریز کورسی
4- Air steward	ئیبیه ستیووه	خزمهتچی "بهردهستی" (ناو فرۆكه)
5- Tray	تره ی	سینی
6- Arm rest	ئام ریست	پالپشتی قۆل "قۆلی کورسی"
7- Cockpit	کۆک پیت	ژووری فرۆكه وان و یاریده دهره کانی له ناو فرۆكه دا
8- Pilot/captain	پایلهت/کاپیتن	فرۆكه وان/گهشتیوان "کاپتن"
9- Instrument panel	ئینسترومەنت پانل	دوگمه بهندی دهسکه لا
10- Copilot	کۆوپایلهت	یاریده دهری فرۆكه وان
11- Oxygen mask	ئۆکسیجهن ماسک	ماسکه ی ئۆکسیجن
12- Cabin	کابین	ژووری ریبارانی ناو فرۆكه
13- Overhead (luggage-compartment)	ئۆوقه هید (له گیج)	بهشی "کهل و په ل" له سه ره وه
14- Jet engine	که مپا تمه نت	مه کینه ی فرۆكه ی جیت
15- Life jacket	جیت ئینجین	چاکه تی رزگاری له خنکان
C- The runway	لایف جاکیت	پارهوی فرین و نیشتنه وه ی فرۆكه
16- Take - off	ڤه رهن وه ی	هه لسان "فرۆكه" - فرین
17- Runway	ته یك - ئۆف	باندى فرۆكه خانه
18- Wing	رهن وه ی	بال "فرۆكه"
19- Trailer	وینگ	تریله "واکۆن یا عه ره بانه یه که به
	تره یله	ئوتومبیل راده کیشری بۆشت گواستنه وه"

20- Landing	لاندینگ	نیشتهوهی "فرۆکه"
21- Tail	تهیل	کلکی "فرۆکه" - پشتی فرۆکه
22- Jet (plane)	جیت (پلهین)	فرۆکهی فیشکه دار "فرۆکه"
23- Rotor	رۆوته	پهروانهی هیلیکۆپتەر
24- Helicopter	هیلیکۆپتەر	هیلیکۆپتەر
25- Control tower	کهنترۆل تاوه	برجی "منارهی" چاودییری
26- Air traffic controller	ئییه ترافیك کهنترۆله	به ریوه بهری هاتوچۆی ناسمانی
27- Hanger	هانگه	گهراجی سهه داپۆشراوی فرۆکه

Train

ترهين

شه مهنده فهر

● Intercity train

ئينته سیتی ترهين

شه مهنده فەری ئاسایی نیوان

شاره کان به وستانه وه

● Luggage van

له گيج قان

فارگونی جانتا و باری شه مهنده فهر

● To the railway station

تو ذه رهیل وهی ستهيشن

به ره ویتستگه ی شه مهنده فهر

● Where's the railway station?

ویز ذه رهیل وهی

ویتستگه ی شه مهنده فهر له کوپیه؟

▲ Is there...?

ستیهيشن؟

تایا... ههیه؟

○ A bus\an

ئیز ذی...؟

پاس / شه مهنده فەری ژیر زهوی

underground

● Can I get there on foot?

که ن ئای گیت ذی تۆن

تایا ده توام تا تهوی به پی برۆم؟

▲ Taxi!

فوت؟

ته کسی!

○ Take me to the "main" railway station.

تاکسی!

من بگهیه نه ویتستگه ی "سه ره کی"

ته یک می تو ذه "مهین"

شه مهنده فهر

"رهیل وهی ستهيشن"

Entrance	Exit	to the platforms
ئینترهنس	ئینگزیت	تو ذه پلات فۆمز
هاتنه ژورره وه (هاتنه ناوه وه)	چوونه ده ره وه (رۆیشتن)	به ره و سه کۆوه کان
		(شوینی سوار بوونی شه مهنده فهر)

Information

ئىنفۆمەيشن	زانبارى (ئاگادارى)
▲Where is the...?	... لە كوتىپە؟
○Left-luggage office	نوسىنگەى بارى ئەمانەتى
○Lost property office	نوسىنگەى شتومەكى ونبوو
○Hotel reservation	شوينى رىزىرفىردنى جىنگا لە ميوانخانىە
○Information office	نوسىنگەى زانبارى
○Newsstand	دەكەى رۇژنامە فرۆشى
○Ticket office	هۆدەى فرۆشتنى بليت
○Platforms...	ئاژانسى گەشت
○Travel agency	بنكەى گەشتبارى
○Snack bar	نەوالە (لەفە) فرۆشى
○Restaurant	چىشتخانە
○Waiting-room	ژوورى چاوەروانى
○Currency exchange office	نوسىنگەى گۆرپنەهەى دراو
▲Where are the...?	... لە كوتىن؟
○Luggage lockers	دۆلابى (چەكمەجى) بار
○Toilets	توالىتەكان
▲When is the... train to oxford?	كەى... شەمەندەفەرى
○First\last\next	ئۆكسفۆرد بەرى دەكەوى؟
●What's the fare to Manchester?	يەكەمىن/دواين/كۆتايى
▲Is it...?	كرى بۆ مەنچىستەر چەندە؟
○A through train	ئايا... هەيە؟
	شەمەندەفەرى خپرا بى وەستان

○An intercity train	ئەن ئىنتەسىتى تەرىن	شەمەندەفەرى نىئوان شارەكان بە وہستانەوہ
●Do I have to pay a supplement?	دو ئاى ھاقتو پەى ئە سەپلى مەنت؟	ئايا من دەبى پارەيەكى زيادە بەدەم؟
●Is there a connection to dover?	ئىز ذى ئە كەنىكشن تو دۆقە؟	ئايا لە دۆقتىر دا "يەكىتە لە بەندەرەكانى ئىنگلىز" دەگۆردىت؟
●Do I have to change trains?	دو ئاى ھاقتو چەينج ترەينز؟	ئايا من دەبى شەمەندەفەرەكە بگۆرم؟
●Is there enough time to change?	ئىز ذى ئىنەف تايم تو چەينج؟	ئايا ئەوئەندە كاتم ھەيە كە شەمەندەفەرەكە بگۆرم؟
●Is there train running on time?	ئىز ذى ترەين رەنىنگ ئۆن تايم؟	ئايا شەمەندەفەرىكتان ھەيە كە لە كاتى خۆيدا پروات و بگەپتەوہ؟
●What time does the train arrive in London?	وۆت تايم دەز دە ترەين ئەرايف ئىن لەندەن؟	چ كاتى شەمەندەفەرەكە دەگاتە لەندەن؟
●Does the train stop in London?	دەز دە ترەين ستۆپ ئىن لەندەن؟	ئايا شەمەندەفەرەكە لە لەندەندا وہستانى ھەيە؟
●What platform does the train to York leave from?	وۆت پلات فۆم دەز دە ترەين يۆك لىف فرەم؟	شەمەندەفەرى يۆك لە كام سەكۆوہ بەرى دەكەوى؟
●What platform does the train from York arrive at?	وۆت پلات فۆم دەز دە ترەين فرەم يۆك ئەرايف ئەت؟	شەمەندەفەرى يۆك لە كام سەكۆ رادەوہستى؟

Timetable

تايم تەبىل

خشتەى كات (ھى رۆيشتن و گەيشتنى شەمەندەفەر)

●I'd like a timetable.

تايد لايك ته تايم تهيبيل

من خشتهى كاتى "شهمندهفهرهكانم"
دهوى

Smoker	Non smoker
سمۆكه	نۆن سمۆكه
جگه ره كيشهكان	جگه ره نه كيشهكان

●You have to change at...

يو هافا تو چهينج تهت...

ئيوه دهبى له "كاتومير"...
"شهمندهفهرهكهتان" بگۆرن

●Change at London and get a local train

چهينج تهت له ندهن ئاند گييت
ته لۆوكل ترهين.

له له ندهندا بيگۆرن و سوار
شهمندهفهرتيكى ناوخويى بن.

●There is a train to Exeter at...

ذى ئيز ته ترهين تو ئيكسته
تهت...

شهمندهفهرتيك بو شارى
ئيكستر له كاتومير...ههيه

●Your train will leave from platform five.

يو ترهين ويل ليث فرهم
پلات فوم فايف

شهمندهفهرهكهى ئيوه له
سهكوى ژماره پينج بهرى
دهكهوى.

▲There will be a delay of... minutes

ذى ويل بى ته ديلهى
ئوق...مينيتز.

تهو "شهمندهفهره"...خولهك
دوا كهوتنى ههيه.

○First class the front\in the middle\at the end.

فست كلاس ذه فرنت/ئين ذه
ميدل/تهت ذه ئيند

پله يهك له پيشهوه/ له
/ له دواوه ناوه پراست

Ticket

تيكيت

بليت

● Ticket , please

▲ A ticket a Bath , please

○ Single\return

تيكيت، پليز

ئه تيكيت ئه باث، پليز

سينگل/ ريتيرن

تكايه، بليت

تكايه؛ بليتتاك بو شارى بهت

پويشتن/ گهراڤانهوه

شه مهنده فه ره كاني ولاتاني ته وروپايي به سي ده سته ي

First class

فيست كلاس

پله "نمره" يهك

Standard class

ستاندهد كلاس

پله "نمره" ئيستاندارد

Second class

سيكهنه كلاس

پله "نمره" دوو "ئاسايي"

دابەش دەبن، نزيك به په نجا له سەر سەدی شه مهنده فه ره كاني پله دوو له جوړي ئيستاندردن و نرخي تهوان له پله دووي ئاسايي گرانتړه.

● Half price

▲ I'd like to reserve...

○ A seat (by the window)

○ Upper

○ Middle

هاف پرايس

ئايد لايك تو ريزيرف...

ئەسيت (باي ذه ويندوو)

ئەپه

ميدل

نيوه نرخ "قيمهت"

ده مهوي... ريزيرف بكهم

كورسييهك (له پاڻ په نجه ره)

سهره وه

ناوه پراست

- Is this the right platform for the train to London?
- Is this the train to Liverpool?
- Is the train from Leeds late?
- Where is platform three?
- Where is carriage number...?
- Weekend
- Excuse me , may I get by?
- Is this seat taken?
- I think that's my seat?
- Do you mind if I open\close the window?
- Would you let me know before we get to Durham?
- Where are we?
- How long does the train stop here?
- Where is the sleeping car?
- When do we get to chester?

ئيز ذيس ذه رايت
پلات فۆم فۆ ذه ترهين تو
لهندهن؟

ئيز ذيس ذه ترهين تو
ليقه پول؟
ئيز ذه ترهين فرهم لبيدز
لهيت؟
وي ئيز پلات فۆم ثري؟

وي ئيز كاريج نه مبه...؟

ويكتند
ئيكسكيوزمي، مه ي ئاي
گيت باي؟
ئيز ذيس سيت تهيكهن؟
ئاي ئينك ذاتس ماي
سيت؟

دو يو مايند ئيف ئاي
ئوپن / كلوز ذه ويندۆو؟

وود يو ليت مي نۆو بيفۆ
وي گيت تو دۆهام؟

وي ئاي؟
هاو لۆنگ دهز ذه ترهين
ستۆپ هيبه؟
وي ئيز ذه سليپسينگ
كا؟

وين دو وي گيت تو
چيستته؟

ئايا نه مه سه كۆي
شه منده فهرى له نده نه؟

ئايا نه مه شه منده فهرى شارى
ليقيرپوله؟
ئايا شه منده فهرى شارى لبيدز
دواكه وتنى ههيه؟
سه كۆي ژماره سى له كوئيه؟

واگۆنى ژماره... له كوئيه؟

پشوروى كۆتايى ههفته
بيوره، ده كرى تپيه پم؟

ئايا نه م كورسييه گيراوه؟
وايزانم نه وه كورسى منه؟

گرفتليك ههيه نه گهر من
په نجه ره كه بكه مه وه / داى بجه م؟

ده كرى، تكا بكه م پيش نه وه ي
ئيمه بگهينه دۆرهام، ئاگادارم
كه يتته وه؟

ئيمه له كوئين؟

چ ماوه يدك شه منده فهره كه
ليزه وه ستانى ههيه؟
واگۆنى نووستن له كوئيه؟

كه ي ئيمه ده گهينه چيستتر؟

ده كرى به من بىژى كهى دادهبزم؟
 ويل يو تيل مى وين تو گيت
 ئوف؟
 •Will you tell me when to get off?

Registering baggage

تۆمار كردنى كه لويهل "بار"
 ريجيسته رينگ بايگيچ

تكايه، من دهموى كه لو په له كه م
 (باره كه م) به ئيوه ته سليم بكه م؟
 نايد لايك تو ليف ماى
 له گيچ، پليز؟
 •I'd like to leave my luggage , please?

Porter

حه مال، باره ر
 پۆته

ده كرى يارمه تيم بهى
 كه لويه له كه م "باره كه م" هه لگرى؟
 عه ره بانه ده ستييه كان بار هه لگر
 له كوى؟
 كه ن يو هيلپ مى ويد
 ماى له گيچ؟
 وى ئا ذه له گيچ -
 ترۆليز؟
 •Can you help me with my luggage?
 •Where are the luggage trolleys?

Bus

پاسى گه وره
 به س

كام پاس بو ناوه ندى شار
 ده پوات؟
 بو رۆيشتن به ويستگه ي
 فيكتوريا ده بى سوار كام پاس
 بم؟
 ويچ به س گوز تو ذه
 تاون سينته ؟
 ويچ به س دو ئاى ته يك تو
 فيكتوريا سته يشن؟
 •Which bus goes to the town centre?
 •Which bus do I take to Victoria station?

- Which bus do I take for the opera? ويچ بهس دو ئاي تهيك فو ده ئوپه ره؟
- Where is the bus stop? وي ئيز ده بهس ستوپ؟
- Where is the terminal? وي ئيز ده تيمينل؟
- ▲ When is the... bus to pimlico? وي ئيز ده... بهس تو پيمليكو؟
- First\last\next فيست / لاست / نيكت
- How much is the fare to...? هاو مهچ ئيز ده فييه تو...؟
- Do I have to change buses? دو ئاي هاڤ تو چهينج بهسيژ؟
- How many stops are there to...? هاو مينى ستوپس تا ذى تو...؟
- Will you tell me when to get off? ويل يو تيل مى وين تو گيت ئوف؟
- I want to get off at station , paul's. ئاي وونت تو گيت ئوف ئەت ستهيشن، پاولز

بو رويشتن به ئوپهرا (شانۆي مۆسيقايي) ده بي سوار كام پاس بم؟

ويستگه ي پاس له كوئيه؟

ويستگه ي وه ستاني پاس له كوئيه؟

كه ي پاسي... بو شاري پيمليكو بهر ي ده كه وي؟

يه كه م / دو اين / كو تايي

كري تا "بو" ... چه نده؟

تاي من ده بي پاسه كه م بگورم؟

چهند ويستگه تا... هه يه؟

ده كري به من بي ئي كه ي داده به زم؟

من ده مه وي له ويستگه ي پاولز دا دابه زم

Bus stop	Request stop
بهس ستوپ	ريكوئيست ستوپ
ويستگه ي پاس	ويستگه ي داواكراو

Underground

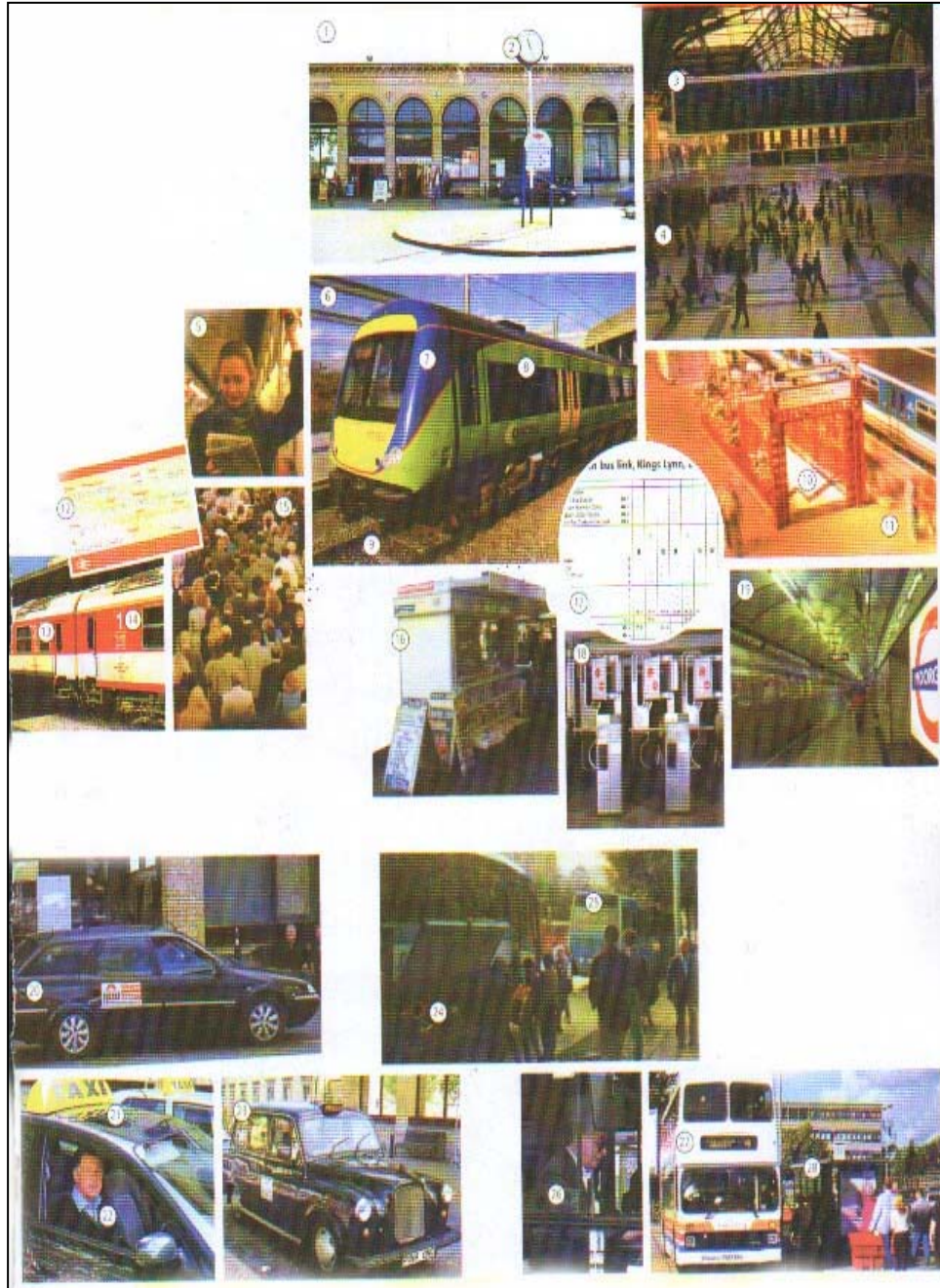
ئەندە گراوند

میترو (شەمەندەفەری ئێرزەوی)

- Where is the nearest underground station?
- Does this train go to...?
- Where do I change for...?
- Is the next station...?
- Which line goes to...?

وئ ئیز دە نییە رست
ئەندە گراوند ستەیشن؟
دەز ئیس ترەین گۆو
تو ...؟
وئ دو ئای چەینج
فۆ...؟
ئیز دە نیکست
ستەیشن؟
ویج لاین گۆوز تو...؟

نزیکتەین ویستگە میترۆ
لە کویە؟
ئایا ئەم شەمەندەفەرە
یۆ... دەروات؟
بۆ رویشتن بە... لە کوی
دەبی "میترو" بە "بگۆرم"؟
ئایا ویستگە دواتر... یە؟
کام هیل "شەمەندەفەر" بۆ
... دەروات؟



Public transport

په بلیک ترانسپۆت

گواستنەوهی "بههۆی هاتوچۆ" گشتی

1- Railway station	رهیل وهی ستهیشن	وێستگهی شه مه نده فەر
2- Clock	کلۆك	كاتژمبیری گه وره
3- Arrivals and departures board	ئه رایقلز ئانډ	تابلۆی گه یشتن و رۆیشتن
4- Platform entrance	دیپاچهز بۆد	سه كۆی "هه یوانی" چوونه ژووره وه
5- Passenger	پالاتفۆم ئینتیره نس	رێبوار
6- Train	پاسنجه	شه مه نده فەر
7- Engine	تره یین	مه كینه ی "خۆبزوینی" شه مه نده فەر
8- Carriage	ئینجین	فارگۆنی شه مه نده فەر
9- Track	کاربیج	هیگی شه مه نده فەر
10- The underground	تراک	شه مه نده فەری ژێرزەوی
11- Platform	ذه ئه نده گراوند	سه كۆ، هه یوان
12- (Return) ticket	پالاتفۆم	بلیتی گه رانه وه
13- Second class	(ریتین) تیکیت	نمره دوو "رەشوکی"
14- First class	سیکهنډ کلاس	نمره یهك "باشترین"
15- Rush hour	فێست کلاس	کاتی قه ره بالغی
16- Kiosk	رهش ئاوه	سابات ، باجه
17- Timetable	کیۆسک	خشته ی کات
18- Barrier	تایم ته بیبل	رێگر - به ربه ست - په رژین
19- Tunnel	باریه	تونیل
20- Minicab	ته نل	ته کسی بچووک
21- Taxi	مینی کاب	ته کسی
22- (Taxi- driver	تاکسی	شو فیری (ته کسی)
23- Black cab	(تاکسی) درایفه	ته کسی رهش
	بلاک کاب	

24- Luggage compartment	لەگجیح کەمپاتمەنت	بەشی شتومەك
25- Coach	كۆچ	پاس "توتومبیلیکی دوو دەرگا"
26- (Bus) driver	(بەس) درایفە	شۆفیری (پاس)
27- Bus	بەس	پاس
28- Bus stop	بەس ستۆپ	ویستگە ی پاس

Boat-ship

بۆت - شىپ

به له م - كه شتى "پاپۆر"

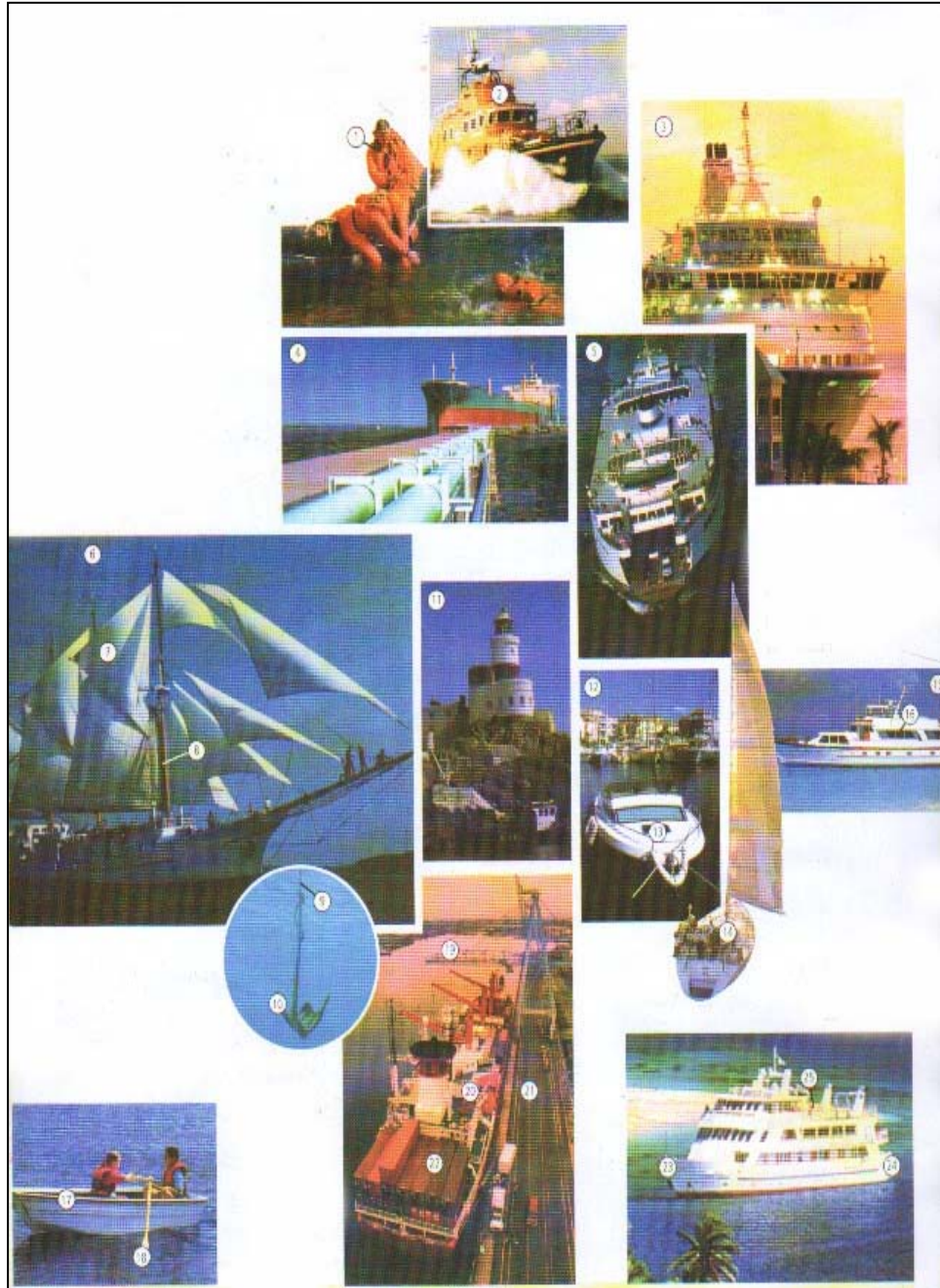
●When is there a ferry to...?	وین ئیز دى ئه فیری تو...؟	كەى كە ئەك "جورى به له م" بۆ...ههیه؟
●How long does the crossing take?	هاو لۆنگ دەز ده كرۆسىنگ تهيك؟	ئەم گه شته ناوییه چەندە دە خایەنى؟
●Boat	بۆت	به له م
●Cabin	كابين	ژووری بچووكی ریبواران له كه شتیدا
●Single	سىنگل	یهك كەسى
●Double	دەبل	دوو كەسى
●Port	پۆت	به ندهر
●Life belt	لايف بیلت	پشتینی پزگاری
●Life boat	لايف بۆت	به له می پزگاری "به له می فریاكهوتن"
●Life guard	لايف گاد	پاسهوانی مه له "له خنكان پزگار كەر"
●Ship	شىپ	پاپۆر - كه شتى
●River trip	رىقه ترىپ	گه شت كردن له رووباردا

Other means of transport

ئەدە مبینز ئۆف ترانس پۆت

ئامرازی دیکه ی گواستنه وه

●Bicycle	بايسیكل	پاسکیل، دووچه رخه
●Moped	مۆپت	ماتۆر گازی
●Helicopter	هیلیکۆپته	هه لیكۆپتهر په روانه دار
●Motorbike	مۆوته بايك	ماتۆر سیکلیت
●A hitch hike	ئەهیچ هایك	سواربوون به بی کری "سواربوون به خۆپایی"
●To walk	تووۆك	به پی رویشتن - پیاسه كردن



Water transport

وۆته ترانسپۆت

گواستنهوهی ئاوی

1- Life jacket	لایف جاکیت	چاکهتی پزگاری له خنکان
2- Life boat	لایف بۆت	بهلهمی پزگاری "بهلهمی فریاکهوتن"
3- Liner\cruise ship	لاینه/کرووز شیپ	کهشتی ههلمی سواری/کهشتی گهشتکردن
4- (Oil) tanker	(تۆیل) تانکه	کهشتی نهوت گواستنهوه "نهوت کیش"
5- Ferry	فیڕی	کهشتیهک بۆ پهڕاندنهوهی ریپوار و شتومهک له کهنداو - کهلهک
6- Sailing ship	سهیلینگ شیپ	کهشتی بایهوانی
7- Sail	سهیل	بایهوان
8- Mast	ماس	دار ئالای کهشتی - ستوونی کهشتی
9- Cable	کهیل	گوریسی لهنگهکهشتی
10- Anchor	ئهنگه	لهنگه "کهشتی"
11- Light house	لایت هاوس	بورجی رووناکی کهناری دهريا -
12- Marina	مهینه	لهنگهگای بهلهم
13- Motor boat	مۆوته بۆت	بهلهمی ماتۆردار
14- Yacht	یۆت "یات"	یهخت "بهلهمی بچووکى چارۆکهدار"
15- Cabin cruiser	کابین کرووزه	بهلهمیکه که بۆ تیدا ژیان دهست دهوات
16- Cabin	کابین	ژووری بچووکى ریپواران یان کهشتیهوان
17- Rowing boat	رۆوینگ بۆت	بهلهمی سهول
18- Oar	ئۆ "ئۆر"	دارهسهول - سهول
19- Crane	کرهین	کرهین "ئامیتری بهرز کردنهوه"
20- Ship	شیپ	کهشتی - پاپۆر
21- Dock	دۆک	ئهسکهله
22- Cargo	کاگۆو	باری کهشتی
23- Bow	باو	بهشی پێشهوهی بهلهم و کهشتی
24- Stern	ستین	بهشی پشتهوهی کهشتی و بهلهم
25- Deck	دێک	رووی پاپۆر - سهەر پشتی کهشتی

Car

کا

ئوتومبیل

●Where is the nearest (self-service) petrol station?

▲Full tank, please

○Unleaded petrol

○Diesel

▲Please check the...

○Battery

○Oil

○Water

▲Could you check the tyre pressure?

○1.6 Front

○1.8 Rear

●Please check the spare tyre, too.

●Can you mend this puncture?

▲Would you change the..., please?

○Tyre

وی ئیز دە نییه رست
(سیلف - سیتیس) پیتەرل
ستەیشن؟

فۆل تانک، پلیر

ئەن لیدن پیتەرل

دیزل

پلیر چیک دە...

باتری

ئۆیل

وۆتە

کود یو چیک دە

تایه "تایر" پریشە؟

وەن. پۆینت. سیکس فرەنت

وەن. پۆینت. ئەیت رییه

پلیر چیک دە سپییه

تایه، توو.

کەن یو میند دیزس

پەنکچە؟

وود یو چەینج دە ...،

پلیر؟

تایه

نزیکتەین بەنزیخانە

(تەواوتایبەت - خۆکەر) لە

کوئییە؟

تکایە، تانکی بەنزیخانە پەیکە

بەنزیخی بی قۆر قوشم

گازول

تکایە، سەیری... کە بکە

باتری، پیل

رۆن

ئاو

ئایا دەکرێ سەرئەجی گوشاری بای

ئاو تایه کە بکە؟

1/6 پیتشەوه

1/8 دواوه

تکایە، پروانە بە تایه

سپێرە کەش. (سەرئەجی تایه)

سپێرە کەش بەدە)

ئایا دەتوانی ئەم پەنچەرییه چاک

بکەیتەوه؟

تکایە، ئایا دەکرێ ئەم...ە

بگۆریت؟

تایه

○Lamp

- Where can I get my car washed?
- Is there a car wash?

لامپ

وی کهن ئای گیت مای کا
وۆشت؟
ئیز ذی ئە کا وۆش؟

گلۆپ

له کوی ده توانم ئوتومبیله کهم
بدهم بیشۆرن؟
ئایا لیره ئوتومبیل شۆری
"غسل" ههیه؟

Asking the way

ئاسکینگ ده وهی

پرسینی ریگه

- How do I get to...?
- Are we on the right road for...?
- Is there a road with little traffic?
- How far is it to...?
- Is there a motorway?
- How long does it take by car/on foot?
- Can I drive to the centre of town?
- ▲Excuse me
- Can you tell me where... is?
- Where does this road lead to?
- How do I get to this place\this address?

هاو دو ئای گیت تو...؟
ئا وی ئۆن ده رایت رۆود
فۆ...؟
ئیز ذی ئە رۆود وید لیتل
ترافیک؟
هاو فا ئیز ئیت تو...؟
ئیز ذی ئە مۆوته وهی؟
هاو لۆنگ ده ز ئیت تهیک
بای کا/ئۆن فوت؟
کهن ئای درایف تو ده
سینته ئۆف تاون؟
ئیکسکیوز می
کهن یو تیل می
وی...ئیز؟
وی ده ز ذیس رۆود لید
تو؟
هاو دو ئای گیت تو ذیس
پلهیس/ذیس ئەدریس؟

چۆن ده توانم بۆ...برۆم؟
ئایا ئیمه له سهر ریگای
...ین؟
ئایا ریگایه که قهره بالعی
(ترافیکی) که متری تیدا بی
ههیه؟
تا...چهنده ریگهیه؟
ئایا گهوره ریسه(شارتییه)؟
به ئوتومبیل / به پی
"پیاده" چهنده ده خایه نی؟
ئایا ده توانم تا ناوهندی شار
به ئوتومبیل برۆم؟
ببوره
ئایا ده کری پیم بیژی... له
کوئییه؟
ئهم ریگه بۆ کوی ده روا؟
چۆن ده توانم بۆ ئهم شوینه /
ئهم ناو نیشانه برۆم؟

○Can you show me on the map where I am?

کهن یو شوو می تون ده ماب وی تاي ته م؟

تایا ده کری له سهر نه خشه پیتم نیشان بدهی که من له کویدام؟

●You are on the wrong road

یو تا تون ده روژنگ روود

تیوه ریگه که به هه له هاتوون

▲Go straight ahead

گوو سترهیت ته هیید

ریک (راسته وخو) برو

○Opposite\behind

توپه زیت / بی هایند

روویه پروو / له پشته وه

○Next to\after

نیکست تو / نافته

له ته نیشته / دوای ته وه، له دوای

○North\south\east \west

نوژت / ساوژت / نیست / ویست

باکوور / باشوور / روژ هه لوات / روژ تاوا

●Go to the first\second crossroad.

گوو تو ده فیست / سیکه ند کرووس روود

بروژن بو یه که مین / دووهه مین چرا رییان

Turn

تین

پیچکردنه وه - لادان

●Turn left at the traffic lights

تین لیفت تهت ده ترافیک لایتس

له چرای ریئوینییه وه به لای چه پدا پیچ بکهر وه (به لای چه پدا لابه)

●Turn right at the next corner

تین رایف تهت ده نیکست کونه .

له سووچی (گوشه ی) دواتره وه به لای راستدا پیچ بکهر وه "به لای راستدا لابه)

●It's one-way street

نیستس وهن - وهی ستریت

تهو شه قامه یه ک سهره یه

●You have to go back to...

یو هاژ تو گوو باک تو...

تیوه ده بی بو لای... بگه ریئنه وه

●Follow sign's for York.

فولزو ساینز فو یوک

سهرنجی نیشانه کانی ریئوینی شاری یوک بده.

Parking

پاکینگ

پارک - وهستاندن - پارک

- | | | |
|--|---|---|
| ●Where can I park? | وی کهن ئای پاک؟ | له کوی دهتوانم ئوتومبیله کهم
پاروهستینم؟ |
| ▲Is there a...nearby? | ئیز ذی نه...نییه بای؟ | ئایا...لهم نزیکانه ههیه؟ |
| ○Car park | کا پاک | گهراج "شوینی وهستانی ئوتومبیل" |
| ○Multi-storey car park | مهلتی ستوری کا پاک | گهراجی چهند نهومی ئوتومبیل |
| ●May I park here? | مه ئای پاک ههیه؟ | دهکری "ئوتومبیله کهم" لیره
پاروهستینم؟ |
| ●How long can I park here? | هاو لۆنگ کهن ئای
پاک ههیه؟ | چ ماوهیه کهم دهتوانم "ئوتومبیله کهم"
لیره پاروهستینم؟ |
| ●What's the charge per hour? | وۆتس ده چاج پی
ئاوه؟ | کری هه کاتۆمیر چهنده؟ |
| ●Do you have some change for the parking meter | دو یو هاق سهم چهینج
فۆ ده پاکینگ میته؟ | ئایا ئیوه پارهی وردهتان بۆ
پارکۆمهتر "پیهوری پارگرتنی
ئوتومبیل" ههیه؟ |
| ●Is there a parking attendant? | ئیز ذی نه پاکینگ نه
تیندهنت؟ | ئایا چاودیرکهری (خزمهتکاری)
گهراج لهوئیه؟ |

Break down-road assistance

برهیک داون - رۆود شهسیس تهنس

خرابی/یارمهتیدان له نا ریگا

- | | | |
|--------------------------|-------------------------|--|
| ●My car has broken down? | مای کا هاز برۆکهن داون؟ | له کار کهوتن -
ئوتومبیله کهم خراب بووه؟ |
|--------------------------|-------------------------|--|

- Can you help me?
- Where can I make a phone call?
- Can you send a break down lorry\ a mechanic , please?
- My car won't start.
- The battery is dead?
- I've run out of petrol.
- I've a flat tyre.
- ▲ There is something wrong with the...
- Carburettor
- Electrical system
- Head lights

- Engine
- Radiator
- Brake

- Gear box
- Wheel
- ▲ Can you lend me...?
- Jack
- Spanner

کهن یو هیلپ می؟
 وی کهن نای مهیک
 ته فوون کول؟
 کهن یوسیند ته
 برهیک داون لوری/
 ته مه کانیک، پلیز؟
 مای کا وونت ستات
 ذه باتری نیز دیند
 نایف رهن ثاوت شوڤ
 پیترهل.
 نایف ته فلات تایه
 ذی نیز سهم ټینگ
 رډنگ وید ده...
 کابه ریه ته
 نیلیکتیکل سیستم
 هیند لایتس
 ټینجین
 رهیدیه یته
 برهیک
 گییه بوکس
 وییل "هوویل"
 کهن یو لیند
 می...؟
 جاک
 سپانه

ده کری یارمه ټیم بدهی؟
 له کوی ده توام ته له فونیک بکه م؟
 تکایه، نایا ده کری لوری بکه کم
 "بارکیشیکم" / فیتهر ټکم (چاکه وه کهری
 نوتومبیل "بو بنیری
 نوتومبیله کهم هه ل نابی (نیستارت
 لی نادات)
 باتری بکه می خالی یه وه
 بووه "دابه زیوه"
 به نزم ته واو کردوه.
 تایه بکه کم په نچر بووه
 ... خرابه. "عهبی هیه"
 کابریتهر "نوتومبیل"
 سیستمی کاره با
 لایته کانی پیشه وه "لایته
 گوره کان"
 مه کینه "بزونه ر"
 رادیه تهر - سارد که ره وهی نوتومبیل
 نیستوپ - وه ستینه ری نوتومبیل
 گیپر بوکس
 چهرخ - ته گهر - پیچکه
 نایا ده کری... م به قهرز پی بدهی؟
 جهک "به رز که ره وهی نوتومبیل"
 نیسپانه، ناچهر، جه پرواده ر

Repair

ری پێیە

چاککردنەوه - چاکەوکردنی "ئۆتۆمبیل"

- Where is the nearest garage?
- Can you repair my car?
- How long will it take?
- Can you give me an estimate?
- To declutch
- Exhaust pipe
- Petrol con
- Indicator
- Brake
- Brake lining
- Starter
- Brake fluid
- Brake lights
- Horn
- Clutch
- Oil
- Safety belt

وی ئیز دە نییە رست
 گەراژ؟
 کەن یو ری پێیە مای کا؟
 هاو لۆنگ ویل ئیت
 تەیک؟
 کەن یو گیف می ئەن
 ئیستی مەیت؟
 تو دیکلەچ
 ئیگزۆست پایپ
 پیتزەل کۆن
 ئیندیکیهتە
 برەیک
 برەیک لاینینگ
 ستانە
 برەیک فلوید
 برەیک لایتس
 هۆن
 کلەچ
 ئۆیل
 سەیفیتی بێلت

نزیکتەین کارگە ی چاککەرەوه ی
 (گەراج) "ئۆتۆمبیل" لە کۆتییە؟
 نایا دەتوانی ئۆتۆمبیلە کەم چاک
 کەیتەوه؟
 چەندە ی پێدەچی (چەندە
 دەخایەنی)؟
 نایا دەکرێ نرخی خەرجییە کەم پێ
 بەه ی؟
 کلەج گۆرین
 لۆولە ی دوو کەلکیش "ئەگزۆس"
 تانکی بەنزین
 گلۆپی نیشانەدر "چرای رینما"
 وەستینەر - ئیستۆپ - تورمز
 بەری وەستینەر
 ئیستارت، سولف، هەلکەرەوه
 پۆنی ئیستۆپ
 لایتی ئیستۆپ
 هۆرپی ئۆتۆمبیل
 کلەج
 پۆن
 پشیتینی سەلامەتی "قایشی ناو
 ئۆتۆمبیل"

Accident-police

ئاكسىدەنت - پەلىس

كارەسات (پروودا) - پۆلىس

● Please call the police

پەلىس كۆل دۆ پەلىس

تەكايە پۆلىس ئاگادار بىكەن

● There has been an accident

ذى ھازىبىن ئەن ئاكسىدەنت

كارەساتىك پروودا

● It's about tow miles from...

ئىتس ئەباوت توو مايلز فرەم...

ئەوہ نزىكەى دوو ميل

لە... دوورە

● There are people injured

ذى ئاپپىل ئىنجەرىد

چەند كەس برىندار بوون

● Call a doctor\an ambulance quickly.

كۆل ئە دۆكتە/ئەن ئامبىولە كويكىلى؟

خىرا پزىشكى/ ئۆتۆمبىلى

فرياكەوتن "ئىسەفايتك"

ئاگادار بىكەن

● What's your name and address?

وۆتس يۆ نەم ئاند ئەدرىس؟

ئاو و ئاوينىشانى تۆ چىيە؟

● What's your insurance company

وۆتس يۆ ئىنشورەنس كەمپەنى؟

كۆمپانىيە بىمەى "ئىتوہ"

كامەيە؟

Road signs

پۆد ساينز

ھىما و نىشانەكانى سەر پىگا

● Danger

دەپنچە

مەترسى

● Diversion

دايقىتىش

لەپرى لادان "لاپىسى"

● Exit

ئىگزىت

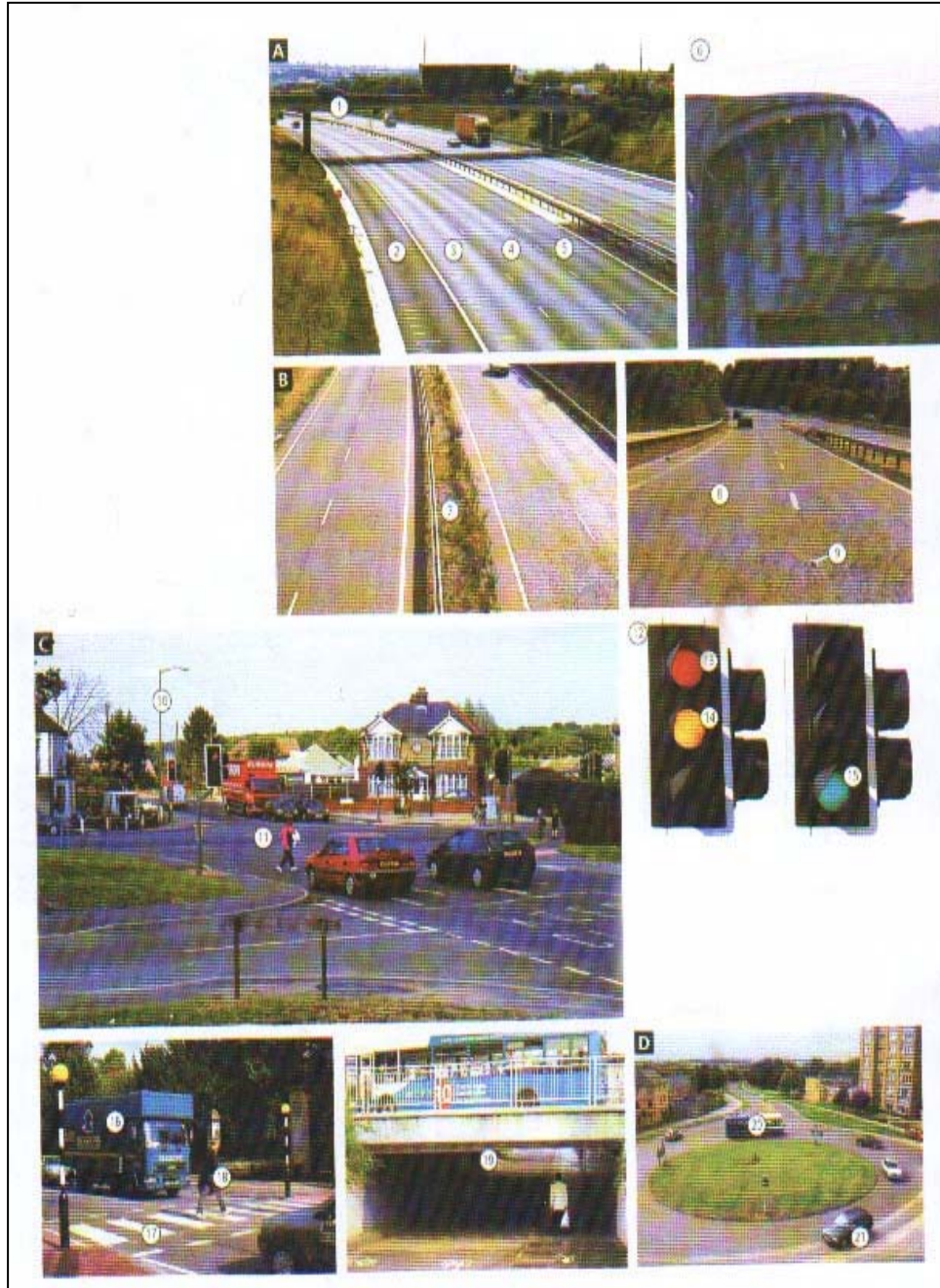
چوونە دەرەوہ "دەرچوون"

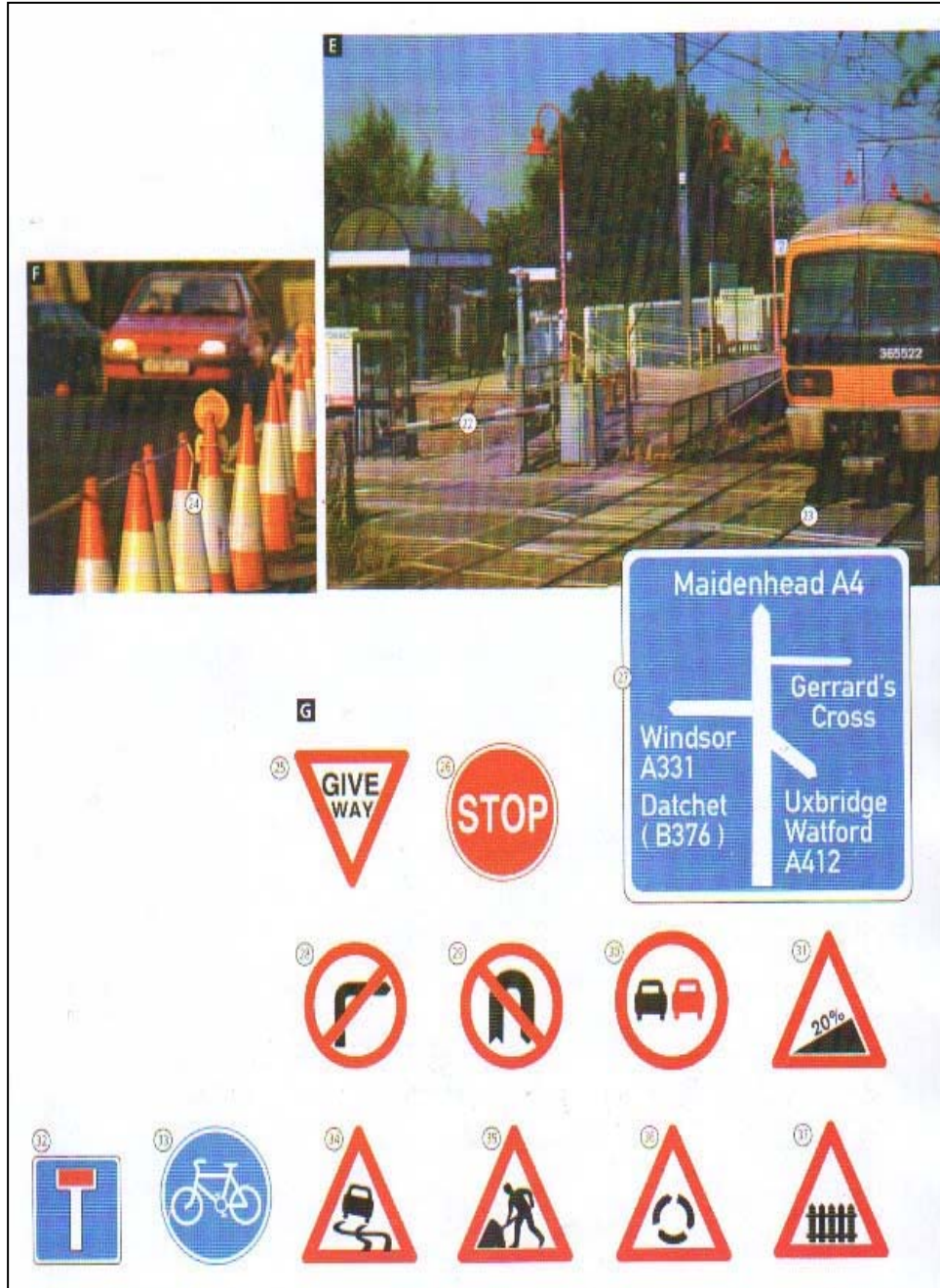
● Give way

گىف وەى

پىدان "پىشكەوتن ئازادە"

●Keep left	کیپ لیفت	له لای چهپه وه برۆن
●Keep right	کیپ رایت	له لای راسته وه برۆن
●No parking	نۆو پاکینگ	وهستان قهدهغهیه
●Pedestrians	په دیستریه نر	پیاده رهو
●One way street	وهن وهی ستریت	شه قامی یهک لا
●Roundabout	راوند نه باوت	فولکه "گۆره پان"
●Stop	ستۆپ	پاوهسته
●Entrance	ئینتره نس	چوونه ژووره وه
●Square	سکوئییه	فولکه
●Caution	کۆشن	ئاگاداری
●Reduce speed	ریدیوس سپید	هیواشی بکه ره وه "خیراییت کهم بکه ره وه"
●School	سکول	قوتابخانه
●Slow	سلۆو	هیواش
●Drive slowly	درایف سلۆولی	به هیواشی لیخوره





Road and road signs

رۆود ئاند رۆود ساینز

رینگاو نیشانه کانی سهر رینگا

A- Motor way	مۆوته وهی	رینگای خیرا "نازاد"
1- Flyover	فلای شووقه	پردی به سهردا فرین
2- Hard shoulder	هاد شوولده	قهراغه پڕی سهخت و دژوار
3- Inside lane	ئین ساید لهین	هیلی هاتوچۆی ئوتومبیل به رهو ناوه وه
4- Middle lane	میدل لهین	هیلی ناوه راست
5- Outside lane	ئاوت ساید لهین	هیلی دهره کی
6- Bridge	بریج	پرد
B- Dual carriage way	دیووهل کاریج وهی	رینگای دوو لایی
7- Central reservation	سینتره ل پیره قهیشن	ناوه راستی دوو رینگا
8- Slip road	سلیپ رۆود	پڕی دهر باز بوون
9- Cat's eyes	کاتس ئایز	چاوی پشیله "نیشانه یه کی بریقه داره"
C- Junction	جهنکشن	چوار پڕی یان - دوو پریانه
10- Street light\ lamppost	ستریت لایت/لامپ پۆوست	لایتی شه قام/ستوونی چرای سه ر پڕی
11- Crossroads	کرۆس رۆودز	چوار پریان
12- Traffic lights	ترافیک لایتس	چرای هاتوچۆی ئوتومبیل له سه ر شه قامه کان
13- Red	رید	سوور
14- Amber	ئامبه	زهرد
15- Green	گرین	سهوز
16- Lorry	لۆری	لۆری - بارکیش
17- Zebra crossing	زییره کرۆسینگ	شوینی په رینه وهی سه ر شه قامی نیشانه کراو به هیلی سپی
18- Pedestrian	په دیستریه ن	پیاده رهو

19- (Pedestrian) underpass	(پەدەستریەن) ئەندە پاس	رێگەی زێرپرەد (پیادەپرەو)
D- Roundabout	راوندئەباوت	رێگەی پێچاوپێچ
20- Bus	بەس	پاسی گەورە
21- Car	کا	ئۆتۆمبیل
E- Level crossing	لێنقل کرۆسینگ	نیشانەی کردنی چواررێتیان
22- Barrier	باریە	بەر بەست - رێگر
23- Railways track	رەیل وەیز تراک	هێلێ شەمەندەفەر
F- Road works	رۆد ویکس	پلاکەکانی رێگا
24- Traffic cone	ترافیک کۆن	قووجەکی هاتوچۆ
G- Signs	ساینز	تابلۆکان "نیشانەکان"
25- Give way sign	گیف وەی ساین	تابلۆی رێدان "پێشکەوتن ئازادە"
26- Stop sign	ستۆپ ساین	تابلۆی "وەستان قەدەغەییە"
27- Road sign	رۆد ساین	هێماو نیشانەی رێگاوبان
28- No right turn sign	ئۆو رایت تێن ساین	تابلۆی بەلای راستا پێچ مەکەرەو "لامەدە"
29- No u-turn sign	ئۆو یو - تێن ساین	تابلۆی "دەوردان قەدەغەییە"
30- No overtaking sign	ئۆو ئۆو قە تەیکینگ ساین	تابلۆی "پێشکەوتن قەدەغەییە"
31- Steep hill sign	ستێپ هیل ساین	تابلۆی، لێتایی تەپە "بیست لەسەر سەدە"
32- No through road sign	ئۆو ئروو رۆد ساین	تابلۆی "بەرەوناو" راستەوخۆ قەدەغەییە
33- Cyclists only sign	سایکلێستس ئۆونلی ساین	تابلۆی "تەنیا لێخوڕینی پاسکیل ئازادە"
34- Slippery road sign	سلیپەری رۆد ساین	تابلۆی "رێگا خزە"
35- Road works ahead sign	رۆد ویکس ئەهید ساین	تابلۆی "کاربەگەرەکان نیش دەکەن"

36- Roundabout sign	راوند ته باوت ساین	تابلوئی "فولکه"
37- Level crossing sign	لیټفل کرۆسینگ ساین	تابلوئی "نیشانهی چواررپیان"

Sight seeing

سایت سینگ

بینینی دیهنی جوان و شوینی خوش و ئهنتیکه

- Where is the tourist office?
- What are the main points of interest?
- ▲We are here for...
- Only a few hours
- A day
- By boat
- On foot
- A week
- By bus
- Where do we leave from?
- Will the bus pick us up at the hotel?
- How much does the tour cost?
- Is lunch included?
- What time do we get back?
- ▲Do we have free time in...
- Half a day
- A full day

وی ئیز ده توریست
ئۆفیس؟
وۆت نا ده مهین پۆینتس
ئۆف ئینتریست؟
وی نا هییه فۆ...
ئۆونلی ئه فیوو ئاوهز
ئه دهی
بای بۆوت
ئۆن فوت
ئه ویک
بای بهس
وی دو وی لیف فرهم؟
ویل ده بهس پیک ئهس
ئهپ ئهت ده هۆوتیل؟
هاو مهچ دهز ده تووه
کۆست؟
ئیز له نهچ ئینکلود؟
وۆت تایم دو وی گیت
باک؟
دو وی هاڤ فری تایم
ئین...؟
هاف ئه دهی
ئه فول دهی

نوسینگه گهشتیاری له
کوئیه؟
شوینه سه ره کییه کانی سه رنج
راکیش له کویدان "گامانهن"؟
ئیمه بۆ... لیرهین "ده مینینه وه،
هاتوین"
ته نیا چهند کاتۆمیر
یهک رۆژ
به به له م
به پیاده "پی"
یهک حهفته
به پاس
له کوئیه وه به پری ده کهوین؟
ئایا پاسه که له میواخانه وه
سوارمان ده کات؟
خه رچی "نرخه" گه ران
"گه شتکردن" چهنده؟
ئایا نانی نیوه پۆیش له خو
ده گرتیه وه
چ کاتیک ده گه رتینه وه؟
ئایا له... دا کاتی به تالمان
"نازادمان" هه یه؟
نیوه پۆژ
رۆژیکه ته واو

▲ Where is\where are the...?

وی تیز/وی تا ده ...؟

... له کوئیه؟/... له کوئین؟

- Aquarium
- Stock exchange
- Library
- Town centre
- Conference centre
- Zoo
- Factory
- Building
- Tomb
- Fair
- Castle
- Church
- Art gallery
- Market
- Museum
- Opera house
- Old town
- Palace
- Park
- Houses of parliament
- Square
- Stadium
- Shopping centre

ته کوئیه ریهم
ستوک نیكسچه ینج
لایپرری
تاون سینته
کونفره نس سینته
زوو
فاکتوری "فاکتوری"
بیلدینگ
تووم
فینیه
کاسل
چرچ
نات گالری
ماکیت
میوزیم
توپره هاوس
توولڈ تاون
پالاس "پالیس"
پاک
هاوسز تووڈ پالامهنت
سکوئییه
سته یدیهم
شوپینگ سینته

حهوزی شووشه بی بو ماسی
شوینی کرین و فرۆشتنه وهی به لگه
به نرخه کان - بووس
کتیبخانه "پهرتوو کخانه ی گشتی"
ناوهندی شار
هولی کوبونه وه "سالون کونفرانس"
باخچه ی گیانه وهران
کارگه، کارخانه
بینا - خانوو
قبر، گور، مهزار
پیشانگا "پیشانگای سالانه"
قهلا
کلیسه
پیشانگای نیگار کیشی
بازار
موزه خانه
هولی توپرا
شوینی کونی شار
کوشکی شاهانه - "سهر"
باخ/ باخی گشتی
بیناکانی په رله مان
گوره پانی "ناوشار"
شوینی وه رزش - یاریگای پله پله
ناوهندی شت کرین

Admission

چوونه ژووره وه - مافی چوونه ژووره وه

ئەدمیشن

●Is...open on Sundays?	ئەدمیشن	ئایا... پۆژانی یەکشەممە کراوەیە؟	ئەدمیشن
●What are the opening hours?	ئەدمیشن	کەمی دەکریتەوه "چ کاتۆمیری" دەکریتەوه؟	ئەدمیشن
●When does it close?	ئەدمیشن	کەمی دادەخری؟	ئەدمیشن
●What is the entrance fee?	ئەدمیشن	نرخە هاتنە ژووره وه چەندە؟	ئەدمیشن
▲Is there any reduction for...?	ئەدمیشن	ئایا داشکاندنێ بۆ... دەدریت؟	ئەدمیشن
○Groups	ئەدمیشن	کۆمەڵەکان - دەستەکان	ئەدمیشن
○Children	ئەدمیشن	منداڵان	ئەدمیشن
○Pensioners	ئەدمیشن	خانەنشینەکان "بانتر له 65 سال"	ئەدمیشن
○Students	ئەدمیشن	قوتابییان "خویندکاران"	ئەدمیشن
●Do you have any guide-books?	ئەدمیشن	ئایا کتیبی پێنمایی "گهشتکاران" تان هەیە؟	ئەدمیشن
●Can I buy a catalogue?	ئەدمیشن	ئایا دەتوانم پزیزەندێک "کەتەلۆگیک" بکڕم	ئەدمیشن
●Is it all right to take pictures?	ئەدمیشن	ئایا دەتوانم وێنە بگرم؟	ئەدمیشن

Admission Free

No cameras Allowed (No photo)

ئەدمیشن فری

نۆ کامەرەز - ئەلاود (نۆ فۆتۆ)

چوونه ژووره وه نازاده

هینانی کامیرا قەدەغەیه - وێنەگرتن قەدەغەیه

Who-What-When?

هوو - وۆت - وین؟

"چ کەسی (کی) -" - "چی - کەمی -" - "چ وەختی - کەمی"؟

●What is that building?

▲Who was the...

○Architect

○Artist

○Painter

●Who built it?

●When was it built?

●Who painted this picture?

●When did he live?

We are interested in...

○Antiques

○Archaeology

○Zoology

○Medicine

○History

○Religion

○ART

○Fashion

○Workman

○Postman

○Bookseller

○Fisherman

○Cook

وۆت ئیز ذات بیلدینگ

هوو وهز "وۆز" ده...

ئاكيتيكت

ئاতিست

پهينته

هوو بيلت ئيت؟

وین وهز ئيت بيلت؟

هوو پهينتيد ذيس

پيکچه؟

وین دید هی لایف؟

وی نا ئینته ریسیتید ئین...

ئانتیکز

ئاکیۆلۆجی

زۆۆلۆجی

میدسن "میدیسین"

هیستری "هیستۆری"

رپیلیجهن

ئات

فاشن

ویک مهن

پۆوست مهن

بوک سیله

فیشه مهن

کوک

ئەوه بینای چییە؟

ئەو... کێ بوو؟

بیناساز "نەخشە کێش"

هونهرمه‌ند

وینە کێش "نیگار کێش"

کێ ئەوهی دروست کردوه؟

کەمی ئەوه دروست کراوه؟

کێ ئەم وینەیهی کێشاوه؟

کەمی ئەو ژیانی کردوه؟

ئێمه‌ هه‌زمان له‌...ه؟

شتی کۆن و به‌نرخ "ئەنتیکه"

ئاسه‌وار ناسی - شوینە و ارزانی

گیانه‌وه‌ر زانی

پزیشکی

میژوو

ئاین

هونه‌ر

مۆد

کرێکار - ئیشکەر "پیاو"

پۆستچی "پیاو"

کتیب فرۆش "په‌رتووک فرۆشی"

ماسی گر

ئاشپه‌ز - چیشته‌ لیته‌ر

- Artist
- Farmer
- Motor-mechanic
- Teacher
- ▲It's...
- Pretty
- Awful
- Fantastic
- Ugly
- Beautiful
- Romantic
- Horrible
- Strange
- ▲What's the name of that...?
- Flower\tree\
animal\plant\bird
- Field
- Mountain
- Farm
- Wood
- Bridge
- Village
- Hill
- House
- Canal
- Cliff
- Lake
- Wall
- River

هونەر مەند	ئاتیست
جووتیار - وەرزیڕ - کشتیار	فامە
فیتەر - مەکینەچی	مۆوتە - مەکانیک
مامۆستا	تیچە
ئەووە...	ئیتس...
قەشەنگ - سەرغچاکیش - دلگیر	پیریتی
ترسناک - سامناک - تۆقینەر	ئوفول "ئوفل"
مەزن - بیّ هاوتا - سەیر	فانتاستیک
ناشرین - مەترسیدار	ئەگلی
جوان - سەرغچاکیش	بیووتیفل
خەیاڵی - رۆمانتیکی	رۆومانیک
ترسناک - خراپ - ناخۆش	هۆرییل
ناناسایی - سەیر	سترینج
ناو ئەو... چییە؟	وۆتس دە نەیم ئۆف ذات...؟
گول/دار/گیاندار/گیا/بالتە	فلاو/تری/ئانیمل/پلانت/بیرد
کینگە - دەشت	فیلد
شاخ - کیو	ماونتەین "ماونت"
کینگە - باخ - بیستان	فام
دارستان	وود
پرد	بریج
دی - گوند	قیلیج
تەپۆلکە	هیل
خانوو - ما	هاوس
کەنال - جۆگە - نۆکەند	کەنال
تاشەبەرد - کەندەلان	کلیف
گۆم	لەیک
دیوار	وۆل
پووبار	ریقە

○Road

رۆود

رپنگه - جاده

○Garden

گادن

باخ - باخچه

○Footpath

فوت پاڤ

پياده پي - رپچكه

○Waterfall

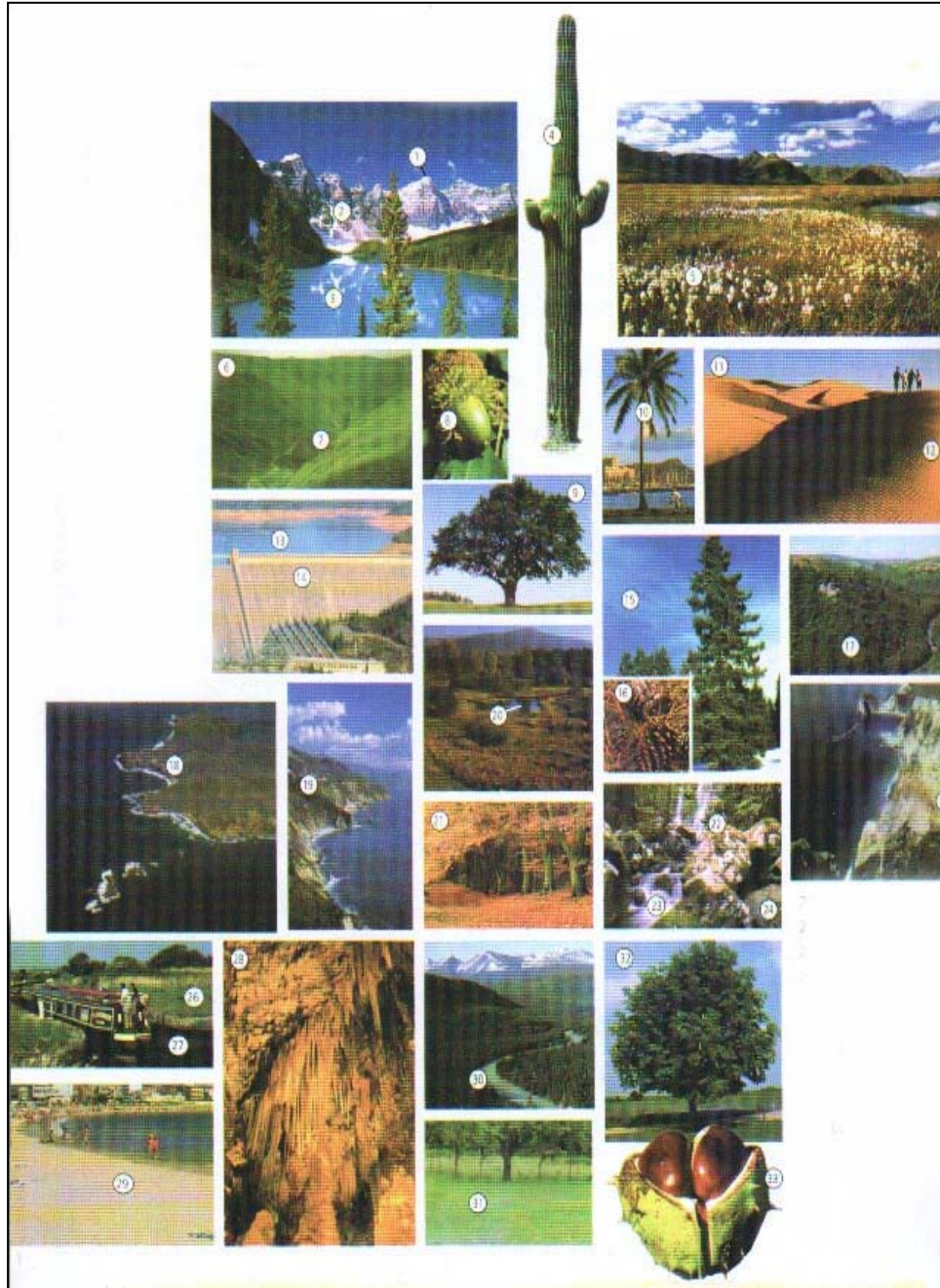
وۆته فۆل

تاشگه - سۆلاؤ

○Sea

سى

دهريا - زهريا



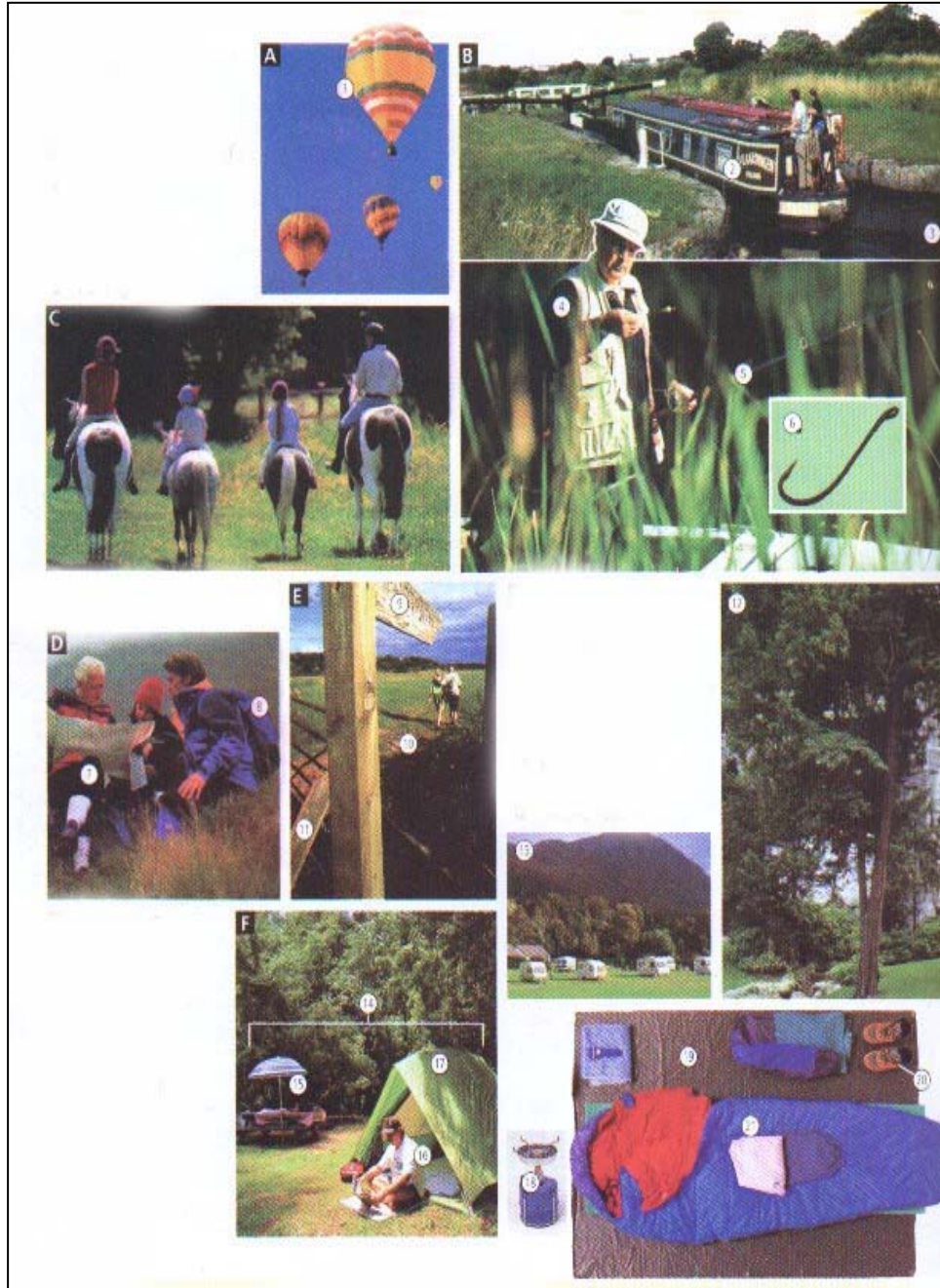
Landscape features

لاندسکه یپ فیچهز

رهنگ و روخساری دیمهنی دهشتودەر

1- Peak	پیک	سەر لووتکه - سەر شاخ
2- Mountain	ماونتهین - ماونتین	شاخ - چیا - کیو - کهژ
3- Lake	لهیک	گۆم - دهریاچه
4- Cactus	کاکتەس	کاکتەس "رودهکی درک تیزی هه مه چه شنه ی بیابانه"
5- Meadow	میدۆو	چیمه ن - میترگ
6- Hill	هیل	گرد - تهپه
7- Valley	قالی	دۆل - شیو
8- Acorn	ئهیکۆن	به پروو
9- Oak tree	ئۆک تری	دار به پروو
10- Palm tree	پام تری	دار خورما
11- Desert	دیژهت	بیابان - چۆله وانی
12- (Sand) dune	(ساند) دیوون	گردۆلکه ی "لم"
13- Reservoir	ریژه قوا "ریژه قو"	عه ماراو - ئه ستیل
14- Dam	دام	به نداو
15- Fir tree	فی تری	دره ختی سنه و بهر
16- Fir cone	فی کۆن	بهری سنه و بهر "وهک قووچه که"
17- Forest	فۆریست	دارستان - بهست
18- Island	ئایله ند	جهزیره - دوررگه
19- Coast line	کۆوست لاین	لیواری که ناری دهریا - هیللی که ناری دهریا
20- Pond	پۆند	گۆماو - چالۆ - ئه ستیل
21- Wood	وود	دارستان - بیشه - جهنگه ل
22- Waterfall	وۆته فۆل	تاقگه - ریژاو - سۆلاف
23- Stream\brook	ستریم/بروک	جۆگه - چه م - جۆگه له
24- Rock	رۆک	بهرد
25- Cliff	کلیف	کهنده لآن

26- Grass	گراس	گژوگيا - چيمهن - له وەرگه
27- Canal	کهنال	نۆکه‌ند - کهنال
28- Cave	که‌یف	ئەشکه‌وت
29- Beach	بیچ	که‌ناری ده‌ریا - رۆخی لمینی ده‌ریا
30- River	ریفه	پووبار - زی - چه‌م
31- Field	فیلد	ده‌شت - کیلگه - جار
32- Chestnut tree	چیست نه‌ت ^٧ چیس نه‌ت ^٨ تری	داری که‌سته‌نه



In the country

ئین دە کەنتری

گەشتوگوزار لە ولاتدا

A- Ballooning	بەلوونینگ	بالۆن سواری
1- Hot-air ballon	هۆت - ئییه بەلوون	بالۆنی هەوای گەرم
B- Boating holiday	بۆوتینگ هۆلیدی	بە بەلەم گەران لە رۆژانی پشوودا
2- Barge	بارج "باج"	بەلەمی تێداژیان وەك مال
3- Canal	كەنال	نۆكەند - كەنال
4- Angler	ئەنگلە	ماسی گر "بە قولاپ"
5- Fishing rod	فیشینگ رۆد	داری راوه ماسی
6- Fishing book	فیشینگ بوك	قولاپی ماسی گرتن
C- Pony-trekking	پۆونی - تریكینگ	گەشتکردن بە ئەسپی كورته بالا
D- Hiking	هایكینگ	گەران بە پێ بە دەشت و دەردا
7- Hiker	هایكە	گەشتكەر "گەشتیار"
8- Rucksack	رەك ساك	توورەكەى شان
E- Rambling	رامبلینگ	گەرۆك
9- Signpost	ساین پۆوست	پێنما - رێ نیشاندر
10- Path	پاڤ	رێچكە - باریکەرێ
11- Stile	ستایل	چییۆ ستوونی چوارچییۆی دەرگا
12-Nature reserve	نەچە ریزیف	سرووشتی پارێزراو
F- Camping	كامپینگ	خیوێتگا - چادر هەلدان
13- Caravan site	كارەقان سایت	شوینی کاروان
14- Camp - site	كامپ سایت	شوینی چادر هەلدان - هەوارگە
15- Picnic	پیک نیک	سەیران
16- Camper	كامپەر	هەوارنشین - چادرهەلدر
17- Tent	تینت	چادر
18- Camping stove	كامپینگ ستۆف	زۆپا - چیشت لێنەری چادرگا
19- Ground sheet	گراوند شیت	چەرچەفی زەوی

20- Walking boot 21- Sleeping bag	وۆکینگ بووت سلیپینگ باگ	جزمه "پیلای" پیاسه کردن کیسه‌ی خه‌و
--------------------------------------	----------------------------	--

Relaxing

ریلاکسینگ

حهوانهوه - پشوودان

Cinema-Theatre

سینه مه - ثییه ته

سینه ما - شانۆ

▲ What time does the...start?

○ Film

○ Concert

○ Show

● How long will it last?

● Where is the box office?

● What's on at the cinema tonight?

● What's playing at the...theatre?

● What kind of play is it?

● Who's it by?

▲ Can you recommend a...?

○ Comedy

○ Good film

وۆت تایم دهز

ژه...ستات؟

فیلم

کۆنسیرت

شوۆ

هاولۆنگ ویل ئیت

لاست؟

وی ئیز ژه بۆکس

ئۆفیس؟

وۆتس ئۆن ته ژه

سینه مه تو نایت؟

وۆتس پلهینگ ته

ژه...ثییه ته؟

وۆت کاینده ئۆف پلهی ئیز

ئیت؟

هووز ئیت بای؟

کهن یو ریکه مینده...؟

کۆمه دی "کۆمیدی

گود فیلم

...چ کاتی دهست پی ده کات؟

فیلم "فیلم"

ناههنگی موسیقا و گۆرانی

گۆرانی و موسیقا - نمایش

چهند ده خایه نی؟

شوینی بلیت فروشتن له کوییه؟

ته مشه و سینه ما چ فیلمیک

نیشان ده دات؟

له شانۆی...چ نمایشی به رپۆه

ده چی؟

ته وه چ جوژه نمایشیکه؟

کی نووسیوییه تی؟

تایا ده توانی یهک...م پی

بناسینی "پیشنیار بکهی"؟

کۆمیدی، فیلمیکی سینه مایی

قۆشه

فیلمی باش

- | | | |
|--------------------------|--------------------|--------------------------------------|
| ○Musical film | مییوزیکل فیلم | فیلمی مۆسیقای |
| ●Who's playing the lead? | هوز پلەینگ دە لید؟ | رۆڵی یەكەمی فیلمەكە كی بەرپۆدی دەبا؟ |
| ●Who's the director? | هوز دە دايریكتە؟ | دەرھینەری "بەرپۆەبەری" كییه؟ |

Ballet-Concert-Opera

- | | |
|--|--|
| بالەى - كۆنسىت - ئۆپەرە | سەمای بالی - كۆنسىرت - ئۆپیرا |
| ▲Can you recommend...? | ئایا دەتوانی... پی بناسینی "پیشنیار بەكى"؟ |
| ○A ballet | سەمایكى بالی |
| ○An opera | ئۆپیرایىك |
| ○A concert | كۆنسىرتىك |
| ●Are there any tickets left for tonight? | ئایا بلیت بۆ ئەم شەو هەیه؟ |
| ●How much are the seats? | نرخى هەر كورسىیهك چەندە؟ |
| ▲I'd like to reserve two seats for... | من دەمەوى دوو كورسى بۆ... ریزیرفۆ بەكم. |
| ○Tuesday | سى شەممە |
| ▲I'd like a seat... | من كورسىیهك... دەوى. |
| ○In the dress circle | لە بالكونى "قاتى یەكەم" |
| ○In the upper circle | لە بالكونى سەرەو |
| ○In a box | لە لۆجىكى "زورىكى" تاییەت |
| ○In the stalls | لە لۆجى شانۆدا |
| ○Some where in the middle | شوینى لە ناوہپاست |

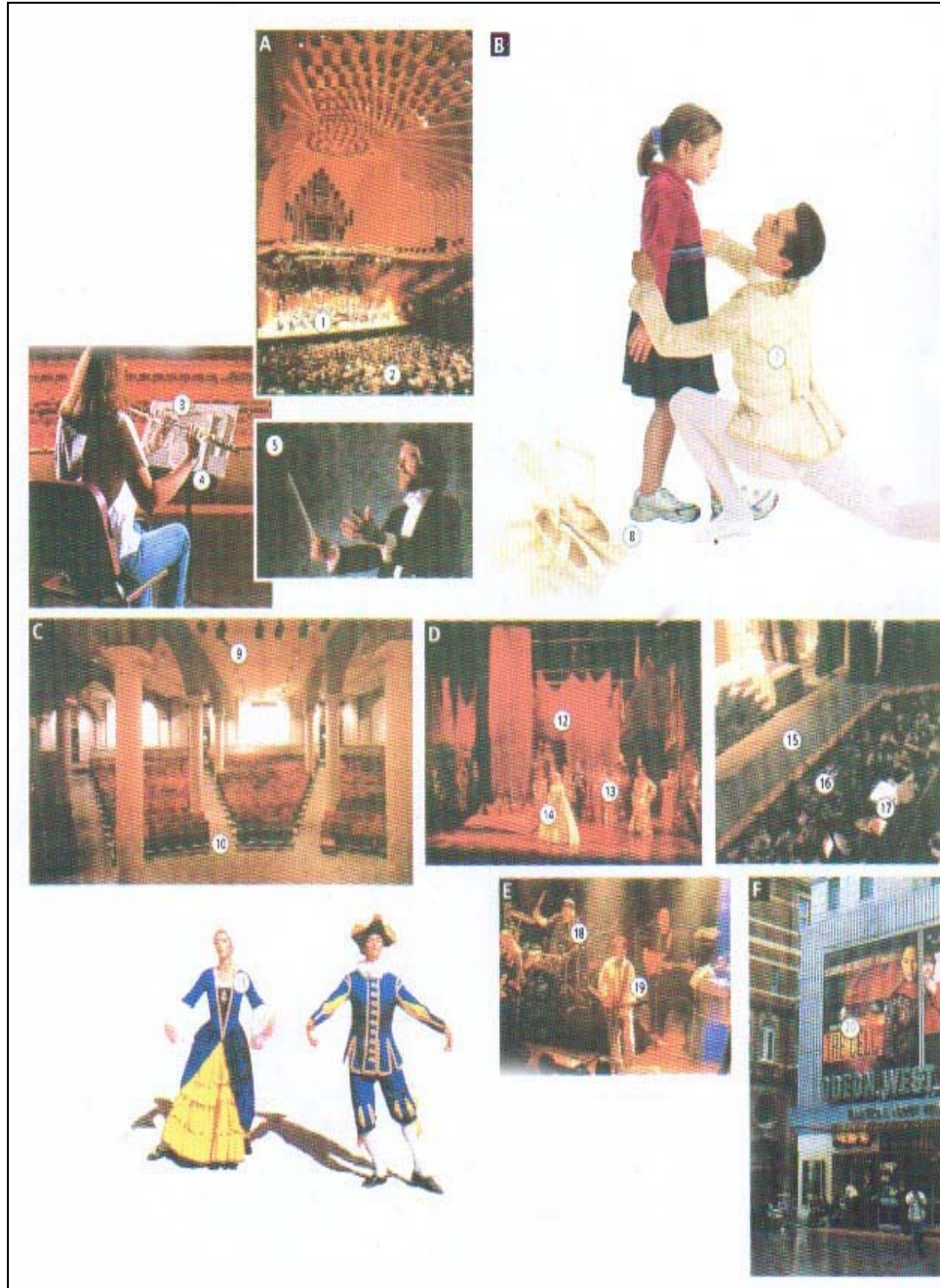
●May I have a programme , please?	مهى ئای هاڤا ئه پرۆگرام، پللیز؟	تکایه، ئایا ده کړی بهرنامهی "شانۆ، سینهما" کهم پئی بدهی؟
●Where is the cloakroom?	وی ئیز ده کلۆوک رووم؟	شوئینی جلویهرگ گۆرپین له کوئییه؟
●I'm sorry , we are sold out	تایم سووری، وی تا سوۆلډ ئاوت	داوای لیبورډن ده کهم، هه موو بلیته کان فرۆشراون.
●Your ticket , please	یۆ تیکیت، پللیز	تکایه، بلیته کهت
●This is your seat	ذیس ئیز یۆ سیت	ئهم کورسییه جینگای تویه.

Night clubs

نایت کله بس

یانه کانی شهوانه

●Can you recommend a good night club?	کهن یو ریکه میند ئه گود نایت کله ب؟	ئایا ده کړی یانه یه کی باشی شهوانه م پئی بناسینی؟
●What time does the show start?	وۆت تایم ده ز ده شوۆ ستات؟	کهی بهرنامه که ده ست پئی ده کات؟
●Is evening dress required?	ئیز ئیقنینگ دریس ریکوایه د؟	ئایا جلویهرگی تاییه تی شهو، پئویسته؟



Entertainment

ئىنتەتەين مەنت

بەزم و ناھەنگگىپان - خۆشى - ميوانداری

A- Classical concert	كلاسیكل كۆنسىت	كۆنسىرتى مۆسىقای كلاسیكى
1- (Symphony) orchestra	(سىم فۆنى) ئۆكىستەرە	ئۆركىسترا "دەستەى مۆسىقا ژەنان سىمفونى"
2- Audience	ئۆدیهانس	گۆيگران - بىنەران
3- (Sheet)music	(شىت) ميووزيك	مۆسىقای چاپكراو لەسەر پەرەى بەندنەكراو
4- Music stand	ميووزيك ستاند	سەكۆى ناھەنگى مۆسىقا
5- Conductor	كۆندەكتە	رەبەرى تىببى مۆسىقا
B- Ballet	بالەى	سەماى بالى
7- Ballet dancer	بالەى دانسە	سەماكەرى سەماى بالى
8- Ballet shoe	بالەى شوو	پىئالوى سەماى بالى
C- Theatre	ئىيەتە	شانۆ، شانۆخانە
9- Spotlight	سپۆت لايت	گلوپ يان چراى شەوق ھاوئىژ
10- Aisle	ئايلى	رەپەوى نىوان دوو رىز كورسى
11- Actor	ئاكتە	ئەكتەر
D- Opera	ئۆپەرە	ئۆپېرا "چىرۆكى شانۆگەرى كە بە گۆرانى و مۆسىقاو دەنوئىرتىت"
12- Stage set	ستەيج سىت	سەكۆى دانىشتن
13- Chorus	كۆرەس	گۆرانى وتن يان سرود خويندەنەو ھەموو بەيەكەو بەيەك دەنگ "دەستەى بىژەران"
14- Singer	سىنگە	گۆرانىبىژ
15- Stage	ستەيج	سەكۆ
16- Orchestra pit	تۆكىستەرەپىت	چالايى بەردەمى شانۆ كە ئۆركىسترا تىدا دادەنىشى
17- Podium	پۆدەيم	سەكۆى قەراغ دىوارى ناو ژوورىك
E- Rock concert	رۆك كۆنسىت	كۆنسىرتى مۆسىقای رۆك

18) Band	باند	تپ "موسيقا"
19) Singer\vocalist	سينگه / فووكليست	گوزانيپيژ
F) Cinema	سينه مه	سينه ما
20) Film	فيلم	فيلم - فليم

Sports

سپۆتس

وەرزەکان

- Are there any sporting events going on?
- Car racing
- Basketball
- Cricket
- Horse racing
- Rowing
- Tennis
- Football
- Volleyball
- Cycle racing
- Is there a football match this weekend?
- Which teams are playing?
- Can you get me a ticket?
- I'd like to see a rugby game.
- What's the admission charge?

ئا ذی ئینی سپۆتینگ
ئیفینتس گۆوینگ ئۆن؟

کارەیسینگ

باسکیت بۆل

کریکیت

هۆس رەیسینگ

رۆوینگ

تینیس

فوت بۆل

فۆلی بۆل

سایکل رەیسینگ

ئیز ذی ئە فوت بۆل ماچ

ذیس ویکیند؟

ویچ تیمز ئا پلەینگ؟

کەن یوگیت می ئە

تیکیت؟

ئاید لایک تو سی ئە

رەگبی گەیم

وۆتس دە ئەدمیشن چاج؟

ئایا هیچ جۆرە پیشپرکئیەکی
وەرزەشی بەرپۆه ناچیت؟

پیشپرکئی ئوتومبیل لیخورین

یاری باسکە "یاری تۆپی سەبەتە"

یاری کریکیت

یاری ئەسپ سواری

بەلەم لیخورین "بە سەول"

تینس - تەنس

تۆپی پی

یاری بالە

پیشپرکئی دووچەرە سواری

ئایا لە رۆژانی پشووی ئەم هەفتەدا

پیشپرکئی تۆپی پی بەرپۆه دەچی؟

کام تیمانە، یاری دەکەن؟

ئایا دەکرێ بلیتیکم بۆ بکپی؟

دەمەوی پیشپرکئیەکی رەگبی ببینم

نرخێ چوونە ژوورەووە چەندە؟

- | | | |
|--------------------------|-------------------------|---|
| ●I'd like to play tennis | تايد لايك تو پلهى تينيس | دهمهوى يارى تينيس بکهه. |
| ●I'd like to ski\skate. | تايد لايك تو سکی/سکهیت. | دهمهوى يارى بهفره خلیسکی/سههۆله خلیسکی بکهه |

Winter sports

وینته سپۆتس

وهرزشه زستانیهکان

- | | | |
|--|--|--|
| ●Mountaineering | ماونتهینهرینگ | شاخهوانی |
| ●Cycling | سایکلینگ | دووچهرخه سواری "پاسکیل سواری" |
| ●Horse riding | هۆس رایدینگ | ئهسپ سواری - سوار کاری |
| ●Jogging | جۆگینگ | پاکردنی هیواش و مهودازۆر - پاکردنی لهسهرخۆ |
| ●Ice-skating | ئایس-سکهیتینگ | یاری سههۆله خلیسکی |
| ●Skiing | سکینگ | یاری بهفره خلیسکی |
| ●Windsurfing | ویندسیفینگ | یاری شهپۆله خلیسکی |
| ●Hiking(Walking) | هایکینگ(وۆکینگ) | پیاوه رهوی |
| ●Sailing | سهیلینگ | بهلهه لیخوورین "بهبا" - بایهوانی مهله |
| ●Swimming | سویمینگ | ئایا شوینیکی باش بۆ "راوکردن" |
| ●Is there any good hunting\ fishing around here? | ئیز ذی ئینی گود ههنتینگ/فیشتنگ ئهراوند هییه؟ | ماسی گرتن لهه دهووبههه ههیه؟ |
| ●De I need a fishing\ hunting licence? | دو ئای نید ئه فیشینگ/ههنتینگ لایسنس؟ | ئایا بۆ ماسی گرتن/راوکردن ئیجازه نامه پئویسته؟ |

- Can one swim in the lake\river?
- Is there a swimming pool here?
- Is it open- air or indoor?
- Is it heated?
- What's the temperature of the water?

ئایا کەسی لەم گۆمە / پرووبارە دەتوانی مەلە بکات؟
 ئایا ئیترە حەوزی مەلە "مەلەوانگە" هەیە؟
 ئایا مەلەوانگە کە سەری بەتالە یان داپۆشراوە؟
 ئایا ئاوە کەمی گەرمە؟
 پلەمی گەرمی ئاوە کە چەندە؟
 کەن وەن سویم ئین دە لەیک/ریقە؟
 ئیز ذی ئە سویمینگ پوول هییە؟
 ئیز ئیت ئۆپن-ئییە ئۆ ئین دۆ؟
 ئیز ئیت هیئتد؟
 وۆتس دە تیمپەرە چە ئۆف دە وۆتە؟

Private beach

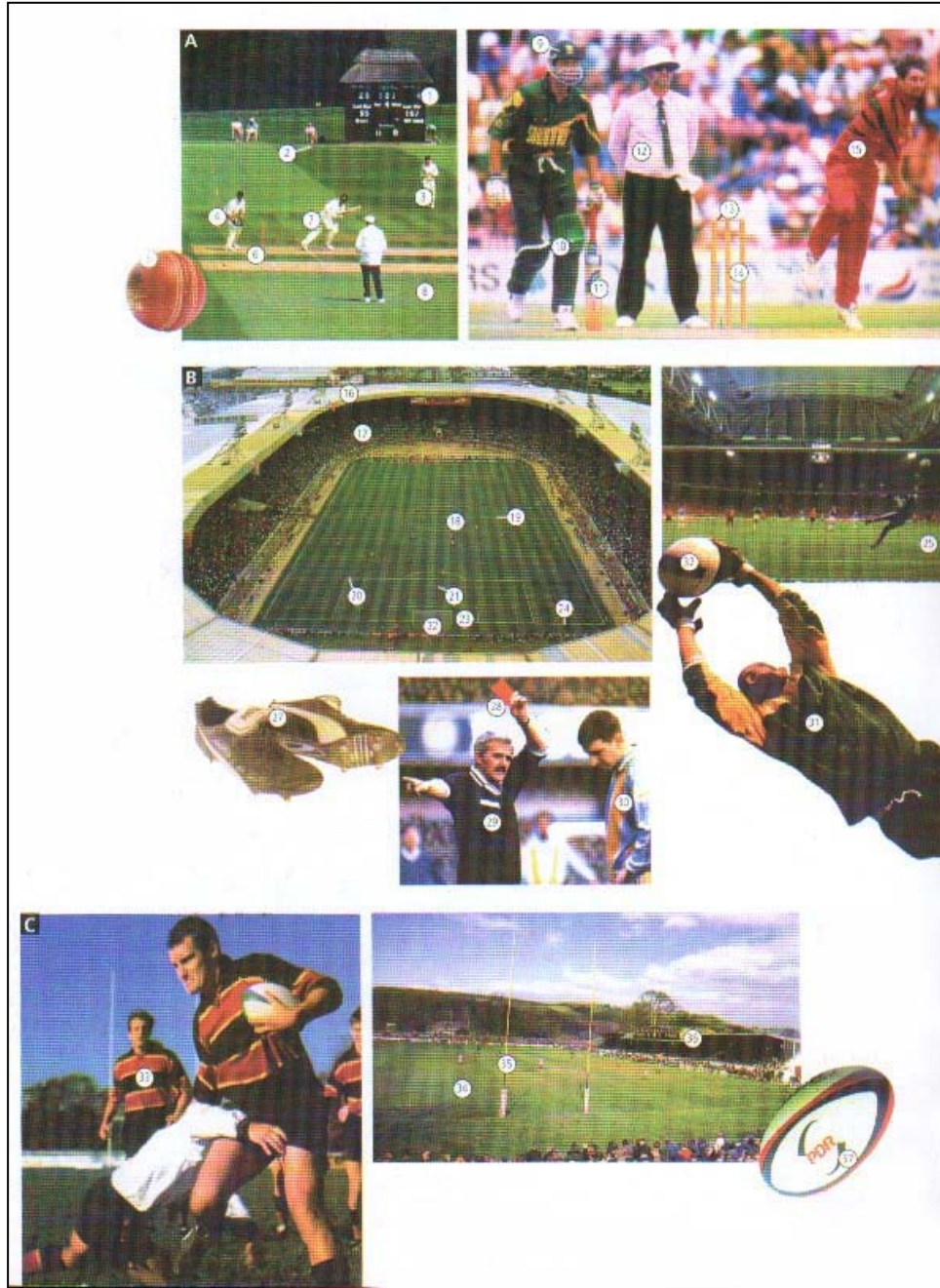
پرای ئیت "پرای ئەت" بیچ

قەراخ دەریای تایبەت بەخۆ "خۆیی"

No swimming

ئۆ سویمینگ

مەلەکردن قەدەغەییە



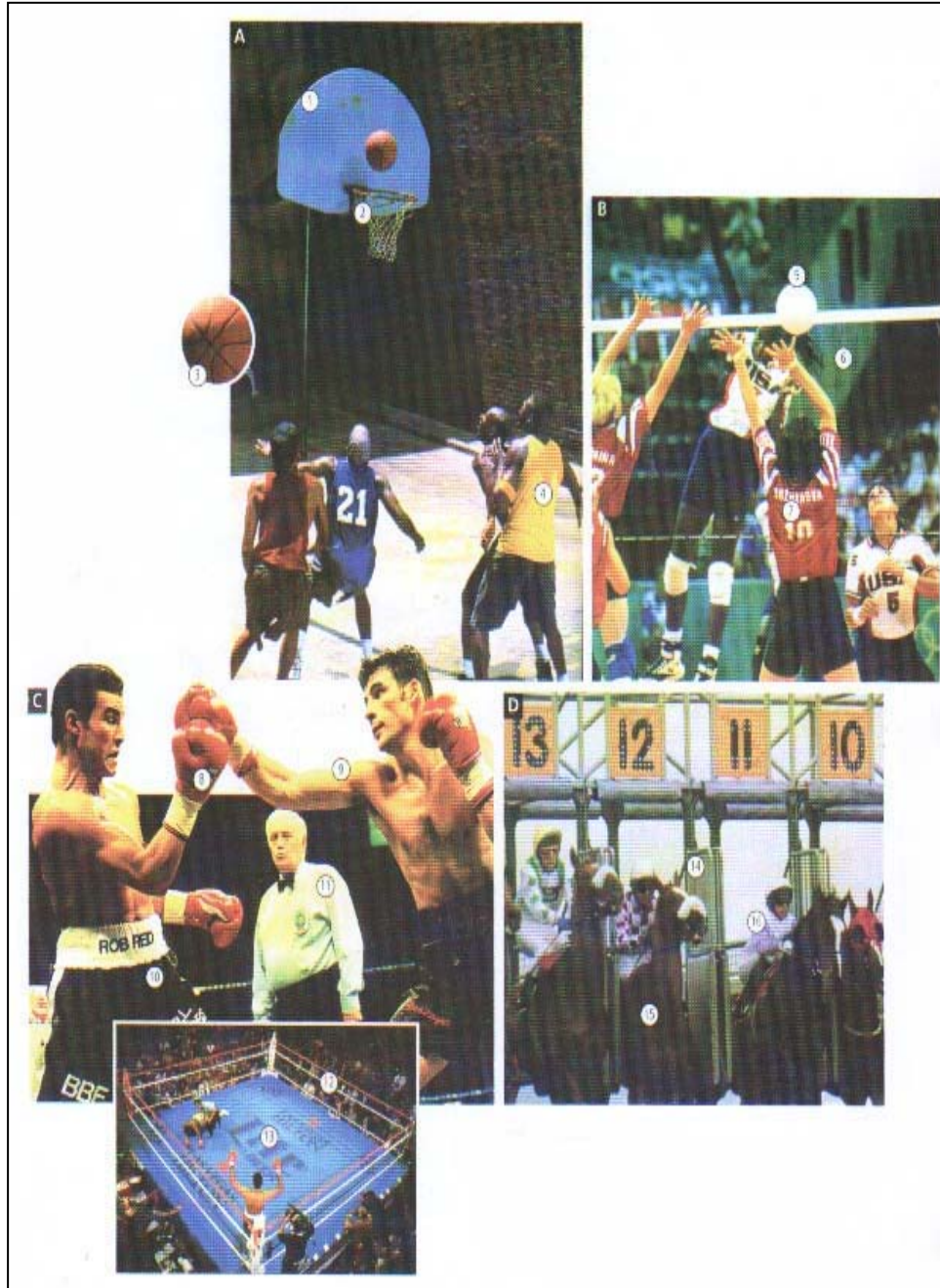
1) Team sports

تیم سپۆتس

وەرزەشە تیمییەکان

A- Cricket	کرێکیت	یاری کرێکیت "بە تۆپ و گەلاکوتە دەکریت"
1- Score - board	سکۆر بۆد	تەختە تۆمارکردنی خالی براوەی پیشپڕکێهە "یاری"
2- Boundary	باوندوری	سنوور
3- Fielder	فیلدەر	یاریزانی گۆرەپانی وەرزەشی
4- Wicket keeper	ویکیت کێپەر	گۆلچە یاری کرێکیت
5- Cricket ball	کرێکیت بۆل	تۆپی یاری کرێکیت
6- Wicket	ویکیت	داری گۆلی یاری "کرێکیت"
7- Batsman	باتس مەن	یاریکەر یاری کرێکیت
8- (Cricket) pitch	کرێکیت (پێچ)	تۆپ ھاویشتن بۆ تۆپ لێدەرکە گۆرەکە بە دەستەوێهە "یاری کرێکیت"
9- Helmet	هێلم مێت	کلاوی ئاسن، کلاوی زرێ
10- Pads	پادز	پارچەیهە پەرۆی ناخترای نەرم و نۆل
11- Bat	بات	گۆرزی یاری کرێکیت، گەلاکوتە
12- Umpire	ئەمپایەر	سەرپشک یاری - داوهری یاری
13- Bails	بەیلز	دۆلکە
14- Stump	ستەمپ	کۆتەکار - بنج
15- Bowler	بۆلەر	یاریکەر یاری کرێکیت کە تۆپەکە فری دەدات
B- Football	فوت بۆل	یاری تۆپی پێ - فوت بۆل
16- Stadium	ستەیدیەم	یاریگای پلەپلە
17- Crowd/fans	کراود/فانز	جەماوەر - خەلک - قەرەبالغی
18- Centre circle	سینتە سیکل	ناوەندی گۆرەپان "یاریگا"
19- Halfway line	هاف وەی لاین	هێلی ناوەراستی گۆرەپان
20- Penalty box	پینلتی بۆکس	لۆجی سزای یاریکەر
21- Penalty spot	پینلتی سپۆت	خالی سزای یاریکەر
22- Goal	گۆل	گۆل "یاری تۆپی پێ"
23- Goal area	گۆل ئێیهەر	شوینی گۆل

24- Goal line	گۆل لاین	هێلی گۆل
25- Net	نێت	تۆپی یاری تۆپی پێ
26- Goalpost	گۆل پۆست	ستوونی گۆل
27- Football boots	فوت بۆل بووتس	پێلاوی یاری تۆپی پێ
28- Red card	رێد کاد	کارتی سوور
29- Referee	رێفەری	سەرپشکی یاری "داوەر"
30- Player\footballer	پلەیه /فوت بۆلە	یاریزان - یاریکەر
31- Goalkeeper\goalie	گۆل کێپه /گۆلی	گۆلچێ
32- Ball	بۆل	تۆپی یاری تۆپی پێ
C- Rugby	رەگبی	رەگبی "جۆری لە یاری شەق شەقین"
33- Player	پلەیه	یاریکەر
34- Pitch	پێچ	هاویشن، فۆیدان "تۆپ"
35- Posts	پۆستس	ستوونی گۆل
36- Stand	ستاند	تەلانی سەیرکەرەن لە یاریگادا
37- Ball	بۆل	تۆپی یاری رەگبی

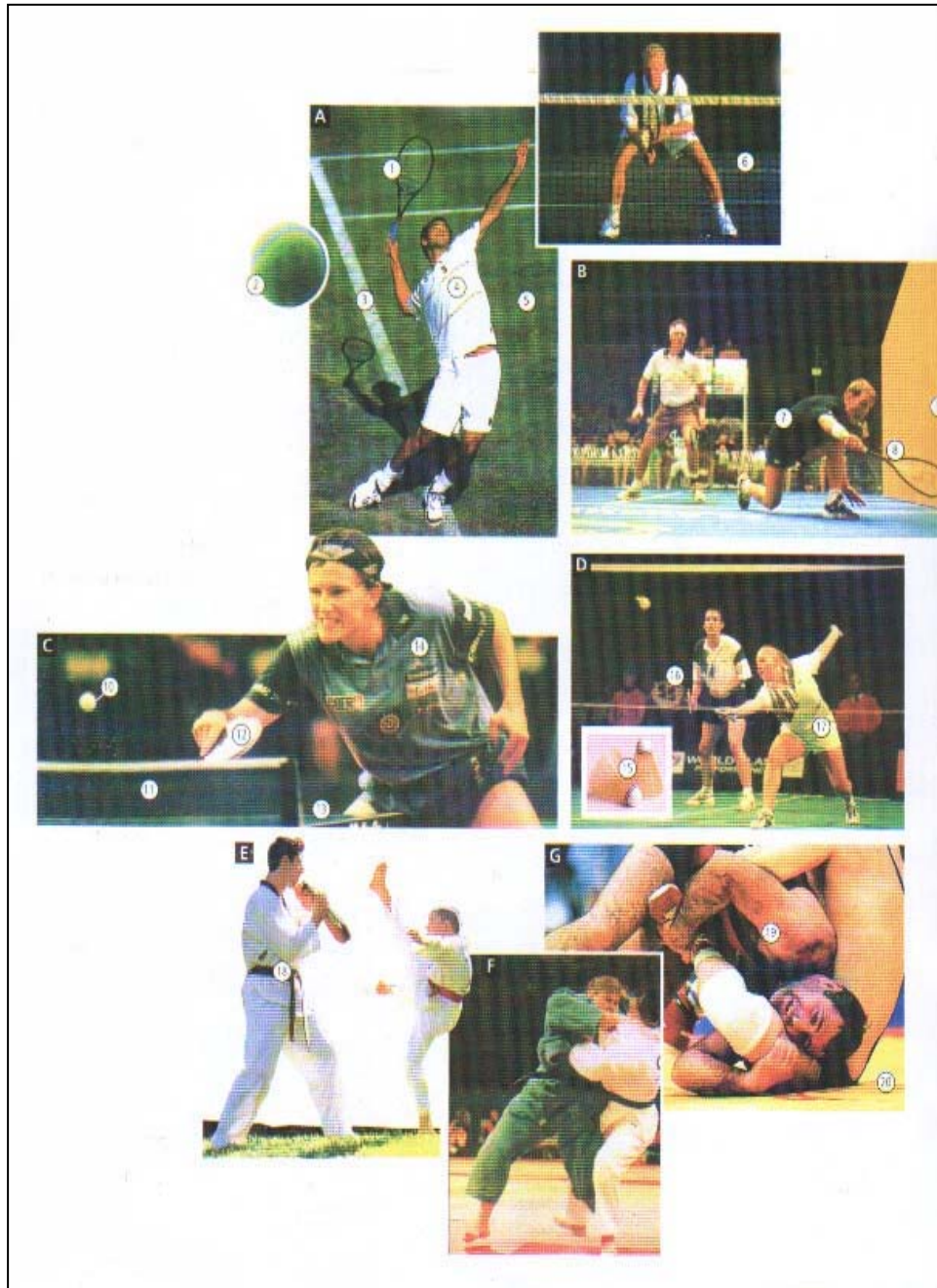


2) Team sports

تیم سپۆتس

وەرزە تیمیەکان

A- Basketball	باسکیت بۆل	یاری باسکە
1- Backboard	باک بۆد	تەختە پشت ئەلقە تۆری
2- Basket	باسکیت	یاری باسکە
3- Basket ball	باسکیت بۆل	سەبەتە - تۆری یاری باسکە
4- (Basketball-player	(باسکیت بۆل) پلەیه	تۆپی یاری باسکە
B- Volleyball	فۆلی بۆل	یاری بالە
5- Volley ball	فۆلی بۆل	تۆپی یاری بالە
6- Net	نێت	تۆری یاری بالە
7- (Volleyball)player	(فۆلی بۆل) پلەیه	یاریکەری (یاری بالە)
C- Boxing	بۆکسینگ	بۆکسبازی - شەرە بۆکس
8- Glove	گلەڤ	دەستکێشی بۆکسبازی
9- Boxer	بۆکسە	بۆکسباز
10- Trunks	ترەنکس	پانتۆلی کورتی پیاوانە وەرزە
11- Referee	رێفەری	سەریشکی یاری "داوەر"
12- Ropes	رۆپز	تەنافی مەیانى بۆکسبازی
13- Ring	رینگ	مەیانى بۆکسبازی
D- Horse racing	هۆس رەیسینگ	پێشپێکی ئەسپ سواری
14- Gate	گەیت	دەرگای پێشپێکی ئەسپ سواری
15- Racehorse	رەیس هۆس	ئەسپی پێشپێکی "ئەسپی غارغارین"
16- Jockey	جۆکی	ئەسپ سواری پێشپێکی ئەسپ



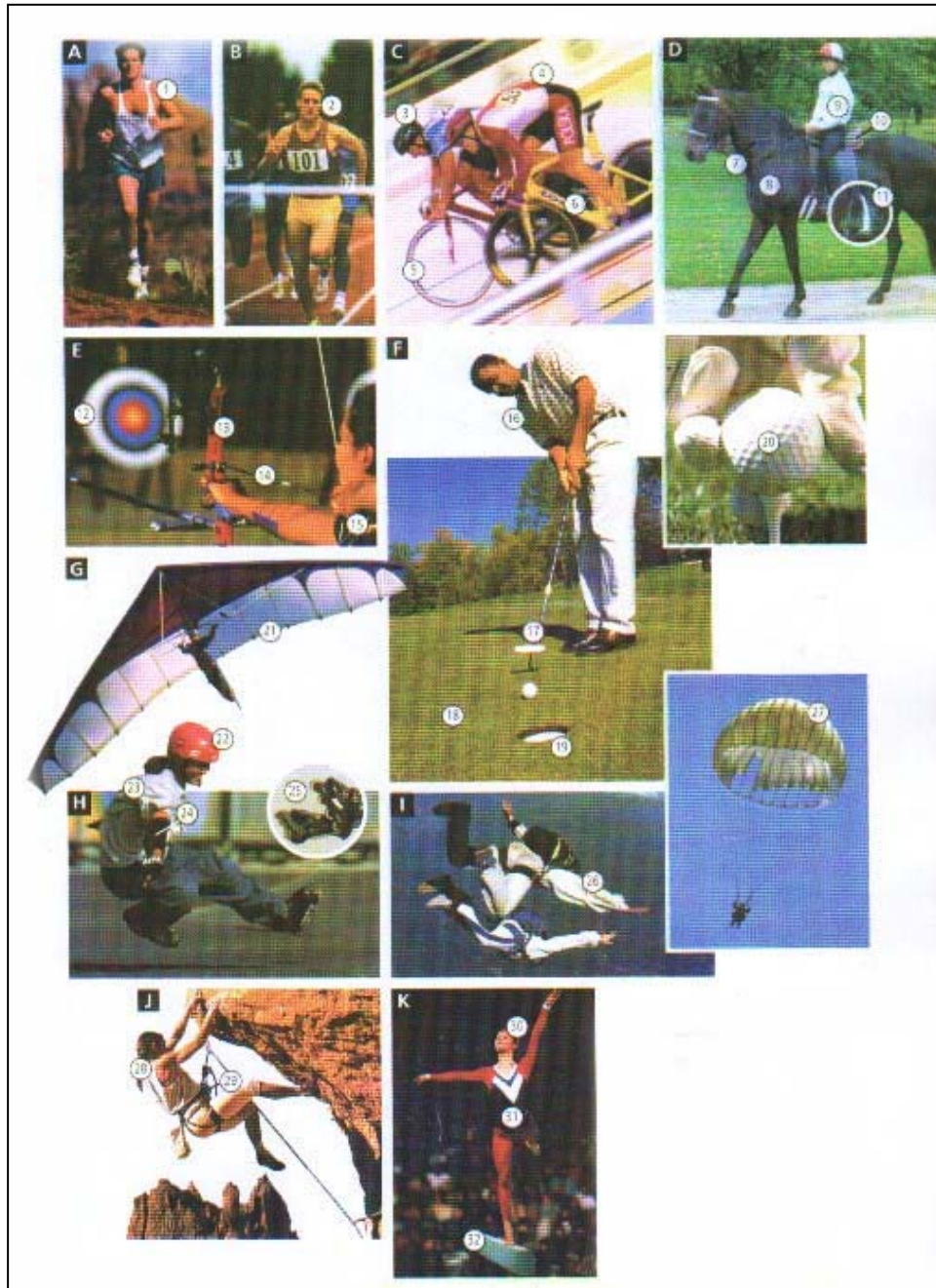
1) Individual sports

ئین دیقیجوەل سپۆتس

وەرزەشە تاکە کەسییەکان

A- Tennis	تینیس	یاری تەنس "تینس"
1- (Tennis) racket\ racquet	(تینیس) راکیت	رەکتی "یاری تەنس"
2- (Tennis) ball	(تینیس) بۆل	تۆپی "یاری تەنس"
3- Base line	بەیس لاین	هێلی یاریگای یاری تەنس
4- (Tennis) player	(تینیس) پلەیه	یاریکەری "یاری تەنس"
5- Court	کۆت	یاریگای "تەنس"
6- Net	نێت	تۆری "یاری تەنس"
B- squash	سکواش "سکوۆش"	یاری سکواش
7- (Squash) player	سکواش (پلەیه)	یاریکەری "یاری سکواش"
8- (Squash) racket\ racquet	(سکواش) راکیت	رەکتی (یاری سکواش)
9- (Squash) ball	(سکواش) بۆل	تۆپی (یاری سکواش)
C- Ping pong\ table tennis	پینگ پۆنگ / تەیبڵ تینیس	یاری تۆپی سەرمیتر (پینگ پۆنگ)
10- (Ping pong) ball	(پینگ پۆنگ) بۆل	تۆپی (یاری پینگ پۆنگ)
11- Net	نێت	تۆری (یاری پینگ پۆنگ)
12- Bat	بات	راکیتی (یاری پینگ پۆنگ)
13- (Ping pong) table	(پینگ پۆنگ) تەیبڵ	میزی (یاری پینگ پۆنگ)
14- (Ping pong) player	(پینگ پۆنگ) پلەیه	یاریکەری (یاری پینگ پۆنگ)
D- Badminton	بادمونتەن	یاری تەنسی تۆپی پەردار
15- Shuttlecock	شەتل کۆک	تۆپی پەر
16- (Badminton) racket\ raquet	(بادمونتەن) راکیت	رەکتی (یاری تەنسی تۆپی پەردار)

<p>17- (Badminton) player E- Karate 18- Black belt F- Judo G- Wrestling 19- Wrestler 20- Mat</p>	<p>(بادمىنتەن) پلەيە كەراتى بلاك بىلت جوودو رېسلينگ رېسلە مات</p>	<p>يارىكەرى (يارى تەنسى تۆپى پەردار) يارى كاراتى پشتين رەش "پلەي لىپھاتوو يان ھەرە بەرز لە يارى كاراتيدا" يارى جوودو "زۆرانبازى يابانى" زۆرانبازى - زۆرانگرتن زۆرانباز - زۆرانگر ژىرخەرىكى ئەستورى نەرمە لە وەرزشگادا بو زۆرانبازى و ھەلبەز و دابەز لەسەر كردن</p>
--	---	--



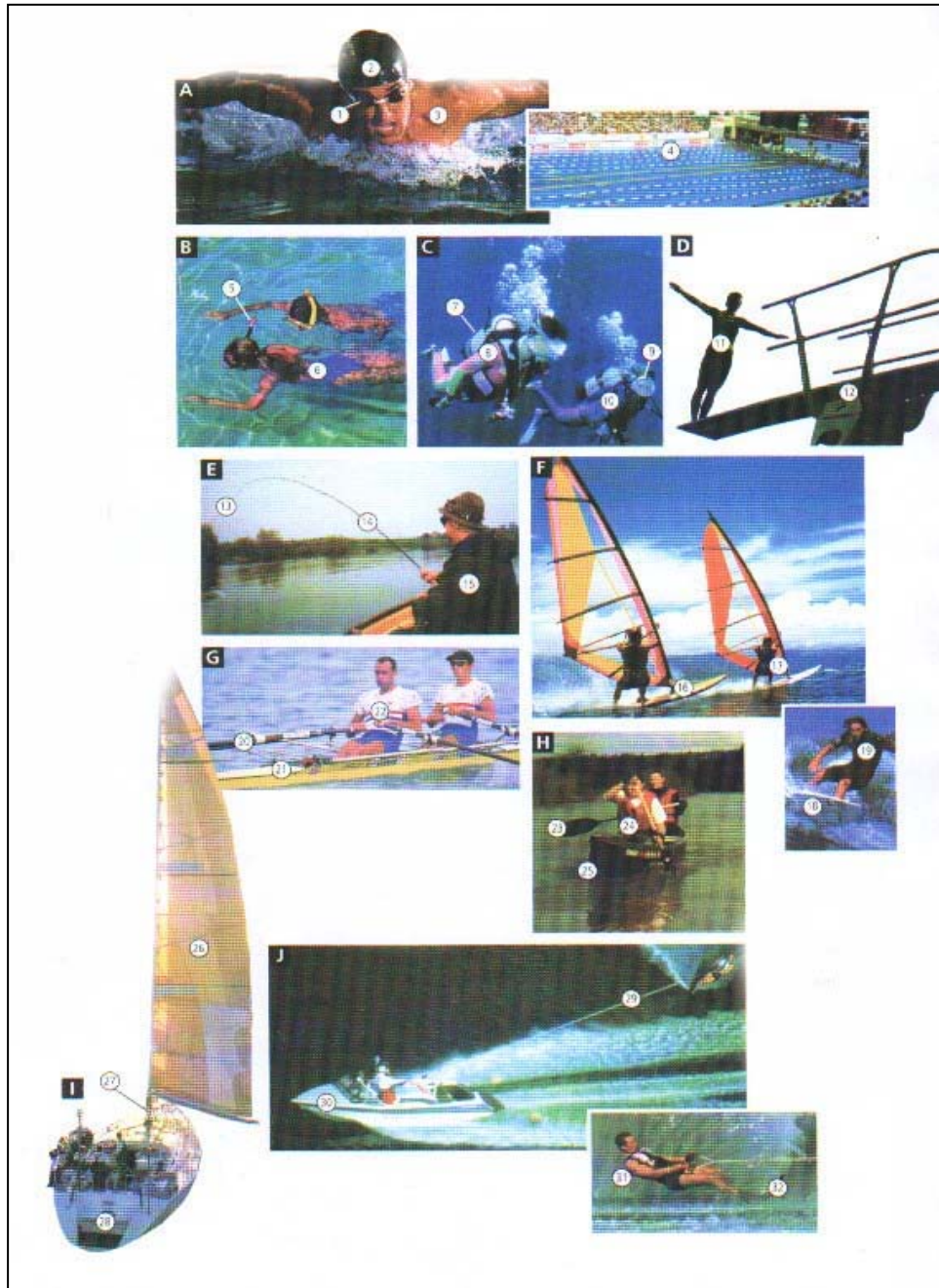
2) Individual sports

ئین دیقیجوەل سپۆتس

وەرزەشە تاکە کەسییەکان

A- Jogging	جوڭینگ	پاکردنی لە سەرخۆو بەردەوام
1- Jogger	جوڭگە	پاکەر
B- Running	رەنینگ	یاری "پاکردنی خێرا"
2- Runner	رەنە	پاکەر
C- Cycling	سایکلینگ	پیشپەکی پاسبکیل "دووچەرە" سواری
3- Helmet	هیل میت	کلاوی ناسنی - کلاوی زری
4- Cyclist	سایکلست	پاسبکیل سوار - دووچەرە سوار
5- Wheel	هوییل	چەرەخ - رەورەو - پینچکە
6- Bicycle\bike	بایسیکل\بایک	پاسبکیل
D- Horse riding	هۆس رایدینگ	ئەسپ سواری
7- Reins	رەینز	جەلەو، لغاو، ملدان
8- Horse	هۆس	ئەسپ
9- Rider	رایدەر	سوار - ئەسپ سوار
10- Saddle	سادل	زین
11- Stirrup	ستیرەپ "سیرە"	ناوزەنگی
E- Archery	ئاچەری	تیرھاویژی - تیروکەوانچیتی
12- Target	تاگیت	نیشانە
13- Bow	بۆ	کەوان "تیروکەوان"
14- Arrow	ئارۆ	تیر
15- Archer	ئاچەر	تیرھاویژ "تیروکەوانچی"
F- Golf	گۆلف	یاری گۆلف
16- Golfer	گۆلفەر	یاریکەری گۆلف
17- (Golf-club	(گۆلف) کلەب	داری گۆلف
18- Green	گرین	یاریگای گۆلف
19- Hole	هۆل	کون "یاری گۆلف"
20- (Golf) ball	(گۆلف) بۆل	تۆپی "یاری گۆلف"

G- Hang gliding	هانگ گلايدینگ	خۆهه لۆاسين به فرۆكهى بى مه كينه دا
21- Hang glider	هانگ گلايده	هه لۆاسراو به فرۆكهى بى مه كينه
H- Roller - blading	رۆوله بله يدينگ	"به كره، خوخلو لۆكه" ى په روانه
22- Helmet	هپل ميت	كلۆى ئاسنى - كلۆى زرى
23- Roller - blader	رۆوله بله يده	بكه رى رۆول، به كره سوار
24- Pads	پادز	پارچه يهك په رۆى ناخترای نهرمونۆل
25- In- line skate\ roller blade	ئين- لاین سكه يت / رۆوله بله يد	ته نافی سكه يت يان به كره ى په روانه
I - Parachuting\ sky- diving	پاره شووتینگ / سكاى دايقینگ	يارى خۆ فریدانه خواره وه له فرۆكه به
26- Parachutist\ sky- diver	پاره شووتیست / سكاى دايقه	په شهوت په شهوته وان
27- Parachute	پاره شووت	په شهوت
J - Climbing	كلايمینگ	كه شه وانى - شاخه وانى - پياهه لگه پان
28- Climber	كلايمه	شاخه وان - پياهه لگه پان
29- Harness	هانيس	گيره - گيزو گولنگ
K- Gymnastics	جيمناستیکس	ته نافبازى - يارى جيمناستیک
30- Gymnast	جيمناست	ته نافباز - يارى كه رى جيمناستیک
31- Leotard	لييه تاد	به رگى يهك پارچه ى يارى كه رى جيمناستیک
32- Balance beam	باله نس بيم	دهسته كى هاوسه نگی



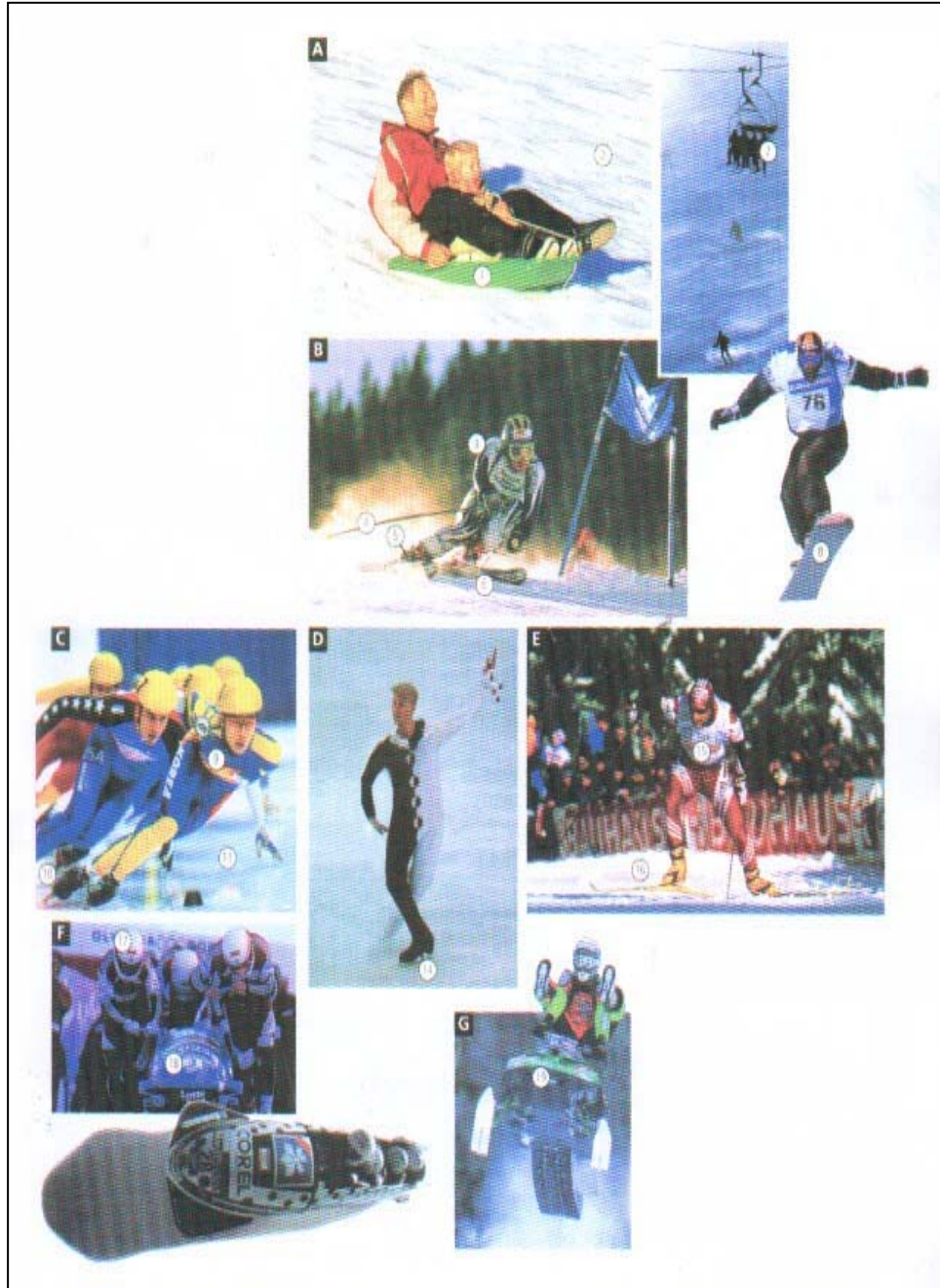
Water sports

وۆته سپۆتس

وهزرشه ئاوبییه کان

A- Swimming	سویمینگ	مه له
1- Goggles	گۆگلز	چاویلکەهێ پاراستن - چاویلکەهێ ژێر ئاو
2- Swimming hat\cap	سویمینگ هات/کاپ	کلاوی مه له
3- Swimmer	سویمه	مه له کەر - مه له وان - ئاوباز
4- Swimming pool	سویمینگ پوول	گۆمی مه له
B- Snorkelling	سنۆکلینگ	نوققانی "مه له وانێ ژێر ئاو"
5- Snorkel	سنۆکل	بۆری هه ناسه دانی مه له وانێ ژێر ئاو
6- Snorkeller	سنۆکلە	نوققان "مه له وانێ ژێر ئاو"
C- Scuba diving	سکوبه دایشینگ	ئامیژی هه ناسه دانی مه له وانێ ژێر ئاو
7- (Air) tank	(ئییه) تانک	له پر نوقم بوونی تانکی هه وا
8- Wet suit	وێت سووت "سیووت"	به رگی گونجاوی شێدار ئاو ئاو
9- Mask	ماسک	ماسکه - ده موچا و گر
10- Scuba diver	سکوبه دایقه	مه له وانێ ژێر ئاو
D- Diving	دایقینگ	خۆ فرێدانه ئاو ئاوه وه به سه ردا
11- Diver	دایقه	بکه ری دایف
12- Diving board	دایقینگ بۆد	ته خته ی خۆ فرێدانه ئاو ئاو
E- Fishing	فیشینگ	ماسی گرتن - راوه ماسی
13- (Fishing) line	(فیشینگ) لاین	ته لی ماسی گرتن
14- Fishing rod	(فیشینگ) رۆد	داری ماسی گرتن
15- Fisherman	فیشه مه ن	ماسی گر
F- Surfing and wind- surfing	سێفینگ ئاند ویند-	یاری شه پۆل خلیسکی و به له می
16- Sailboard	سێفینگ	با "شه پۆل خلیسکی به هۆی با"
17- Wind- surfer	سێفیل بۆد	ته خته ی به له می با
18- Surfboard	ویند - سێفه	یاریکه ری به له می شه پۆل خلیسکی
	سێف بۆد	ته خته ی شه پۆل خلیسکی

19- Surfer	سټيفه	شه پۆل خلیسکیکه ر
G- Rowing	رۆوینگ	سهول لیدان
20- Oar	ئو"ئو"	سهول
21- Rowing boat	رۆوینگ بۆت	به له می سهول
22- Rower	رۆوه	سهول لیدهر
H- Canoeing	که نووینگ	به له می بچووکی سهول لیخوپین
23- Paddle	پادل	سهول - سهولتی دهم پانی کورت
24- Canoeist	که نوویست	سهول لیدهر
25- Canoe	که نوو	به له می بچووکی سهول لیخوپین
I - Sailing	سه یلینگ	به له می با
26- Sail	سه یل	بایه وان
27- Mast	ماس	ستوونی به له م دار نالای به له م
28- Sailing boat	سه یلینگ بۆت	به له می با
J- Water skiing	وۆته سکینگ	ئاوه خلیسکی کردن (به راکیشران به دواى به له می خیراوه)
29- Towrope	تۆ رۆوپ	په ت یان گوریسی راکیشران
30- Motorboat	مۆوته بۆت	به له می ماتۆردار
31- Water skier	وۆته سکیه	خلیسکیکه ر به سه رئاو
32- Water ski	وۆته سکی	ئاوه خلیسکی به راکیشران به دواى به له می خیراوه

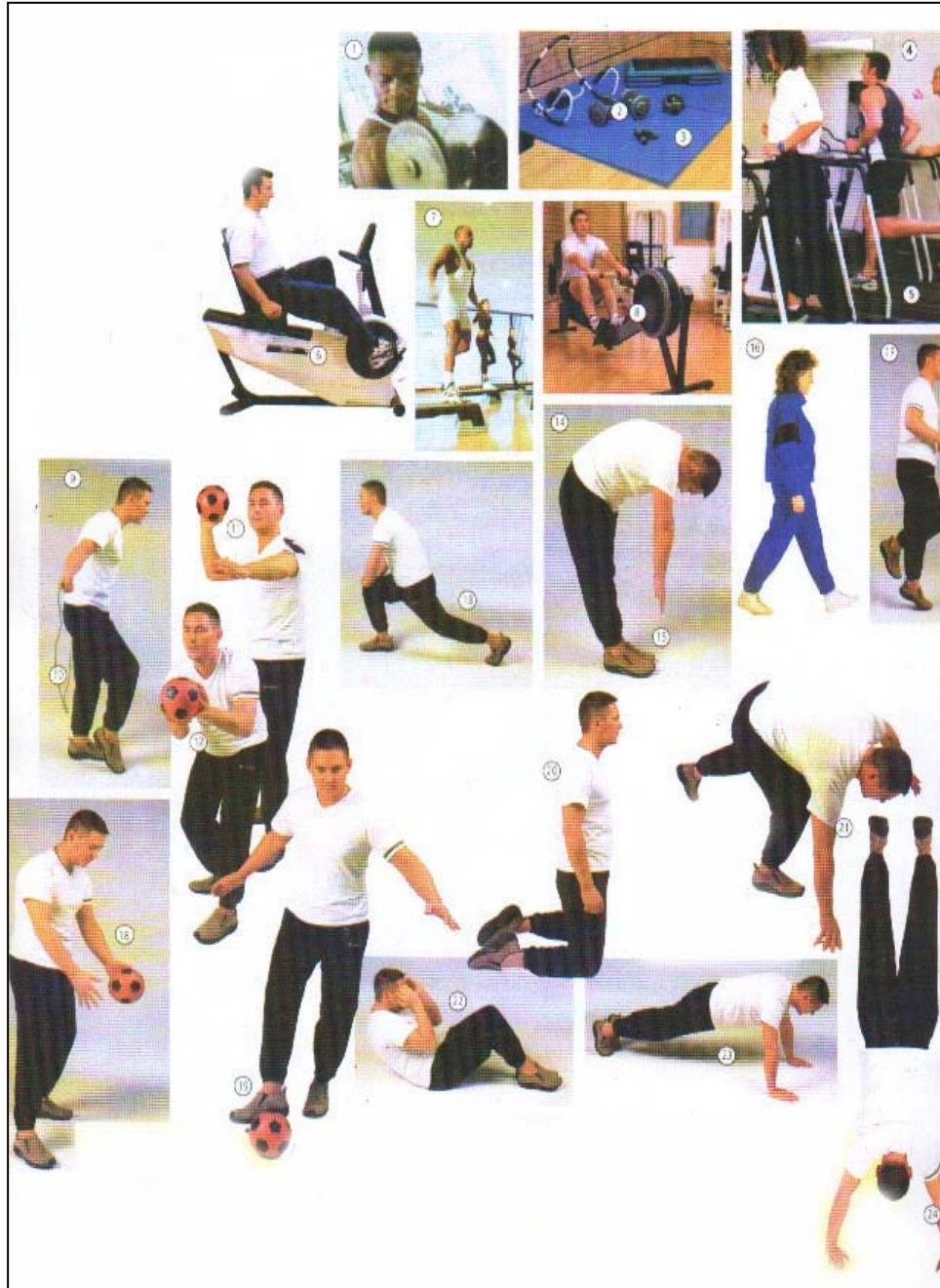


Winter sports

وینته سپۆتس

وهزرشه زستانیه کان

A- Sledging	سلنجینگ	یاری سواربوونی گالیسکه به فرینه
1- Sledge	سلنج	گالیسکه به فرینه
2- Snow	سنۆ	به فر
B- Downhill skiing	داون هیل سکینگ	به فره خلیسکی به ره و خوار که
3- Skier	سکیه	به فره خلیسکی که
4- Pole	پۆل	پاگری "داری" به فره خلیسکی که
5- (Ski) boot	(سکی) بوت	جزمه، پیتاوی "به فره خلیسکی"
6- Ski	سکی	به فره خلیسکی
7- Chairlift	چیئه لیفت	به رزکه ره وهی کورسی "کاره بابی"
8- Snowboard	سنۆبۆد	ته ختهی به فره خلیسکی
C- Speed skating	سپید سکه یتینگ	سه هۆله خلیسکی خیرا
9- Speed skater	سپید سکه یته	سه هۆل خلیسکی که ری خیرا
10- Skate	سکه یت	پیتاوی سه هۆل خلیسکی
11- Ice	نایس	سه هۆل
D- Figure skating	فیگیور سکه یتینگ	شیوهی سه هۆل خلیسکی کردن
14- Blade	بله ید	گوپزان
E- Cross- country skiing	کرۆس - که نتری سکینگ	پیشپرکی به فره خلیسکی له
15- Skier	سکیه	سه رانسهری ولاتدا
16- Track	تراک	به فره خلیسکی که
F- Bobsledding	بۆب سلیدینگ	مهیدانی پیشپرکی
17- Helmet	هیل میت	سواری گالیسکه به فرینه بوون
18- Bobsleigh	بۆب سلهی	کلاوی ناسنی - کلاوی زری
G- Snow-mobiling	سنۆمۆبیلینگ	گالیسکه به فرینه
19- Snow-mobile	سنۆمۆبیل	سوار ئوتومبیلی به فر بوون
		ئوتومبیلی به فر

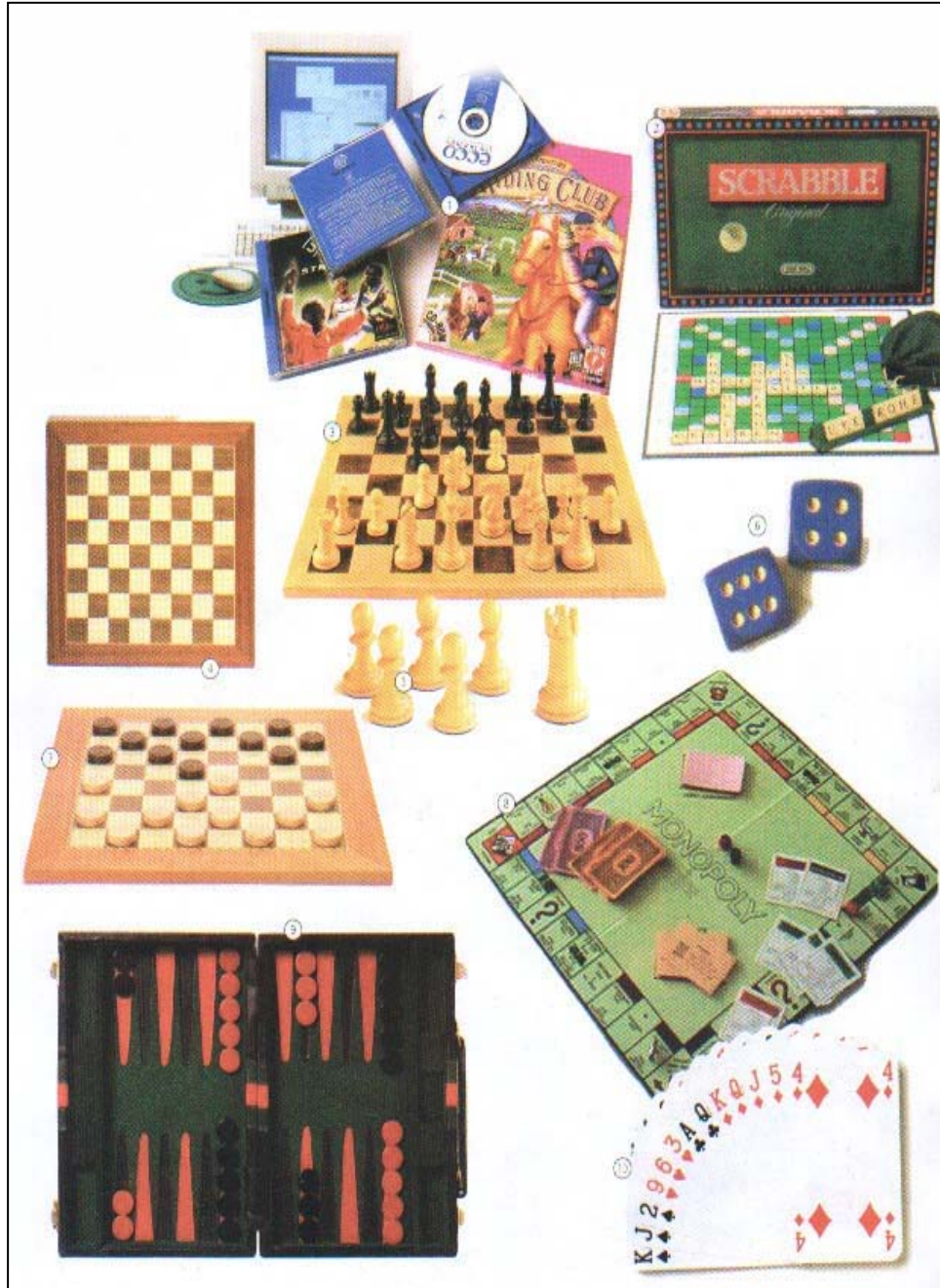


At the gym

ئەت دە جیم

وەرزش له قوتابخانە یا کۆلیجدا

1- Lift	لیفت	بەرزکردنەوه - هەلگرتن
2- Weights	وەیت	سەنگ - کیش - وەزنە
3- Mat	مات	حەسیر - راخەر
4- Run	رەن	پاکردن - هەلاتن
5- Running machine\ treadmill	رەنینگ مەشین / تریدمیل	مەکینە "خەرەکی" پاکردن / رۆیشتن بەسەر چەرخێکی گەورە ی خولاو له جیبی خۆیدا
6- Exercise bike	ئیکسەسایز بایک	پاسکیل مەشقکردن
7- Aerobics	ئییەرۆوبیکس	مەشقی وەرزشی
8- Rowing machine	رۆوینگ مەشین	مەکینە "خەرەکی" سەول لیدان
9- Skip	سکیپ	بازددان یا هەلبەزینەوه
10- Skipping rope	سکیپینگ رۆپ	تەنافی بەسەردا بازددان
11- Throw (a ball)	ثرۆو (ئە بۆل)	تۆپ فریدان
12- Catch (a ball)	کاج (ئە بۆل)	تۆپ گرتنەوه "گرتن"
13- Stretch	ستریچ	دریژ بوونەوه - خۆکیشانەوه - کیش هاتن
14- Bend over	بیئد تۆوقە	دانەوینەوه - چەمینەوه
15- Reach	ریچ	دریژ کردنی دەست - دەست بۆ دریژ
16- Walk	وۆک	کردن
17- Hop	هۆپ	پیاسە کردن
18- Bounce (a ball)	باونس (ئە بۆل)	بە هەنگلەشەلی بازددان یان رۆیشتن
19- Kick (a ball)	کیک (ئە بۆل)	هەلبەزودابەز کردن بە تۆپ
20- Kneel	نیل	شەق تێهەلدان لە تۆپ - لە تۆپ هەلدان
21- Fall	فۆل	چۆک دادان
22- Do sit- ups	دو سیت - ئەپس	شۆر بوونەوه
23- Do press- ups	دو پریس - ئەپس	بە قنگەوه دانیشتن "بەرپکی یان رەپی"
24- Do a handstand	دو ئە هاند ستاند	بۆ پێشەوه رۆیشتن بە هەموو هێزەوه



Hobbies

هۆببیز

خولیاکان "سەرگەرمییەکان"

1- Video\computer games	ڤیدیۆ/کەمپیوتەر گەیمز	یاری کۆمپیوتەری / ڤیدیۆیی
2- Scrabble	سکرابل	یاری وشە دروستکردن یان پیکهوهنان
3- Chess	چیس	شەترەنج
4- Board	بۆد	تەختەیه کی لاکیشەییە بۆ بەکارهێنانی جۆراوجۆر
5- Pieces	پیسیز	داشی شەترەنج
6- Dice	دایس	مۆرە
7- Draughts	درافتس	دامە
8- Monopoly	مەنۆپۆلی	قۆرخ - قۆرخکردن
9- Backgammon	باک گامەن	یاری تاولە - نەرد
10- Cards	کادز	کارتی یاری و قوماز

Beach

بیج

قەراخ "دەریا" کەنار "دەریا"

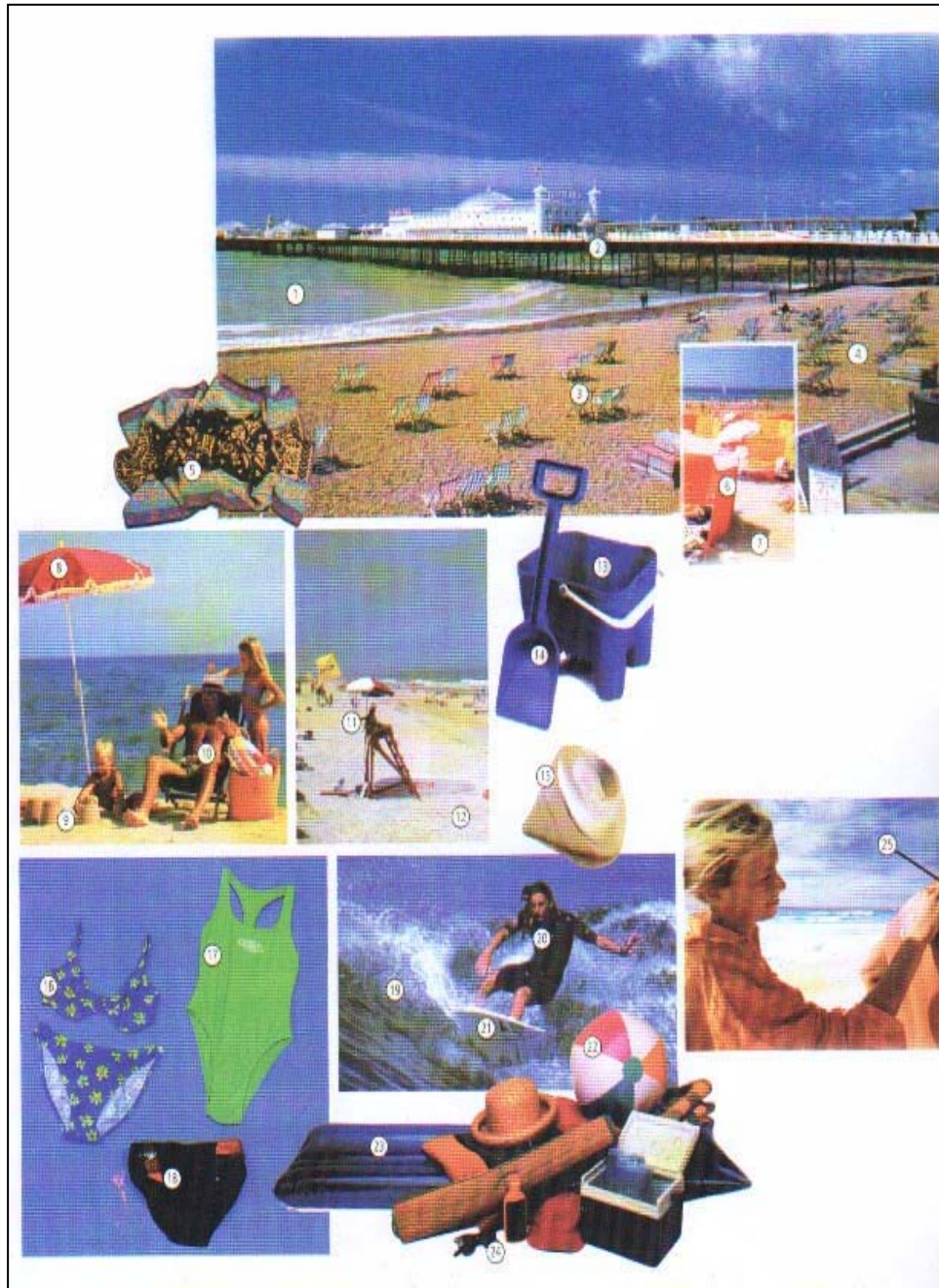
- Is the beach sandy\stony?
- Is it safe to swim here?
- Is there a lifeguard?
- There are some big waves today
- What time is high tide\low tide?
- ▲ I'd like to hire...
- Deck chair
- Motor boat
- Rowing boat
- Windsurfer
- Pedalo
- Water-skis

ئیز دە بیج
ساندی/ستۆنی؟
ئیز ئیت سهیف تو سویم
هییه؟
ئیز ذی ئە لایف گاد؟
ذی ئا سه م بیگ وه یقز
توده ی
وۆت تایم ئیز های
تاید/لۆو تاید؟
ئاید لایک تو هاییه ...

دیک چیه
مۆوته بۆت
رۆوینگ بۆت
ویند سیفه
پیدلۆ
وۆته-سکیز

ئایا قەراخی دەریا
لماوییه / بەردەلانییه؟
ئایا ئیتره بۆ مهله کردن بی؟
مهترسییه؟
ئایا مهلهوانی رزگارکەری"له
خنکان" ههیه؟
ئهمپۆ دەریا شهپۆل گهلیکی
گهوره ده دا
چ کاتی هه لچوون و داچوونی
دەریا روو ده دات؟
من ده مهوی... کری بکهم

کورسی نوشتاوه
به له می ماتۆردار
به له می سهول
به له می شهپۆل خلیسکی
به له می که به پایدهر له سه ر ئاو
ده پروات
پیدلۆی "ته خته می" ئاوه خلیسکی



At the beach

ئهت ذه بيج

له كه ناری دهريادا

1- Sea	سى	دهريا
2- Pier	پيه	پايه ي پرد - نه سكه له
3- Deck chair	ديك چييه	كورسى نووشتاوه
4- Promenade	پرومه نه يد	جيبي پياسه كردن - پياسه
5- Beach towel	بيج تاوهل	خاولي كه نار دهريا
6- Windbreak	ويند بريك	باشكيين - باگير
7- Shade	شه يد	سييه ر
8- (Beach) umbrella	(بيج) ئه مبريله	چه تری (كه نار دهريا)
9- Sand castle	ساند كاسل	قه لای لمی
10- Sun bather	سه ن به يده	خۆهه لځستن له بهر خۆر به پرووتی
11- Life guard	لايف گاد	مه له وانى رزگار كه ر له خنكان
12- Sand	ساند	لم
13- Bucket	به كيت	سه تل
14- Spade	سپه يد	بييل - بيلاچه
15- Shell	شيل	قاوغ - گوئچكه ماسی - سه ده ف
16- Bikini	بی کی نی	جلی دووپارچه یی مه له ی ژنان
17- Swimming costume	سويمينگ کۆستيووم	جلوبه رگی مه له كردن
18- Swimming trunks	سويمينگ تره نکس	مايو
19- Wave	وه يف	شه پۆل "ئاو دهريا"
20- Surfer	سيفه	شه پۆل خلیسکينکه ر
21- Surf board	سيف بوډ	ته خته ی شه پۆل خلیسکي
22- Beach ball	بيج بوډ	تۆبی كه نار دهريا
23- Li- Lo\air bed	لاي - لۆو/ئيبه بيد	به له می پۆمپی "لاي - لۆو"
24- Sun glasses	سه ن گلاسيز	چاويلکه ی هه تاوی "بهر خۆر"
25- Sun screen	سه ن سکرين	په رده ی "به ره به ستی" خۆر

Introduction

ئىنترە دەكشن

ئاشنايى و پىناسين

- May I introduce...?
- This is...
- My name is...
- How do you do?
- Follow up
- What's your name?
- How long have you been here?
- ▲ Is this your first visit?
- No, we came here last year?
- How long are you here for?
- ▲ Are you enjoying your self?
- Yes, I like it very much.
- I like the scenery a lot.
- What do you think of the country\the people?
- Where do you come from?

مەى ئاى ئىنترە
 دىيوس...؟
 ڤىس ئىز...
 مای نەيم ئىز...
 ھاو دو يو دو؟
 فۆلۆو ئەپ
 وۆتس يۆ نەيم؟
 ھاولۆنگ ھاڤ يو بين
 ھىيە؟
 ئىز ڤىس يۆ ڤىست
 ڤىزىت؟
 نۆو، وى كەيم ھىيە
 لاست يىە؟
 ھاولۆنگ ئا يو ھىيە
 فۆ؟
 ئا يو ئىنجۆينگ
 يۆ سىلف؟
 بىس، ئاى لايك ئىت
 ڤىرى مەچ
 ئاى لايك ڤە سىنەرى
 ئەلۆت.
 وۆت دو يو ئىنك ئۆڤ
 ڤە كەنترى / ڤە پىپل؟
 وى دو يو كەم فرەم؟

دەكرى من... ت پى بناسينم؟
 ئەمە...
 ئاى من...
 چۆنى؟
 درىڤەى پى ڤە "بەردەوام بە"
 ئاوت چىيە؟
 چ ماوھىەكە، لىرەن؟
 ئاى ئەمە يەكەمىن سەردانى
 "گەشتى" تۆيە؟
 نە، ئىمە سالى پاریش بۆ ئىرە
 ھاىن؟
 چ ماوھىەكە، لىرە دەمىنیتەوہ؟
 ئاى كاتىكى خۆش بەسەر
 دەبەى؟
 بەلى، زۆر خۆش دەوى
 "بەدلەم"
 من دىمەنى جوام زۆر خۆش
 دەوى
 بۆچوونى تۆ لەبارەى ئەم ولاتە /
 ئەم خەلگە چىيە؟
 لە كوئىدەوہ ھاىوئىت؟

▲Where are you come from?

○I'm from Iran

○I'm Iranian

○I'm...

○Belgian

○Dutch

▲Are you...?

○British

○Irish

○Scottish

●Where are you staying?

▲Are you on your own?

○I'm with my...

○Wife

○Husband

○Family

○Parent

○Children

○Grandfather\
grandmother

○Father

○Mother

○Son\daughter

○Brother\sister

●Are you married\
single?

●Do you have children?

وی ئا یو کهم فرهم؟

ئایم فرهم ئیران

ئایم ئایره نییهن

ئایم...

بیلتجیهن

دهچ

ئا یو...؟

بریتیش

ئایریش

سکۆتیش

وی ئا یو ستهینگ؟

ئا یو ئۆن یۆ ئۆن؟

ئایم وید مای...

وایف

ههزبهند

فامیلی "فاملی"

پیتیه رنت

چیلدرن

گران فاذه / گران مهذه

فاذه

مهذه

سهن / دۆته

برهذه / سیسته

ئا یو مارید / سینگل؟

دو یو هاڤ چیلدرن

خهلکی کویت؟

خهلکی ئیرانم

من ئیرانیم

من...م

به لجیکی

هۆله ندی

ئایا ئیوه...ن؟

ئینگلیزی "به ریتانی"

ئیرله ندی

ئوسکۆتله ندی

ئیه له کوئی نیشته جین؟

ئایا تۆ به ته نیایت؟

من له گهل...م

ژن، هاوسهر

میترد - هاوسهر

خیزان

دایک و باوک

منداله کان

باوه گهوره / دایه گهوره

باوک

دایک

کوڤ / کچ

برا / خوشک

ئایا ژنت هیناوه "میترد"

کردوه / بی ژنی، بی میتردی؟

ئایا مندالتان ههیه؟

▲What do you do?	وۆت دوو یو دو؟	چ ئیشی دەکەى "ئىشت چىيە"؟
○I'm a student	ئایم ئە ستیوودنت	من قوتایم
●Where do you work?	وی دو یو ویک؟	لە کوی ئیش دەکەى؟
▲What are you studying?	وۆت ئا یو ستەدینگ؟	چ رشتەیک دەخوینی؟
○I'm on a business trip	ئایم ئۆن ئە بیزنیس تریپ	گەشتە کەم بۆ کاری بازرگانییە.
●Do you travel a lot?	دو یو ترافل ئە لۆت؟	ئایا زۆر گەشت "سەفەر" دەکەى؟

The weather

دە ویدە

ئاووهەوا

لە هەموو ولاتانی ئەوروپایی بەبۆنەى جۆراوجۆرى ئاووهەوا دواى هەر سالو و یەکتەر ناسینیك، خیرا، قسە لە بارەى چۆناوچۆتى ئاووهەوا دەست پیدەکا.

هەر بەم بۆنەوه زانینى چەند رستەیک لە بارەى ئەم بارودۆخە پیویستە

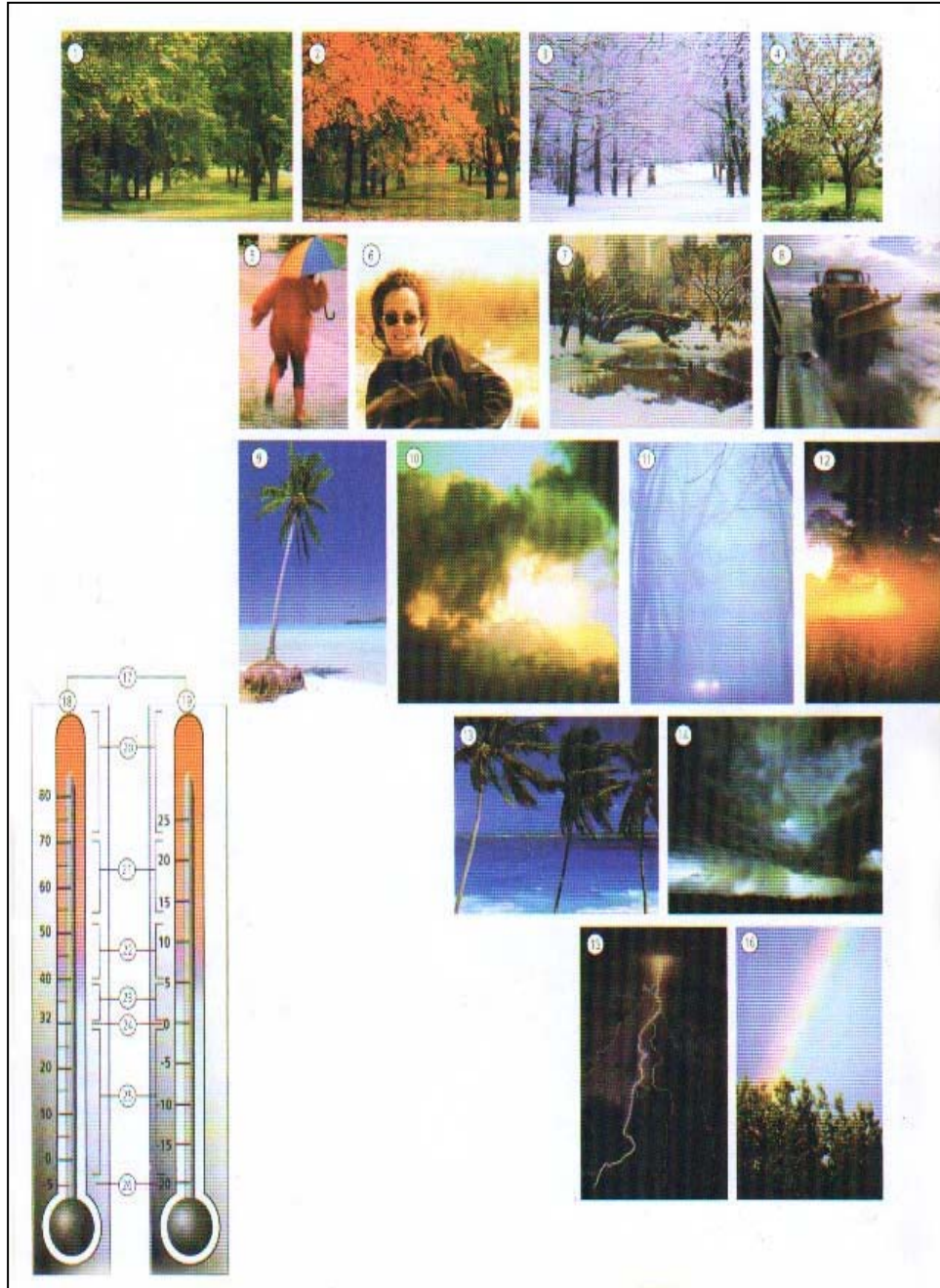
●What a lovely day!	وۆت ئە لەفلى دەى!	چ رۆژیکى خۆشە "جوانە"!
●What awful weather!	وۆت ئۆفول ویدە!	چ هەوايەکی پیسە!
●Is'nt it cold/hot?	ئیزنت ئیت کۆلد/هۆت؟	ئایا هەوا سارد/گەرم نییە؟
▲Do you think It's going to...tomorrow?	دو یو ئینک ئیتس گۆوینگ تو...تومۆرۆو؟	ئایا پیت وایە بەیانى... دەبى (دەبارى)؟
○Be a nice day	بى ئە نایس دەى	رۆژیکى جوان "باش"
○Rain	رەین	باران
○Snow	سنۆو	بەفر

▲ What is the weather forecast?

- Lightning
- Thunder
- Hail
- Sky
- Ice
- Moon
- Fog
- Thunder storm
- Star
- Cloud
- Rain
- Storm
- Wind
- Sun

وۆت ئیز ده ویدە
فۆکاست؟
لایتنینگ
ئەندە
هەیل
سکای
نایس
موون
فۆگ
ئەندە ستۆم
ستا
کلۆد
پەین
ستۆم
ویند
سەن

پیشبینی بارودۆخی ئاوو هەوا
چییه؟
چەخماخە - هەورە برووسکە
هەورە گرمە
تەرزە
ناسمان
سەهۆل - زوقم
مانگ - هەیف
تەم - تەم و مژ
باوئۆرانی هەورە تریشقاوی
ئەستیرە
هەور
باران
باوئۆران - گەردەلوول - تۆفان
با
خۆر - هەتاو



Seasons and weather

سيزنز ئاند وئيدزه

وهرزه كان و ئاووههوا

Seasons	سيزنز	وهرزه كان
1- Summer	سه مه	هاوین
2- Autumn	ئۆتەم	پایز - خەزان
3- Winter	وینتە	زستان
4- Spring	سپرینگ	بههار
Weather	وئيدزه	ئاووههوا
5- Rainy	رەینی	بارانوی
6- Sunny	سەنی	هەتاوی - خۆرین
7- Snowy	سنۆوی	بەفراوی
8- Icy	ئایسی	سەهۆلای - سەهۆل
9- Clear	کلێه - کلێیه	پرووناك - رۆشن - ساف "ئاسمان"
10- Cloudy\overcast	کلاودی/ئۆوڤه کاست	هه‌ورای
11- Foggy	فۆگی	تەماوی - لێل
12- Hazy	هەیزی	لێل - تەم و مژاوی
13- Windy	ویندی	بایاوی، رەشەبایاوی
14- Stormy	ستۆمی	زریانای - بای هەیه
15- Lightning and thunder	لایت نینگ ئاند ئەندە	هه‌وره‌برووسکه "چه‌خماخه" و هه‌وره‌گرمه
16- Rain bow	رەین بۆ	پەلکەزێرپینە
Temperature	تیمپەرەچه	پلە ی گرمی
17- Thermometer	تەمۆمەتەر	گەرمی پیۆ - تەرمۆمەتر
18- Degrees Fahrenheit	دیگریز فارەنهایت	پلە ی فەهرەنهایت "پیوانی پلە ی گرمی بە فەهرەنهایت"
19- Degrees Celsius\dehress centigrade	دیگریز سیلسیەس/	پلە ی سەدی "بۆ پیوانی پلە ی گرمی"
20- Hot	دیگریز سینتی گرهید هۆت	گەرم

21- Warm	وۆم	گەرم - نیمچه گەرم
22- Cool\chilly	کوول/چیلی	فینک - ساردی مام ناوەندی/سارد
23- Cold	کوۆلد	سارد
24- Freezing	فریزینگ	زۆر سارد - زوقم
25- Below freezing	بی لوۆ فریزینگ	زۆرزۆر سارد
26- Five (degrees- below (zero)\minus Twenty degrees	فایف (دیگریز) بی لوۆ (زیهروۆ)/ماینهس توینتی دیگریز	پینچ پله ژیر سفر/ بیست پله ژیر سفر

Invitations

ئىنقىتەيشن

بانگهيتشتهكان

●Would you like to have dinner with us on...?

وود يو لايك تو هاڤ دینه ويذ ئەس تۆن...؟

●May I invite you for lunch?

مەي ئاي ئىنقايت يو فۆ لهنج؟

●Can you come round for a drink this evening?

كەن يو كەم راوند فۆ ئە درينك ذيس ئىقنينگ؟

▲There is a party. Are you coming?

ذى ئيز ئە پاتى. ئا يو كەمىنگ؟

○That's very kind of you.

ذاتس قىرى كايند تۆڤ يو

○Great, I'd love to come

گرەيت، ئايد لەڤ تو كەم

○What time shall we come?

وۆت تايم شان وى كەم؟

○May I bring a friend?

مەي ئاي برىنگ ئە فرىند؟

○I'm afraid, we have got to leave

ئايم ئە فرەيد، وى هاڤ گۆت تو لىڤ

●Next time, you must come to visit us.

نىكست تايم، يو مەست كەم تو قىزىت ئەس

●Thanks for a lovely evening.

ئانكس فۆ ئە لەڤلى ئىقنينگ

ئايا بىت خۆشه نانى ئىواره له گەل ئىمەدا له...بجۆي؟
دەكرى من بۆ نانى نيوه پۆ تو بانگهيتشت بكم؟

ئايا دەتوانى ئەم دوانىوه پۆيه بۆ خواردنه وهيهك بىت؟

مىوانىيه كە، ئايا دىن؟

سوپاست دەكەم (پىزىت هەيه)

زۆر باشه، بهوپه پرى خۆش حالىيه وه دىم دەبى كەى بىم؟

دەكرى هاوپىيهك له گەل خۆمدا بىنم؟

به داخوه، ئىمه دەبى پۆين

جارتكى تر، ئيوه دەبى سەردانى ئىمه بكمەن.

سوپاست دەكەم، ئىواره يه كى زۆر خۆش بوو.

Dating

دەبیتینگ

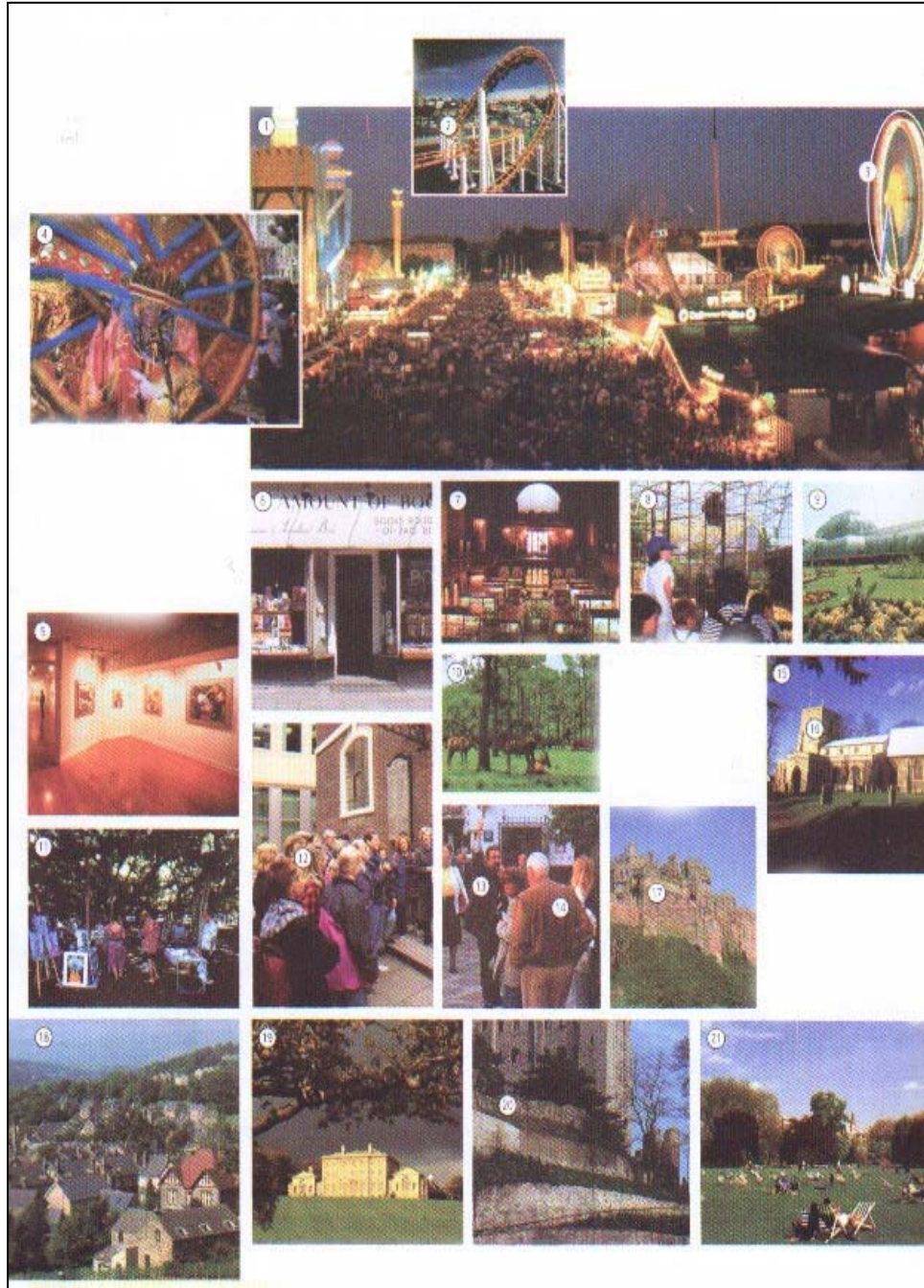
کات دانان بۆ سەیران و چاویپێکەوتن

- Are you free this evening?
- Would you like to go out with me tonight?
- Would you like to go...?
- I know a good...
- Shall we go to the cinema?
- Shall we go for a drive?
- Where shall we meet?
- I'll pick you up at your hotel
- I'll call for you at two
- May I take you home?
- Can I see you again tomorrow?
- What's your phone number?

- ئایا ئەم دوانیوە پڕۆیە کاتی بەتالەت "نازادەت" هەبێت؟
 ئایا پیت خۆشە (هەز دەکەم) ئەمشەو لە گەڵ من بپیتە دەرەو؟
 ئایا هەز دەکەم بپۆی بۆ...؟
 من... باش دەناسم.
 ئایا دەتەوێ بپۆین بۆ سینەما؟
 ئایا دەتەوێ بپۆین بۆ شوڤیری؟
 لە کوی چاومان بەیەکتەر بکەوێ؟
 من ئێوە لە میوانخانە کەتانهوه سوار دەکەم.
 سەعات "کاتۆمیر" دوو تەلەفۆنت بۆ دەکەم.
 دەکرێ ئێوە بگەیهنە مالهوه؟
 ئایا دەتوانم بەیانی دووبارە ببینم؟
 ژمارە تەلەفۆنە کەت چەندە؟
- ئا یو فری ذیس ئیقنینگ؟
 وود یو لایک تو گۆو ئاوت وید می تونایت؟
 وود یو لایک تو گۆو...؟
 ئای نۆو ئە گود...
 شال وی گۆو تو دە سینەمه؟
 شال وی گۆو فۆ ئە درایف؟
 وی شال وی مییت؟
 ئایل پیک یو ئەپ ئەت یۆ هۆوتیل
 ئایل کۆل فۆ یو ئەت توو
 مە ی ئای تەیک یو هۆوم؟
 کەن ئای سی یو ئەگەین تو مۆرۆو؟
 وۆتس یۆ فۆون نەمبە؟

ئێوه دهتوانن له ولامى تهو پرسيارانهى سهرهوه بهم شپوهيه ولام بدهنهوه.

●I'd love to, thank you	ئايد لهڤ تو، ئانك يو	سوپاست دهكهم، بهوپهري خۆشهويستتیهوه
●Thank you, but I'm busy	ئانك يو، بهت ئایم بیزی	سوپاست دهكهم، بهلام سهرقالم
●No, I'm not interested , thank you	نۆو، ئایم نۆت ئینتتهریستید، ئانك يو	نه، سوپاست دهكهم، ههزناكهم (بهدلتم نییه)
●Leave me alone	لیف می تهلۆون	تهنیا به جیم بهیلن
●Thank you , It was lovely	ئانك يو، ئیت وهز لهقلی	سوپاست دهكهم، زۆرباش بوو
●I've enjoyed myself	ئايف ئینجۆید مای سینلف	زۆر خۆشم رابوارد "بهسهر برد"
●Are you waiting for some one?	ئا يو وهتینگ فۆ سهه وهن؟	ئایا ئیوه چاوهروانی كهسیكن؟
●Can I get you a drink?	كهن ئای گیت يو ته درینك؟	ئایا دهتوام خواردنهوهیهكتان بۆ وهریگرم؟
●Do you mind if I sit down here?	دو يو مایند ئیف ئای سیت داون هییه؟	ئایا گرفتیک ههیه تهگهر لیتره دابنیشم؟
●Is my English that bad?	ئیز مای ئینگلیش ذات باد؟	ئایا زمانی ئینگلیزیم تهوهنده خراپه؟
●Why are you laughing?	وای ئا يو لافینگ؟	بۆچی پیدهكهنی؟
●Do you have a light , please?	دو يو هاڤ ته لایت، پلیز	تکایه، ئایا شقارتته "چهرخت" ههیه؟
●Would you like a cigarette?	وود يو لایك ته سیگهریت؟	ئایا دهتهوی جگهره بکیشی؟
●Do you mind if I smoke?	دو يو مایند ئیف ئای سمۆك؟	گرفتیک ههیه "قهیناکات" تهگهر جگهره بکیشم؟



Places to visit

پلهیسز تو فیزیت

شوینگه لی بو دیده نیکردن و ده مه ته قی

1- Theme park	ثیم پاك	سهیرانگای ناواز و گوزانی
2- Roller coaster	رۆوله کۆوسته	چهرخ و فهلهك
3- Ride	راید	سواربوون
4- Carnival	کانیقل	کهرنهفال، ناههنگ و زه ماوه ند
5- Exhibition	ئیکسیبیشن	پیشانگا
6- Book shop	بوک شوپ	کتیب فروشی
7- Museum	میوزیه م	مۆزه خانه
8- Zoo	زوو	باخچه ی گیانه وهران
9- Botanical garden	به تانیکل گادن	باخچه ی گول و پروهك، گولستان
10- Safari park\ wild life park	سه فیری پاك/وایلد	سهیرانگای گهشت / سهیرانگای
11- Craft fair	لایف پاك	گیاندارو پروهکی کیوی
12- Queue	کرافت فییه	پیشانگهی پیشه سازی
13- Tour guide	کیوو	رپزه خه لك "بو نۆبه گرتن"
14- Tourist	توو ه گاید	رابه ری گهشتکه ران
15- Church	تووریست	گهشتیار
16- Church tower	چیچ	کلێسه
17- Castle	چیچ تاوه	برج "مناره ی" کلێسه
18- Village	کاسل	قهلا
19- Stately home	قبلیج	دی، گوند، ناوایی
20- City wall	ستهیتلی هۆوم	مائی جوان و گهوره و خووش "به شکۆ"
21- Park	سیتی وۆل	دیواری شار
	پاك	سهیرانگا - پارک

Shopping guide

پښتوینى شت کرپن

شوپینگ گاید

به که لگ وهرگرتن له به شى پښتوینى شت کرپن نيوه ده توانن له فروشگاگان و دووکانه کان، که ره سهى پيداويستى خوتان زور راحت و ناسان بکړن.

نهم به شه زانياريبه کانى پښتوینى شت له باره ی کرپن و خزمه تگوزاريبه کان، به نيوه ی به پښتوینى شت ده ناسينى.

Shops and stores

فروشگاگان و دووکانه کان

شوپز ناند ستوز

دووکانه کان و فروشگاگان له ولاتى ټينگليز و زوربه ی ولاتانى نوروپايى له کاتزمير "9" به يانى تا ("17" يان "18") دوانيوه پښتو کره ون.

هروه ها روژيک له حفته دا که زورتر روژانى پينج شه مه يان شه عمديه تا کاتزمير "20" شه و کره ون.

● When does...open\close	وین ده ز... ټوون/کلوز؟	که ی... ده کریته وه/داده خری؟
▲ Where is the nearest...?	وی ټیز ده نییه رست...؟	نزیکترین... له کوټیه؟
○ Antique shop	نانتیک شوپ	دووکانی نانتیکه فروشی
○ Chemist's	کیمیستس	ده رماخاننه
○ Baker's	بهیکه ز	نانه واخاننه
○ Cake shop	کهیک شوپ	نانه واخاننه و شیرینی خاننه
○ Florist's	فلوریستس	گول فروشی
○ Book shop	بوک شوپ	کتیب فروشی
○ Electric shop	ټیلیکتریک شوپ	دووکانی کاره بابی

○Camera shop	کامره شوپ	کامیرا فروشى
○Green grocer's	گرین گرووسهز	سهوزه فروشى - میوه فروشى
○Watch maker's	وچ مهیکهز	ساعات سازى
○Iron monger's	تایه ن مهنگهز	شونى فروشتنى پیداوېستى ناو مال
○Jeweller's	جووه لهز	گهوههر فروشى
○Stationer's	سته یشنهز	پهراوگه فروشى (قرطاسیة)
○Clothes shop	کلوز "کلوزدز" شوپ	دووکانى جلویهرگ "جلویهرگ فروشى"
○Newsstand	نیوزستاند	هؤده "رؤژنامه فروشى"
○Grocer's	گرووسهز	بهقالى - نازوخه فروشى
○Market	ماکیت	بازار
○Music shop	میوزیک شوپ	دووکانى نامیرى موسیقا
○Shoe shop	شو شوپ	پیلو فروشى
○Tobacconist's	تهباکوونیسستس	جگه ره فروشى "تووتن فروشى"
○Butcher's	بوچهز	قهسابى "گوشت فروشى"
○Sweet shop	سوییت شوپ	شیرینى فروشى
○Toy shop	توی شوپ	لیزوک فروشى - فروشگای بووکه شووشه - مهلاعیب"
○Sporting goods shop	سپورتینگ گودز شوپ	دووکانى کهرسهى وهرزشى
○Super market	سوپه ماکیت	فروشگای گهوره "سوپه مارکیت"
○Second - hand shop	سیکه ند - هاند شوپ	کونه فروشى "دووکانى کهلویهلى کارکردو"
○Shopping centre	شوپینگ سینتته	بازار

Sale

سهیل

ههراج "فروشتنى شت به نرخیکى کهم"

Clearance

کلیه رهنس "کلییه رهنس"

ههراج بههوى "گورینى نیش - داخستنى دووکان"

Some useful services

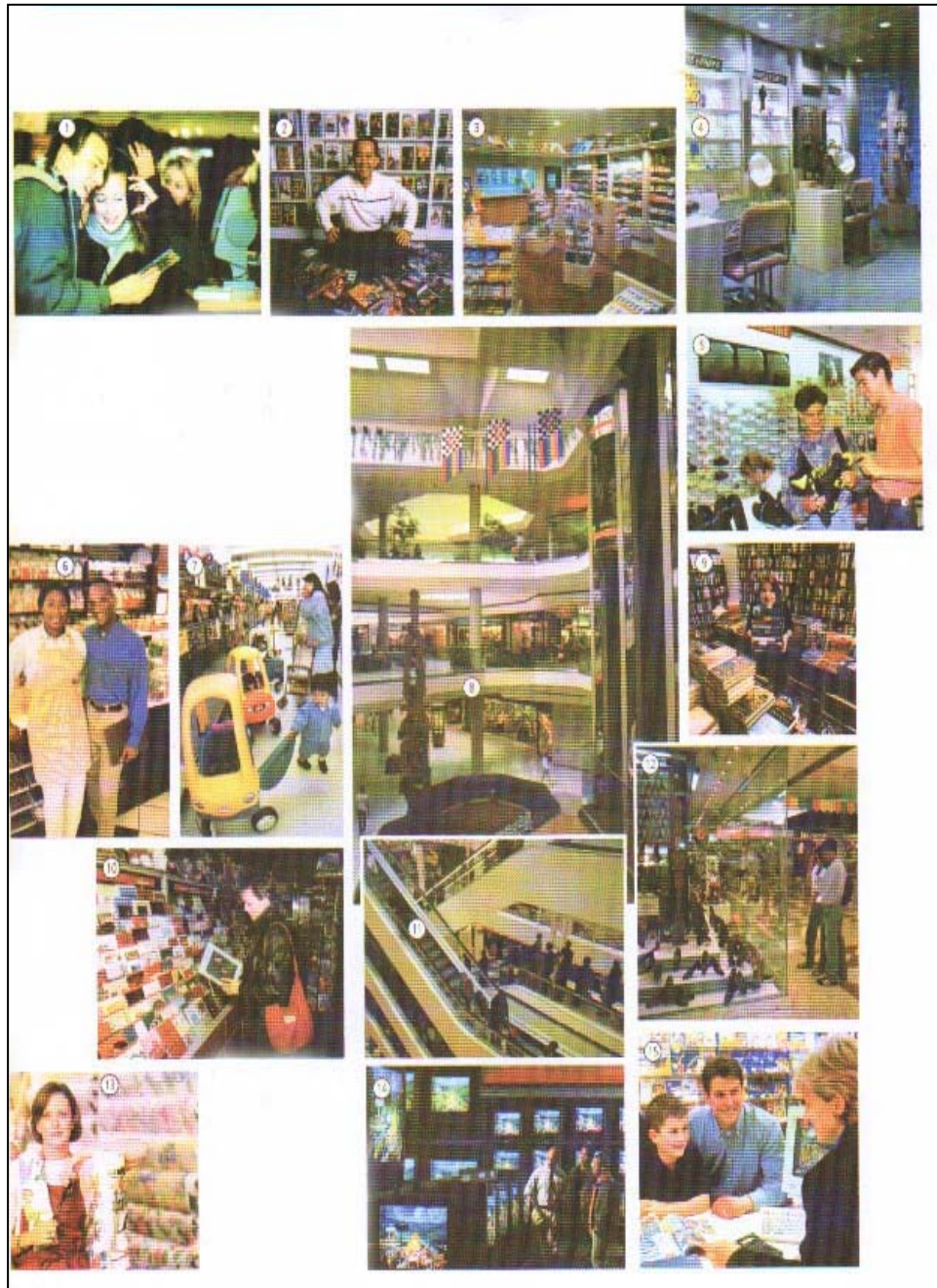
سەم يورسونول سېئىسىز

ھەندى خزمەتگوزارى بە كەلك

- Bank
- Library
- Lost property office
- Veterinarian
- Photographer's
- Watch maker's
- Hair dresser's
- Tailor's
- Art gallery
- Dress maker's
- Police station
- Post office
- Travel agency
- Beauty salon
- Dry cleaner's
- Petrol station
- Currency exchange office

بانك
لايبرەرى "لايبريرى"
لۆست پرىپەتى ئۆفيس
قېتەر نىنييە رىيەن
فۆتوگرەفەز
وۆچ مەيكەز
ھىيە دريسەز
تەيلەز
ئات گالەرى
دريس مەيكەز
پەليس ستەيشن
پۆست ئۆفيس
تراقل ئەيجەنسى
بيوتى سالون
درای كلينەز
پيترەل ستەيشن
كىرەنسى ئىكسچەينج
ئۆفيس

بانك
كتىبخانە - پەرتووكخانە گشتى
نوسىنگە شتومەكى ونبوو
پزىشكى ئاژەل "گيانەوەر"
وینەگرى
سەعات سازى
سەرتاشخانە - ئارايشتگا
بەرگدروو
پيشانگای بەرگدروو - نىگار كىشى
بەرگدرووی ژنانە
بنكە پۆليس - فەرمانگە پۆليس
پۆستخانە - نوسىنگە پۆست
ئاژانسى گەشت
سالونى جوانكارى - ئارايشتگا
وشكە شۆرى
بەزىنخانە
نوسىنگە گۆرپىنەوہى دراو



At the shopping mall

ټه ده شويېنگ مۆل

له بازاری گه وړه ی سهر گيرادا

1- Music shop	ميوزيك شوپ	دووكاني كه ره سه ی موسيqa
2- Video shop	فيديو شوپ	دووكاني فيديو يي
3- Chemist's	كيميستس	دهرمانخانه
4- Optician's	ئوپتيشنز	"چاويلكه سازي" دووكاني چاويلكه
5- Sports shop	سپورټس شوپ	دووكاني كه ره سه ی وهرزشي
6- Sweet shop	سويت شوپ	دووكاني شيريني "شيريني فروشي"
7- Toy shop	توي شوپ	فروشگاي بوكه شوو شه "ليزوك فروشي"
8- Department store	ديپات مهنت سټور	فروشگاي گه وړه ی كه لويه ل و ورده بابته ي به ش به ش
9- Book shop	بوک شوپ	كتيب فروشي
10- Stationer's	سته يشنه ز	په راوگه فروشي
11- Escalator	ئيسكه له يته	پليكانه ي كاره بايي
12- Shoe shop	شو شوپ	پيلاو فروشي
13- Fabric shop	فابريك شوپ	قوماش فروشي
14- Electronics shop	ئيلېكترونيكس شوپ	دووكاني كه ره سه ی نه له كتروني "كاره بايي"
15- Travel agency	ترافل نه يجه نسي	ناژانسي گه شت - بريكاري گه شت

General expressions

جینه رهل "جینه رال" ٹیکسپریشنز

دهسته واژه زار اوه گشتیه کان

1) Where?

وی؟

له کوی؟

- Where can I buy...?
- Where can I find a...?
- Where is the main shopping area?
- Is there a department store here?
- How do I get there?

له کوی ده توانم... بکرم؟
 له کوی ده توانم یهک
 ... په پیدا بکهم؟
 شوینی سهره کی شت
 کرین له کوییه؟
 نایا فروشگای گهوره لیتره
 هدیہ؟
 چون ده توانم برؤم بو
 نه وی؟

وی کهن نای بای...؟
 وی کهن نای فایند نه...؟
 وی نیز ذه مهین شوپینگ
 نهیریہ "نییریہ"
 نیز ذی نه دییات مهنت
 ستو هییه؟
 هاو دو نای گیت ذی؟

2) Service

سیتیس

خزمه تکاری (خزمه تگوزاری)

- Can you help me?
- I'm looking for...
- I'm just looking
- Do you have/sell...?
- I'd like...
- ▲ Can you show me...?

نایا ده کری یارمه تیم بدهی؟
 من به دوای... ده گه پریم
 خه ریکم سهیر ده کهم
 نایا نیوه... هه تانه/ده فروشن؟
 من... ده وی
 نایا ده کری... م پی نشان
 بدهی؟

کهن یو هیلپ می؟
 نایم لوکینگ فو...
 نایم جهست لوکینگ
 دو یو هاډ / سیل...؟
 ناید لایک...
 کهن یو شوو می...؟

○This\that	ذیس/ذات	شمه/شمه
○The one in the window\display case	څه وهن څه ویندو/ دیس پلہی کهیس	شمه دانہ له جامخانہ کهیدا

3) Defining the article

دیفینینګ څه ټاټیکل

روونکردنه وی تاییه تمندییه کانی شتومهک

▲I'd like...one	ناید لایک...وهن	من دهمه وی که...بی
○An elegant	شمه ټیلیگهنت	ریکویټک و جوان
○A light	شمه لایت	پهنگی روشن
○A modern	شمه مؤدن	تازه باو - تازه داهاتوو
○An original	شمه ټهریجینل	نوی - بی ټینه
○A sturdy	شمه ستیدی	خوړاگر - نه گوړ
●I don't want anything too expensive.	نای دؤنت وؤنت ټینی ټینگ توو ټیکسیپینسیف.	من شتی زؤرگرام نای.

Wide\narrow	واید/نارؤو	پان، فراوان/تهسک، تنگ
Short\long	شؤت/لؤنگ	کورت/دریؤ
Oval	ټوؤل	هیلکه بی
Rectangular	ریکتانگیوله	لاکیشی بی
Round	پاوند	خپ، بازنه بی
Square	سکوټیه	چوارگوښه

4) I'd prefer...

ټايد پريفي...؟

من... پي باشتره (حه ز ده كه م)

●Can you show me something else?

كه ن يو شوو مي
سه م ټينگ ټيلس؟

ټايا ده كړي شتيكي ديكه م
پي نيشان بدهي؟

▲Don't you have anything...?

دونت يو هاف
ټيبي ټينگ...؟

ټايا ټيوه شتيكي... تان نيبه؟

○Better\cheaper

بيته/چيپه

باشتر - چاكثر/ هه ز انتر

○Larger\smaller

لاجه/سموله

كهوره تر/ بچووكتر

▲It's too...

ټيتس توو...

ټهوه زور... پيه

○Big\small

بيگ/سمول

كهوره/ بچووك

○Dark\light

داك/لايت

تاريك/ روژن

5) How much?

هاو مهچ؟

"نرخي... چهنده؟"

●How much is this?

هاو مهچ ټيز ذيس؟

نرخي ټه مه چهنده؟

●I don't understand

ټاي دونت ټهنده ستاند

من ټينگام؟

●Please, write it down.

پليز، رايټ ټيت داو ن

ټكايه، بينوسه "ياداشتي
كه".

●I don't want to spend more than...pounds

ټاي دونت وونت تو

من نامه وي زياتر له... پاهن

سپيند مو ذهن

...پاوندز

"پاند" خه رج بكه م

6) Decisior

دىسىيژن

بىپىار

- I'll take it
- No, I don't like it
- I don't like the colour\shape
- It's not quite what I want

ئايىل تەيك ئىت
 نۆۋ، ئاي دۆنت لايىك ئىت
 نا دۆنت لايىك دە
 كەلە / شەيپ
 ئىتس نۆت كوايت وۆت
 ئاي وۆت

من ئەۋە دەبەم
 ئە، ئەمەم ناۋى "بە دلم نىيە"
 من رەنگ / شىۋەي "دەقى"
 ئەۋەم بەدل نىيە
 ئەمە ئەۋ شتە نىيە كە من بە
 راستى دەمەۋى.

7) Anything else?

ئىينى ئىنىگ ئىئلس؟

شتىكى دىكە پىئويستە؟

- No, thanks, that's all

نۆۋ، ئانكس، ذاتس نۆل

ئە، سوپاست دەكەم، بەسە

8) Ordering

ئۆدەرىنگ

راسپاردن "داۋاكردن"

- Can you order it for me?
- How long will it take?

كەن يو ئۆدە ئىت فۆ مى؟
 ھاۋ لۆنگ ويل ئىت
 تەيك؟

ئايا دەكرى ئەۋە بۆ من داۋا
 بگەي؟
 چەندە دەخايەنى؟

9) Delivery

دىلىفەرى

گەياندن

- Deliver it to the...hotel

دىلىفە ئىت تو دە...ھۆۋتيل

ئەۋە بە ميوانغانەي... بگەيەنە.

- Please send it to this address
- Will I have any difficulty with the customs?

پليز سيند ټيټ تو ډيس
 نه دريس
 ويل ټاي هاف ټيني
 ديفيكلټي ويډ ډه
 كه سته مز؟

تکايه ټوه بهم ناو نيشانه بنيره
 ټايا گومرک له من ره خنه ده گريټ
 "ټايا گورفتي گومرکي بوم نايه ته
 پيش؟"

10) Paying

په پينگ

دان "پاره دان"

- How much is it?
- ▲ Can I pay by...?
- Credit card
- Traveller's cheque
- Do you accept foreign currency?
- Do I have to pay the V.A.T?
- I think there is a mistake in the bill
- May I have a receipt?
- May I have a bag, please?
- Could you wrap it up for me, please?

هاو مه چ ټيز ټيټ؟
 كه ن ټا په ي بای...؟
 کريډيټ کاد
 ترافلز چيک
 دو يو نه کسيټ فوره
 "فورين کيره نسي؟"
 دو يو هاف تو په ي ډه
 في.ټي.ټي؟
 ټاي ټينک ډي ټيز نه
 ميسټه يک ټين ډه بيل
 مه ي ټاي هاف نه
 ريسيت؟
 مه ي ټاي هاف نه باگ،
 پليز؟
 کود يو راپ ټيټ نه پ فو
 مې، پليز؟

نرخي ټوه چنده؟
 ټايا ده تو اتم به... پاره که ي بدهم؟
 کارتي متمانہ "کارتي پروانامہ"
 چه کی گه شتياړي
 ټايا ټيوه دراوي بياني
 وهرده گرن؟
 ټايا ده بي باج له سهر نرخی
 زورکراو "باجي به نرخت" بدهم؟
 وازاتم هه لڼه يک له ليسته ي
 حيسابه که دا هه يه
 ټايا ده کړي په سيډي کم
 "وه سلڼه ي کم" پي بده ي؟
 تکايه، ټايا ده کړي جانتايه کم پي
 بده ي؟
 تکايه، ده کړي ټوه بو من
 پيچيټه وه؟

●Can I help you?	کهڼ نای هیڼلپ یو؟	نایا ده توانم یارمه تیتان بدهم؟
●What would you like?	وژت وود یو لایک؟	چیتان دهوی؟
●I'm sorry , we haven't any	نایم سوړی، وی هافنت ئیڼی	به داخم "ببووره" هیچ شتیکمان نییه؟
●We are out of stock	وی نا ناوت نوؤ ستوک	شته کافان ته اوو کردووه "نیمانہ"
●Shall we order it?	شال وی نوؤده ئیت؟	نایا ده توانین شه اووا بکهین؟
●Will you take it with you or shall we send it?	ویل یو ته یک ئیت وید یو نوؤ شال وی سیڼد ئیت؟	نایا شه له گهل خوتان دهیبهن یان ئیمه بوټانی بنیرین؟
●That's...pounds , please	ذاتس...پاونڈز، پلیز	فهرموو، شه...پانده

11) Dissatisfied

دیس ساتیس فاید

نارازی

●Can I exchange this, please?	کهڼ نای ئیکسچینج ذیس، پلیز؟	تکایه، نایا ده کری شه مه بگوړم؟
●I'd like to return this	ناید لایک تو ریټرن ذیس	من دهموئ شه مه بگهړنمه وه "بیدهمه وه"
●I'd like a refund.	ناید لایک شه ریفهنده	من دهموئ پاره کم وهرگرمه وه؟
●Here's the receipt	هییه ز ده ریسیټ	فهرموو شه مه ره سیده کیه.

12) At the department store

تهت ده دیپات مهنت ستو

له فروشگای گهوره دا

●Where is...?	وی ټیز...؟	...له کوټیه؟
●On which floor?	ټون ویچ فلور "فلور"؟	له کام قاتا؟
●Which department?	ویچ دیپارټ مهنټ؟	کام بهش؟
▲Where is the...?	وی ټیز څه...؟	...له کوټیه؟
○Cash desk	کاش ډیسک	شوینې پاره دان "سندووق"
○Lift	لیفت	بهرزکړه وهی کاره بایی
○Escalator	ټیسکه له یته	پلیکانه ی کاره بایی
○Staircase	سټیپه که یس	پلیکانه

●Exit	ټیگزیت	چوونه دهره وه - دهرچوون
●Entrance	ټینټرنس	چوونه ژووره وه - هاتنه ناو
●Emergency exit	ټیمپډهنسی ټیگزیت	دهرگای چوونه دهره وه له کاتی ناکاودا

Chemist's - pharmacy

کیمیستس - فامه سی

دهرماغانه

له م شویننه ټیوه ده توانن بیجگه له دهرمان پیداویستی په کانی جوانکاری و له ش ساغیش بکړن. ټیمه که لیتره ټهوانه مان به دوو دهسته دابه ش کردووه تا ټیوهی بهرپیز به ټاسانی بتوانن له دهقی هر دوو دهسته که دا پلهی زانیاری خوتان ببهنه سهره وه.

General

جینرپه ل

گشتی

●Where is the nearest "all-night chemist's"?

وی ټیز څه نییهرست "ټول" - نایت "کیمیستس

نزیکترین دهرماغانه ی شهوو پوژ "24 کاترمیر" له کوټیه؟

●What time does the chemist's open\chose?

چ كاتى دەرمائغانە دەكرېتتەوه / وۆت تايم دەز دە كېمىستس دادەخرى؟
ئۆپىن\كلتۆوز؟

A) Pharmaceutical and bandage

فامەسىيووتىكل ئاند باندىج

دەرمان و باندى برىن پىچى

▲I'd like something for...

○Cough

○Hay fever

○Insect bites

○Nausea

○An upset stomach

○A cold

○A headache

○In digestion

○A fever

○Travel sickness

○Sun burn

●Can I get with out a prescription ?

●Do you have any homeopathic remedies?

▲I'd like...

ئايد لايك

سەم ئىنگ فۆ...

كۆف

هەى فىفە

ئىن سىكت بايتس

نۆزە "نۆسىە

ئەن ئەپ سىت

ستەمەك

ئە كۆۆلڈ

ئە هېدەيك

ئىن دىچىسچەن

ئە فىفە

تراقتل سىكىنس

سەن بىن

كەن ئاى گىت وىذ

ئاوت ئە پرىس

كرىپشەن؟

دو يو هاف ئىنى

هۆومى ئۆپە ئىك

رىمەدیز؟

ئايد لايك...

من شتىكم بۆ... دەوى؟

كۆكە

پوشەتا

گەستنى مېروو (پېتوهدانى مېروو)

هېلنجدان "دل تىكچوون"

دل ئىشە "تىكچوونى گەدە"

هەلامەت

سەر ئىشە

تىكچوونى گەدە "ئىنتەلا"

تا "بەرزبوونەوى پلەى گەرمى لەش"

نەخۆشى بە هۆى گەشتەوه "دل تىكەلھاتن"

خۆزبردن

ئايا دەتوام بە بى پەچەتە ئەوه وەرگرم؟

ئايا تۆ دەرمانى بۆ هومىوپاتىكت "چارە

کردنى هەندى نەخۆشى بە دەرمانى كەم"

هەىه؟

من... دەوى

○Some aspirins	سەم ئەسپىرىن	چەند دانە ئەسپىرىن "جەبى سەر ئېشە"
○Some cough syrup	سەم كۆف سىرەپ	شەرىھەتى كۆكە
○An insect repellent	ئەن نىن سىكت رىپىئەنت	دەرمانى دوورخەرەۋەي "دوورخەرەۋەي" مېروو
○Some tranquilizers	سەم تران كويلازىزەز	چەند دانە دەرمانى نارام بەخش "ھېمىكەرەۋە"
○Some throat lozenges	سەم ئرۆت لۆزىنەز	چەند دانە جەبى مۆين بۆ قورق ئېشە
○A thermometer	ئە ئەمۆمىتە	گەرمى پېتو
○An antipyretic	ئەن ئانتى پايرېتىك	تاپر "دەرمانى دژى بەرز بوونەۋەي گەرمى لەش"
○Some nose drops	سەم نۆز درۆپس	قەترەي لوت
○Some eye drops	سەم ئاي درۆپس	قەترەي چاۋ
○Some ear drops	سەم ئىيە درۆپس	قەترەي گوى
○Some...cream	سەم...كرىم	كرىم...
○An analgesic	سەم ئانالغىزىك	دەرمانى نازار كوژ
○Some elastoplast	سەم ئىلاستوپلاست	چەسپى "لەزگەي" برىن "زام"
○An elastic bandage	ئەن ئىلاستىك باندىج	باندى كىشى برىن پېچى
○Some sleeping pills	سەم سلىپىنگ پىلز	چەند دانە جەبى نووستن
○Some...tablets	سەم...تابلىتت	چەند دانە جەبى...
○A bandage	ئە باندىج	باندى برىن پېچى
○Some gauze	سەم گۆز	گاز - تەنزىف - لەفاف
○Some vitamins	سەم قىتەمىن	چەند دانە قىتامىن
○Some fizzy tablets	سەم فىزى تابلىتت	چەند دانە جەبى جۆشان "گازدار"

Poison

پۆيزن

ژەھر

For external use only

فۆ ئىكس تىنل يىوز ئۆنلى

تەنيا بۆ بەكارھىنەنى سەر پىست دەرەكى



Medicin: At the chemist's

ميدسن: نه ت ذه کيميسټس

د درمان: له دهرمانخانه دا

For irritated eyes	فو ئيرى ته يتيد تايز	بو ئيشى چاو "چورزانده وه يان سوور بوونه وه"
1- Eye drops	ئاي درؤپس	دهرمانى چاو "شلهى به دلؤپ"
For a cough	فو نه كوڅ	بو كوڅه
2- Throat lozenges	ثرووت لوزينجز	حبهى كوڅه و قورگ ئيشه
3- Cough mixture	كوڅ ميکسچه	ههړه مه كوڅه
For an insect bite	فو نه ن ئين سيكت بايت	بو ميرووگه ستن
4- Cream	کريم	کريم
5- Insect repellent	ئين سيكت ريپيلنت	دهرمانى دوورخه روهى ميروو
For hay fever\ allergy	فو ههى فيقه/ناله جى	بو پزمين و قورگ و چاو و دهم و چاو خوران و لووت ناوکردن/ناليرژى
6- Antihistamine tablets	نانتى هيسته مين	حبهى ته نگه نه فهسى و
For a cold	تابليتس	هه ستيارى
7- Cold remedy	فو نه كوولډ	بو هه لامه ت
8- Tissues	كوولډ ريمه دى	دهرمانى هه لامه ت
For cracked lips	تيشووز	کريشه، برنجوک
9- Lip balm	فو کراکت لپس	بو ليوقلېشاو "قرنجاو، درز بردو"
For a temperature	ليپ بام	مه لحه مى ليو
10- Thermometer	فو نه تيمپره چه	بو پلهى گهرمى ناسايى له ش
	نه مؤميته	ته رمؤمه تر "ناميرى پيوانى پلهى گهرمى"
For a headache	فو نه هيدهيك	بو سه رئيشه
11- Pain killer	پهين كيله	نازاركوژ، نازارشيكن
For stomachache	فو سته مه كهيك	سك ئيشه
12- Antacid\Alka seltzer	نانتاسيد/نالکه سيلتسه	دهرمانى دژ به ترشى/کاناوى کفو و کولاوى قلپه

<p>For a cut 13- (Sticking)plaster</p>	<p>فوټه کهت ستیکینګ پلاسته</p>	<p>بو برين "بريندار بوون" "مشه مای له پشت يان له برين گرتن" پلاسته</p>
<p>For a graze 14- Gauze (pad) 15- Plasters</p>	<p>فوټه گرهيز گوز (پاد) پلاستهز</p>	<p>بو رووشان "رووشاوی" پارچه ی پهړی ټاخراوی نهرم و نول (مشه مای له پشت گرتن بو نه هیشتنی ټیش و ټازار) پلاسته</p>

B) Toiletries

تۆيلىتىز

پۆتۆئىنى توالىت "سابوونو پۆدره و بۆن

▲ I'd like...

○ An stringent

○ Some after shave

○ Some bath salts

○ Some body lotion

○ Some cream for dry\nnormal\greasy skin

○ Foundation cream

○ Day cream

○ Night cream

○ Cleansing cream

○ A deodorant

○ Some face powder

○ Some hand cream

○ Some lipstick

○ Some make - up

○ Mouth wash

○ A nail brush

○ Some nail polish

○ Some nail scissors

○ Some eye liner

○ Some eye shadow

○ Some tissues

○ Some perfume

ئايد لايك...

ئەن سترىن جەنت

سەم ئافتە شەيف

سەم باث سۆلتس

سەم بۆدى لۆوشن

سەم كرىم فۆ دراي /
نۆمل / گرىزى سكىن

فائوندىشن كرىم

دەي كرىم

نايت كرىم

كلين زىنگ كرىم

ئە دىتۆو دەرەنت

سەم فەيس پاودە

سەم هاند كرىم

سەم لىپستىك

سەم مەيك - ئەپ

ماوت وۆش

ئە نەيل برەش

سەم نەيل پۆلىش

سەم نەيل سىزەز

سەم ئاي لايىنە

سەم ئاي شادۆو

سەم تىشووژ

سەم پەفىووم "پىنفيووم

من... دەوى.

دەرمانى كرژكەرەوى "وئستىنەرى"
خوتىن

ئودكولون "ئەتر" بۆ دراي ريش تاشين

ھەندى خوى گەرماو "ئەمام"

پۆنى پىست چەور كرىم "بۆ جوانى"

كرىمى بۆ پىستى وشك / ئاسابى / چەور

كرىمى پۆدرە

كرىمى رۆژ

كرىمى شەو

كرىمى خاوتىنكەرەوى

سپراي لەش - دەرمانى بۆنى ناخۆش پىر

پۆدرەي دەموچاو

كرىمى دەست

سووراوى لىو

ماكياژ "پىداوئىستى جوانكارى"

دەم شۆر

فلچەي ژىر نىنۆك

بۆيەي نىنۆك - برىقەكەرەوى نىنۆك

مقەستى نىنۆك

ھىل كىشى چاو

سايەي چاو

چەند دانە دەسەسپى كاغەزى

بۆن - ئەتر

○A razor	ئە رەيزە	مە كىنەى ريش تاشين
○Some razor blades	سەم رەيزە بلەيدز	گويزان
○A tooth brush	ئە تووٹ برەش	فلچەى ددان
○Some toilet paper	سەم توؤيليت پەيپە	دەسەسپى كاغەزى تاييەت بە ئاودەست
○Some foot cream	سەم فوت كرىم	كرىمى تاييەتى پى"قاچ"
○An eyebrow pencil	ئەن ئاى براو پىنسل	قەلەمى برؤ"مىلى برؤ"
○Some soap	سەم سؤوپ	سابوون
○Some sun tan cream	سەم سەن تان كرىم	كرىمى دؤى خؤربردن"رەشكەلە"
○Some sun tan oil	سەم سەن تان ئؤيل	پؤنى دؤى خؤربردن"رەشكەلە"
○Some powder	سەم پاودە	پؤدرەى"جوانكارى"
○Some shaving cream	سەم شەيفىنگ كرىم	كرىمى ريش تاشين
○Some tooth paste	سەم تووٹ پەيپست	دەرمانى ددان

For your hair

فؤ يؤ هيپە

بؤ قؤى ئىپو

○A dry shampoo	ئە درائ شامپوو	شامپؤ بؤ قؤى وشك
○A hair-brush	ئە هيپە برەش	فلچەى سەر داھىتان
○Some hair grips	سەم هيپە كرىپس	گىرەى سەر
○Some hair gel	سەم هيپە جىل	جىلى موو"شلەى موو"
○Some hair spray	سەم هيپە سپرەى	سپراى مووى سەر"پرؤئىنەرى قؤ"
○A hair dye	ئە هيپە داى	رەنگى موو
○A colour shampoo	ئە كەلە شامپوو	شامپؤى رەنگكردن
○A shampoo for dry\ Normal\greasy hair	ئە شامپوو فؤ درائ/ نؤمل\گريزى هيپە	شامپؤيەك بؤ مووى وشك\ئاسايى\چەور

For the baby

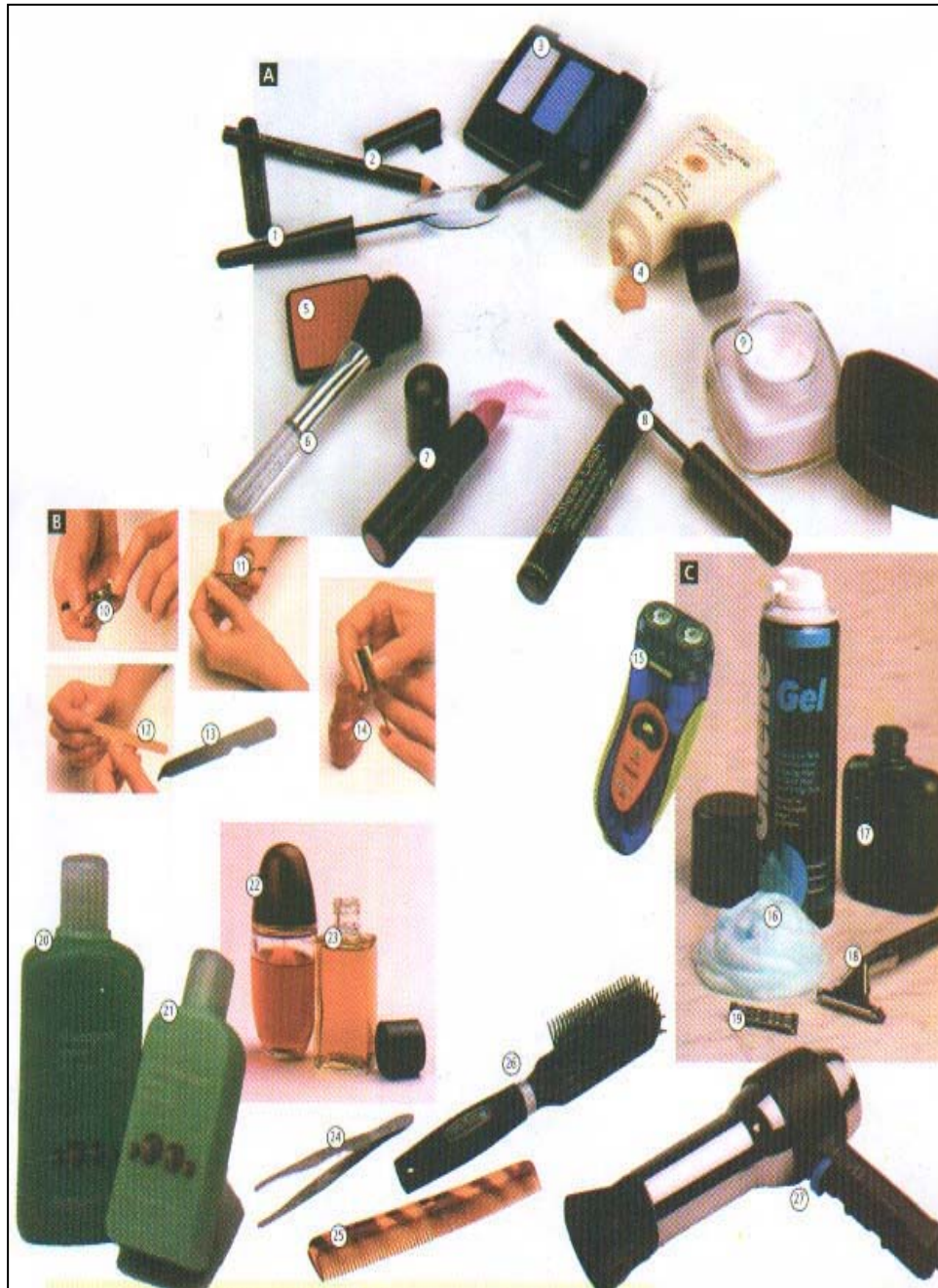
فۆډه بهيبي

- Some baby food
- Some nappies
- A feeding bottle
- A dummy

بۆ مندال

سه م بهيبي فوود
سه م ناپيز
نه فيدينگ بۆتل
نه دهمي

خؤراكي مندال
دايبي مندال
شوشه يهك شير "بوتلينك شير"
مه مكه مؤ



Hairstyling , Make- up and manicure

ھىيەستايلىنگ، مەيك- ئەپ ئاند مانىكيور

پىداويستى ((مۆدەي قۇ، جوانكارى "ماكياژ" و نىنۆككردن و بۆيە كوردن))

<p>A- Cosmetics\muke - up 1- Eyeliner 2- Eyebrow pencil 3- Eye shadow 4- Base\foundation 5- Blusher\rouge 6- Brush 7- Lipstick 8- Mascara</p>	<p>كۆزمىتىكس/مەيك - ئەپ ئاي لايىنە ئاي براو پىنسل ئاي شادۆو بەيس/فاوندەيشن بلەشە/رووژ برەش ليپ ستىك ماسكارە</p>	<p>دەرمانى "كەرەسەي" ئارايشت كردن/ ماكياژ ھىل كىشى چاۋ قەلەمى برۆ سايەي چاۋ چىنى ژىرەۋەي بۆياخ سووركەرەۋە/ سووراۋ فلچە سووراۋ لىۋ ماسكارە "ئارايشتى" كە برژانگ و برۆي پى رەنگ دەكرى" شى كەرەۋە</p>
<p>9- Moisturiser B- Manicure Items 10- Nail clippers 11- Nail scissors 12- Emery board 13- Nail file 14- Nail polish\ varnish</p>	<p>مۆيسچەرايزە مانىكور ئايتەمز نەيل كليپەر نەيل سيزەز ئىمىرى "ئىمەرى" بۆد نەيل فايل نەيل پۆلش/قانیش</p>	<p>ماددەي نىنۆككردن و بۆيە كوردنى نىنۆككەر - مەكىنەي نىنۆككردن مقەستى نىنۆك سمارتەي نىنۆك بربەنگى نىنۆك برىق كەرەۋەي نىنۆك - وارپش "ساف و لووسكردن" برىقاندنەۋە" پىويستى توالىت "ئارايشتكردن" مەكىنەي ريش تاشىنى كارەبايى شلەي "جىلى" ريش تاشىن ئودكولون ريش تاشىن</p>
<p>C- Toiletries 15- Electric shaver 16- Shaving gel 17- After shave 18- Razor</p>	<p>تۆيلت ريز ئىلېكترىك شەيغە شەيغىنگ جىل ئافتە شەيغ رەيزە</p>	<p>گۆيزان - مەكىنەي ريش تاشىن</p>

19- Razor blade	رهيزه بلهيد	گويزان
20- Shampoo	شامپو	شامپو
21- Conditioner	که نديشنه	دهرمانی قتر چاک کردن
22- Perfume	پتفيروم "په فيروم"	گولاو، بون
23- Cologne	که لئون	کولونيا "بونیکي خوش که مرؤف له خوی ددهات"
24- Tweezers	تويزهز	موو کيش
25- Comb	کوم	شانه
26- Hair-brush	هييه برهش	فلچهی سهه داهينان
27- Hair dryer	هييه درايه	وشککه ره وهی قتر "سيشوار"

Book shop – stationer's

بوك شاپ – سته پيشنه ز

كتيب فروشي - په راوگه فروشي

- ▲ Where is the nearest...?
- Book shop
- Stationer's
- Newsstand
- Where can I buy a newspaper?
- Where is the guide book section?
- Where is foreign language section?
- Do you have second hand books?
- I'd like a(not too difficult)English novel?
- ▲ I'd like...
- An address book
- A diary
- Some post cards
- A ballpoint pen
- A note pad
- Some note paper

- وي ټيز ډه
- نيه رست...؟
- بوك شاپ
- سته پيشنه ز
- نيوزستاند
- وي ګڼ ټاي باي ټه
- نيوز په پيه؟
- وي ټيز ډه ګايد بوك
- سيکشن؟
- وي ټيز فورن لانګويچ
- سيکشن؟
- دو يو هاف سيکهنډ
- هانډ بوکس؟
- نايد لايک ټه (نوټ توو
- ديفيکهنټ) ټينګليش
- نوټل؟
- نايد لايک...
- ټهن ټه ډريس بوك
- ټه دايره ي
- سه م پوسټ کادز
- ټه بول پوينټ پين
- ټه نوټ پاد
- سه م نوټ په پيه

- نزيکترين... له کوټيه؟
- کتيب فروشي
- په راوگه فروشي
- هوډه "باجه ي" روژنامه فروشي
- له کوټي ده توام روژنامه يهک
- بکرم؟
- به شي کتيبه رينماکان له
- کوټيه؟
- به شي زماني بياني له کوټيه؟
- تايان ټيوه کتيبي به کارهاتوو
- "کون" تان هه يه؟
- من داستانيکي ټينګليزيم "که زور
- د ژوار نه بيت" ده وي؟
- من... ده وي
- ده فته رجه ي رينويټي ناو نيشانه کان
- ده فته ري "په راوي" بيرنامه ي روژانه
- چهند دانه کارت ي پيروز
- بايي "پوسټ کارت"
- قهلم نوچ "قهلم پانداني وشک"
- په راوي "ده فته ري" يادداشت
- چهند دانه کاغه زي نامه نو سين

- Some gift wrapping paper
- Some carbon paper
- A detective story
- Some envelopes
- Some labels

- A grammar book
- Some ink
- A children's book
- Some coloured pencils
- A newspaper
- A map
- A ruler
- Some paper clips
- Some paper
- A pencil
- A picture - book

- A guide book
- Some typing paper
- Some playing cards
- A magazine
- A dictionary English-Persian\ Persian-English
- A pocket
- A pocket calculator

- سهم گيفت راپينگ
- په پيه
- سهم كابه ن په پيه
- ته ديتيكتيف ستوري
- سهم ټينقه لوړيز
- سهم له بيلز

- ته گرامه بوك
- سهم ټينك
- ته چيلدره نز بوك
- سهم كه له د پينسلز

- ته نيوز په پيه
- ته ماپ
- ته رووله
- سهم په پيه كليپس
- سهم په پيه
- ته پينسل
- ته پيكچه - بوك

- ته گايد بوك
- سهم تايبينگ په پيه
- سهم پلېينگ كاذز
- ته ماگه زين
- ته ديكشينيري ټينگليش - پيشه ن / پيشه ن - ټينگليش

- ته پوكيت
- ته پوكيت كالكيوله يته

- چند دانه كاغذی
- پيچانه وهی دیاری
- چند دانه كاغذی كاريون
- چيرؤكي پوليسي نه پيني
- چند دانه زهرفی نامه
- به رنوسهك "كاغذی نيشانه بو ناساندنی نرخه كان"
- كتيبي ريزمان
- مه ره كه ب
- كتيبي تاييه تي مندالان
- چند دانه قه لامي رهنكي

- پوژنامه
- نه خشه
- خه ت كه ش - راسته
- چند دانه گيرهی كاغذ
- كاغذ
- پينووس "قه لام دار"
- كتيبي وينه دار "كتيبي مندالان"
- كتيبي رينما "رېټونوینی"
- كاغذی ناميري چاپ
- چند دانه كارتی یاری
- گوڤار
- فهره نگی ټينگليزی - فارسی / فارسی - ټينگليزی

- گيرفانی
- ناميري ژميرهی گيرفانی

- A calendar
- Some chalk
- Some glue
- A note book
- A street map

ته كالينده
سه م چوك
سه م گلوو
ته نوټ بوك
ته سټرټ ماپ

سالنامه "پوژ ژميټر"
گه چ - ته باشير
سريش - كه تيره - چه سپ
ده فته ري يادداشت
نه خشه ي شه قامه كان



At the newsagent's

ښت ډه نيوزټه پچه ننتس

له روژنامه فروشيده "ناژانسي هه وان"

Stationery	ستديشنينري	فروشيگاي كه ره سه ي نووسين
1- Correction fluid	كه ري كشن فلوويده	شله ي هه له بر كردن
2- String	سترينگ	به ن، ده زوو، كشته ك
3- Sticky\tape\ sellotape	ستيكي / ته پي / سي له ته پي	چه سپي نه واري - تپي - تپي ټاوي
4- Rubber	ره به	لاستيكي خه ت كوژانده وه
5- Drawing pins	دروينگ پينز	ده رزي "دوگمه ي" نيگار كيشان
6- Coloured pen	كه له د پين	پينووسي "قه له مي" ره نكي
7- Pencil	پينسل	پينووسي نيگار كيشان
8- Biro	بايه روو	قه له مي ټوچ
9- Tube of glue	تيووب ټوډ گلوو	"چه سپي ټو هو" ده فري لووله يي چه سپ
10- Writing paper	راي تينگ په ييه	كاغه زي نووسين "تيانووس"
11- Packet of envelopes	پاكي ت ټوډ	پاكي ته ي نامه "زه رفي نامه"
12- Matches	ماچيز	شقارته
13- Colour film	كه له فيلم	فيلمي په نكي
14- Wrapping paper	راپينگ په ييه	كاغه زي شت پيچانه وه
15- Street map	ستريت ماب	نه خشه ي شه قامه كان
16- Newspaper	نيووز په ييه	روژنامه
17- Colouring book	كه له رينگ بوك	كتيبي په رنگ كردن "په رنگ ليدان"
18- Magazine	ماگه زين	گوډار
19- Paperback	په ييه باك	كتيبي به رگ نه رم "كتيبي به رگ كاغه ز"
Confectionery	كه نفيتكشنيري	شيريني - حه لوا
20- Bag of sweets	باگ ټوډ سوي تيس	زه رفي شيريني
21- Packet of crisps	پاكي ت ټوډ كري سپس	پاكي ته ي چپس

<p>22- Bar of chocolate 23- Mints</p>	<p>با نؤف چؤکلیت مینتس</p>	<p>قالبی لاکیشهیی کاکاهوو پونگه - نه عنا "بنیشت یان شیرینی بۆن پونگاوی"</p>
<p>24- Chewing gum</p>	<p>چوینگ گه م</p>	<p>بنیشت</p>
<p>25- Lollipop</p>	<p>لؤلی پؤپ</p>	<p>نوقوله مزه</p>
<p>26- Fudge</p>	<p>فه ج</p>	<p>جؤره نوقل یان شیرینییه که</p>
<p>27- Box of chocolates</p>	<p>بؤکس نؤف چؤکلیتس</p>	<p>قوتوی کاکاهوو</p>

Electrical appliances

ټيلېکټريکل ټه پلايه نسيز

ټاميږه کاره بايبييه کان

- Do you have a battery for this?
- This is broken, can you repair it?
- Can you show me how it work?
- I'd like(to hire) a video cassette.
- ▲ I'd like...
- A tape recorder
- A battery
- A cassette recorder
- An electric tooth brush
- A hair dryer
- Some head-phones
- A lamp
- A record player
- A car radio
- A travelling iron
- A shaver
- A colour television

دو يو هاڅ نه باټري
 "باټري" فو ډيس؟
 ډيس ټيز برؤو کهن،
 کهن يو ريپيټيه ټيت؟
 کهن يو شوو مي هاو
 ټيت ونيک؟
 ټايد لايک (تو هاپيه)
 ټه فيډيو ڪه سيټ.
 ټايد لايک...
 ټه ته پيپ ريڪوډه
 ټه باټري
 ټه ڪه سيټ ريڪوډه
 ټهن ټيلېکټريک
 ټووث برهش
 ټه هيپه دراپه
 سه م هيډ فونز
 ټه لامپ
 ټه ريڪوډ پلپه
 ټه ڪا په ريډيو
 ټه ټرافلېنگ ټاين
 ټه شه يقه
 ټه ڪله ټيلېفيژن

ټايا بو ټه مه باټري ټان هه پيه؟
 ټايا ټه مه له ڪار ڪه وټووه "خراپ بووه"
 ده ټواني چاكي ڪه پته وه؟
 ټايا ده ڪري پيم نيشان بهي ڪه ټه وه
 چؤن ڪار "ټيش" ده ڪا؟
 من ده مه وي شريټيكي فيډيو ڪري
 بكم "به ڪري بگرم".
 من... ده وي.
 ټاميږي ټومار ڪردني ده نگ "ته سجيل"
 باټري
 ټومار ڪه ري شريټ "ته سجيل"
 فلچهي دداني ڪاره بايي
 ټاميږي ڪاره بايي وش ڪردنه وي فؤ -
 سيشوار"
 بيستوك "پي بيست"
 لامپا - چرا
 گرامافون "قهوان"
 پاديوي ټوټومبيل
 ټوټووي "سه فري"
 ټاميږي ريش ټاشين
 ته له فزيوني په ننگي

○An adaptor	نه ن داپته	ناداپټور - ناميړى پهيوهست "گوځينهړ"
○An amplifier	نه ن مپلى فايه	ناميړى بههيز كړدى دهنگ "دهنگ گوره كهر"
○A video cassette	نه قيديؤو كهسيټ	شريتى فيديو
○An alarm clock	نه ن لام كلوك	كاتوميړى زهنگدار
○A fuse	نه فيووز	فيووز
○A bulb	نه بهلب	كلوبي خړ
○Some speakers	سه م سپيكهز	چهند دانه بلندگو
○A radio	نه رهيديوؤو	راډيو
○A portable radio	نه پوټهبل رهيديوؤو	راډيوى دهستى



Home electronics

هؤوم ئېلېکټرؤنېکس

نامېره ټله کټرؤنېکې بېه کانې ناوماډ

1- Clock- radio	کلؤک - ره ېډيوؤ	راډيوؤ کاتزميردار
2- (Video) cassette	(فيډيوؤ) که سيټ	نهواری "شريتې" فيډيوؤ
3- DVD player	دی فی دی پله یه	ياریکه ری دی فی دی
4- DVD\digital versatile disc	دی فی دی/دیجیټل فیسه تایل دیسک	دی فی دی/قهوانی "دیسکی" فره توانای کلیکی "په نجه بی"
5- Satellite TV\ cable TV	ساته لایت تی فی/ که بیل تی فی	ته له فزیونی ساته لایت / ته له فزیونی ته لی "کاره بایی"
6- Television\TV	تیلیفیزن/تی فی	ته له فزیون
7- Screen	سکرین	شاشه ی ته له فزیون
8- Video cassette recorder\VCR	فيډيوؤ که سيټ ریکؤده/فی سی ئار	تؤمارکه ری شريتې فيډيوؤ/فی سی ئار
9- Games console	گه یز کؤنسؤل	سنووقی قهوان - دؤلابی یاری
10- Stereo system\ hi- fi	ستیريوؤ سیستم / های فای	ده زگای ستیريوؤ "نامیرې لیډانی مؤسیقاوگوؤ لیټبونوی به دوو بلنډگوؤ" / نامیرې ټله کټرؤنی دهنگ ساف مؤسیقا لیډه ری قهوان "سی دی"
11- Compact disk player	که مپاکت دیسک پله یه	نامیرې سازاندنی دهنگی راډيوؤ
12- Tuner	تیوونه	"سازکه ری نامیرې مؤسیقا" شريتې تؤمارکه ری ساده
13- Tape deck\ cassette deck	ته یپ ډیک/که سيټ ډیک	بلنډگوؤ
14- Speaker	سپیکه	سی دی
15- Compact disk\CD	که مپاکت دیسک/ سی دی	کؤنټرؤل "نامیرې دهستکاری کردن له دووره وه"
16- Remote control	ریمؤت که نټرؤل	

<p>17- Computer 18- Electric typewrite 19- Personal cassette player\ walkman 20- Head phones 21- (Audio) cassette\ tape 22- Tape recorder\ cassette player 23- Radio</p>	<p>که مپیوتەر ئیلکتريک تایپ رایت پېسنه لکه سیټ پلہ یه / ووک مهن هیدفونز (توډیو) که سیټ /ته یپ ته یپ ریکوډه /که سیټ پلہ یه رهیدیو</p>	<p>کومپیوتەر نامیری تیپنووسی کاره بابی "چاپ" ته سجیلی بچورکی تایبه تی / شریتی مؤسیقاژهنی تایبه تی بیستوک "پی بیست" شریتی دهنگ بلاو کردنه وه و بیستنی دهنگ تۆمار کهر "ته سجیل" رادیو</p>
--	--	---

Camera shop

کامهړه شوپ

کاميرا فروشي

- ▲ I'd like...camera
- An automatic
- A simple
- An inexpensive
- Show me some cine\video cameras, please
- Do you have a brochure?
- I'd like to have some passport photos taken.

ناید لایک...کامهړه
 ټهن ټوته ماتیک
 ټه سیمپل
 ټهن ټین ټیکسپینسیف
 شو می سهم سینه /
 فیدیو کامهړه، پلیر
 دو یو هاق ټه
 بروشه "بروشور"
 ناید لایک تو هاق سهم
 پاسپورت فووتوز
 تهیکه ن.

من کامیرایه کی...م دهوی
 ټوته ماتیک "خوکار"
 ساده "ساکار"
 همرزان
 تکایه، چند دانه کامیرای فیلم
 گری/فیدیوییم بی نشان بده
 تایا دهفته رجهی رینمایی
 "بروشور" تان هیه؟ "کورت
 نو سراوهی چاپی سه بارهت به
 تاییه تمندی و چوناوچونی کهرسه"
 ده مهوی چند وینهی په ساپورتی
 "گوزرنامه بی" بگرم.

Films

فیلمز

فیلمه کان "کامیرای وینه گری و فیلم گری"

- I'd like a film for this camera
- ▲ I'd like...
- Colour slide film
- Colour negative
- Black and white film

ناید لایک ټه فیلم فو
 ذیس کامهړه
 ناید لایک...
 که له سلاید فیلم
 که له نیگه تیث
 بلاک ټاند وایت فیلم

فیلمیکم بو ټم کامیرایه
 دهوی؟
 من...م دهوی
 سلایدی رهنگی
 جامی فیلمی رهنگی
 فیلم رهن و سپی

- A disk film
- Twenty four\ thirty six exposures
- This ASA\ DIN number
- Colour film
- High speed
- Daylight type
- A roll film

●When will the photos be ready?

▲I'd like...

- A battery
- A camera case
- A filter
- For colour
- Uv filter
- A flash
- Some flash bulbs
- A lens

- A lens shade
- A wide – angle lens

ته ديسك فيلم
توښتې فو/ثيټي
سيكس ټيڪسپوژوژ
ذيس تهى ټيس تهى/
دى ټاي ټين نه مبه
كه له فيلم
هاى سپيد
دهى لايت تايپ
ته روول فيلم

وين ويل څه فووتووز
بى ريډى؟

ټايد لايك...

ته باټرى
ته كامهه كهيس
ته فيلته
فو كه له
يو قى فيلته
ته فلاش
سهم فلاش به لیس
ته لينز

ته لينز شهيد
ته وايد - ټانگل لينز

فيلمى ديسكى "سى دى"
فيلم 24/36 دانهئى

ټهم ټماره DIN/ASA

فيلم ږهنگى
به خيږايى زور
جوړى بو رووناكى روژ به كاريټ
فيلمى هه لكره له سهر به كره -
فيلمى كاميرا
وينه كان كهى ټاماده ده بن؟

من... دهوى

باټرى

جانتاي كاميرا

فيلتهر "پالټو"

بو ږهنگى

فيلتهر "پالټو" ي يوقى

بريسكانه وهى "كاميرا" - فلاش

چهند دانه گلږي فلاش

لينز - عهده سه "چاويلكهى

كاميرا"

عهده سهى بهرسيهه

عهده سهى گوښه فراوان (كاميرا)

Repairs

رێپۆئۆن

چاککردنهوه "چاکه وکردن"

●Can you repair this camera?

که ن یو رێپۆئۆن ذیس کامه ره؟

ئایا ده توانی ئەم کامیترایه چاک کهیته وه؟

●The film is jammed.

ذه فیلم ئیز جامید

فیلمه که گیری کردوه

▲There is something wrong with the...

ذی ئیز سه م ئینگ

...ه که ی باش ئیش

○Range finder

رۆنگ وید ذه ...

ناکات " ...ه که ی خراپه

رهینج فاینده

دووری نیشان دۆزه ره وه "

○Flash attachment

فلاش ئەتاچمهنت

پۆهستی فلاش

○Shutter

شهته

دهرگای کامیتر " بۆ ریدان به

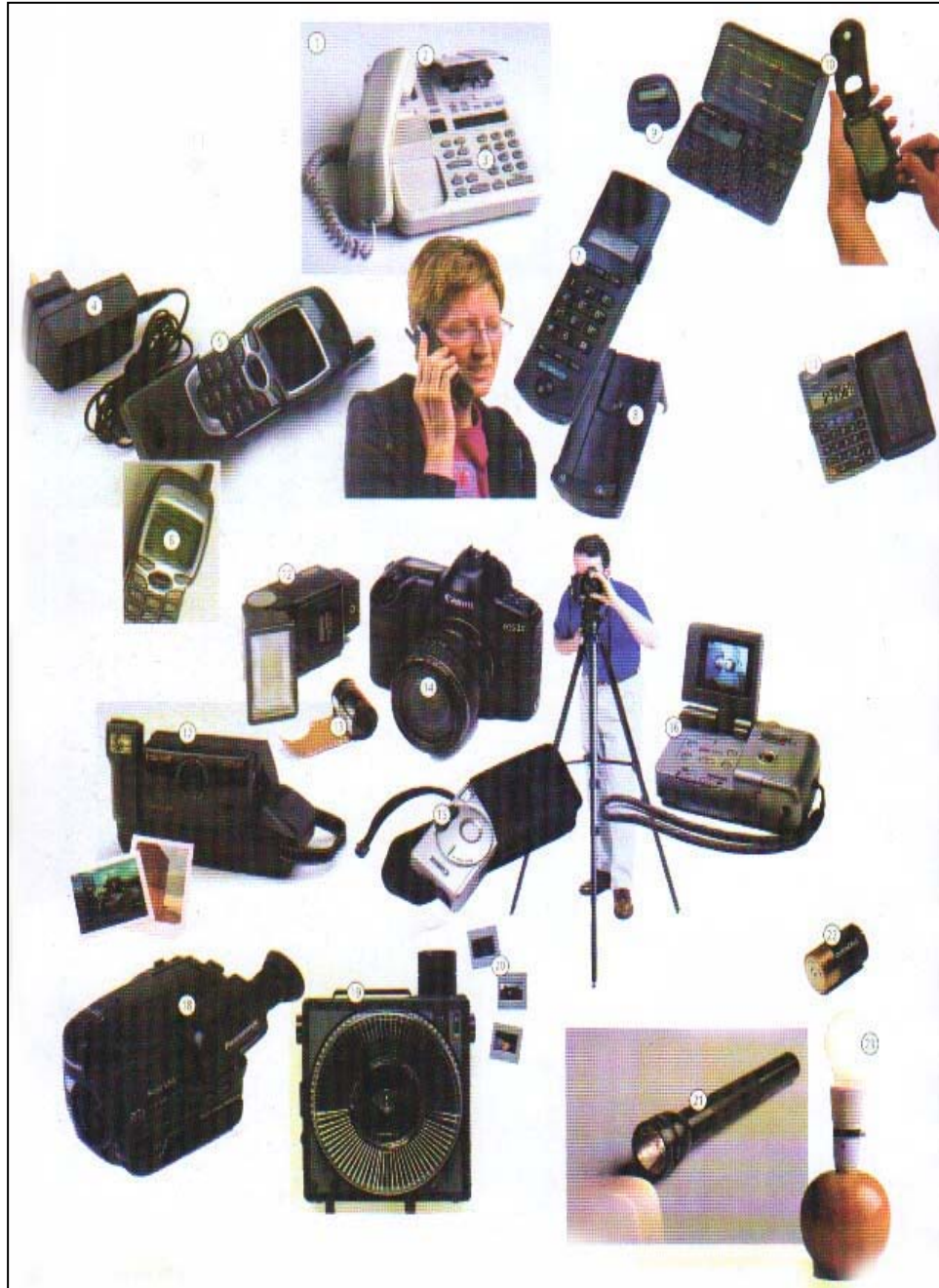
○Film winder

فیلم واینده

رووناکی یا بهرگرتنی "

" پینچه رفیلم " دوگمه ی

بردنه پینشه وه ی فیلم "



telecommunications

تېلېكەمىيونىكەيشىن

پەيۋەندى بى تەل (پەيۋەندى دور)

1- (Tele) phone	(تېلې) فۇون	تەلەفۇون
2- Answering machine	ئانسەرىنگ مەشىن	ئامپىرى ۋەلامدانەۋە
3- Keypad	كى پاد	دوگمە پالپىشتى تەلەفۇون
4- Charger	چاچە	ئامپىرى كە باترى پردەكاتەۋە
5- Mobile	مۆبايىل	مۆبايىل
6- Text message	تېكىست مېسسىج	دەقى نامە "پەيام"
7- Cordless phone	كۆدلىس فۇون	تەلەفۇونى بى تەل
8- Base	بەيس	جى مۆبايىل
9- Pager	پەيچە	تۆماركەر
10- Electronic personal organiser PDA	ئىلېكترونىك پېئىسنل / ئۆگەنايزە پى دى ئەى	دەزگای ئەلەكترونى تايپەتى / دەزگای پى دى ئەى
11- Pocket calculator	پۆكىت كالكىولەپتە	ژمىرەرى كېرفانى
12- Flash	فلاش	فلاش
13- Film	فىلم	فىلم
14- Lens	لېنز	لېنز، عەدەسە "چاۋىلكەى كامېرا"
15- (Still) camera	(ستىل) كامەرە	كامېراى وئىنەى نەبزوڭ
16- Digital camera	دىجىتال كامەرە	كامېراى پەنجەبى "ژمارەبى"
17- Polaroid camera	پۆولەرۆىد كامەرە	كامېراى كۆكەرەۋەى شەپۆلى پرووناكى
18- Video camera	قىدىۋو كامەرە	كامېراى قىدىۋىبى
19- Slide projector	سلايد پرەجىكتە	شەۋق ھاۋىژ "مەكىنەى سىنەما" (بۇ پېشاندانى وئىنەى تاك تاك يا فىلم لەسەر پەردە)

20- Slides	سلايدز	وښه‌ی له سه‌ر په‌رده‌پيشاندر او به‌شهو‌ق هاوښت - سلايد
21- Torch	توچ	بلښه، لايتی ده‌ستی
22- Battery	باتری	باتری
23- Light bulb	لايت به‌لب	گل‌وې خړ

Jeweller's and watch maker's

جووه لهز شانده وچ مهيكهز

گوههر فروشى و سعات سازى

●Could I see that, please?

كود تاى سى ذات، پليز؟

تكايه، ده كرى تهوه بينم؟

●I'd like something in gold\in silver

تايد لايك سمه ټينگ ټين
گولده/ټين سيلقه.

شتيكم له نالتون/ زيو دهوى

●I'd like a small present for...

تايد لايك ته سمول
پريزينت فول...

من دياريهه كى بچوكم بول...
دهوى.

●I don't want anything too expensive.

تاى دوت ووت
ټينى ټينگ توو
ټيكسپينسيش

شتى زور گرام ناوى.

▲Is this...?

ټيز ډيس...؟

تايا تهمه...ه؟

○Gold

گولده

نالتون "زير"

○Gold – plated

گولده - پلهدند

زير ناو "زيرى تراو كه بول ناو
كارى به كار دهروا"

○Real silver

ريهل سيلقه

زيوى تهواو "زيرى تهسل"

○Silver – plated

سيلقه - پلهدند

زاخاوى زير

●How many carats is this?

هاو مينى كارهتس ټيز
ډيس؟

تهمه چند قيراته؟ "پيوانهيه كه
بول نالتون"

●Can you repair this watch?

كهن يو رى پييه ډيس
وچ؟

تايا دهتوانى ته سعاته چاك
كهپتهوه؟

●It is fast\slow

ټيت ټيز فاست/سلو

تهوه پيش دهكهوى/دوا دهكهوى

▲I'd like...

تايد لايك...

من...م دهوى

○A cigarette lighter

ته سيگهرت لايته

چهرخى جگهره

○A bracelet

ته برهيسليت

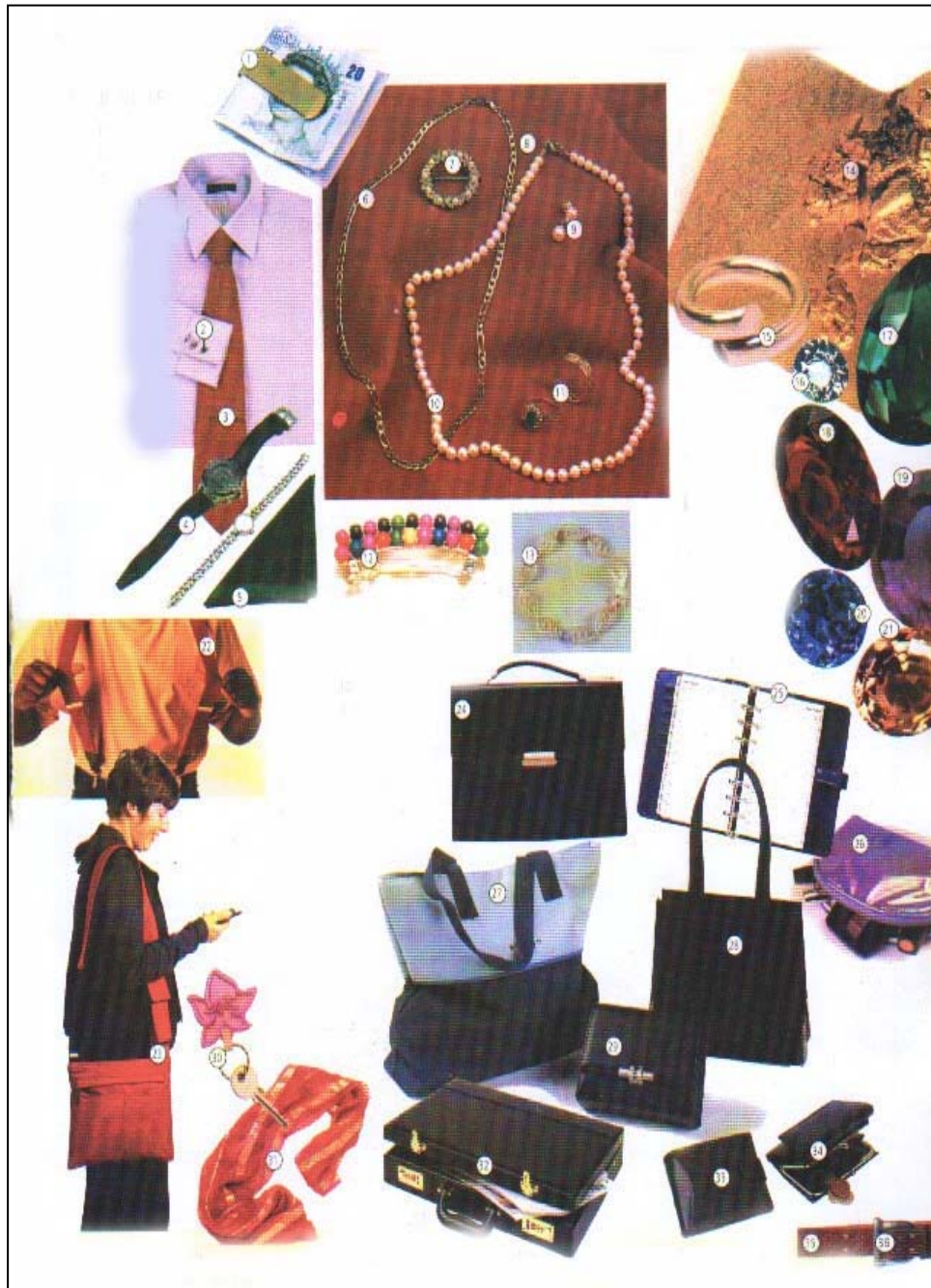
بازنگ "دهستههند"

○A pocket watch

ته پوكيت وچ

سعاتى گيرفانى "سعاتى
بهرياخدل"

○A chain	ئە چەين	زنجير
○A watch	ئە وۆچ	كاتۇمىرى دەستى
○A watch strap	ئە وۆچ ستراپ	قايشى سەعات
○A clock	ئە كلۆك	سەعات "بىيجگە لە سەعاتى دەستى"
○A cross	ئە كرۆس	خاچ "نیشانەى مەسىح ﷺ"
○A quartz	ئە كوۆتس	كوارتز "بەردىكە لە شاخ وەك شووشەىە"
○Some earrings	سەم يەنىگز	چەند دانە گوارە
○Water proof	وۆتە پرووف	دژى ئاۋ
▲What kind of stone is it?	وۆت كائىند ئوۋ	ئەوہ چ جۆرە بەردىكە؟
○Chromium	ستوون ئىز ئىت؟	كرۆم "ماددەىەكى كاتزايى كىمىيائى سىپى
	كرۆمىيەم	كرىستالى زۆر پەقەو ناپزىت"
○Diamond	دايەمەند	ئەلماس



Accessories and jewellery

ټاکسيټسهريز ټاند جووه لري	خشل "گهوه ر" و پيويستييه لاهه کييه کان بو خوشي و هه وان هوه	
<p>A- Jewellery 1- Money clip 2- Cuff link 3- Tie clip 4- Watch 5- Handkerchief 6- Chain 7- Brooch 8- Necklaces 9- Earring 10- Pearls 11- Ring 12- Hair slide 13- Bracelet B- Metals 14- Gold 15- Silver C- Gems 16- Diamond 17- Emerald 18- Ruby 19- Amethyst 20- Sapphire 21- Topaz D- Accessories</p>	<p>جووه لري مهني کليپ کهف لينک تاي کليپ وچ هانکه چيف چهين بروچ "بروچ" نيك له سيز بيړينگ پيلز رينگ هييه سلايد برهيسليت ميتلز گوډ سيلقه جيمز دايه مه ند ټيمه رلد رووبي ته ميټيست سافايه توپاز ټاکسيټسهريز</p>	<p>گهوه ر گيره ي پاره نه لقه ي سهر قولي کراس گيره ي بوينباخ کاترميري ده ست ده سته سپر زنجير يه خه به ند "ژنانه" ملوانکه گواره - نه لقه ي گوي مرواري نه نگوستيله - مستيله پاگري قز بازن "بازنگ" - ده سته به ند کانزاکان زير - ټالټوون زيو گهوه ره کان نه لماس زه مرووت "رهنگي سهوز" گهوه ري ياقوت رهنگي سووري توخ ياقوت "رهنگي ته رخه واني" ياقوت "رهنگي شين" توپاز "گهوه ري زهره" لاهه کييه کان "زياده کان"</p>

22- Braces	برهيسيز	قولاپ - شه ياله "قايشيکه ده کرپته سه رشان بؤ راگرتني پانتول"
23- Shoulder bag	شوولده باگ	جانتاي سهر شان
24- Document case	دؤکيومهنت کهيس	جانتاي به لگه نامه "پروانامه"
25- Filofax\personal organizer	فايلوفاکس/ پيستهل نؤگه نايزه	جانتاي تاييه تي "کلاسور"
26- Make- up bag	مه يک - نه پ باگ	جانتاي که ره سه ي جوانکاري "ماکياژ"
27- Shopping bag	شوئينگ باگ	جانتاي شت کرپين له بازار
28- Hand bag	هاند باگ	جانتاي دهستي ژنانه
29- Clutch bag	کله چ باگ	جانتاي به دهسته وه گرتن و به رنه دان
30- Key ring	کي رينگ	نه لقه ي کليل
31- Scarf	سکاف	له چک - ملپيچ
32- Briefcase	بريف کهيس	جانتاي دهست "دپلو ماسي"
33- Wallet	وؤليت	جزداني پاره "جانتاي پاره"
34- Purse	پيس	جزداني ژنانه "جانتاي ژنانه تاييه ت به پاره"
35- Belt	بيلت	قايشي پشتين، پشتين
36- Buckle	به کل	ناوزوونه ي پشتيني قايش

Camping equipment

كامپىنگ ئىكويپ مەنت

كەلۈپەلى پىداۋىستى ژيان لە خېتەتگادا

- I'd like to hire...
- ▲ I'd like...
- Some washing-up liquid
- Some tin-foil
- Some butane gas
- A hammer
- Some candles
- A lamp
- An air pump
- Some paper napkins
- Some paraffin
- A picnic basket
- A plastic bag
- A rucksack
- A tent
- Some string
- A water flask
- Some washing powder
- A torch
- A tin opener
- An insect spray

ئايد لايك تو هايه...

ئايد لايك

سەم وۆشىنگ - ئەپ

لىكويپ

سەم تىن فۆيل

سەم بىووتەين گاس

ئە هامە

سەم كاندلز

ئە لامپ

ئەن ئىيە پەمپ

سەم پەيپە ناپكىنس

سەم پارەفين

ئە پىك نىك باسكىت

ئە پلاستىك باگ

ئە رەك ساك

ئە تىنت

سەم سترىنگ

ئە وۆتە فلاسك

سەم وۆشىنگ پاودە

ئە تۆچ

ئە تىن تۆپىنە

ئەن ئىن سىكت سپرەي

دەمەۋى... كرى بكم.

من... دەۋى

شەلى قاب شۆرى "رىكا"

جۆرە وەرەقى ئەلەمنىۆم

گازى بىوتان "پكىنىك"

چەكوش

چەند دانە مۆم

چرا

ترومپاى "پەمپى" با يان ھەوا

چەند دانە دەسەسپى سەر سفرە

پارافىن

سەبەتەى سەيران

جانتاى پلاستىكى "باغەيى -

دەلقى"

كۆلەپشتى "توورەكەى شان"

چادر، خېتەت

بەن - دەزوو - قەيتان

دەفرى ئاۋ "فلاسكى ئاۋ"

تايتى جەل شۆردن

چراقوۋە "لايتى دەستى"

قوتو ھەلچەر

سپراى مېروو كوژ

○An ice pack	ئەن ئايس پاك	زەرف سەھۆل
○An air mattress	ئەن ئىيە ماترىس	دۆشەكى ھەوا
○Some matches	سەم ماچز	چەند دانە شقارتە
○A food box	ئە فوود بۆكس	سندوققى خۆراك
○A sleeping bag	ئە سلىپىنگ باگ	جانئاي "توورەكەي" خەو
○A rope	ئە رۆپ	گوريس - تەناف
○A pen knife	ئە پىن نايف	چەقۆي گىرفانى "قەلەم بېر"

●Mugs	مەگس	پەرداخى دەسكدار "لىوانى دەسكدار"
●Plates	پلەيتز	قاپەكان
●Cups	كەپس	فنجانەكان
●Saucers	سۆسەز	ژىر پىئالەكان
●Spoons	سپوونس	كەوچكەكان
●Knives	نايفز	چەقۆۋەكان
●Tea spoon	تى سپوون	كەوچك چا
●Forks	فۆكس	چەتالەكان "چىنگالەكان"

Clothing

كلۆزىنىگ

جلوبەرگ "پۆشاك"

لەم بەشە بىتچگە لە ھەندى پستە كە بۆ شت كۆپىنى ئاسان و راحتى جلوبەرگى پىداويستى ئىتوھ ھاتوۋە، بەشىكى دىكە بۆ چۆناوچۆنى جۆرى جلوبەرگ و رەنگەكان و ھەرۋەھا خىشتەيەك بۆ ھەئسەنگاندى سايەكانى ئەوروپايى و ئىنگلىزى لەبەر چاۋ گىراۋە.

●Where is there a good clothes shop?	وئى تىز دى ئە گود	دوكانىكى باشى جلوبەرگ
▲I'd like a pullover for...	كلۆدز شۆپ؟	فرۆشى لە كۆي ھەيە؟
	ئايد لاىك ئە پولۆۋفە	من بلووزىكم بۆ... دەوى.
	فۆ...	

○A woman\ a man	ئە وومەن/ئە مان	ۋنىك/پىاوتىك
○A (ten - year - old) boy\ girl	ئە(تەين - يىە - ئۆۆلد) بۆى/گىئىل	كورتىك/كچىك (دە سالتە)
●I'd like the one in the window	ئايد لايك دە وەن ئىن دە وىندۆو	ئەو دانە كە لە ناو جامخانە كەيە "مەعرەزە كەيە" دە مەوى
●I'd prefersomething classic\modern	ئايد پرىفى سەم ئىنىگ كلاسىك/مۆدن "مۆدەن"	شى كۆن "مىژووى" / نوى "تازەباو" پەسەند دە كەم "پىن باشترە"

Size

ئەندازە - سائز - ژمارە سائز

جلوبەرگى ژىرى ژنانە

	10/32	12\34	14\36	16\38	18\40
ئىنگلىزى					
ئەورپايى	36	38	40	42	44

جلوبەرگى پىاوانە

	36		40		
ئىنگلىزى		38		42	44 46
ئەورپايى	46	48	50	52	54 56

کراس

ټينگليزى	14	14 ^{1/2}	15	15 ^{1/2}	16	17
ټه وروپايى	36	37	38	39	40	42

پيتلاو

ټينگليزى	3	4	5	6	6 ^{1/2} /7	7 ^{1/2}	8	9	10	11
ټه وروپايى	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

●Small(S)	سمۆل (ټيس)	بچووک
●Large(L)	لاج (ټيل)	گه وړه
●Medium(M)	ميديدم (ټيم)	ناونجى / ناوهرپاست
●Extra large(XL)	ټينکستره لاج (ټينکس ټيل)	زۆرگه وړه
●Larger\smaller	لاجه / سمۆله	گه وړه تر / بچووک تر

●I take size thirty eight	ناى ته يک سايز ټيټى ته يټ	من ژماره 38 هه لډه گرم.
●I don't know the English sizes	ناى دؤنت نؤو ذه ټينگليش سايزز	من نه ندازه کانى "ژماره کانى" ټينگليزى نازانم.
●Could you measure me?	کود يو ميژه مې؟	ټايا ده توانى نه ندازه مې من بگرې؟

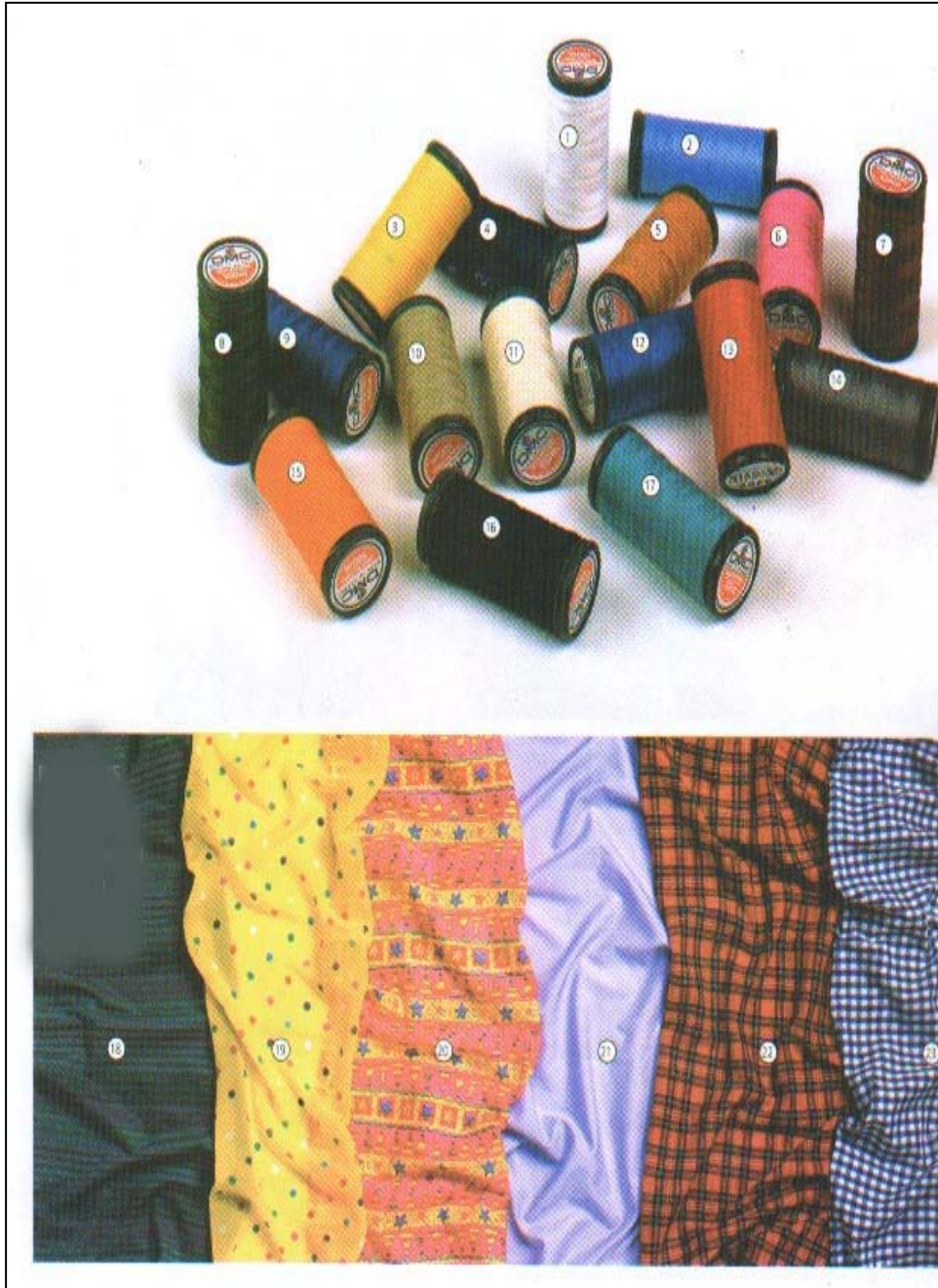
Colours

كەلەز

پەنگەكان

- Beige
- Brown
- Golden
- Green
- Orange
- Pink
- Violet
- Silver
- Dark...
- Blue
- Grey
- Yellow
- Lilac
- Red
- Turquoise
- White
- Black
- Light...

بەيز	شەكرى رەنگ - قاوهيى كال
براون	قاوهيى
گۆلدن	ئالتۇنى - زەرد
گرين	سەوز
ئۆرىنج	پرتەقالى
پىنك	مىخەكى - پەمەيى
قايەلىت	وہنەوشەيى
سىلڧە	زىوى
داك...	...تارىك
بلو	شىن - كەوہ
گرەى	خۆلەمىشى - بۆر
يىتلۆو	زەرد
لايلەك	ئەرخەوانى - كال
رېد	سور
تىكۆۋىز(تىكۆيز)	پېرۆزەيى - شىنى سەوزكار
وايت	سپى
بلاك	پەش
لايت...	...رۆشن



Colours and patterns

کهلهز ټانډ پاتنز "پاته رنر"

رهنکه کان و نمونه کان

Colours	کهلهز	رهنکه کان
1- White	وايت	سپي
2- Light blue	لايت بلو	شينی روشن
3- Yellow	بيلاو	زهرد
4- Navy blue	نه يقی بلو	شينی توخ - شينی دهريایی
5- Camel	کامل	وشتري
6- Pink	پينگ	په مهيی
7- Brown	براون	قاوهيی
8- Green	گرين	سهوز
9- Purple	پيپل	نه رخه وانی
10- Beige	بهيز	شه کری - قاوهيی
11- Cream	کريم	رهنگی سپي زهردباو - شيری
12- Blue	بلو	شين
13- Red	ريډ	سور
14- Grey	گره ي	خوله ميشی
15- Orange	ټورينج	پرته قالی
16- Black	بلاک	رهدش
17- Turquoise	تیکويز	شينی سهوزکار - پيروزه يی
Patterns		
18- Striped	پاتنز "پاته رنر"	نمونه کان - نه خشه کان
19- Spotted	سترايپت "سترايبيد"	ميلدار - ميل ميل
20- Patterned	سپوټيد	خالدار - کونج کونج - خالو ي
21- Plain	پاتند "پاته رنر"	نه خشه دار
22- Tartan	پلهين	پرون - ساده
23- Checked	تاتن	ميل ميليی چه پ و راست
	چيکت	چار گوشه يی بچوک - خانه خانه

●Do you have anything in cotton?	دو یو هاڤ ئیننی ئینگ	ئایا شتی "پۆشاک" له
▲I'd like...	ئین کۆتن؟	په مه "که تان" تان ههیه؟
○A lighter	ناید لایک...	من... دهوی
○A darker	ئه لایته	پووناکتر "رۆشنتر"
○Something colourful	ئه داکه	تاریکتر
●I'd like another colour\the same colour as...	سه م ئینگ که له فل "که له فول"	شتیکی په نگاوپه نگ
●I don't like the colour	ناید لایک ئه نه ده که له /	من په رنگیکی دیکه م / په نگی
▲I'd like something in...	ده سه یم که له ئه ز...	وه ک... دهوی
○Gabardine	ئای دۆنت لایک ده که له	حه زم له په نگه که ی نییه.
○Cotton	ناید لایک سه م ئینگ	شتیکم له جۆری... دهوی
○Tartan	ئین...	گه به ردین "جۆری قوماش له
○Silk	گابه دین	توکه یا لۆکه یه"
○Camel – hair	کۆتن	په مه - ده زوو - په شم
○Leather	تاتن	تارتان "قوماشیکه له خوری
○Wool	سیلک	میل میلی چه پ و راسته"
▲Is it...?	کامل - هیه	ئاوریشم
○Pure cotton	لینده	خوری و شتر
○Pure wool	وول	چه رم
●Is it made here\ imported?	ئیز ئیت...؟	خوری
●Is it handmade?	پیور "پیوه" کۆتن	ئایا ئه مه... ه
	پیو وول	ته واو په مه یه "ته واو
	ئیز ئیت مه ید هیه /	ده زویه"
	ئیمپۆتید؟	"ته واو خوریه"
	ئیز ئیت هاندمه ید؟	ئایا سازکراوی "ده سکردی"
		ناوخۆیه / ده ره وه ی ولاته؟
		ئایا به ده س ساز
		کراوه "ده سچنه"؟

●Can I wash it in the machine?	كەن ئاى وۆش ئىت ئىن ذە مەشىن؟	ئايا دەتوانم بە ماشىنى جىلو بەرگ شۆر "غەسالە" بېشىم؟
●Colour fast	كە لە فاست	خاوەن رەنگىكى نەگۆر
●Crease resistant	كرىس رىزىستەنت	بەرگەر لە بەرامبەر چرچ و لۆچ
●Easy – care	ئىزى - كىيە	بېشىرە لەبەرى بگە
●I'd like two meters of this material	ئايد لايك توو مېتەز ئۆفۇ ذىس مەتەرىل	من دوو مەترم لەم قوماشە دەوى.
●How much is it per meter?	ھاو مەچ ئىز ئىت پى مىتە؟	نرخى "ئەو" ھەر مەترىكى بە چەندە؟

One centimeter(cm)	وہن سىنتى مېتە (سى ئىم)	يەك سەنتىمەتر
One metre (m)	وہن مېتە (ئىم)	يەك مەتر
Three and half metres	ئىرى ئاند ھاڧ مېتەز	سى مەترىيو

A good fit?

ئە گود فیت؟

ئايا رىكو پىكە؟

●Can I try in on?	كەن ئاى تراى ئىن ئۆن؟	ئايا دەتوانم ئەو تاقى بگە مەو "لەبەرى بگەم"؟
●Where is the fitting room?	وى ئىز ذە فېتىنگ پووم؟	ژوورى خۆگۆرپىن "تاقىكردنەو" لە كوئىيە؟
●Is there a mirror?	ئىز ذى ئە مېرە؟	ئايا ئاوتىندى ھىدە؟
●It fits very well	ئىز فېتس قىرى وىل؟	"ئەندازە مە" "بە بەرم تەواو"
●It doesn't fit.	ئىت دەزنت فیت	پىك نىيە "بە بەرم تەواو نىيە"
▲It's too...	ئىتس توو...	ئەو زۆر... ە
○Tight\loose	تايىت/لووس	تەنگ/دەلب "ئازاد"
○Short\long	شۆت/لۆنگ	كورت/درىژو

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|
| ●Can you alter it? | كەن يو ئۆلتە ئىت؟ | ئايا دەتوانى گۆرپانكارىيەكى تىپدا بىكەي؟ |
| ●How long will it take to alter? | ھاو لۇنگ ويل ئىت تەيك تو ئۆلتە؟ | ئەو گۆرپانكارىيە "تەنگ يان فراوان كورت يان درىژ" چەندە دەخايەنى؟ |
| ●I'd like it as soon as possible | ئايد لايك ئىت ئەز سوون ئەز پۇسىبىل؟ | ئەگەر دەكرى من ئەوئەم لە زووترىن كاتدا "بەپەلە" دەوى |
| ●Can I exchange this? | كەن ئاي ئىكسچەينج دىس؟ | ئايا دەتوانم ئەمە بگۆرم؟ |

Clothes and accessories

كلۆوذز ئاكسىسسەرىز

جلوبەرگ و پىئوستىيە لاوھكىيەكان

- | | | |
|--------------------------|----------------------|--|
| ▲I'd like... | ئايد لايك... | من... دەوى. |
| ○An evening dress | ئەن ئىقنىنىگ درىس | "جلوبەرگى رەسمى" "جلوبەرگى شەو" |
| ○A swim suit | ئە سويم سىووت "سووت" | مايو - جلى مەلە |
| ○A bra(B . H) | ئە برا "بى - ئىچ" | سىنەبەن "مەمكەن" |
| ○Some trousers | سەم تراوزهز | شەروال "پانتۆل" |
| ○A vest | ئە قىست | جلىسقى - سوخمە |
| ○A jacket | ئە جاكىت | چاكەت |
| ○A dress | ئە درىس | جلوبەرگ - كراس ژنانە |
| ○Some children's clothes | سەم چىلدرەنز كلۆوذز | جلوبەرگى مندالانە |
| ○Some sports socks | سەم سپۆتس سوکىز | گۆرەوى كورتى پىاوانەى وەرزشى |
| ○A suit | ئە سىووت | دەستە جل "چاكەت و پانتۆل يان چاكەت و تەنورە" |
| ○A pair of stockings | ئە پىيە ئۆف ستۆكىنگز | يەك جووت گۆرەوى درىژى ژنانە |

○A night gown	ئە نایت گاون	كراسى نووستنى ژنانە يان پياوانە
○A pair of underpants	ئە پىيە ئۆڧ	دەرىپى - تونوكە
○A slip	ئەندەپانتس	ژىر پۆش "ژىر كراسى"
○An umbrella	ئە سلىپ	چەتر
○A blouse	ئەن ئە مېرىلە	بلووز-كراس ژنانە
○A hand bag	ئە بلاوز	جانئاي دەستى، جانئاي پارە
○A hat	ئە ھاند باگ	كلو
○Some jeans	ئە ھات	پانتۆلى كابۇبى
○A shirt	سەم جىنز	كراس
○A pullover	ئە شىت	بلووزى مل قەپات
▲With short\long	ئە پولوڧە	لەگەل كورت/ درىڧو
○Sleeves	ويذ شۆت/لۆنگ	قۆلدار
○Polo neck	سلىڧز	يەخە قەپات "بلووزى ملدار"
○V - neck	پۆلۆنىك	يەخە ھوتى "يەخە ئىنگلىزى"
○A pair of pyjamas	قى - نىك	پىجامە
○Some shorts	ئە پىيە ئۆڧ پىجامەز	پانتۆلى دەرىپى كورت - شۆرت
○Sleeveless	سەم شۆتس	بى قۆل
○Round neck	سلىڧ لىس	يەخە خپ
○A skirt	راوند نىك	داوین، تەنورە
○A scarf	ئە سكىت	سەرىپۆش، مل پىچ
○A tie	ئە سكاف	بۆينباخ
○A zip	ئە تاي	زىپ
○A sports jacket	ئە زىپ	چاكەتى يارى "وهرزشى"
○A button	ئە سپۆتس جاكىت	دوگمە، قۆپچە
	ئە بەتن	

Shoes

شوز

پيټلاوه کان

▲ I'd like a pair of...

- Climbing boots
- Boots
- Slippers
- Shoes
- With a high heel
- Walking shoes
- Plimsolls.
- Leather boots
- Sandals
- Tennis shoes

▲ There are too...

- Large\small
- Narrow\wide

● Do you have a larger\smaller size?

● Do you have the same in black?

● I need some shoe polish\shoe laces.

نايد لايك ته پيټيه

ټوټه ...

كلایمینگ بوټس

بوټس

سلیپهز

شوز

ویډ ته های هیل

وړکینگ شوز

پلیم سه لږ

لیږده بوټس

ساندلز

ټینیس شوز

ډی تا توو...

لاج/سمول

نارو/وايد

دو يو هاف ته لاجه/

سموله سايز؟

دو يو هاف ده سهيم ټين

بلاك؟

ثای نید سه م شوز

پولیش/شوز له بسز

من جووتی... دهوی

پيټلاوه "جزمه، چه کمه" شاخ

چه کمه - پووتين - جزمه

سهرپایی "سول، نه عمل"

پيټلاوه

پاژنه بلند "پاژنه بهرز"

پيټلاوه پياسه "گه ران"

پيټلاوه که تانی "پيټلاوه یاری"

پووتين "جزمه" چه رم

کاله - پيټلاوه سهرپي - نه عمل

پيټلاوه یاری ټينس

نهوانه زور...

گه وره/بچووک

تهنگ/پان - فراوان

ثایا ژماره ی گه وره تر/

بچووکترتان هه يه؟

ثایا ټيوه (پرهنگی) پره شی وهك

نه مه تانه هه يه؟

من بویاخی پيټلاوه/قه يتانی

پيټلاوه دهوی.

Shoe repairs

شووی پیپیهز

چاکهوه کردنی "چاک کردنهوهی" پیلاو

●Can you repair these shoes?

که ن یو ری پیپیه ذیز شووز؟

تایا ده توانی تم پیلاوانه چاک کهیتهوه؟

●I'd like them heeled.

تاید لایک ذیم هیلید

دهمهوی پاژنه کهیان بگورم.

●When will they be ready?

وین ویل ذهی بی رییدی؟

کهی تاماده دهبن "دهبی"؟



1) Men's and women's wear

مښنر ټانډ ومښنر وښيه

جلوبه رگي پياوانه و ژنانه

Outdoor clothing	ټاوت دو کلوډيڼگ	جلوبه رگي دهره وي مال
1- Rain hat	رهين هات	کلاوي باران
2- Coat	کوت	پالتو
3- Rain coat	رهين کوټ	پالتوي باران
4- Umbrella	نه مبريله	چه تر
5- Hat	هات	کلاو
6- Jacket	جاکيت	چاکه ت
7- Gloves	گله قز	ده سټکيش
8- Fleece	فليس	به رگ "که وډک به رگني مه ر واييت"
Sweaters	سوټه ز	بلووزه کان
9- Crew neck jumper\ sweater	کروونيک جه مپه / سوټه	چاکه تي کلاوډاري مل خر "له خوري دروست کراوه" / بلووز
10- Poloneck jumper\ sweater	پولونيک جه مپه / سوټه	چاکه تي "بلووزي" ملدار / بلووز
11- V- neck jumper\ sweater	في - نيک جه مپه / سوټه	چاکه تي يه خه هوت / بلووز
12- Hooded top	هوديد توپ	بلووزي کلاوډار
13- Cardigan	کاديگن	بلووزي قوپچه دار
Foot wear	فوت وښيه	پيلاو
14- Walking boots	ووکينگ بووتس	جزمه ي پياده ره وي "گه ران"
15- Boots	بووتس	جزمه - چه کمه
16- Sandals	ساندلز	سول - نه عمل - سه ندهل "ژنانه"
17- Shoes	شووز	پيلاو - کهوش
18- Slippers	سليپه ز	پيلاوي ناو مال - سول - نه عمل
19- Court shoes	کوت "کوت" شووز	پيلاوي بي قه يتان کوت "کوت"

20- Night-dress\ nightie	نایت دریس / نایت کلؤوذز	کراسی نووستنی ژنانه - شهو کراسی نافرته - جلویهرگی شهوانه "جلی نووستن"
21- Dressing gown	دریسینگ گاون	رؤبی له بهرکردن "کهوا" - شهو کراسی ژن یا پیاو
22- Pyjamas	په جامه ز "پيجامه ز"	بيجامه
23- Bathrobe	باث رؤوب	رؤبی گه رماو



2)Men's and women's wear

مىننر ئاندى ومىننر ويىه

جلوبه رگى پىاوانه و ژنانه

Formal wear	فۆملى ويىه	له بهر كوردنى جلوبه رگى رېسى "رېكوپىنك"
1- Suit	سىپوت	دهسته جل - قاتىك بهرگ
2- Jacket	جاكيت	چاكه ت
3- Blouse	بلاوز	بلوز - كراسى ژنانه نه ختېك دهلب
4- Skirt	سكىت	ته نووره
5- Dress	درېس	جلوبه رگ - كراسى ژن
6- Evening gown\ ball gown	ئىقنىنگ گاون / بۆل گاون	شه و كراسى شوپرى ژنانه / شه و كراسى شوپرى ژنانه خىر
Under wear	ئهنده ويىه	له بهر كوردنى "جلوبه رگى" ژېره وه
7- Ankle socks	ئانكل سوكس	گۆره ويى كورتى ژنانه
8- Slip	سلىپ	ژېر كراسى
9- Tights	تايست	جلى ته سكى پر به بهر "چەسپىو"
10- Bra	برا	سوخمى مه مك - مه مك به ند - سىنه به ند
11- Knickers	نىكه ز	شورتى ژنانه "دهرپى ژېره وهى ژنانه"
12- Socks	سوكس	گۆره ويى
13- Stockings	ستوكىنگز	گۆره ويى دريژ
Casual wear	كازووهل ويىه	له بهر كوردنى "جلوبه رگى" ساده
14- Sweat shirt	سويت شىت	بلووزى لوكه
15- Jeans	جىنز	پانتوللى كه تانى ئه ستورى قايم
16- Trousers	تراوزه ز	پانتول - شه روا
17- T- shirt	تى - شىت	كراسى قۆل كورت
18- Shorts	شوتس	دهرپى كورتى پىاوانه
19- Top	تۆپ	تۆپ - چاكه تى يه خه هه وتى قۆل دريژ
20- Leggings	لىنگىنگز	شه روا لى لاق دريژ
21- Dungarees	دهنگه رىز	پانتوللى يه بهرگى سه رتاپاى ئه ستور "به رگى كار"



3) Men's and women's wear

مېننر ټانډ وېمېنر وېپه

جلوبه رگي پياوړانه و ژنانه

Formal wear	فۆمل وېپه	له بهر کړدنې "جلوبه رگي" په سمې "رېکويېټ"
1- Suit	سيووت	دهسته جل - قاتېک بهرگ
2- Tie	تاي	بوښباخ
3- Jacket	جاکيت	چاکه ت
4- Tuxedo\dinner jacket	ته کسيډو / دینه جاکيت	چاکه تي "دهسته جلي" تايبه تي په شې په سمې پياوړان "ته کسيډو"
5- Bow tie	بوو تاي	بوښباخي که وانه يې
6- Waistcoat	وهيسټ کووټ	سوخمه - يه له ک
7- Shirt	شيت	کراس
Casual wear	کاژوول وېپه	له بهر کړدنې "جلوبه رگي" ساده
8- Jeans	جينز	پانتوټلي که تاني نه ستووري قايم
9- T- shirt	تي - شيت	کراسي "بلووزي" قول کورت
10- Baseball cap	بهيس بول کاب	کلای بيټسبول
11- Shirt	شيت	کراس
12- Trousers	تراوزه	پانتوټل - شه رواټ
13- Jacket	جاکيت	چاکه ت
14- Sweatshirt	سوټ شيت	بلووزي لوکه
Underwear	نه نده وېپه	له بهر کړدنې جلوبه رگي ژيره وه
15- Socks	سوکس	گوږه وې
16- Vest\under shirt	فيټسټ / نه نده شيت	فانيله / ژير کراسي
17- Underpants	نه نده پانتس	دهرپې
18- (Boxer-shorts	(بوکسه) شوټس	دهرپې کورتي (بوکسباز)
Sports wear	سپوټس وېپه	له بهر کړدنې جلوبه رگي وهرزشي
19- Track suit	تراک سيووت "سروټ"	دهسته جلي وهرزشي
20- Bikini	بي کي ني	جلي دوو پارچه يې مه له ي ژنان

21- Swimming costume\ swimsuit 22- Swimming trunks 23- Trainers	سویمینګ کوسټیووم/ سویم سټووت سویمینګ ترهنگس ترهینهز	جلوبه رگی مهله کردن/ مایو پانتوولی کورټی مهله کردن ٹامیری مهشق پیکردن یان راهینان "مهشقکهری وهزشیی"
--	--	---



Describing clothes

دىسكرايىنىڭ كلۆوزى

نىشانەنى جلوبەرگە كان

Parts of clothes and shoes	پاتس ئۇڭا كلۆوزى	بەشگەلى لە جلوبەرگ و پىئالوۋە كان
1- Lapel	ئاندى شووز	يەخەى چاكەت - بەرۆك
2- Collar	لەپپىل	مىليون - يەخەى كراس
3- Sleeve	كۆلە	قۆل - سەرقۆل - "كراس - چاكەت"
4- Hood	سلىف	كلوۋ يان كلېتتەى سەرومل داپۆش
5- Shoe-lace	ھود	بەنى پىئالو - قەيتانى قۆندەرە
6- Buckle	شورلەيس	ئاوزونەى پىئالو
7- Heel	بەكل	پازنەى پىئالو
8- Sole	ھىپىل	بنى پىئالو
9- Hem-line	سۆل	ھىلى دامىن
10- Button	ھىم لاین	قۆپچە - دوگمە
11- Buttonhole	بەتن	كونە قۆپچە
12- Pocket	بەتن ھۆل	گىرفان
13- Seam	پۆكىت	تىك - درومان
14- Zip	سىم	زىپ
15- Cuff	زىپ	سەرقۆلى كراس - سەردەستى كراس
16- Waist band	كەف	كەمەربەند - پشتىن - قايشى پشت
Shapes	وھىست باند	شىۋەى رىكۆپىك "قەدوباللا - بىچم"
17- Short-sleeved	شەپىز	قۆلدارى كورت
18- Long-sleeved	شۆت سلىفد	قۆلدارى درىژ
19- Wide	لۆنگ سلىفد	پان - فراوان
20- Narrow	وايد	بارىك - تەسك - تەنگ
21- Loose	نارۆو	دەلب - فش
22- Tight	لووس	چر - چەسپىو - پر بە بەر
23- Baggy	تايت	دەلب - زل بە بەر - شۆر
	باگى	

Grocer's

گرۆوسەز

بەقالى "ئازووخە فرۆشى"

●I'd like some bread , please

ئايد لايك سەم برىد، پىلىز

تكاىه، ھەندى نام دەوى.

●What sort of cheese do you have?

دو وۆت سۆت ئۆف چىيز يو ھاڧ ؟

ئىوھ چ جۆرھ پەنرىكتان ھەيە ؟

▲A piece of...

ئە پىس ئۆف

لەتتەك "پارچەيەك" لە...

○That one

ذات وەن

ئەو دانە

○The one on the shelf

ذە وەن ئۆن دە شىلف

ئەو دانە لەسەر رەفەكە

●I'll have one of those , please

ئايلا ھاڧ وەن ئۆف دۆوز، پىلىز

تكاىه، دانەيەك لە ئەوانەم دەوى.

●May I help myself?

مەى ئاي ھىلپ مای سىلف ؟

دەتوانم خۆم ھەلپىگرم ؟

▲I'd like...

ئايد لايك...

مەن دەوى

○Half a pound of cherries

ھاڧ ئە پاوند ئۆف چىريز

نىو پاند گىلاس

○A litre of milk

ئە لىتە ئۆف مىلك

يەك لىتر شىر "لىترىك شىر"

○Half a dozen eggs

ھاڧ ئە دەزن ئىگىز

نىو دەرزەن ھىلكە

○Four pocket of tea

فۆ پۆكىت ئۆف تى

چوار بەستە "پاكەت" چا

○Four slices of...

فۆ سلايسز ئۆف ...

چوار قاش "پارچە" لە...

○A jar of jam

ئە جا ئۆف جام

شوووشەيەك مرەبا

○A tin of peaches

ئە تىن ئۆف پىچىز

قوتوويەك خۆشاوى قۆخ

○A tube of mustard

ئە تىووب ئۆف مەستەد

لوولەيەك ساسى خەرتەلە

○A box of chocolates

ئە بۆكس ئۆف چۆكلىتت

بەستەيەك "قوتوويەك" چكلىتت

Weights and measures

ودهتس ټاند ميټر

کيش و پيوانه کان

1 Oz = an ounce	ټن ټاونس	گرام "g" = 28.35 يهك ټاونس
1 lb = a pound	ټه پاوند	گرام "g" = 453.6 يهك پاوند
1 Kg = a kilo	ټه كيلو	پاوند "lb" = 2.2 يهك كيلو
100 G = one hundred gram	وهن هه ندرید گرام	ټاونس "oz" = 3.5 يهك سه د گرام

1 Pint	وهن پايנט	ليتر "L" = 0.57 يهك پايנט
1 Gallon	وهن گالون	ليتر "L" = 4.5 يهك گالون
1 Litre	وهن ليتر	پايנט = 76.1 يهك ليتر

Optician

ټوپټيشن

پسپوړی چا "چاويلکه ساز"

▲ I'd like...

- Some glasses
- A spectacles
- A magnifying glass
- A pair of binoculars
- A pair of sun glasses
- A spectacle case
- Some contact lenses

نايد لايك...
سه م گلاسيز
ټه سپيكته كلز
ټه ماگني فاينگ گلاس
ټه پييه ټوټ بينوڪيه له ز
ټه پييه ټوټ سه ن گلاسيز
ټه سپيكته كل كه يس
سه م كوټناكت ليټيز

من... ده وي.
چاويلکه
چاويلکه ي پزيشکي
زه پييه "سه گهردين"
دوور بينيکي بچووک بؤ سه ير
کردني ټوپه راو شانوگه ري
چاويلکه ي هه تاوي "به رخوړ"
جانته ي چاويلکه
عه ده سه ي چا "چاويلکه ي
پيوه نووس"

●I've broken my glasses	ثايف برؤوکهن ماى گلاسىز	چاويلکه کهم شکاندوهه.
●Can you repair them for me?	کهن يو رى پييه ذيم فؤ مى؟	ثايا ده توانى شه و مه بو چاک که يته وه؟
●When will they be ready?	ويين ويل ذه ي بى ريدى؟	که ي ناماده ده بى؟
●Can you change the lenses?	کهن يو چه ينج ذه لينيز؟	ثايا ده توانى شووشه کانى "عهده سه کانى" بگؤزى؟
●I want tinted lenses	ثاي وؤنت تينتيد لينيز	من شووشه "عهده سه ي" په نگيم ده وي.
●The frame is broken	ذه فريم نيز برؤوکهن	چوارچيوه ي (چاويلکه) شکاوه.
●I'd like to have my eyesight checked.	ثايد لايک تو هاډ ماى ثاي سايت چيکت	من ده مه وي هيزى بيناييم ثاقى بکه يته وهه.
●I'm short - sighted\long sighted	ثايم شؤت سايتيد/ لؤنگ سايتيد	من نزيک بينم/ دور بينم
●I've lost one of my contact lenses	ثايف لؤست وهن تؤډ ماى کؤنتاكت لينيز	من دانه يکه له عهده سه کانى چاوم ون کردوهه
●Could you give me another one?	کود يو گيڤ مى هن نه ذه وهن؟	ثايا ده توانى دانه يکه ي ترم پى بده ي؟
●I've hard\soft lenses	ثايف هاد/سؤفت لينيز	عهده سه ي چاوى من ره قه / نهرمه
●Do you have any contact - lens fluid?	دو يو هاډ نينى کؤنتاكت - لينز فلوويد؟	ثايا شله ي "زه يتى" عهده سه ي چاوتان هه يه؟
●May I look in a mirror?	مه ي ثاي لوك نين شه ميره؟	ده کرى چاو له ئاوينه بکه م؟
●How much do I own you?	هاو مه چ دو ثاي تؤون يو؟	ده بى چه نده پاره تان بده مى "ده بى چه نده پاره تان پيشکه ش بکه م"

Tobacconist's

ته باکوونیسټس

جگهره فروشی "توتن فروشی"

نیوه ده تانن "جگهره، جگهره ی گه لاچرۆ، توتن" بیجگه له فروشگاګانی جگهره فروشیدا له هۆده ګانی قهراخی شه قامه کانیشدا که شتومه کی جوراوجور ده فروشن بګرن.

له ولاتانی نه وروپایی و ټینګلیزیدا به جگهره ی گه لاچرۆ "cigar" ده ټین وه به جگهره ګانی دیکه که له پاکه تی 20 دانه بییدا به سته بهندی کراون ده ټین "cigarette"

●A pocket of cigarettes , please.	ته پوکیت ټوڤه	تکایه، پاکه ټیک جگهره م پی بده
●Do you have any American\ french cigarettes?	سیګه ریټز، پلیز دو یو هاف ټینی ته میریکه ن/فرینچ سیګه ریټز؟	تایا نیوه جگهره ی نه مه ریکی / فهره نیستان هه یه؟
●I'd like a carton	ناید لایک ته کاتن	پاکه ټیک "به سته یه ک" جگهره م ده وی.
▲Give me...please	ګیف می...پلیز	تکایه...م پی بده
○A lighter	ته لایت	چهرخیک
○Some lighter fluid\gas	سه م لایت فلوید/ګاس	هه ندی به نرین / ګازی چهرخ
○Some chewing-gum	سه م چوونینگ - ګم	بنیشت
○A pipe	ته پایپ	پیپ - سه بیل
○Some pipe tobacco	سه م پایپ ته باکوو	توتنی پیپ - توتنی سه بیل
○Some cigarettes	سه م سیګه ریټز	چهند دانه جگهره
○With out filters	ویذ ناوت فیلتزه ز	به بی فیلتهر
○Mild light\strong	مایلد لایت / سټرونګ	توتنی نهرم / تن "توند"
○A cigarette holder	ته سیګه ریټ هۆلده	داری "هه لګری" جگهره

○An ashtray	ئەن ئاشترەى	تەپلەكى جگەرە
○Some matches	سەم ماچپز	چەند دانە شقارتە
○Some pipe cleaners	سەم پايپ كلينەز	چەند دانە خاوينكەرەهى پيپ
○Some cigars	سەم سيگاز	چەند دانە جگەرەى گەلاچرۆ
○Filter tipped	فيلتەتییید	فيلتەردار
○King - size	كينگ - سايىز	سايىزى "ژمارە" ى گەرە
○A cigarette case	ئە سيگەریت كەيس	قوتووى جگەرە "جى جگەرە"
●Try one of these	ترای وەن ئۆقۇ ذيز	يەكيتك لەمانە تاقى كەرەو
●They are very mild	ذەى ئا قىزى مایلد	ئەوانە زۆر نەرمن
●They are quiet	ذەى ئا كوايەت	ئەوانە زۆر توند نین.
strong	سترونگ	

Records – cassettes

ریکۆدز - كەسیتز

قەوانە كان - شریته كان

●Do you have any records by...?	دو یو هاف ئینی ریکۆدز باى...؟	ئایا لە...قەوان "شریتی گرام" تان هەیه؟
▲I'd like...	ئاید لایك...	من... دەوی
○A blank cassette	ئە بلانك كەسیت	شریتیكى خالی
○A compact disk	ئە كەم پاكٹ دیسك	سى دی
○A video cassette	ئە فییدیۆ كەسیت	شریتی فییدیۆ

Lp	ئیل پی	شریتی 33 دەوری "پیچی"
Ep	ئى پی	شریتی 45 دەوری "پیچی"
Single	سینگل	شریتی تاك "لەهەر لایهكى شریته كە گۆرانیهكى كورت تۆمار كراوه"

●Do you have any songs by...?	دو يو ھاڧ ئىنى سۆنگز باي...؟	ئايا له...گۆرانىتان ھەيە؟
●Can I listen to this recorde?	كەن ئاي لىسن تو ذيس ريكۆد؟	ئايا دەكرى بەم تۆمارە "قەوانە"گوى بدەم؟
●Light music	لايت ميوزيك	مۆسىقاي ئارام
●Classical music	كلاسيكل ميوزيك	مۆسىقاي كلاسيكى
●Pop music	پۆپ ميوزيك	مۆسىقاوگۆرانى بەباو "مۆسىقاي پۆپ"
●Instrumental music	ئىنسترومېنتل ميوزيك	ئامپىرى مۆسىقا
●Orchestral music	ئۆكىستەرەل ميوزيك	مۆسىقاي ئۆركېستىر
●Folk music	فۆلك ميوزيك	مۆسىقاي فۆلكلورى يا مىللى

Toys

تۆيز

ئامرازى يارى "ليزۆك"

▲I'd like a toy\ game for...	ئايد لايك ئە تۆي / گەيم فۆ...	من ئامرازىكى يارى "گەمە" / يارىيەك بۆ... دەوى.
○A boy	ئە بۆي	كوپتىكى بچووك
○A five – year – old girl	ئە فايڧ – يىيە – ئۆلڈ گىل	كچىكى پىنج سالە
○A "beach"ball	ئە بېچ بۆل	تۆپى پلاستىكى "كەنار دەريا"
○Some building blocks	سەم بىلدىنگ بلۆكس	چەند "قالب" خشتەدار بۆ بىناسازى
○An electronic game	ئەن ئېلېكترونىك گەيم	يارى كۆمپيوتەر
○A card game	ئە كاد گەيم	كارتى يارى "وەرەقى يارى"
○A doll	ئە دۆل	بووكە شووشە

○Some doll's clothes	سهم دۆلتر كلؤوذز	جلويه رگى بووكه شووشه
○Some roller skates	سهم رۆوله سكه بيتز	له سهر به سته لك خليسكان به پيلاوى پيچكه داره وه "پيلاوى پيچكه دارى سه هۆل خليسكى"
○A colouring book	ته كه له رينگ بوك	كتيب بۆ ره ننگردن
○A toy car	ته توى كا	توتومبيلى يارى مندا لان
○A puzzle	ته په زل	مه ته ل - تيار امان

Bank and money

بانك ئاند مەنى

بانك و پارە

بانكە كان لە ولاتى ئىنگلىز و زۆربەى ولاتانى ئەوروپا ھەموو پوڭتەك لە پوڭتەك دووشەممە تا ھەینی لە كاتژمێر 9:30 بەیانی تا 15:30 ئیوارەو، ھەندى لەمانە تەنیا بەیانی شەممە كراوەن.

ھەرھەا زۆربەى ئەم بانكە ئىشى گۆرینەوھى دراوى بیانیىش بەرپۆھ دەبەن.

پاندى ئیستەرلینگ یان پاندى ئىنگلىز بەم خالە "E" نیشان دەدرى.

1 pound "E" = 100 pence "P"

یەك پاندى = سەد پینس

پارە كاغەزییەكانى ئىنگلىزى بریتین لە

E5, E10, E20, E50

پینج پاندى - دە پاندى - بیست پاندى - پەنجا

پارە وردەكانى ئىنگلىزى بریتین لە

1P, 2P, 5P, 10P, 20, 50P, E1

یەك پینسى - دوو پینسى - پینج پینسى - دە پینسى - بیست پینسى - پەنجا پینسى - یەك پاندى

دوو پارەى وردى دیکە لە ئىنگلىزدا برەوى ھەیه كە لە زمانى كۆنەو ماوئەو و بریتین لە

1 Shilling = 5 pence

یەك شلنگ = پینج پینس

2 Shilling = 10 pence

دوو شلنگ = دە پینس

Change

چەینج

گۆرپنەوێ درای بیانی

●Where is the nearest bank?

●When does it open\close?

▲I'd like to change some...

○Dutch guilders

○Dutch marks

○Belgian francs

○American dollars

●What's the exchange rate?

●Could you give me ten – pound – notes , please?

●I need some small change

●I'd like to cash a traveller's cheque\ Euro cheque

●How much commission do you charge?

●Can you cash a personal cheque?

وێ ئیز دە نییه رست بانك؟

وین دەز ئیت ئۆوین/کلۆوز؟

ئاید لایك تو چەینج سەم...

دەچ گیلدەز

دەچ ماکس

بیلجیەن فرانکس

ئەمیریکن دۆلەز

وۆتس دە ئیکسچەینج رەیت؟

کود یو گیف می تین – پاوند – نۆوتز، پلیز؟

ئای نید سەم سەۆل چەینج

ئاید لایك تو کاش ئە تراقلەز چیک/یورو چیک.

هاو مەچ کەمیشن دو یو چاج؟

کەن یو کاش ئە پیسنەل چیک؟

نزیکتەین بانك لە کویە؟

ئەو کە دە کریتەو/ دادەخری؟

دەمەوێ هەندی... بگۆرمەو

گیلدەری هۆلەندی

مارکی ئەلمانی

فرانکی بەلجیکی

دۆلاری ئەمەریکی

نرخێ گۆرپنەوێ چەندە؟

تکایە، ئایا دە کری پاریهە کاغەزی دە پاندم پی بەی؟

من هەندی پاری وردەم پیویستە.

من دەمەوێ چەکی ریبواری/ چەکی ئەوروپایی وردکەمەو "بگۆرمەو بە پاری نەخت"

نرخێ ئەرکی خۆت "کارانە بابەتی جیبەجێکردنی کارە کە" چەندە؟

"چەندە بابەتی ئەرکی خۆت حیساب دەکە؟"

ئایا دەتوانی چەکی تایبەتی بە پاری نەخت بگۆریتەو؟

▲ I have...

- A bank card
- A credit card
- An introduction from...

● I'm expecting some money from... , Has it arrived?

ثای هاڅ ...

ته بانك كاد

ته كریډیت كاد

تهن ئینتردهده كشن

فرهم...

ثایم ئیکسپیکتینگ سهم

مهنی فرهم ...، هاز ئیت

ته رایقده؟

من... همهیه

کارتی بانکی

کارتی متمانه "بروا پیگراو"

ناسین نامه له...

من چاوه پوانی هندی پاره

له...م، ثایا ته وه گهیشته وه؟

Deposit – with drawal

دییوزیت - ویډ درووهل

دانان "پاره خستنه بانك" - راکیشن "دهرهینانی پاره له بانك"

▲ I'd like to...

- With draw... pounds
- Open an account
- I'd like to pay this into my account.

● Can I ask... pound

● Where should I sign

ثاید لایك تو...

ویډ درو... پاوندز

تووپن تهن ته كاوت

ثاید لایك تو پهی ذیس

ئینتوو مای ته كاوت.

كهن ثای ناسك...

پاوند

وی شود ثای ساین

من ده مهوی...

...پاند وهریگرم "پاند له

حیسابه كم ده ریپنم"

حیسابیک (له بانكدا) بکه مه وه

من ده مهوی ته مه بریوینمه

ژماره حیسابه كم.

ثایا ده توام... پاند وهریگرم

من ده بی کوی واژو "نیمزا" بکه م

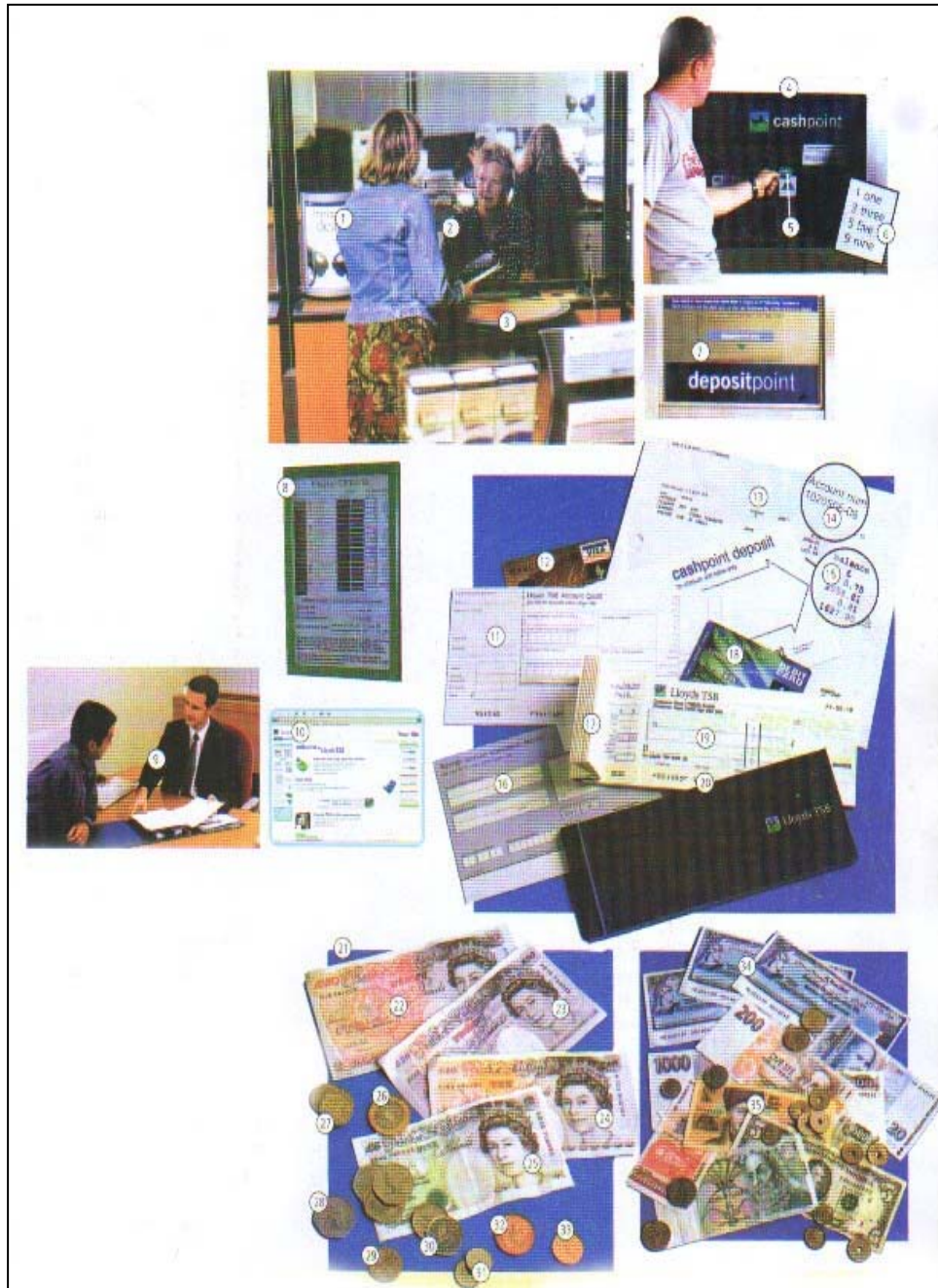
Business terms

بیزنېس "بیزنېس" تېمېس

زاراوه بازرگانېيېه كان

●My name is...	مای نېم ئېز...	ناو من...ه
●Here is my card	هېيې ئېز مای کاد	فهرموو، ئەمە کارتې منە
●I have an appointment with...	ئای ھاڧ ئەن ئە پوئیت مەنت وید...	من چاوپېئکەوتتېکم "وادەيەکم" لەگەل...هەيە.
●Can you give me an estimate of the cost?	کەن یو گېڤ مې ئەن ئېستې مەیت ئوڧ ډە کوست؟	ئایا دەتوانی بەراوردېکی "هەئسەنگاندنېکی" نرخم پې ډەهې؟
●What's the rate of inflation?	وؤتس ډە رەیت ئوڧ ئین فلەیشن؟	نرخې ئاوسانی چەندە؟
▲Can you provide me with...?	کەن یو پرەڧاید مې وید...؟	ئایا دەتوانی...لە بەر دەستی مندا دابنېی؟
○A secretary	ئە "سېئکرەتېری	پازگر - مونشی
○A translator	ئە ترانس لەیتە	وەرگېپر
○An interpreter	ئەن ئینتېرپرېتە	وەرگېپرې زمانی "دەمی"، تەرجومان
○A translation	ئە ترانزلەیشن	وەرگېپران
●Where can I make photocopies?	وی کەن ئای مەیک فوؤ تۆو کوپېز؟	لە کوی دەتوانم کوپې "وینەهې" دەقاودەق - لەبەرگرتنەه "بگرم؟ بەش
●Share	شېیە	بەش
●Amount	ئە ماونت	کو - سەرجهم
●Cheque	چېئک	چەك
●Discount	دېسکاونت	نرخ داشکان - نرخ هېئانە خوارەه
●Capital	کاپیتل	سەرمايە
●Credit	کرېدیت	پرۆا - بايەخ - باوهر - متمانه
●Invoice	ئېنڤوئېس	بارنامە "وہسلی فروش"

●Loss	لوس	زهره - زيان
●Purchase	پيچيس "پيچيس"	كپين
●Payment	په مهنه	دان - دانه وهى قهرز - قيسه
●Contract	كونتراكت	قوتنه رات - ريكه وتن نامه
●Investment	نين قيسه مهنه	نهو پاره به ده خريته ئيشه وه بو قازانج
●Rebate	ريبه يه	گه پانده وهى پاره ي زياده
●Percentage	په سينتيج	پيژهى سه دى
●Sale	سه يل	فروشتن - فروش - هه راج
●Profit	پروفيت	قازانج - سوود



Money

مهني

دراو، پاره

1- Customer	کهسته مه	کړپار
2- Cashier\bank clerk	کاشیه/بانك کلینک	دهغیله چی - ژمیږیار - خهزنه دار
3- Counter	کاوتنه	ژمیږه - ژمیږیار
4- Cash point	کاش پوینت	ثامیږی پاره دهر
5- Cash point card\debit card	کاش پوینت کاد/	کارتی ثامیږی پاره دهر/کارتی له
6- Pin number	دیییت کاد	حسابی بانکی پاره دهرکردن
7- Deposit box\slot	پین نه مبه	ژماره ی دوگمه کان
	دییوژیت بوکس/سلوټ	سندووقی پاره خستنه بانکوه/
		درز - کون
8- Exchange rates	ټیکسچه ینج ره یتس	نرخی گوږینه وهی دراو
9- Financial adviser	فاینانشل ټه دقایزه	پاویژکه ری دارایی
10- On line banking	ټون لاین بانکینگ	کارتی کاروباری بانک
11- Paying- in slip	په ینگ- ټین سلپ	به رگی کاغزی قهرزدانه وه
12- Credit card	کریڈیت کاد	کارتی متمانہ
13- Bank statement	بانک ستهیت مهنت	پاپوړتی حسابی بانک
14- Bank account number	بانک ټه کاوت نه مبه	ژماره ی حسابی بانکی
15- Bank balance	بانک باله نس	ره سیدی بانکی
16- Withdrawal slip	ویذ دروډل سلپ	کاغزی "به رگی" پاره دهره یتنان
		له حسابی بانکی
17- Stub	سته ب	قنگه چهک
18- Cheque card	چیټک کاد	کارتی متمانہ ی بانک
19- Cheque	چیټک	چه کی بانک
20- Cheque book	چیټک بوک	دهفته ری چه کی بانک
21- Cash	کاش	پاره

22- Fifty pounds\ fifty pound note	فيفتى پاوندىز / فيفتى پاوند نوٽ	پارهى كاغەزى پەنجا پاندى
23- Twenty pounds\ twenty pound note	تويىنتى پاوندىز / تويىنتى پاوند نوٽ	پارهى كاغەزى بىست پاندى
24- Ten pounds\ten pound note	تەين پاوندىز / تەين پاوند نوٽ	پارهى كاغەزى دە پاندى
25- Five pounds\five pound note	فايف پاوندىز / فايف پاوند نوٽ	پارهى كاغەزى پىنج پاندى
26- Two pounds\two pound coin	توو پاوندىز / توو پاوند كوڭين	پارهى وردەى (سكەى) دوو پاندى
27- One pound\one pound coin	وھن پاوند / وھن پاوند كوڭين	پارهى وردەى (سكەى) يەك پاندى
28- Fifty pence\ fifty pence piece	فيفتى پېنس / فيفتى پېنس پېس	پارهى وردەى (سكەى) پەنجا پېنسى
29- Twenty pence\ twenty pence piece	تويىنتى پېنس / تويىنتى پېنس پېس	پارهى وردەى (سكەى) بىست پېنسى
30- Ten pence\ten pence piece	تەين پېنس / تەين پېنس پېس	پارهى وردەى (سكەى) دە پېنسى
31- Five pence\ five pence piece	فايف پېنس / فايف پېنس پېس	پارهى وردەى (سكەى) پىنج پېنسى
32- Two pence\ two pence piece	توو پېنس / توو پېنس پېس	پارهى وردەى (سكەى) دوو پېنسى
33- One penny\ one penny piece	وھن پېنتى / وھن پېنتى پېس	پاره وردەى (سكەى) يەك پېنسى "پېنى"
34- Traveller's cheque	ترافلەز چېك	چەكى گەشتىياري
35- Foreign currency	فۆرەن "فۆرين" كېرەنسى	دراوى بيانى

Post office - Telegrams - Telephone

پۆسته خانە - بروسکە - تەلەفۆن پۆست ئۆفیس - تیلیگرامس - تیلیفۆن

● **At the post office** ئەت ڤۆست ئۆفیس لە پۆسته خانەدا

لە ولاتی ئینگلیزو زۆریە ولاتانی ئەوروپایی رۆژی ئیشکردنی پۆسته خانەکان لە رۆژی دووشەممە تا رۆژی هەینی لە کاتژمێر 9 بەیانی تا 17:30 یان 18 ی ئیوارەیه.

نوسینگە ناوەندییەکان و لقە گەورەکانی ناوەندی شار لە کاتژمێر 9 بەیانی تا 12:30 نیوهرۆ کراوەن.

هەموو سندووقە پۆستیەکان رەنگیان سوورە.

ئێوه دەتوانن لە خزمەتگوزارییەکانی

First class	فێست کلاس	پۆستە خێرا
Second class	سێکەند کلاس	پۆستە ئاسایی
Air mail	ئێیه مهیل	پۆستە ئاسمانی

کەلک وەرگرن.

هەموو خزمەتگوزارییە پۆستیەکان لە هەر کام لە ولاتانی ئەوروپایی بۆ ئینگلیز یان بە پێچەوانە بۆ هیچ جیاوازییەکان لە رینگای پۆستی ئاسمانییەوه بەرپۆه دەچێ.

● Where is the post office?	وی ئیز ڤۆست ئۆفیس؟	پۆسته خانە لە کویە؟
● What time does it open\close?	وۆت تایم دەز ئیت ئۆپین\کلۆوز؟	کە دە کریتەوه/ دادەخری؟
● At which counter can I get stamps?	ئەت ویچ کاوتتە گیت ستامپس؟	لە کام هۆدەدا "باجەدا" دەتوانم پوول وەرگرم؟

●A stamp for this letter\this post card , please

▲What's the postage for a letter to...?

○The Nether lands

○Iran

○Iraq

●Where is the letter box?

▲I'd like to send this...

○By registered mail

○Express

○Air mail

●I want...pence stamps

●I'd like to send a parcel abroad.

●Do I have to fill in a customs declaration form?

●Where can I cash an international money order?

●Is there any post for me?

●My name is...

ئە ستامپ فۆ ڏيس

ليته/ڏيس پڙوست

كاد، پليز

وڙتس ڏه پڙوستيچ فۆ

ئە ليته تو...؟

ڏه نيڙه لاندز

ئيران

ئيراق

وي ئيز ڏه ليته

بۆكس؟

ئايد لايك تو سيند

ڏيس...

باي ريڄيستهد مهيل

ئيكسپريس

ئيه مهيل

ئاي وڙنت...پينس

ستامپس

ئايد لايك تو سيند ئە

پاسل ئە برۆد

دو ئاي هاف تو فيل ئين

ئە كهسته مز

ديكلرهيشن فۆم؟

وي كهن ئاي كاش ئەن

ئينته ناشنل مهني

ئۆده؟

ئيز ڏي ئيني پڙوست

فۆ مي؟

ماي نهيم ئيز...

تکايه، پووليک بۆ ئەم نامه / ئەم پڙستکارتە

کری پڙستهی نامهیهک بۆ...

چهنده "کری ناردنی نامهیهک

بۆ... چهنده؟"

هۆلەند

ئيران

عیراق

سندووقی نامه "پڙست" له

کوئیه؟

من دهمهوی ئەمه به... بنیرم؟

پڙستی تاییهتی

پڙستی خیرا

پڙستی ئاسمانی

من پوولی...پینسیم دهوی.

من دهمهوی بهستهیهک بۆ

دهرهوی ولات بنیرم.

ئایا من دهبی فۆرمی کهلوپهلی

گومرکی "گهواهنامهی

گومرکی" پر بکه مهوه؟

له کوی ده توانم ههوالهیهکی

نیودهولهتی به پارهی نهخت

بگۆرمهوه؟

ئایا نامه ههیه "ئایا نامه بۆ

هاتووه؟"

ناو من...ه

●Stamps	ستامپس	پوله كان
●Parcels	پاسلز	بهسته كان
●Money orders	مهني ئۆدهز	حهواله پاره له لايه ن پۆسته وه
●Post rest	پۆست رېست	

"نامه يان شتى پۆستكراو كه له پۆستخانه دا ده مېنئېته وه تا وه رگره كه ي ده چي ت وه ري ده گري"

Telegrams – Telex

تېليگرامس – تېليكس

"بروسكه ي بى تهل" – تېليكس "ناميري بروسكه نيتر"

●I'd like to send a telegram\ a telemesssage.

تايد لايك تو سيند ته
تېليگرام/ته تېليمي سيچ

من ده مه وي بروسكه يه ك بنيترم.

●May I have a form , please?

مه ي ئاي هاڤ ته
فۆم، پليز؟

تكايه، ده كرى فۆرميكم بى
بده ي؟

●How much is it per word?

هاو مه چ ئيز ئيت
پى ويد؟

نرخى همر وشه يه ك چه نده؟

●How long does a telegram to...take?

هاو لۆنگ ده ز ته
تېليگرام تو...ته يك؟

بروسكه يه ك بۆ...چه نده
ده خايه ني؟

●Can I send a telex\ a fax?

كه ن ئاي سيند ته
تېليكس/ته فاكس؟

ئايا ده توام تېليكسيك/فاكسيك
بنيترم؟



At the post office

ئەت دە پۆست ئۆفیس

لە پۆستەخانەدا

1- First class post	فېست كلاس پۆست	پۆستی پلە يەك
2- Second class post	سېكەند كلاس پۆست	پۆستی پلە دوو
3- Envelope	ئېنڤلۆپ	زەرفى (پاكەتى) نامە
4- Postmark	پۆست ماك	مۆرى پۆستە، نیشانەى پۆستە
5- Stamp	ستامپ	پوولى پۆستە
6- Air mail letter	ئىيەمەيل ئىتتە	نامەى پۆستەى ھەواىى "ناسمانى"
7- Postcard	پۆست كاد	پۆستكارت
8- Postal order	پۆستل ئۆدە	پۆستى رېكۆپىتاك
9- Letter	ئىتتە	نامە
10- (Birth day) card	(بىت دەى) كاد	كارتى پېرۆزبایى رۆزى لەداىكبوون
11- Delivery	دېلېڤەرى	گەياندن "پۆستە"
12- Postman\	پۆس مەن/پۆس وومەن	پۆستەچى پىاو/ پۆستەچى ژن
post woman		
13- (Post office-clerk)	(پۆست ئۆفیس) كلېك	فروشىارى (پۆستەخانە)
14- Scales	سكەيلز	تەرازوو - پېوەر
15- Counter	كاوتتە	بەرمىز - مىزى درىژ
16- Address	ئەدرېس	ناونیشان
17- Postcode	پۆست كۆد	ژمارەى پۆستە "كۆدى پۆستە"
18- Collection	كەلىكشن	كۆكردنەوہ
19- Pillar box	پىلە بۆكس	پایەى سندوقى پۆستە
20- Post bag	پۆست باگ	توورەكەى "جانتاى" پۆستە
21- Stamp machine	ستامپ مەيشن	نامىرى پوول لىدانى پۆستە
22- Post office van	پۆست ئۆفیس فان	فان "ئۆتۆمبىلى" پۆستەخانە
23- Post box\	پۆستبۆكس/ لىتتەبۆس	سندوقى پۆستە/سندوقى نامە
letter box		
24- Swift air	سويفت ئىيە	پۆستەى ھەواىى "ناسمانى" خىرا

25- Recorded delivery	ريكوډ يدديليقهري	پوښتهى ئاسايى
26- Special delivery	سپيشل ديليقهري	پوښتهى تايبهتى
27- Scissors	سيزهز	مقهست
28- String	سترينگ	دهزوو - بهن
29- Parcel	پاسل	بهسته

Telephone

تېلېفون	تېلېفون	تېلېفون
●Where is the telephone?	وی ئیز ده تېلېفون؟	تېلېفون له کوییه؟
●Where is the nearest telephone booth?	وی ئیز ده نییهرست تېلېفون بووت؟	نزیکتین باجهی "هۆدهی" تېلېفون له کوییه؟
●May I use your phone?	مهی ئای بیورز یۆ فون؟	ئایا ده توایم له تېلېفون کھی تۆ کدک وهرگرم؟
●I'd like a telephone card?	ئاید لایک ته تېلېفون کاد.	من کارتیک تېلېفون دهوی "من یهک دانه کارتی تېلېفون دهوی؟"
●Do you have a telephone directory for...?	در یو هاڅه ته تېلېفون دایرکتوری فو...؟	ئایا ده فتهری رینوینی "لیستی ناویشان" تېلېفونت بۆ... هدییه؟

Operator

تۆپهرهیتیه	تۆپهرهیتیه	فهرمانبهری تېلېفون "تېلېفونچی"
●What number is the(international) operator?	وۆت نه مبه ئیز ده (ئینتته ناشهه) تۆپهرهیتیه؟	ژماره ی تېلېفونچی "نۆده ولتهی" چهنده؟
▲I'd like to make a phone call to...	ئاید لایک تو مهیک ته فون کۆل تو...	من ده مهوی بۆ... تېلېفون بکه م.
○Iran	ئیران	ئیران
○Germany	جیمه نی	ئلمانیا
●What's the dialling code?	وۆتس ده دایه لینگ کۆد؟	پیش ژماره ی "کۆدی" تهوی چهنده؟

- Can you get me this number in... , please?
- Hold the line , please.

كەن يو گيت مى ديس نەمبە
ئىن...، پليز؟

تكايه، ئايا دەكرى ئەم ژمارە
لە...بۆم بگىرى،؟

هۆۆلڈ ذە لاین،پليز

تكايه، سەماعەكە "هیتلەكە"
پاگرە.

Speaking

سپيکینگ

قسەکردن "بە تەلەفون"

- Hello , this is... speaking.
- I'd like to speak to...
- I'd like extension twenty - four
- Who is speaking?

هیتلۆو "هەلۆو"، ديس
ئىز... سپيکینگ.

ئاید لايك تو سپيک
تو...

ئاید لايك ئىكستينشن
توئنتى - فۆ

هوو ئىز سپيکینگ؟

سلۆو، من...م

من دەمەوى لەگەل... قسە بکەم

ژمارەى "24" ى ناوخۆييم دەوى.

كى قسە دەكات؟ "ئيوه؟" تو
كىيت؟

من تىناگەم

ئايا دەتوانى "دەكرى" بەرزتر/
هيواشتر قسە بکەى؟

- I don't understand.
- Could you speak louder\more slowly, please?

ئاي دۆنت ئەندەستاند.
كود يو سپيک لاوده /
مۆ سلۆولى، پليز؟

Bad luck

باد لەك

بەدشانسى ، نھامەتى

- You gave me the wrong number.

يو گەيف مى ذە رونگ
نەمبە

ژمارەى هەلەت بۆم گرتووه
"ژمارەكە هەلە بوو"

- We have been cut off. وی هاڅو بین که ت ژوف په یوه نډییه که مان پچرا
- I can't get the number. نای که نت گیت ده نه مبه شو ژماره ناتوانم بگرم.

Telephone alphabet

تیلیفون ته لفا بیت

تهلف و بی ته له فون

تهلف و بی ته له فون که له خواره وه هاتووه، پینمایي حوڼه کردنی پیته کان یان وشه کانی تیدایه و له هممو شویتیک به تاییه ت کی به رکیتیه کانی پادیو و ته له فزیون و راگه یانندی مه زرينگه کان و حوڼه کردنی ناوه کان زور به کار دین وه فیریوونیان زور به که لکه.

○A - Arman	تهی - نارمان	تهی - نار - نیم - تهی - نین
○B - Bahram	بی - بهرام	بی - تهی - نیچ - نار - تهی - نیم
○C - Chiman	سی - چیمه ن	سی - نیچ - نای - نیم - تهی - نین
○D - Dara	دی - دارا	دی - تهی - نار - تهی
○E - Elham	ئی - ئیلهام	ئی - نیل - نیچ - تهی - نیم
○F - Farhad	نیف - فرهاد	نیف - تهی - نار - نیچ - تهی - دی
○G - Ghilla	جی - ژیلا	جی - نیچ - نای - نیل - نیل - تهی
○H - Hady	نیچ - هادی	نیچ - تهی - دی - وای
○I - Iran	نای - ایران	نای - نار - تهی - نین
○J - Jamal	جهی - جهمال	جهی - تهی - نیم - تهی - نیل
○K - king	کهی - کینگ	کهی - نای - نین - چی
○L - Laila	نیل - لهیلا	نیل - تهی - نای - نیل - تهی
○M - Mahdy	نیم - مه هدی	نیم - تهی - نیچ - دی - وای
○N - Nima	نین - نیما	نین - نای - نیم - تهی
○O - Omid	نو - نؤمید	نو - نیم - نای - دی
○P - Payman	پی - په یان	پی - تهی - وای - نیم - تهی - نین
○Q - Queen	کیو - کوین	کیو - یو - ئی - ئی - نین

○R - Raman

○S - Shima

○T - Taha

○U - Uncle

○V - Van

○W - Week

○X - X - ray

○Y - Young

○Z - Zahra

●Not there.

●When will he\ she be back?

●Will you tell him\ her I called?

●My name is...

●Would you ask him\her to call me?

●Would you take a message , please?

●I'll call again later

ئار - پاران

ئیس - شیمما

تی - تها

یو - ئنكل

فی - فان

دهلیو - ویک

ئیکس - ئیکس - رهی

وای - یهنگ

زید - زهرا

نۆت ذی

وین ویل هی/شی بی باک؟

ویل یو تیل هیم/هی ئای

کۆلد؟

مای نهیم ئیز...

وود یو ئاسک هیم/هی تو

کۆن می؟

وود یو تهیک نه میسیج،

پلیز؟

ئایل کۆن نهگهین لهیته.

ئار - ئهی - ئیم - ئهی - ئین

ئیس - ئیچ - ئای - ئیم - ئهی

تی - ئهی - ئیچ - ئهی

یو - ئین - سی - ئیل - ئی

فی - ئهی - ئین

دهلیو - ئی - ئی - کهی

ئیکس - ئار - ئهی - وای

وای - ئو - یو - ئین - جی

زید - ئهی - ئیچ - ئار - ئهی

لهوی نییه.

کهی ئهو (کوپ/کچ - ژن/پیاو)

دهگه پتهوه؟

ئایا دهگه کرئ بهو "کوپ/کچ -

ژن/پیاو" بیژی که من تهلهفۆنم

کردوه؟

ناو من...

ئایا دهگه کرئ لهو "کوپ/کچ -

ژن/پیاو" داوا بکهی که

تهلهفۆنم بۆ بکات؟

تکایه، ئایا دهگه کرئ په یامیکی

په بدهی؟

من جاریکی تر تهلهفۆنم بۆ

دهگه "من دووباره تهلهفۆنم

بۆ دهگه"

Charge

چاچ

خهرجی - نرخى "فسه کردن به تهلهفون"

- What is the cost of the call?
- I'd like to pay for the call.
- There is a call for you.
- Please hold the line
- What number are you calling?
- Just a moment , please
- The line in engaged
- There is no answer
- He\she is out the moment
- You have got the wrong number
- This number is no longer valid.

نرخى تهلهفون كرده كه چند دهكات؟
 ده مهوى پارهى تهلهفون كرده كه م بدهم.
 تهلهفونته هديه "تهلهفونيان بوت كر دووه"
 تكايه سه ماعه كه راگره.
 چ ژماره يه كت گرتووه؟
 تكايه، چند ساتيك چاوه روان به
 هيله كه نه شغاله "سهرقاله"
 وه لام ناداته وه
 نهو "كوپ/كچ - زن/بياو" نيستا
 ليته نييه "له دهره وهيه"
 ژماره يه هلهت گرتووه.
 "ژماره كت هلهيه"
 نهو ژماره نيشى پى ناكري.
 "نهو ژماره يه ماوه ي رهواى به سهر چووه"

ووت نيز ذه كوست
 توو ذه كوول؟
 تايد لايك تو په ي فو
 ذه كوول
 ذى نيز نه كوول فو
 يو
 پليز هوولده ذه لايين
 ووت نه مبه نا يو
 كوولينگ؟
 جهست نه مؤومنت،
 پليز
 ذه لايين نين نينگه بيد
 ذى نيز نوو نانسو
 "نانسو"
 هى/شى نيز ناوت ذه
 مؤومنت
 يو هاڤا كوت ذه
 روونگ نه مبه
 ذيس نه مبه نيز نوو
 لوونگه فاليد

Doctor

دۆکتە

پزیشک

Doctor and general

دۆکتە ئاند جینرەل "جینەرەل"

پزیشک و نەخۆش

National health service

ناشنەل ھیلت سێتیس

رێکخراوی خزمەتگوزاری تەندروستی نەتەوویی بۆ بەرامبەر "خۆرای"ی

لە ئینگلیزدا ھەموو خزمەتگوزارییە تەندروستیەکان بۆ رێبوواری ولاتە یەكگرتووکانی ئەوروپا "EEC" بە شێوەی خۆرای بەرپۆش دەچێ.

ھەلبەت بێنراوە کە ئەم رێکخراوە بۆ سەرئێرێش لە خەرچەکانی تەندروستی رێبوواری ئاسیایشی لە ئەستۆی خۆی داناوە یان داشکاندنێکی تاییەت لە حیساباتی ئەم خەرچانەی دەستەبەر کردووە.

بۆ چوونە لای پزیشک دەبێ لە سەرەتادا پرۆنە لای

General practitioner

جینرەل پراکتیشنەر

پزیشکی گشتی

و بەرپۆشینی ئەو - کردەوێکانی پێویستی دواتر ئەنجام بدەن.

●Can you get me a doctor?

کەن یو گیت می ئە دۆکتە؟

ئایا دەکرێ پزیشکیکم بۆ بەینی؟

●Is there a doctor here?

ئیز دێ ئە دۆکتە ھییه؟

ئایا لێرە پزیشک ھەیە؟

●I need a doctor quickly.

ئای نید ئە دۆکتە کویکلی

بە خێرای پێویستم بە پزیشکە

●Where can I find a doctor who speaks Dutch\ Germany?

●Where is the surgery?

●Could the doctor come to see me here?

●What are the surgery hours?

●What time can the doctor come?

▲Can you recommend a...?

○General practitioner(GP)

○Children's doctor

○Eye specialist

○Gynecologist

○Neurologist

○Dentist

▲Can I have an appointment...?

○Tomorrow

○As soon as possible

○Immediately

●Can I wait?

●Test blood

وئ كهن ئاي فايند ئه
دۆكته هوو سپيڪس
دهچ/جيمه نى؟

وئ ئيز ده سيجه رى؟

كود ده دۆكته كه م تو
سى مى هييه؟

وۆت تا ده سيجه رى
ئاوهز؟

وۆت تايم كهن ده
دۆكته كه م؟

كهن يو ريكه ميند
ئه...؟

جينرهل پراكتيشه نه
(جى پى)

چيلدره نر دۆكته

ئاي سپيشه ليست

جائينيكۆله جيست

نورۆله جيست

"نيورۆله جيست"

دينتيست

كهن ئاي هاڤ ئهن

ئه پزىنت مهنت...؟

تومۆرۆو

ئەز سوون ئەز پۆسييل

ئيميديه تلى

كهن ئاي وهيت؟

تتست بله د

له كوى ده توانم پزىشكى كه به
زمانى هو له ندى / ئه لمانى قسه
بكات - پهيدا بكم؟
مه حكه مهى پزىشك
"نەشتەرگەرى" له كوئيه؟

ئايا پزىشك ده توانى بو ديتنى
من بيت بو ئيره؟

سه عاتى ئيشى مه حكه مهى
پزىشك "عه ياده" چۆنه؟
چ كاتى پزىشك ده توانى بيت؟

ئايا ده كرى يهك...م پى
بناسينى "پيشنيار بكهى"؟
پزىشكى گشتى

پزىشكى مندا لان

پسپۆرى چاو

پزىشكى ژنان "پزىشكى

نه خوئشى ژنان"

پزىشكى ميئشك

پزىشكى ددان "دانساز"

ئايا ده كرى پيش وهختيكم

"واده يه كم"... پى بهى؟

به يانى - سبه ينى

ده كرى هه رچى زووتر

هه ر ئيستا "خيرا"

ئايا ده توانم چاو ه پروان؟

ئەزمونى خوئين

Medical care

میدیکل کیبیه

چاودیری پزیشکی

<p>The doctor's surgery 1- Doctor\general practitioner(G P- 2- X- ray 3- Examination couch 4- Patient 5- Height chart 6- Scales 7- Nurse 8- Medical records 9- Blood pressure gauge 10- Prescription 11- Stethoscope Medical specialists 12- Cardiologist 13- Osteopath 14- Ear, nose, throat specialist 15- Paediatrician 16- Physiotherapist</p>	<p>ده دۆكتەز سیجهری دۆكتە/جینرەل پراکتیشنە(جی پی) ئیکس رەی ئیکزامینەیشن کاوچ پەیشننت هایت چات سکەیلز نئیس میدیکل ریکۆدز بلەد پریشە گەییج پریسکریپشن ستیتھ ئۆسکوۆپ میدیکل سپیشەلیستس کادیۆلەجیست ئۆستیوپات "ئۆستیوپات" ئیبیه، نۆوز، ثرۆت سپیشەلیست پیدیە تریشن فیزیۆو ئییرە پیست</p>	<p>ژووری نەشتەرگەری "پزیشکی نەشتەرگەری" پزیشك/ پزیشکی گشتی تیشکی ئیکس قەنەفە "جی" لیکۆلینەوہ "تیروانین" نەخۆش نەخشە "خستە" بالآ پینالوی پلیکانە نەخۆشەوان - پەرستار پەرەندە "تۆمار نامە" پزیشکی پیوہری تەوژمی "پەستانی" خوین رەچەتە بیستۆکی پزیشك پسپۆرەکان پزیشکی دل پزیشکی چارەگەری نەخۆشی لەرپی دەستکاری کردن و پاستکرنەوہی برپرەی پشتەوہ پسپۆری "پزیشکی تایبەت بە قورگ، لووت، گوئ پزیشکی مندالان پزیشکی چارەسەرکردنی نەخۆشی و برینداری لە ریگای سروشتیبەوہ نەك بە دەرمان</p>
---	--	--

<p>17- Obstetrician\gynecologist 18- Ophthalmologist 19- Chiropodist 20- Counsellor\therapist 21- Dietician 22- Dermatologist</p>	<p>ئۆستېتېرىشەن/جاينىكۆ كۆلە جىست ئۆفتا لمۆلە جىست كېرۆپە دىست كاونسله/ئىرە پىست داىە تىشەن دىماتۆلە جىست</p>	<p>پزىشكى مندالبون "مامانى" /پزىشكى نەخۆشى ژنان پزىشكى چاۋ پزىشكى دەست و قاچ پراۋىژكار/ پىسپۆرى دەروون پىسپۆرى بۆيۈى پۆژانە (خواردنناس) پزىشكى پىست</p>
--	---	--

Parts of body

پاتس ئۇقۇ بۆدى

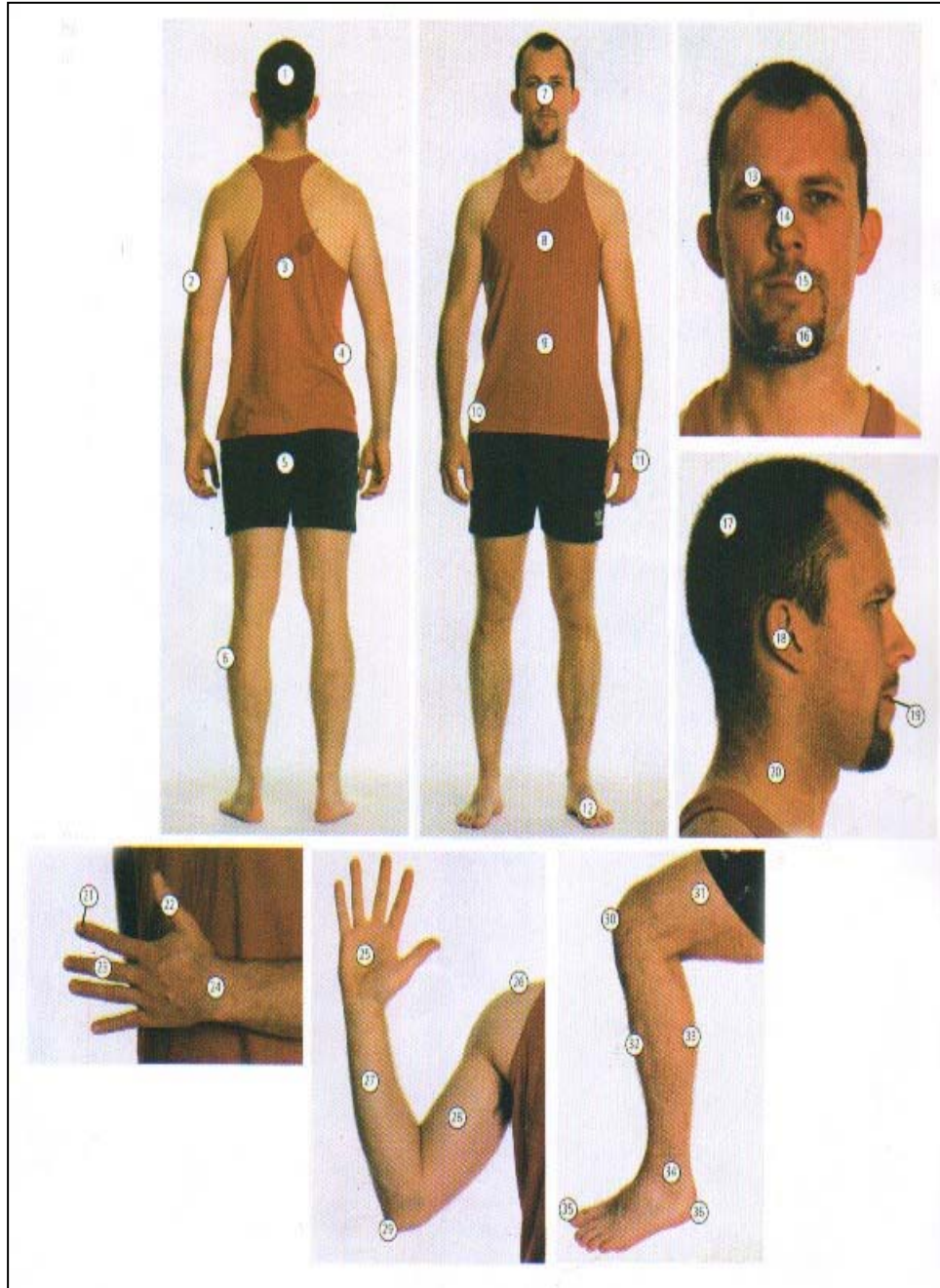
ئەندامانى لەش

- Vein
- Arm
- Leg
- Breast
- Chest
- Thigh
- Thumb
- Genitals
- Face
- Throat
- Hand
- Heart
- Head
- Skin
- Jaw
- Knee
- Liver
- Lung
- Stomach
- Mouth
- Neck
- Nose
- Kidney
- Eye
- Ear
- Rib

قەين	دەمارى خويىن ھينەر بۆ دل
نام	باسك - قۇل - بال
لىنگ	پى - قاچ - لاق
بريىست	سنگ - مەمك - سىينە
چيىست	سنگ - قەفەزى سنگ
ئاي	پان
ئەم	پەنجە گەورەى دەست
جىيىتىلز	ئەندامى زاووزىي دەركى
فەيس	پوو - دەموچاو
ئرووت	قورگ
ھاند	دەست
ھات	دل
ھىد	سەر
سكىن	پيىست
جۆ	شەويلكە - كاكيلە - ھاروو
نى	ئەئىز - چۆك
لىقە	جەرگ - جگەر
لەنگ	سى - جگەرى سىيى
ستەمەك	گەدە - ورگ
ماوٹ	دەم - زار
نىك	مىل
ئوز	لووت
كىدنى	گورچيلە
ئاي	چاو
تییە	گوى - گويچكە
ريب	پەراسوو

- Back
- Shoulder
- Muscle
- Toe
- Tongue
- Bone
- Finger
- Foot
- Nerve

باك	پشت
شوولده	شان - سهرشان
مهسل	ماسوولكه - بازو - بازولله
توو	پهنجهي پي - قامكي پي
تهنگ	زمان - زبان
بوون	تيسك - تيسقان
فينگه	تهنگوست - پهنجهي دهست
فوت	پي - قاچ
تيف	دهمار



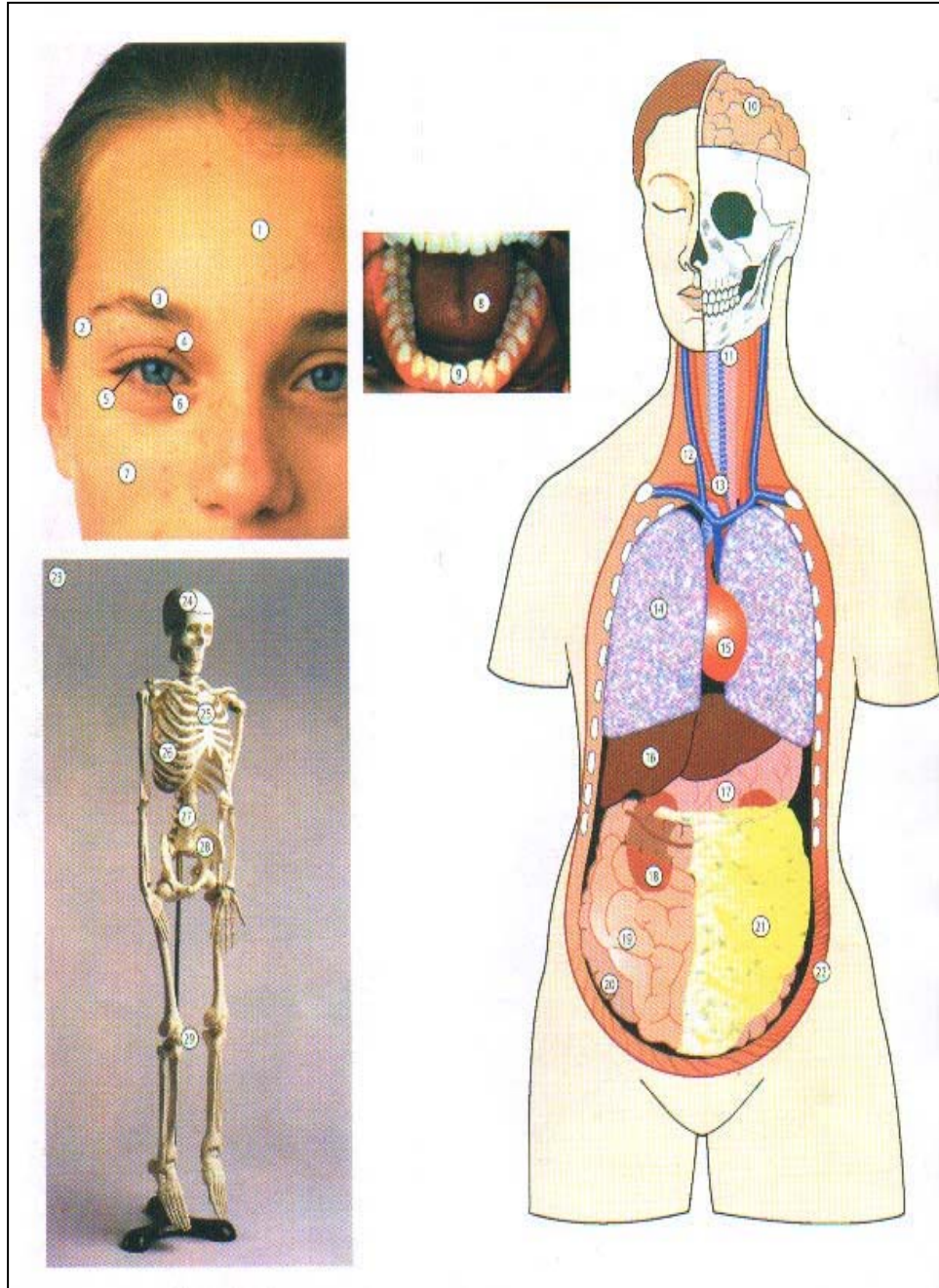
1)Parts of the body

پاتس ئۇقۇ دە بۆدى

ئەندامانى لەش

1- Head	ھېد	سەر
2- Arm	ئام	باسك
3- Back	باك	پشت
4- Waist	وہیست	كەمەر - نارقەد
5- Buttocks	بەتەكس	سىتەكان - گوپی سمت - گوپی قنگ
6- Leg	لینگ	لاق - قاچ
7- Face	فەیس	دەموچاۋ
8- Chest	چېست	سنگ
9- Stomack	ستەمەك	گەدە - سك - ورك
10- Hip	ھىپ	سمت - كەفەل
11- Hand	ھاند	دەست
12- Foot	فوت	پى
13- Eye	ئای	چاۋ
14- Nose	نۆوز	لووت
15- Mouth	ماۋث	دەم - زار
16- Chin	چىن	چەناگە
17- Hair	ھىيە	قز - موو
18- Ear	ئىيە	گوئ
19- Lips	لىپس	لىۋەكان
20- Neck	ئىك	مل
21- Nail	نەيل	نىتۆك
22- Thumb	ئەم	پەنجەگەۋرەى دەست
23- Finger	فینگە	ئەنگوست - پەنجەى دەست
24- Wrist	رىست	مەچەك - سەردەست
25- Palm	پام	ناۋدەست
26- Shoulder	شۆۋلدە	شان - سەرشان

27- Forearm	فۆرئام	باسك - قۇل "نېوان ئانىشك و مەچەك"
28- Upper arm	ئەپە ئام	سەرەۋەى باسك "نېوان ئانىشك و سەرشان"
29- Elbow	ئىلبۆۋ	ئانىشك
30- Knee	نى	ئەژنۆ - چۆك
31- Thigh	ئاي	پان
32- Shin	شىن	لوولاق "خوار ئەژنۆ لە پېشەۋە"
33- Calf	كاف	پوز
34- Ankle	ئانكل	قولەپى - قولەقاچ
35- Toe	تۆۋ	پەنجەگەرەى پى
36- Heel	ھىل	پازنەى پى



2) Parts of the body

پاتس ئۇقۇمۇ دە بۆدى

ئەندامانى لەش

1- Forehead	فۆزىد	تەوئىل
2- Temple	تېمپل	لاجانگ
3- Eye brow	ئاي براو	برۆ
4- Eye lid	ئاي لىد	پەردەى چاۋ "پېئوروى چاۋ"
5- Eye lash	ئاي لاش	برژانگى چاۋ
6- Pupil	پىووپىل	بىلبىلەى چاۋ - گلىئە
7- Cheek	چىك	گۇنا - پوومەت
8- Tongue	تەنگ	زىمان - زىبان
9- Tooth	تووت	ددان
10- Brain	برەين	مىشك - مۆخ
11- Throat	ئىرۆت	قورگ
12- Vein	قەين	دەمارى خويىنەىر بۆ دىل
13- Artery	ئاتەرى	شادەمار "شادەمارى خويىنەىر"
14- Lung	لەنگ	سى
15- Heart	ھات	دىل
16- Liver	لىقە	جەرگ
17- Stomach	ستەمەك	گەدە
18- Kidney	كىدنى	گورچىلە
19- Small intestine	سىمۆل ئىن تىستىن	پىچۆلەى بچووك
20- Large intestine	لاج ئىن تىستىن	پىچۆلەى گەورە
21- Fatty tissue	فاتى تىشوو	شانەى "رىشالى" چەور
22- Muscles	مەسلز	ماسوولكە
23- Skeleton	سكىلېتىن	ئىسكە پەيكەر
24- Skull	سكەل	كاسەى سەر "كەللەى سەر"
25- Breast bone	برىست بۆون	ئىسقانى سىنگ
26- Ribs	رىبىس	پەراسوو

<p>27- Spine\back bone 28- Pelvis\hip- bone 29- Knee cap</p>	<p>سپاين/باك بۆون پيتاقيس/هيپ - بۆون نى كاپ</p>	<p>موورەگەي پشت/ ئيسكى پشت سمتەجۆلە/ ئيسكى سمت كلاوہى ئەژنۆ - كاسەي ئەژنۆ</p>
--	---	---

Accident - Injury

ناکسیدهنت - ئینجهری

لهیه کدان - دهعم - پروداو - زام - تازار - برین

● There are has been an accident.

ذی تا هاز بین نهن
ناکسیدهنت

پیاکیشان بووه، "دهعم بووه"

● My child has had a fall

مای چایلد هاز هاد
"ههد" ته فۆل.

منداله کهم داکهوتووه.

● He\she has hurt his\her head

هی/شی هاز "ههز" هیئت
هیز/هی هیئت

نهو "کوپ - کچ" سهری بریندار
بووه

● Is it a concussion?

ئیز ئیت ته کهنکهشن؟

نایا میتشکی شله قاره؟ "نایا لیتویایه؟"

● He\she is seriously injured

هی/شی ئیزسییه ریه سلی
ئینجهرید

نهو "کوپ - کچ" بهراستی
"سهخت" بریندار بووه

● His\Her arm is broken

هیز/هی تام ئیز
برۆوکهن

باسکی نهو "کوپ - کچ"
شکاوه.

● I've cut myself

نایف کهت مای سیلف

من خۆم بریندار کردووه (خۆم
برپوه

● I've got something in my eye.

نایف گۆت سهم ئینگ
ئین مای نای

شتی کهوتووه ته ناو چاوم.

▲ I've got...

نایف گۆت...

من... م ههیه.

○ A blister

ته بلیسته

تلۆق - بلۆق (له سه ر پیست)

○ A burn

ته بین

برینی سووتاو - سووتاوی

○ A lump

ته له مپ

ئاوساوی - لوو

○ A bruise

ته برووز

پرووشاوی - شین بوونهوی "پیست"

○ A bite\sting

ته بایت/ته ستینگ

برینی گهستن/ برینی پیوه دان

○ A cut

ته کهت

پراوی

○ A boil

ته بۆیل

زیپکه - دوومه ل

○ A sting

ته ستینگ

گهستن "پیوه دان"

○ A wound

ته ووند

زام - برین

●Please call an ambulance

تکایه نامبولانسیتک "توتۆمبیلی فریاکەوتن - ئیسعاف" ناگادار بکەن "بکە".

●Please call the police

تکایه، پۆلیس ناگادار بکە "بکەن"

●Have you got a first – aidkit?

ئایا کەرەسەى فریاکەوتنى سەرەتاییتان پێیە (هەیه)؟

●You were driving too fast

زۆر بە خێراى تۆتۆمبیلەکەت لێدەخوڤى "شۆڤیریت دەکرد"

●Will you act as a witness for me?

ئایا دەکرى گەواھیم "شایه تیم" بۆ بدەى؟ (دەبى بە شایه تم؟)

●Thank you very much for your help

بۆ یارمەتیدانەکەت زۆر سوپاست دەکەم.

●I can't move...

من ناتوانم... بچوولینم

●It hurts

نازارى "ئیشى" هەیه

●Where does it hurt?

کۆیت نازارى "ئیشى" هەیه؟

▲What kind of pain is it?

ئەو هە ج جۆره نازارىکە؟ "ئیشیکە؟"

○Dull\sharp

سووک/ تیژ - زۆر

○Throbbing\constant

لەرزین - پتەپتکردن - بلدان/ بەردەوام

●I'd like you to have an x – ray

باشتره که ئیوه تیشکى ئیکس "ئیشاعەیهک" بگرن.

▲It's...

ئەو هە...

○Broken\sprained

شکاوه/ له جى چون "ترازان"

●You'll have to have a plaster.

تۆ دەبى ئەو هە بگریته گەج.

●It's infected

چلکى کردووه.

●I'll give you an antiseptic\

من به تۆ ماددەیهکى پاکۆکەر -

an analgesic

پیسى پر/ دەرمانىکى نازار کوژ

"هپۆرکەر" دەدەم.

بلیز کۆل ئەن
ئامببولەنس

بلیز کۆل زە پەلیس

هاڤ یو گۆت ئە

ڤیست - ئەیدکیت؟

یو وئ درایڤینگ

توو فاست

ویل یو تاکت ئەز ئە

ویت نیس فۆ می؟

ئانک یو ڤیری مهچ

فۆ یۆ هیلپ

ئای کەنت مووڤ ...

ئیت هیتس

وئ دەز ئیت هیت

وۆت کایند تۆڤ پەین

ئیز ئیت؟

دەل/شاپ

ثروڤینگ/کۆنستەنت

ئاید لایک یو تو هاڤ

ئەن ئیکس - رەى.

ئیتس...

برۆکەن/سپرەینید

یول هاڤ تو هاڤ

ئە پلاستە

ئیتس ئینڤیکتید.

ئایل گیف یو ئەن

ئانتى سیتىک/

ئەن ئانا لىزىک.

●I'd like you to
come back in...days

من دهمهوی ئیوه دواي...روژ
بيئنهوه.
تايد لايك يو تو
كهم باك ئين...دهيز.

Illness

ئيلنيس

نهخوشي - ناساغي

●I'm not feeling well
●I'm ill
●I feel dizzy

تايم نۆت فيلینگ وئيل
تايم ئيل
ئاي فيل ديزي

حالم باش "خوش" نيبه.
نهخوشم
سهرگيژهه ههيه "سهرم گيژ
دهخوا"

●I have the shivers
●I have a temperature
●My temperature is
thirty eight degress
●I've been vomiting
●I've constipated

ئاي هاف ده شيقهز
ئاي هاف نه تيمپههچه
ماي تيمپههچه ئيز
ئيتي تهيت ديگريز
ئايف بين قۆميتينگ
ئايف كۆنستي پهيتد

لهزرم "موچرکم" ههيه
ياوم "تام" ههيه?
گهرمي لهشم 38
پلهيه "دهرهجهيه"
ئهرشيمهوه
قهزرم "پيسي کردن به
زهجهت"

●I've got diarrhoea
▲I've got...

ئايف گۆت دايهپيه
ئايف گۆت...
ئاسمه "ئازمه"

سكچوونم ههيه "پهوانم"
من...م ههيه
تهنگه نهفسي

○Asthma

○Palpitations
○A cough
○A sore throat
○A stomach ache

پالپي تهيشنز
ئه كۆف
ئه سوۆ ئرووت
ئه ستهمهك ئهيك

دل تهپه - تریه تریی دل
كۆكه - نازاری سنگ
قورگ ئيشه
سك ئيشه "نازاري گهده"

- A nosebleed
- Earache
- Pregnant
- Rheumatism
- Backache
- A cold
- Sunstroke
- I often feel sick
- I fell down
- How do you sleep?
- Before\after meals
- I have difficulties breathing
- I had a heart attack...years ago.
- My blood pressure is too high\too low
- I'm allergic to...
- I'm diabetic
- I'm on the pill
- How long have you been feeling like this?
- Roll up your sleeve , please
- Please undress
- Please lie down here
- Open your mouth
- Breathe deeply

ئە نۆز بليد
ئىيەئەيك
پرىگنەنت
روومەتيزم
باك ئەيك
ئە كۆلڧ
سەن سترۆك
ئاي ئۆفڧ فيل سيك
ئاي فيتل داوڧ
هاو دو يو سليپ؟
بى فۆ\ئافته ميلز
ئاي هاڧ ديفيكەلتيز
پرىئىبنگ
ئاي هاڧ ئە هات
ئەتاك...بىيەز ئە گۆو
ماي بلەڧ پرىشە ئىيز
توو هاي\توو لۆو
ئايە ئەلئىجىك توو...
ئايە داىەبىتىك
ئايە ئۆن ذە پىلل
هاو لۆنگ هاڧ
يو بىن فىلبنگ
لايك ذىس؟
رۆول ئەڧ يو
سلىڧ،پلىز
پلىز ئەندرىس
پلىز لاي داوڧ هىيە
ئۆوپىن يو ماوڧ
برىذ دىيلى

خۆئىنى لووت بەربوون"لووت پۆان"
نازارى گوى"گوى ئىشە"
ئاوس - دووگيان - سك پ
پۆماتيزم
پشت ئىشە
هەلامەت
خۆرانگاز"خۆر بردن"
من زۆر جار دەرشىمەو
داكەوتووم"دام بەزەويدا"
خەوتان"نووستنتان"چۆنە؟
لە پىش/ لەدواى ناغواردن
گرفتى هەناسە كىشانم هەيە.

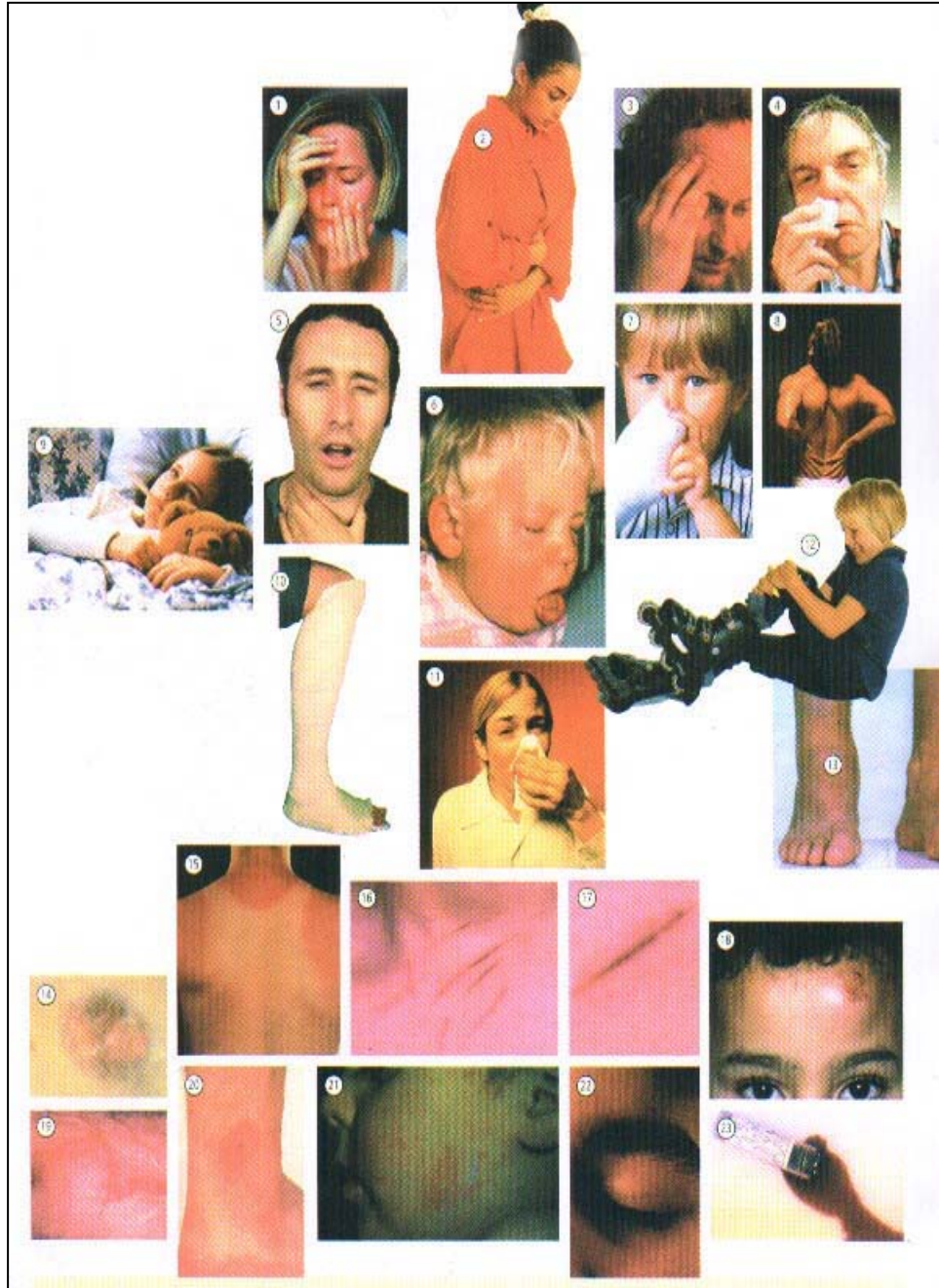
...سال پىش من جارىك تووشى
نەخۆشى"گورمتەى" دل بووم.
پەستان"تەوژم"خۆئىنى من زۆر لە
سەرە/ زۆر لە خوارە
من بە...هەساسىيەتم هەيە
من نەخۆشى شەكرەم هەيە.
من حەبى دژ بە ئاوسى دەخۆم.
چ ماوہيەكە كە بەم جۆرەيت؟

تكاىە، قۆلت هەلكە

تكاىە جلەكانت دابكەنە
تكاىە لىرە پالكەوہ

دەمت كەرەوہ
لە بنەوہ هەناسە بكىشە

●Cough , please	كۆف، پلېز	تكايه، بكوكة
▲You have got...	يو ھاڧ گۆت...	ئىۋە...تان گرتوۋە/ھەيە /بوۋە
○Flu	فلوو	ھەلامەت - پەتا - ئەنفلۇنزا
○Food poisoning	فوود پۇيزىنىڭ	ژەھراۋى بوۋى
○Gastritis	گاسترېتىس	خواردەمەنى "تىكچوۋنى گەدە"
●It's not contagious	ئىتس نۆت كەنتەيچەس	ئاۋسانى گەدە "ۋەرەمى گەدە"
●I'll give you an injection	ئايىل گىڧ يو ئەن	ئەۋە درم نىيە
●I want a specimen of your blood\urine.	ئىنجېكتىش	دەرزىيەكت پى دەدەم.
●You must stay in bed for...days	ئاي وۆنت ئە سپېسىمەن	من نمونەى خوین / مىزى تۆم دەۋى.
●I want you to see a specialist.	ئۆڧ يۆ بلەد /يورین	تۆ دەبى بۆ ماۋەى...رۆژ وچان
●I want to go to the hospital for a general check – up.	يو مەست ستەى ئىن	بکەى. "لە ناۋ چىگەدا
●You'll have to an operation	بىد فۆ...دەيز	بىنىتەۋە"
	ئاي وۆنت يو تو سى	من دەمەۋى تۆ سەردانى
	ئە سپېشەلىست	پزىشكىكى شارەزا "پسپۆر"
	ئاي وۆنت تو گۆو تو	بکەى.
	ذە ھۆسپىتال فۆ ئە	من دەمەۋى تۆ بۆ تىروانىنىكى
	جىنرەل چىك - ئەپ	گشتى "تاقىکردنەۋە" سەردانى
	يول ھاڧ تو ئەن	نەخۆشخانە بکەى.
	ئۆپەرەيشن	تۆ دەبى نەشتەرگەرى
		"عەمەلىيات" بکەى.



Minor ailments

ماينه ئەيل مەتتس

نەخۆشى يە بچووگە كان

1- She's got toothache	شيز گۆت تووت ئەيك	ئەو(ژن) تووشى ددان ئيشه بووه(ددان ئيشه ي گرتووه) ئەو(ژن) تووشى سك ئيشه بووه.
2- She's got stomachache	شيز گۆت ستەمەك ئەيك	ئەو(پياو) تووشى سەر ئيشه بووه.
3- He's got a headache	هيز گۆت ئە هيدنەيك	ئەو(پياو) تووشى پەتا "هەلامەت" بووه
4- He's got flu \ a cold	هيز گۆت فلو/ئە كۆلڧ	ئەو(پياو) تووشى قورگ ئيشه بووه.
5- He's got a sore throat	هيز گۆت ئە سو ترووت	ئەو(كوپ) تووشى كۆكە بووه دەستى ئەو "كوپ" بريندار بووه ئەو "پياو" تووشى پشت ئيشه بووه پلەي گەرمى لەشى ئەو "ژن" رؤيشتووتە سەرەوه لاقى ئەو "كوپ" شكاره
6- He's got a cough	هيز گۆت ئە كۆف	
7- He's hurt his hand	هيز هيت هيز هاند	
8- He's got backache	هيز گۆت باك ئەيك	
9- She's got a temperature	شيز گۆت ئە تيمپەرەچە	
10- He's broken his leg	هيز برۆوكەن هيز لينگ	ئەو "ژن" تووشى خوين ريژى لووت بووه
11- She's got a nose bleed	شيز گۆت ئە نۆوز بليد	ئەو لەسەرەوه داکەوتووه (ئەو "كچ" "كەوتووتە خوارەوه) قولە پى ئەو "پياو" لە جى چووه" ترازاوه"
12- She's fallen over	شيز فۆلن ئۆوقە	
13- He's sprained his ankle	هيز سپرەينيد هيز ئانكل	رووشان - شين بوونەوه خۆر بردن - سووتانى بەرخۆر چنگ ليدان - رين - رووشاندن
14- Bruise	برووز	
15- Sunburn	سەن بين	
16- Scratch	سكراچ	

17- Cut	کەت	برین، بریندارکردن
18- Graze	گرهیز	پووشاوی - پووشان" به ناستهه بهرکهوتن"
19- Scar	سکا	جی برین یان سووتاوی
20- Insect bite	ئین سینکت بایت	گهستن میروو" میروو پیوهدان"
21- Rash	راش	گهرمهژنه، زیپکه، لیر
22- Black eye	بلاک ئای	چاوشین بوونهوه
23- Blood	بلهد	خوین

Prescription – Treatment

پریسکریپشن - تریتمەنت

په چته - دەرمان کردن

- This is my usual medicine
- Can you give me a prescription for this?
- ▲ Can you prescribe...
- A tranquillizer
- An anti-depressant
- Sleeping pills
- I'm allergic to antibiotics \ penicillin
- I don't want anything too strong.
- How many times a day should I take it?
- What medicine are you taking?
- By injection or orally
- Take a tea spoon of this medicine...

ذیس ئیز مای یووژوہل
 میڈیسن "میرس"
 کەن یو گیف می
 ئە پریسکریپشن فۆ
 ذیس؟
 کەن یو
 پریسکرایب...
 ئە ترانکوویلایزه
 ئەن ئانتی -
 دیپرسیسەنت
 سلپینگ پلیر
 ئایم ئەلیجیک تو
 ئانتی بایۆتیکس/
 پیننی سیلین
 ئای دۆنت وۆنت ئیننی
 ئینگ توو سترۆنگ
 هاو میننی تامیز
 ئە دەی شود ئای
 تەیک ئیت؟
 وۆت میدسن
 ئایو تەیکینگ؟
 بای ئینجیکشن ئۆ
 ئۆرەلی
 تەیک ئە تی سپوون
 ئۆف ذیس میدسن...

ئەمە دەرمانی ئاسایی
 "هەمیشەیی" منە
 ئایا دەتوانی بۆ ئەمە پەچەتەیه کم
 پێ بەدی؟
 ئایا دەکری... بنووسیت؟
 دەرمانی ئارام
 بەخش "هێمنکەرەوه"
 دەرمانی دژی ژاکاوی
 "هێمنکەرەوه"
 حەبی خەو
 من بە میکروپ کوژ "زیندە دژ"
 / پەنسلین حساسیەتم هەیه.
 من دەرمانی زۆر بە هێزم ناوی.
 رۆژی چەند جار دەبی من ئەوانە
 بخۆم
 تۆ چ جۆرە دەرمانی دەخۆی؟
 بە دەرزی یان دەمی
 لەم دەرمانە... کەوچکی چا
 خواردنەوه بخۆ

- Take one pill with a glass of water...
- Every...hours
- ...times a day
- Before\after each meal
- For...days\weeks
- In the morning\at night
- If there is any pain

تەبىك وەن پىل ۋىڭ
ئە گلاس ئوڧ وۆتە...
ئىقىرى...ئاۋەز
...تايمز ئە دەى
بىفۆ\ئافتە ئىچ
مىل
فۆ...دەيز/ۋىكس
ئېن ذە مۆنىنگ\ئەت
نايت
ئىف ذى ئىز ئىنى
پەين.

ھەبىك لە گەل پەردا خىك
ئاو... بۆ
ھەر...سەعات
...جار لە پۆژدا
پىش/ پاش ھەر ژەم خواردن
بۆ...پۆژ/ھەفتە
لە بەيانى/ لە شەو
لە كاتى ئازاردا"تەگەر ئىشت
بو"

Fee

ۋىزىت "ئرخى چۈنە لاي پزىشك" فى

- How much do I own you?
- May I have a receipt for my health insurance?
- Can I have a medical certificate?
- Would you fill in this health insurance form , please?

ھاو مەچ دو ئاى
ئۆون يو؟
مەى ئاى ھاڧ ئە
رىسىت فۆ ماى ھىلث
ئىنشورەنس؟
كەن ئاى ھاڧ ئە
مىدىكل سەتيفىكىت؟
وود يو فىل ئېن
ذىس ھىلث ئىنشورەنس
فۆم، پلىز؟

دەبى چەندە پارەتان پى بەم؟
دە كرى پەسىدىكم بۆ بىمەى
تەندروستى پى بەم؟
دە كرى پروانامەيدەك پزىشكىم
پى بەم؟
تكايدە، ئايا دە كرى ئەم
فۆرمەى بىمەى تەندروستىيە
بۆم پىر بىكەيتەوہ؟

Hospital

ھۆسپیتال

نەخۆشخانە

●Please call my family

●What are the visiting hours?

●When can I get up?

●When will the doctor come?

●I'm in pain

●I can't eat/sleep

●Where is the bell?

●Doctor/surgeon

●Patient

●Nurse

●Injection

●Operation

●Bed

●Thermometer

●Pain - killing

●Silence

●When can I go for a walk?

پلیز كۆل مای
فامەلى "فاملى"
وۆت تا ڤه
ڤيزيتىنگ ئاوهز؟
وین كەن ئای گیت ئەپ؟

وین ویل ڤه
دۆكتە كەم؟
ئایم ئین پەین
ئای كەنت ئیت/سلیپ
وی ئیز ڤه
بیل؟

دۆكتە/سیجن

پەیشن

نیس

ئینجیکشن

ئۆپەرەیشن

بید

ئەمۆمیتە

پەین - کیلینگ

سایله نس

وین كەن ئای گۆو

فۆ ئە وۆك؟

تکایه خیزانه كەم ئاگادار كەنەوه
تەلەفۆنیان بۆ بکەن
كاتى "سەعاتى" سەردان
"لەنەخۆش" كەى يە؟
كەى دەتوانم ھەستم "ھەلسم"؟

پزیشك كەى دیت؟

نازارم ھەيە (ئیشم ھەيە)
من ناتوانم خۆراك بخۆم/بخەوم
زەنگ لە كوئىيە؟

پزیشك/پزیشكى نەشتەرگەرى
نەخۆش

پەرستار "ياریدەرى نەخۆش"

دەرزى لیدان - دەرزى

نەشتەرگەرى "عەمەلیات"

قەرەوتلەى نەخۆش

گەرمى پىئو "تەرمۆمەتر"

ئارام بەخش

بیدەنگى

كەى دەتوانم بۆم بگەرپم؟ "كەى

دەتوانم بۆم بۆ پياسە كردن"

At the hospital

ئەت دە ھۆسپىتال

لە نەخۆشخانەدا

A- Hospital ward	ھۆسپىتال ۋۆد	قاوشى نەخۆشخانە
1- Nurse	نېس	نەخۆشەوان - پەرستار
2- Consultant	كەنسەلتەنت	پاۋىژكار
3- Patient	پەيشنت	نەخۆش
4- Waiting room	ۋەيتىنگ روم	ژوورى چاۋەرۋانى
5- (Hospital) trolley	(ھۆسپىتال) ترۆلى	عەرەبانەي "نەخۆشخانە"
6- (Hospital) porter	(ھۆسپىتال) پۆتە	فەراش - باربەر "نەخۆشخانە"
7- X- rays	ئىكس - رەيز	تىشكى ئىكس
8- Injection	ئىن جىكشن	دەرزى لىدان
9- Needle	نىدل	دەرزى
10- Syringe	سىرىنج	شرىنقە - دەرزى - سرنج
11- Scanner	سكانە	نامىرى پشكىنىنى لەش "پزىشكەۋانى"
12- Stitches	ستىچىز	تەقەل لىدان "تەقەلى تايىبەتى"
13- Crutch	كرەچ	دارشەق - گۆچان
14- Plaster cast	پلاستە كاست	ئىسكەندى گەچى
15- Sling	سلىنگ	سلنگ
16- Surgical collar	سىجىكل كۆلە	ملىۋانى نەشتەرگەرىتى
17- Wheel chair	ھويل چىيە	كورسى پىچكەدار "بۇ نەخۆش"
18- Medical chart	مىدىكل چات	نەخشەي "جەدۋەلى" پزىشكى
B- Operating theatre	ئۆپەرەيتىنگ ئىيەتە	ھۆلى "ژوورى" نەشتەرگەرى
19- Mask	ماسك	پوۋپۆش - دەموچاۋگر - ماسكە
20- Surgeon	سىجەن	پزىشكى نەشتەرگەرى
21- Anaesthetist	ئەنەستەتىست	پزىشكى بەنج - بەنجكەر
22- Surgical glove	سىجىكل گلەۋ	دەستكىشى نەشتەرگەرىتى
23- Operation	ئۆپەرەيشن	نەشتەرگەرى
24- Scalpel	سكالپەل	چەقۆي نەشتەرگەر "نەشتەر"

Dentist

دینتیسٹ

پزیشکی ددان "دانساز"

●Can you recommend a good dentist?

●Can I make an (urgent)appointment to see doctor"A"?

●Couldn't you make it earlier?

●I've got toothache

●I've lost a filling

●The tooth is loose\ has broken off.

▲This tooth pain

○At the top

○At the bottom

○In the front

○At the back

●Is it abscess\an infection?

●Can you fix it?

●I don't want it taken out.

●Could you give me anaesthetic?

کہن یو رییکہ میئند

ٺہ گود دینتیسٹ؟

کہن ئای مہیک ٺہن

"ٺیجہنت" ٺہ پونیت مہنت

تو سی دؤکتہ "ٺہی"؟

کودنت یو مہیک

ٺیت ٺیلی یہ؟

ٺایف گؤت تووٹ ٺہیک

ٺایف لوست ٺہ فیلینگ

ذہ تووٹ ٺیز لووس /

ہاز برؤوکہن ٺؤف

ذیس تووٹ پہین

ٺہت ذہ ٺؤپ

ٺہت ذہ بوٺہم

ٺین ذہ فرہنت

ٺہت ذہ باک

ٺیز ٺیت ٺابسیس / ٺہن

ٺینفیکشن؟

کہن یو فیکس ٺیت؟

ٺای دؤنت وؤنت ٺیت

تہیکن ٺاوت.

کود یو گیف می

ٺانہس ٺیٹیک؟

ٺایا دہ کری پزیشکیکی

باشی ددائم ہی بناسینی؟

ٺایا دہ کری وادہیک

"بہ پہلہ" بو دیتنی دوکتور

"ٺہی" م ہی بدہی؟

ٺایا دہ کری زووتر ببیت؟

ددائم ٺیشی "ٺازاری ددائم

ہدیہ"

ددانی پر کەرہوم نہ ماوہ

ددان لەق بووہ / شکاوہ.

ٺہم ددانہ ٺیشی

لہ سەرہوہ

لہ خواریوہ

لہ پیئشوہ

لہ دواوہ

ٺایا دوومہلی / چلکی

کردووہ؟

ٺایا دہ توانی دەرمانی کہی

(چاکی کہیتہوہ)؟

من نامہوی بیکیشم.

ٺایا دہ کری دەرمانی سپر

کەرہوم "بہنج کەرہوم" ہی

بدہی؟

- ▲ The gum...
- Is sore
- Is bleeding
- When will it be ready?

ذە گەم...
ئىز سۆ
ئىز بلىدىنگ
وین ویل ئیت بی ریدى؟

پووك...
نازارى ھەيە "ئىشى"
خوین ریژی ھەيە "دەكات"
كەى ئامادە دەبی؟

Dental and eye care

دینتال ناند ئای کییه

تایبەت بە ددان و پاراستنی چاو

1- Dentist	دینتتییست	پزیشکی ددان - دانساز
2- Dental nurse	دینتال نیس	نەخۆشەوانی ددان
3- Patient	پەیشنت	نەخۆش
4- Lamp	لامپ	لەمپا - گلۆپ
5- (Oral)hygienist	ئۆرەل(هایجیەنیست)	شارەزای تەندروستی "زار - دەم"
6- Basin	بەیسن	تەشت - سوینە
7- Drill	دریل	سمۆ - درەوشە
8- Dentures	دینچەز	تاقمە ددانی دەستکرد
9- Orthodontist	ئۆتە دۆنتیست	دانسازێ راستکردنەوی ددان و شەویلگی خواروخیچ "ددان راستکەرەوه"
10- Mouth wash	ماوٹ وۆش	شلەئ شۆردنی دەم
11- Dental floss	دینتال فلۆس	دەزویی پاککردنەوی ددان
12- Toothpaste	تووت پەییست	دەرمانی ددان
13- Toothbrush	تووت برەش	فلچەئ ددان
14- Toothpick	تووت پیک	دان ئاژن
15- Mirror	میرە	ئاوینە
16- Decay	دیكەئ	پزین - پووکانەوه - داوەشین - خراب بوون
17- Tooth	تووت	ددان
18- Gum	گەم	پووک
19- Plaque	پلاک	بەلغی رەق و بەردینی سەرۆژیرو بەینی ددان
20- Back teeth	باک تیث	ددانی دواوه
21- Front teeth	فرەنت تیث	ددانی بەرەوه
22- Filling	فیلینگ	ناو ئاخن "بەتایبەت هی ددانی کلۆر" پرکەرەوه

23- Brace	برهیس	ددانبه‌ند "ته‌لیکه ده‌کریتته ددانه‌وه بۆ پاستکردنه‌وه‌ی ددانه خواروخ‌یچه‌کان و پاستکردنه‌وه‌یان یا نه‌هیشتنی که‌له‌فیچی"
24- Optician	ئۆپتییشن	چاویلکه‌ساز چاویلکه‌چی
25- Alphabet board	ئه‌لفابیت بۆد	ته‌خته‌ی ئه‌لف و بی "چاو"
26- Glasses case	گلاسیز که‌یس	جانتای چاویلکه
27- frame	فره‌یم	چارچی‌وه‌ی په‌یکه‌ری "چاویلکه"
28- Lens	لینز	هاوینه - گه‌ردبین - شووشه‌ی چاویلکه
29- Glasses	گلاسیز	چاویلکه
30- Contact lens	کۆتتاکت لینز	چاویلکه‌ی پیوه‌ نووس
31- Cleaning fluid	کلینینگ فلووید	شله‌ی خاوینکه‌ره‌وه
32- Eye drops	ئای درۆپس	ده‌رمانی چاو "فته‌ره‌ی چاو"

Reference section

رئىفەرەنس سىڭكشن

بەشى سەرچاوه

▲ Where do you come from?

○ I'm from...

○ Belgium

○ Canada

○ China

○ Denmark

○ Germany

○ Egypt

○ England

○ Finland

○ France

○ Greece

○ Great Britain

○ Ireland

○ Iceland

○ India

○ Iran

○ Iraq

○ Italy

○ Japan

○ The Nether lands

○ Newzeland

○ Norway

○ Austria

وئ دو يو

كەم فرەم؟

نايم فرەم...

بېلجىيەم

كەنەدا

چاينە

دېنمارك

جىمەنى

ئىجىپت

ئىنگلەند

فىنلەند

فرانس

گرىس

گرەيت برىتن

ئايرلەند

ئايسلەند

ئىندىيە

ئىران

ئىراق

ئىتالى

جەپان

دە نېدە لەندز

نيوزيلەند

نۆرۋەي "نۆرۋەي"

ئۆستىرىيە

خەلكى كۆيىت؟ (لە كۆيىتەو)

ھاتوويىت؟

من خەلكى...

بەلجىك

كەنەدا

چىن - فەخفوور

دانىمارك

ئەلمانىيا

مىسىر

ئىنگلەند

فىنلەند

فەرەنسا

يۇنان

بەرىتانىيە گەورە

ئىرلەند

ئايسلەند

ھىند

ئىران

ئىراق

ئىتالىيا

ژاپۇن - يابان

ھۆلەند

نيوزلاند

نەروىج

نەمسا

○Portugal	پۆچه گال "پۆچه گال"	پورتوگال
○Scotland	سكۆتله ند	ئوسكوتله ند
○Spain	سپهين	ئيسپانيا
○Turkey	تيكى	توركييا
○Sweden	سويدن	سويد
○The united states of America(U . S . A)	ذه يوناييتيدسته يتز ئۆڤ ئهميريكه "يو. ئيس - ئه ي"	ولاته يه كگرتووه كانى ئهمريكا
○South Africa	ساوث ئه فريكه	ئه فريقاي باشوور
○Switzerland	سوئتسه له ند	سوئس، سوئسره
○Africa	ئه فريكه	كيشوهرى ئه فريقا
○Australia	ئۆستره يليه	ئوستوراليا
○Asia	ئه يشه	كيشوهرى ئاسيا
○Europe	يوروپ	كيشوهرى ئه وروپا
○North America	نۆث ئه ميريكه	ئهمريكاي باكوور
○South America	ساوث ئه ميريكه	ئهمريكاي باشوور

The cardinal numbers

ذه كادينل "كادنه ل نه مبهز

ژماره سه ره كييه كان

●Zero	زيرۆو "زه رۆو"	سفر
●One	وهن	يهك
●Two	توو	دوو
●Three	ئرى	سى
●Four	فۆ	چوار
●Five	فايش	پينج
●Six	سيكس	شهش
●Seven	سيفن	حهوت
●Eight	ئه يت	ههشت

●Nine	ناين	نۆ
●Ten	تەين	دە
●Eleven	ئەيلەين	يانزە
●Twelve	توئەلف	دوانزە
●Thirteen	ئەتتەين	سەيانزە
●Fourteen	فۆرتەين	چوارزە
●Fifteen	فەيفتەين	پانزە
●Sixteen	سەككەستەين	شانزە
●Seventeen	سەيتتەين	حەفدە
●Eighteen	ئەيتتەين	ھەژدە
●Nineteen	ناين تەين	نۆزدە
●Twenty	توئەنتى	بەست
●Thirty	ئەتتەيتى	سە
●Fourty	فۆرتى	چەل
●Fifty	فەيفتى	پەنجە
●Sixty	سەككەستى	شەست
●Seventy	سەيتتەنتى	حەفتە
●Eighty	ئەيتتەنتى	ھەشتە
●Ninety	ناينتەنتى	نەۋەدە
●A hundred	ئە ھەندەرىد	يەك سەد
●A hundred and one	ئە ھەندەرىد ئاند ۋەن	يەك سەدو يەك
●A hundred and ten	ئە ھەندەرىد ئاند تەين	يەك سەدو دە
●Two hundred	توۋ ھەندەرىد	دوۋ سەد
●Three hundred	ئەرى ھەندەرىد	سە سەد
●One thousand	ۋەن ئاۋزىد	يەك ھەزار
●One thousand one hundred	ۋەن ئاۋزىد ۋەن ھەندەرىد	ھەزارو سەد
●Two thousand	توۋ ئاۋزىد	دوۋ ھەزار
●One Million	ۋەن مەيلەن	يەك مەليۇن
●One Billion	ۋەن بېليەن	يەك بېليۇن - ھەزار مەليۇن

The ordinal numbers

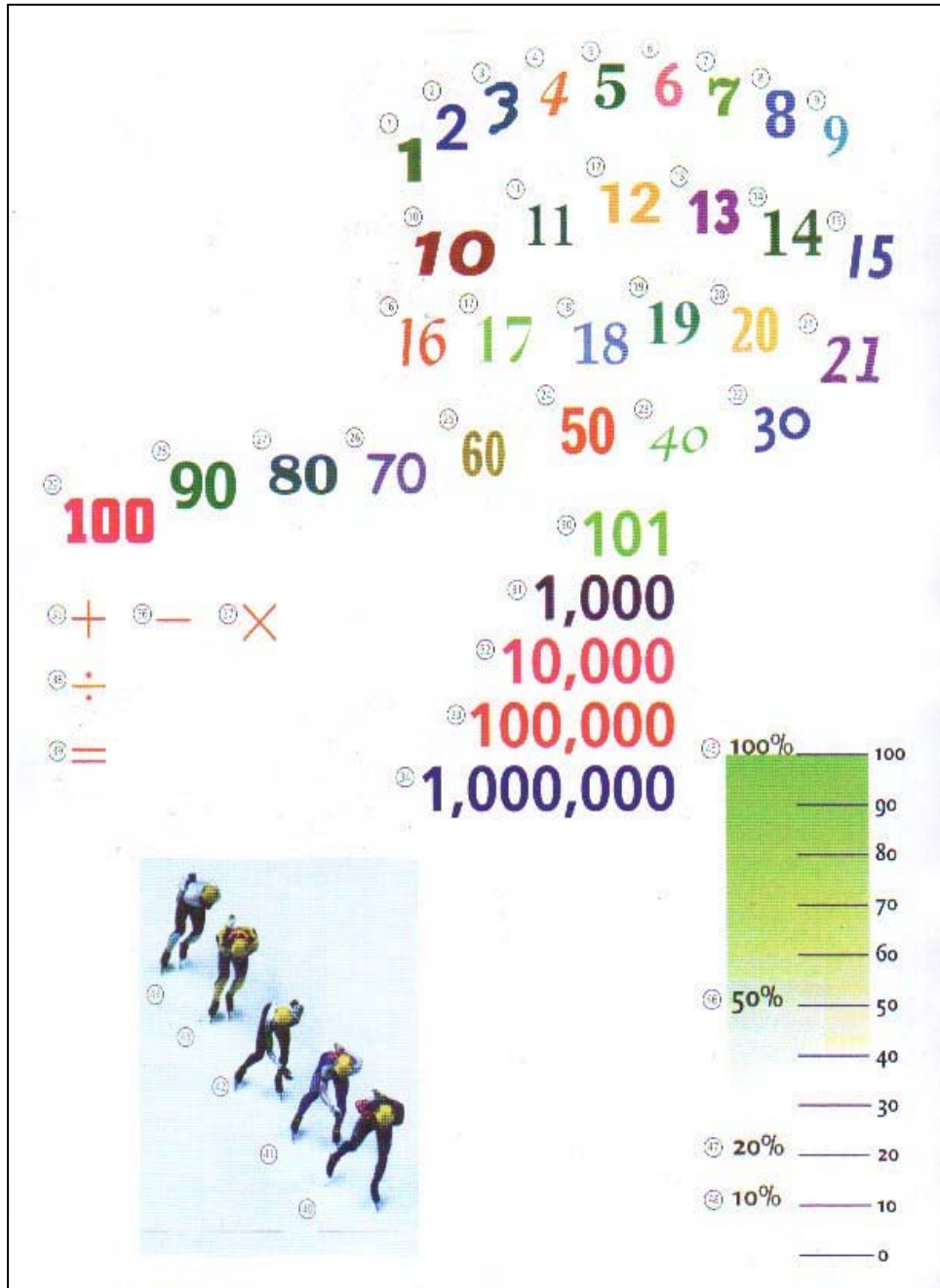
ذە ئۆدینل "ئۆدنهل" نەمبەز

ژمارە پلەییەکان

●First (1 st)	فیبست	یەكەم، یەكەمین
●Second (2 nd)	سیكەند	دووەم، دووەمین
●Third (3 rd)	ثید	سییەم، سییەمین
●Fourth (4 th)	فۆت	چوارەم، چوارەمین
●Fifth (5 th)	فیفت	پینجەم، پینجەمین
●Sixth (6 th)	سیكست	شەشەم، شەشەمین
●Seventh (7 th)	سیقنت	هەوتەم، هەوتەمین
●Eighth (8 th)	ئەیتت	هەشتەم، هەشتەمین
●Ninth (9 th)	ناینث	نۆهەم، نۆهەمین
●Tenth (10 th)	تینث	دەهەم، دەهەمین
●Once	وہنس	جارتیک، یەك جار
●Twice	توایس	دووجار، دوو کەرەت
●Three times	ثری تائیز	سێ جار

ژمارە کەرت و پەرش و بلاوہکان

●Half	هاف	نیوہ، نیو
●One third	وہن ثید	یەك لەسەر سێ
●A quarter	ئە کوۆتە "کواتە"	یەك لەسەر چوار "چارەك"
●A dozen	ئە دەزن	یەك دەرزەن "12 دانە"
●A pair (of)	ئە پییە (نۆف)	یەك جووت "جووتیک"
●Percent	پە سینت	لەسەدا
●3. 4%. (Percent)	ثری پۆینت فۆ پەسینت	"3/4% لەسەدا"



Numbers

نهمبەز

ژماره كان

1- One	وهن	يهك
2- Two	توو	دوو
3- Three	ثرى	سى
4- Four	فۆ	چوار
5- Five	فايف	پينج
6- Six	سيكس	شەش
7- Seven	سيفن	هەوت
8- Eight	هەيت	هەشت
9- Nine	ناين	نۆ
10- Ten	تین	دە
11- Eleven	ئيليقن	يانزە
12- Twelve	تويلف	دوانزە
13- Thirteen	ثييتن	سيانزە
14- Fourteen	فۆتین	چواردە
15- Fifteen	فيفتين	پانزە
16- Sixteen	سيكستين	شانزە
17- Seventeen	سيفننتين	حەفدە
18- Eighteen	هەيتين	هەژدە
19- Nineteen	ناينتين	نۆزدە
20- Twenty	توينتى	بيست
21- Twenty- one	توينتى - وهن	بيست و يهك
22- Thirty	ثييتى	سى
23- Forty	فۆتى	چل
24- Fifty	فيفتى	پەنجە
25- Sixty	سيكستى	شەست
26- Seventy	سيفننتى	حەفتا

27- Eighty	ئه‌یتی	هه‌شتا
28- Ninety	ناینتی	ئه‌وه‌د
29- One hundred\ a hundred	وه‌ن هه‌ندرید/ئه‌هه‌ندرید	یه‌ک سه‌د / سه‌د / سه‌دویه‌ک
30- One hundred and one\ a hundred and one	وه‌ن هه‌ندرید ئاند	یه‌ک سه‌د و یه‌ک
31- One thousand\ a thousand	وه‌ن/ئه‌هه‌ندرید ئاند وه‌ن ئاوژند/ئه‌ئاوژند	یه‌ک هه‌زار/ هه‌زار
32- Ten thousand	تین ئاوژند	ده هه‌زار
33- One hundred thousand\ a hundred thousand	وه‌ن هه‌ندرید ئاوژند/ئه‌هه‌ندرید ئاوژند	یه‌ک سه‌د هه‌زار/ سه‌د هه‌زار
34- One million\ a million	وه‌ن میلیه‌ن/ئه‌میلیه‌ن	یه‌ک ملیۆن/ ملیۆن
35- Plus	پله‌س	نیشانه‌ی کۆکردنه‌وه
36- Minus	مایه‌س	نیشانه‌ی لێ‌ده‌رکردن
37- Times\ multiplied by	تایز/مه‌لتی پلاید بای	ئه‌وه‌نده‌جار/ نیشانه‌ی لێ‌کدان
38- Divided by	دیقایید بای	نیشانه‌ی دابه‌شکردن
39- Equals	ئیکوله‌ز	نیشانه‌ی یه‌کسانی
40- First	فیه‌ست	یه‌که‌م
41- Second	سێکه‌ند	دووه‌م
42- Third	ئێد	سێهه‌م
43- Fourth	فۆت	چواره‌م
44- Fifth	فیه‌فت	پێنجه‌م
45- One hundred percent\ a hundred percent	وه‌ن هه‌ندرید په‌سێنت/ئه‌هه‌ندرید په‌سێنت	سه‌د له‌سه‌دا "100%"
46- Fifty percent	فیه‌فتی په‌سێنت	په‌نجا له‌سه‌دا "50%"
47- Twenty percent	توینتی په‌سێنت	بیست له‌سه‌دا "20%"
48- Ten percent	تین په‌سێنت	ده‌ له‌سه‌دا "10%"

Year and age

بىيە "يى" ناند ئەيچ

سال و تەمەن

•Year	يى	سال
•Leap year	ليپ يى	سالى پر "366 رۆژ"
•Decade	دېكەيد	دە سال - دەيە
•Century	سېنچەرى	سەدە - سەد سال
•This year	ذيس يى	ئەمسال
•Last year	لاست يى	سالى رابردوو - سالى پار
•Next year	ئىكست يى	سالى داھاتوو
•Every year	ئىقىرى يى	ھەموو سالىك
•2 years ago	توو بىيەز ئەگۆو	دوو سال پيش
•In one year	ئىن وەن يى	بە درىۋايى سالىك "لە ماوہى سالىكدا"
•In the eighties	ئىن دە ئەيتىز	لە دەيەيە ھەشتادا "89 - 80"
•The 16th century	دەسېكستېنث سېنچەرى	سەدەي شانزەدەيەم
•In the 20th century	ئىن دە توېنثىث سېنچەرى	لە سەدەي بىستەمدا
•Nineteen eighty one	نايىنثىن ئەيتى وەن	1981
•Two thousands and three	توو ئاوزندز ناند ئرى	2003
▲How old are you?	ھاو ئۆلڈ ئايو؟	چەند سالئە؟ "تەمەنت چەند سالە؟"
○I'm 30 years old	ئايەم ئىتتى بىيەز ئۆلڈ	سى سالئە "تەمەنم سى سالە"
•He\she was born in 1960 .	ھى/شى وەز بۆن ئىن نايىنتى سېكستى	ئەو "كۆر/كچ" لە سالى 1960 لە داىك بووہ .
•Children under 16 are not admitted	چىلدرەن ئەندە سېكستىن ئا نۆت ئەدمىتتيد	ھاتنە ناوہەي "زورہەي" مندالانى ژىر 16 سال قەدەغەيە .

Seasons

سىزىن

وەرەكان

- Spring
- Summer
- Autumn
- Winter
- In spring
- In summer

سپرىنگ
سەمە
ئۆتەم
وینتە
ئین سپرىنگ
ئین سەمە

بەھار
ھاوین
پایز
زستان
لە بەھاردا
لە ھاویندا

Months

مەنشز

مانگەكان

- January
- February
- March
- April
- May
- June
- July
- August
- September
- October
- November
- December
- In september
- Since October

جانىۋىرى
فىۋرۋىرى
ماچ
ئەپرىل
مەي
جون
جولای
ئۆگەست
سىپتىمبە
ئۆكتۆبە
نۆۋىمبە
دېسىمبە
ئین سىپتىمبە
سىنس ئۆكتۆبە

كانونى دوۋەم "رېبەندان"
مانگى شوبات "پەشەمە"
مانگى ئازار "خاكە لىۋە"
مانگى نىسان "گولان"
مانگى ئايار "بانەمەپ"
مانگى حوزەيران "جۆزەردان"
مانگى تەمموز "پووشپەپ"
مانگى ئاب "گەلاۋىتۇ"
مانگى ئەيلول "پەزىبەر"
مانگى تشرىنى يەكەم "گەلاۋىزان"
مانگى تشرىنى دوۋەم "سەرماۋەز"
مانگى كانونى يەكەم "بەفرانبار"
لە مانگى ئەيلولدا
لە مانگى تشرىنى يەكەمەۋە

●The beginning of January	ذه بیگینینگ ئۆف جانوویری	سهههتای کانونی دووهم
●The middle of February	ذه میدل ئۆف فیبرویری	ناوهپراستی مانگی شوبات
●The end of march	ذه ئیند ئۆف ماچ	کۆتایی مانگی تازار
●This month	ذیس مهنت	ئهم مانگه
●Last month	لاست مهنت	مانگی رابردوو
●Next month	نیکست مهنت	مانگی داهاتوو

Days and date

دهیز ئاند دهیت

رۆژهکانو بهروار

▲What day is it today?

- Sunday
- Monday
- Tuesday
- Wednesday
- Thursday
- Friday
- Saturday

▲What's the date day?

- It's july 1 .
- It's march 10 .
- We are leaving on may 5 .

وۆت دهی ئیز ئیت

تودهی؟

سهندهی

مهندهی

تیووژدهی

وینزدهی

ئیردهی

فرایدهی

ساتهدهی

وۆتس ذه دهیت

دهی؟

ئیتس فیست جوولای

ئیتس تیئنت ماچ

وی ئا لیقینگ ئۆن

فیفت مهی.

ئهمپۆ چ رۆژئیکه؟

یهك شهمه

دوو شهمه

سی شهمه

چار شهمه

پینج شهمه

ههینی

شهمه

ئهمپۆ چهندی مانگه؟

یهکهمی جولایه "مانگی تهمووز"

دهههمی مارسه "مانگی تازار"

ئیمه پینجهمی مهی "تازار"

بهپۆ دهکهوین

- IN the morning
- At noon
- During the day
- In the afternoon
- In the evening
- At night
- At midnight
- The day before yesterday
- Yesterday
- Today
- Tomorrow
- 2 days ago
- Last week
- In 3 days' time
- Next week
- During the week
- During the weekend
- Public holiday
- Holidays
- Birthday
- Day off
- Working day

ئین ژه مۆنینگ
 ئەت نوون
 دیورینگ "ژە دەی"
 ئین ژه ئافته نوون
 ئین ژه ئیقنینگ
 ئەت نایت
 ئەت میدنایت
 ژه دەی بیفۆ
 بیستە دەی
 بیستە دەی
 تودە ی
 تومۆرۆ
 توو دەیز ئە گۆو
 لاس ت ویک
 ئین ئری دەیز تایم
 نیکست ویک
 دیورینگ ژه ویک
 دیورینگ ژه
 ویکیند
 پەبلیک هۆلیدە ی
 هۆلیدە یز
 بیث دە ی
 دە ی ئۆف
 ویکینگ دە ی

لە به‌یانیدا
 لە نیوه‌پۆدا
 به‌دریژانی رۆژ
 لە دوا نیوه‌پۆدا
 لە ئیواره‌دا "لە شه‌ودا"
 لە شه‌ودا
 لە نیوه‌شه‌ودا
 پیتری
 دوینی
 ئەمپۆ
 به‌یانی، سبه‌ینی
 دوو رۆژ پێشتر
 هه‌فته‌ی پاره‌دوو
 لە ماوه‌ی سی رۆژدا
 هه‌فته‌ی داها توو
 به‌دریژی هه‌فته
 لە ماوه‌ی پشووی کۆتایی
 هه‌فته‌دا
 پشووی گشتی
 پشووه‌کان
 رۆژی له‌دا ی کببون
 رۆژی پشوو
 رۆژی ئیشکردن

Greetings and wishes

گريتينگر تاند ويشيز

پيروزيابي و تاواته كان

●Merry Christmas	ميړی کریسمه س	جهړنی کریسمه س پيروزيي "سهري سالي زاینی"
●Happy Easter	هاپی ئیسته	جهړنی پاک پيروزيي "زيندوويوونه وهی عيسا پاش هه لواسینی"
●Happy newyear	هاپی نیوويي	سالي نوي پيروزيي
●Happy birthday	هاپی بيټ دهی	روزي له دايكبوونت پيروزيي
●Congratulations	كهنگرا چوله يشنز	پيروزي بايي "پيروزي بيټ"
●Good luck	گود لهك	سهركه وتوويي "به ختيكي باش"
●Have a good journey	هاڅ نه گود جيني	سه ريكی "گه شتيكي" خوشت بي
●I wish you...	ئای ويش يو...	تاواتي... تان بو ده خوازم "ده كه م"
●From\to...	فردم/تو...	له/ بو...
●Best regards	بيټ ريگادز	له گه ل "باشترين" گهرمترين سلاودا
●Have fun	هاڅ فهن	خوشت بي

What time is it?

ووت تايم ئيز ئيت؟

سهعات "كاتزمير" چنده؟

▲Excuse me , could you tell me the time?	ئيكسكيووز مي، كود يو تيل؟	ببووره، ده كرى پيم بيژي سهعات چنده؟
○It's...	مي ذه تايم؟ ئيتس...	سهعات...
○Five past one	فايف پاست وهن	يهك و پينج خولهك "ده قيقه"
○Ten past two	تين پاست توو	دوو و ده خولهك

- A quarter past three
- Twenty past four
- Twenty-five past five
- Half past six
- Twenty-five to seven
- Twenty to eight
- A quarter to nine
- Ten to ten
- Five to eleven
- Twelve o'clock
- Noon\midnight
- ▲The train leaves at...
- 6.40 AM
- 1.04 PM
- In five minutes
- In a quarter of an hour
- Half an hour ago
- About two hours
- More than 10 minutes
- Less than 30 seconds
- The clock is fast\slow
- I'm sorry to be late
- Early\late
- On time

ئە كوۆتە پاست ئىرى
 توئىنتى پاست فۆ
 توئىنتى - فايف پاست
 فايف
 ھاف پاست سىكس
 توئىنتى - فايف تو
 سىتقن
 توئىنتى تو ئەيت
 ئە كوۆتە تو ناين
 تىن تو تىن
 فايف تو ئىلئىقن
 توئىلف ئۆوكلۆك
 نوون/مىدنايت
 ۋە ترەين لىقز
 ئەت...
 سىكس پۆىنت فۆتى
 ئەى ئىم
 ۋەن پۆىنت فۆ پى ئىم
 ئىن فايف مىنىتتەز
 ئىن ئە كوۆتە ئۆق ئەن
 ئاۋە
 ھاف ئەن ئاۋە ئە گۆۋ
 ئەباۋت توو ئاۋەز
 مۆ ۋەن تىن مىنىتتەز
 لىس ۋەن ئىتتى سىكەندەز
 ۋەكلۆك ئىز فاست/سلۆۋ
 ئايم سۆرى توبى لەيت
 ئىلى/لەيت
 ئۆن تايم

سى و پانزە خولەك
 چوارو بىست خولەك
 پىنج و بىست و پىنج
 خولەك
 شەش و نىو
 بىست و پىنج خولەك بۆ
 ھوت
 بىست خولەك بۆ ھەشت
 پانزە خولەك بۆ نۆ
 دە خولەك بۆ دە
 پىنج خولەك بۆ يانزە
 دوانزە
 نىو ۋە/ نىو شەو
 شەمەندە فەرەكە لە...
 بە رى دە كەۋى
 شەش و چل خولەكى
 بەيانى
 يەك و چوار خولەكى ئىۋارە
 لە پىنج خولەكدا
 لە چارەكى سەعاتىكدا
 نىو سەعات پىش
 نىكەى دوو سەعات
 زىاتر لە دە خولەك
 كەمتر لە سى چركە
 سەعات لە پىشە/ دواۋەيە
 بەداخم كە درەنگ ھاتم
 بەزوۋىيى/ درەنگ "دیر"
 لەكاتى خۇيدا

The image displays a variety of timepieces. At the top center is a large, round analog wall clock with a pink face and black numbers. To its right are two wristwatches: one with a black strap and a digital display, and another with a black strap and an analog face. Below these are 21 smaller analog watches arranged in three rows, each with a corresponding digital display below it. The times shown range from 12:00 to 8:00 in 15-minute increments. The watches are numbered 1 through 21.

	10.00	11.00	12.00	13.00	15.00	16.30	18.00	19.30	21.00	22.30	24.00
MONDAY TO FRIDAY											
Cambridge	10.00	11.00	12.00	13.00	15.00	16.30	18.00	19.30	21.00	22.30	24.00
London	11.30	12.30	13.30	14.45	16.30	18.00	19.30	21.00	22.15	23.30	24.45
SATURDAY											
Cambridge	10.15	11.00	12.15	13.30	15.00	16.30	18.15	19.45	21.15	22.45	24.15
London	11.45	12.30	13.45	15.00	16.30	18.00	19.45	21.15	22.45	24.15	25.30
SUNDAY											
Cambridge	11.00	12.15	13.30	14.45	16.00	17.00	18.30	20.00	21.30	22.45	24.00
London	12.30	13.45	15.00	16.15	17.30	18.30	20.00	21.30	23.00	24.15	25.30

Time

تايم

كات

1- Clock	كلۆك	كاتۆمىرى گەورە
2- Hour hand	ئاۋە ھاند	دەستى كاتۆمىر "مىھەنگى كاتۆمىر"
3- Minute hand	مىنىت ھاند	مىلى خولەك "كاتۆمىر"
4-Face	فەيس	پروى "سەفەھى" (كاتۆمىر)
5- (Digital) watch	(دىجىتال) ۋۆچ	كاتۆمىرى دەستى "ژمارەبى"
6- (Analogue) watch	(ئانەلۇگ) ۋۆچ	كاتۆمىرى دەستى "لەيەكچو"
7- Twelve O'clock (midnight)	توئلف ئۆكۆك (مىدنايت)	سەعات دوانزە "نېۋە شەۋ"
8- Twelve O'clock (noon\midday)	توئلف ئۆكۆك (نون/مىد دەى)	سەعات دوانزە "نېۋەرۆ"
9- Seven(O'clock)	سىئىن (تۆكۆك)	سەعات ھەۋت
10- Seven oh five\ five past seven	سىئىن ئۆۋ فايف (فايف پاست سىئىن)	ھەۋت و پىنج خولەك / پىنج خولەك لە ھەۋت تىپەر بوۋە
11- Seven ten\ten past seven	سىئىن تىن/تىن پاست سىئىن	ھەۋت و دە خولەك / دە خولەك لە ھەۋت تىپەر بوۋە
12- Seven fifteen\ (a) quarter past seven	سىئىن فىقتىن/ (ئە) كوۋتە پاست سىئىن	ھەۋت و پانزە خولەك / چارەكىك لە ھەۋت تىپەر بوۋە
13- Seven twenty\ twenty past seven	سىئىن توئىنتى / توئىنتى پاست سىئىن	ھەۋت و بىست خولەك / بىست خولەك لە ھەۋت تىپەر بوۋە
14- Seven thirty\ half past seven	سىئىن ئىتتى / ھاف پاست سىئىن	ھەۋت و سى خولەك / نېۋە سەعات لە ھەۋت تىپەر بوۋە
15- Seven thirty- five\ twenty- five to eight	سىئىن ئىتتى - فايف / توئىنتى - فايف تەئەيت	ھەۋت و سى و پىنج خولەك / بىست و پىنج خولەك ماۋە بە
16- Seven forty\ twenty to eight	سىئىن فۆتى / توئىنتى تەئەيت	ھەشت ھەۋت و چل خولەك / بىست

17- Seven forty- five\ (a) quarter to eight	سيقن فۆتى - فايث/ (ته) كوۆته تو تهيت	حهوت و چلو پينج خولهك/ چاره كيتك ماوه به ههشت
18- Seven fifty\ten to eight	سيقن فيفتى/تتين تو تهيت	حهوت و په نجا خولهك/ ده خولهك ماوه به ههشت
19- Seven fifty - five\ five to eight	سيقن فيفتى - فايث/ فايخ تو تهيت	حهوت و په نجاو پينج خولهك/ پينج خولهك ماوه به ههشت
20- Eight am\eight (O'clock) in the morning	تهيت تهى تيم/تهيت (تووكلوك) تين ذه مۆنينگ	سهعات ههشتى به يانى
21- Eight pm\eight (O'clock) in the evening	تهيت پى تيم/تهيت (تووكلوك) تين ذه تيفنينگ	سهعات ههشتى دوانيوه رۆ "شهو"
22- Eleven hundred hours	تيليقن هه ندريد ئاوهز	سهعات يانزه
23- Twelve hundred hours	تويلف هه ندريد ئاوهز	سهعات دوانزه
24- Thirteen hundred hours	تيتين هه ندريد ئاوهز	سهعات سيانزه
25- Fifteen hundred hours	فيقتين هه ندريد ئاوهز	سهعات پانزه
26- Eighteen hundred hours	تيتين هه ندريد ئاوهز	سهعات ههژده
27- Nineteen thirty	ناينتين تيتتى	سهعات نۆزده و نيو "سى خولهك)
28- Nineteen forty- five	ناينتين فۆتى - فايث	سهعات نۆزده و چلو پينج خولهك
29- Twenty- four hundred hours	تويتتى - فۆ هه ندريد ئاوهز	سهعات بيست و چوار

Abbreviations

ئەبىرىقى ئەيشن

كورتكراۋەكان

○A.A=Automobile Association

○A.M=Antemeridian

○A.D=Anno Domini

○B.B.C=British Broadcasting corporation

○B.C=Before Christ

○B.R=British Rail

○Brit=British , Britain

○C.I.D=Criminal Investigation Department

○CO=Company

○Dept=Department

○E.G=For example

○E.C=European community

○Excl=Excluding , exclusive

○F=Fahrenheit

○Ft=Foot\feet

ئۆتەمەبىل

ئەسۋسى ئەيشن

ئاتتى مەرىدىيەن

ئانۆ دۆمىنى

برىتىش

برۆد كاستىنگ

كۆپەرىش

بىفۆ كرايست

برىتىش رەيل

برىتىش، برىتن

كرىمىنل

ئىن قىستىگەيشن

دىپات مەنت

كەمپەنى

دىپات مەنت

فۆنىگرامپل

يورۇپىيەن

كەمپونىتى

ئىكسكلودىنگ،

ئىكسكلوسىف

فارهەنھائت

فوت/فەيت

يانەى ئۆتۆمبىل لىخورى
(ئىنگلىز)

بەيانى - پىش نيوەرۆ

سالى زائىنى

دەزگاي بلاوكردەنەوى دەنگ

لە بەرىتانىا

پىش لەداىكبونى مەسىح

ھىلى ئاسنى بەرىتانىا

"ئىنگلىز"

بەرىتانىا "ئىنگلىز" بەرىتانى

"ئىنگلىزى"

بەشى لىكۆلىنەوى

تاوانبارەكان لە ئىنگلىزدا

بەشدارگە "كۆمپانىا"

بەش - فەرمانگە

بۆ نمونە

كۆمەلگاي ئەورۇپى "كۆياژىر"

بەبى - بىجگە - جگە لە - تايبەتى

- قەدەغەكردن - تايبەت

پىوانەى پلەى گەرمى بە

فەھرەنھائت

پىوانەى درىژاى بەرامبەر بە

48 - 30 سانتى مەتر.

○H.E=His\Her excellency	ھىز/ھى ئىكسىلەنسى	بەرپىز كاك... خاتون...
○H.P=Horse power	ھۆس پاۋە	پىۋانە تىن يان تواناى مەكىنە يەك
○Ie=Idest , that is to say	ئايدىست، ذات ئىز تو سەى	واتە
○Ltd=Limited	لىمىتىد	بەرپىسايەتى سنووردار
○M.D=Doctor of medicine	دۆكتە ئۆڧ مىدىسن	پىزىشكى دەرمان
○M.P=Member of parliament	مىمبە ئۆڧ پالەمەنت	ئەندامى "ئوينەرى" پەرلەمان "ئەنجومەن"
○M.P.H=Miles per hour	مايلز پى ئاۋە	مىل لە كاتومىردا
○Mr\Mrs=Mister\ Missis	مىستە/ مىسىز	بەرپىز - كاك/ خاتون
○P=Page\Penny\ Pence	پەيج/پىنى/ پىنس	لاپەرە/پارە وردەى ئىنگلىزى "پىنى"/ كۆى پىنى
○C\O=(in) Care of	(ئىن) كىيە ئۆڧ	بەھۆى/ لە رىتى
○P.M=Past meridiem	پاست مەرىدىەن	دوانىۋەرۆڧ
○POB\Po Box=Post office (box)	پۆست ئۆففىس(بۆكس)	سندوقى پۆستەخانە
○Rd=Road	رۆد	شەقام، رىگا، جادە
○P.T.O=Please turn over	پلىز تېن ئۆڧقە	تكاىە لاپەرە "ۋەرەق لىدە" ھەلبدەرەۋە
○Ref=Reference	رىفەرەنس	سەرچاۋە - ئامازە
○R.A.C=Royal Automobile club	رۆيەل ئۆتەمەبىل كلب	پانەى ئۆتۆمبىل لىخوپرى پاشابى
○Soc=Society	سۆ"سەسايەتى"	كۆمەلگا - كۆمەل
○St=Saint\street	سەىنت/سترىت	پىرۆز/ شەقام
○U.K=United kingdom	يونىتىد كىنگدەم	پاشايەتى بەرىتانىا

○V.A.T=Value added tax قالپوو ئادىد تاكس باج خستنه سەر نرخی زیاده کراو

Signs and notices

ساینز ئاند نۆوتیسز

تابلۆه کان و ئاگادارییه کان

●Beware of the dog	بى وييه نۆف ده دۆگ	ئاگات له سهگه كه بى.
●Cash desk	كاش ديسك	سندوق
●Caution	كۆشن	ئاگادارى - وريايى
●Closed	كلۆوزد	پشوو "داخراو"
●Cold	كۆلڧد	سارد
●Danger	دهينجه	مهترسى
●Danger of death	دهينجه نۆف ديث	مهترسى مهرگ
●No u-turn	نۆ يو - تين	دهوردانهوه قهدهغهيه
●No waiting	نۆ وهيتينگ	وهستان قهدهغهيه
●One-away street	وهن - نهوهى ستريت	شەقام يەك سايده
●Do not block entrance	در نۆت بلۆك	دهرگاي چوونه ژوورهوه
●Do not touch	ئينترەنس	دامەخەن
●Down	دو نۆت تهچ	دهست لى مهده
●Emergency exit	داون	ژيتر - خوارهوه
●Enter without knocking	ئيميجهنسى ئيگريت	دهرگاي چوونه دهرهوه له كاتى
●Entrance	ئينته ويذ ئارت	تەنگانەدا "ناكادا"
●Exit	نۆكينگ	به بى له دهرگادان "زهنگ
●For sale	ئينترەنس	ليدان "بچنه ژوورهوه
	ئيگريت	چوونه ژوورهوه - پينگاي چوونه
	فۆسهيل	ژوورهوه
		چوونه دهرهوه - دهرگاي چوونه
		دهرهوه
		بۆ فرۆشتن

●For hire	فۆ هايه	بۆ كرى
●...for bidden	فۆ بايدن	بۆ قهدهغهيه
●Free admittance	ئهدمىتهنس "ئهدمتىنس" فرى	هاتنه ناوهوه تازاده
●Gentlemen	جىنتل مهن	بىاو چاك - جىنتلمان
●Hot	هۆت	گهرم، تازه
●Information	ئىنفه مەيشن "ئىنفۆ مەيشن"	زانبارىيه كان
●Ladies	لهيديز	ئافره تان
●No admittance	ئۆ ئهدمىتهنس	هاتنه ناوهوه قهدهغهيه
●No littering	ئۆ لىته رىنگ	رژاندى زىل قهدهغهيه
●No smoking	ئۆ سمۆ كىنگ	جگه ره كىشان قهدهغهيه
●No vacancies	ئۆ قهيكه نسيز	شوىنى خالىمان "چۆلمان" نىيه
●Occupied	ئۆ كىوپايد	داگىر - داگىر كراوه
●Open	ئۆپن	كراوه - كراوهيه
●Out of order	ئاوت ئۆف ئۆده	خراپه "ئىش ناكات"
●Please ring	پلىز رىنگ	تكايه زهنگ لىبدهن
●Please wait	پلىز وهيت	تكايه چاوهروان بن
●Private	پرايقت "پرايقت"	تاييه تى
●Private road	پرايقت رۆد	شه قامى تاييه تى "پىگاي تاييه تى"
●Pull	پول	رايكيشه
●Push	پوش	پالى پىوه بنى
●Reserved	رىزىقت	گىراوه "جى"
●Sold out	سۆلڈ ئاوت	تهواو بووه
●To let	تو لىت	به كرى دهدهم "دهدهين"
●UP	ئەپ	سه رهو - سه رهوه
●Wet paint	ويت پهينت	تازه بۆياخ كراوه "بۆياخاوى نه بن"

Emergency

ئىمىجەنسى

حالتى ناكاوى "تەنگانە - ناچارى"

ژمارە تەلەفونى بى بەرامبەرى **999** بىست و چوار سەعاتە بۇ خزمەتگوزارى لە ئاور كوژانەوہ و پۆلىس و ئۆتۆمبىلى فرىاكەوتندا لە خزمەتى ھاوولاتيان و ئەو كەسانەى كە لە ئىنگلىزدا نىشتەجىن، نامادەيە

●Embassy	ئىمبەسى	بالوئىزخانە
●Fire	فايە	ئاگر كەوتنەوہ - ئاگر
●Gas	گاس	گاز
●Go away	گۆو ئەوہى	بېرۇن "جى بەيلىن"
●Danger	دەينجە	مەترسى
●Get help quickly	گىت ھىلپ كويكىلى	بەخىرايى يارمەتى بىنن
●Stop	ستۆپ	پاوەستە
●Help	ھىلپ	يارمەتى
●Stop thief	ستۆپ ئىف	دزە كە بگرن
●I'm lost	ئايم لۆست	من ون بووم
●I'm ill	ئايم ئىل	من نەخۆشم
●Leave me alone	لىف مى ئەلۆون	تەنيا بەجىم بەيلىن
●Look out	لوك ئاوت	ئاگاداربن
●Police	پەلىس	پۆلىس
●Call the police	كۆل دە پەلىس	پۆلىس ئاگادار بكنەوہ
●Call the doctor	كۆل دە دۆكتە	پزىشك ئاگادار بكنەوہ
●Hurry up	ھەرى ئەپ	زووكە "پەلەكە"
●Poison	پۆيزن	ژەھر
●Quick	كويك	خىرا - پەلە
●Careful	كىيەفول	ئاگادار - وريا
●Ambulance	ئامبىولەنس	ئۆتۆمبىلى فرىاكەوتن

Lost property - Theft

لۆست پرۆپهته - ثيفت

مولك و مالى ونبوو - دزى

●Where is the lost property office\the police station?

●I'd like to report a theft

●...has been stolen.

▲I've lost...

○My money

○My handbag

○My passport

○My wallet

○My keys

وى ئيز ذه لۆست پرۆپهته

ئۆفيس/ذه پهليس

ستهيشن؟

ئايد لايك تو ريبوت

ئه ثيفت

...هاز بين ستۆلهن

ئايف لۆست...

ماي مهني

ماي هانداگ

ماي پاسپوت

ماي وۆليت

ماي كيز

نوسينگه مولى ونبوو/

بنكه پؤليس له كوئيه؟

دهمهوى راپورتى دزييهك بدهم.

...دزى كراوه.

من...م ون كردوه

پاره كهم

جانناكهم

په ساپورته كهم

جانناي گيرفانى پاره كهم "جزدان"

كليله كانم

Measures table

میژزه ته بیل

خشته‌ی "جهدوه‌لی" پیوانه‌کان

● 12 Inches "in" = 1 foot (ft).

دوانزه ئینچ = یهك فوت

● 3 feet = 1 yard (yd)

سی فووت = یهك یارد

خشته‌ی حساب‌کردنی به‌کمی درتیزی "متر"

	mm	cm	m
1 in	25.4	2.54	0.025
1 ft	304.8	30.48	0.304
1 yd	914.4	91.44	0.914

32 m = 35 yd

سی و دوو مهتر = سی و پینچ یارد

	in	ft	yd
1 mm	0.039	0.003	0.001
1 cm	0.39	0.03	0.01
1 dm	3.94	0.32	0.10
1 m	39.40	3.28	1.09

خشته‌ی حسابکردنی "میل به کیلومتر - کیلومتر به میل"

$$1.609 = \text{یهک میل کیلومتر}$$

میل	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
کیلومتر	16	32	48	64	80	96	112	128	134	160

$$\text{یهک کیلومتر} = 0.62 \text{ میل}$$

کیلومتر	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130
میل	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78

خشته‌ی حسابکردنی کیشانه‌کان

oz = an ounce

یهک ئاونس

1 lb = a pound

یهک پاوند (یهک پاوه‌ن)

1 kg = 2.2 lb

یهک کیلوگرام = 2.2 پاوند

100 g = 3.5 oz

سه‌د گرام = 3.5 ئاونس

1 oz = 28.35 g

یهک ئاونس = 28.35 گرام

1.4 lb \approx 113 g نزیکه‌ی

4.1 پاوند \approx 113 گرام

1.2 lb \approx 224 g نزیکه‌ی

2.1 پاوند \approx 224 گرام

1 lb \approx 254 g نزیکه‌ی

یهک پاوند \approx 254 گرام

خشته‌ی حسابکردنی ته‌راوه‌مه‌نییه‌کان

1 pint = 0.57 L

یه‌ک پاینت = 57.0 لیتر

1 quart = 1.14 L

یه‌ک کوارت "چاره‌ک" = 14.1 لیتر

1 gallon = 4.55 L

یه‌ک گالون = 55.4 لیتر

2 pints = 1 quart

دو پاینت = یه‌ک چاره‌ک

4 quarts = 1 gallon

چوار چاره‌ک = یه‌ک گالون

8 pints = 1 gallon

هشت پاینت = یه‌ک گالون

Litre	Gallon	Gallon	Litre
1	0.22	1	4.55
5	1.1	2	9.10
10	2.2	3	13.63
20	4.4	4	18.20
30	6.6	5	22.75
50	11	10	45.50

Public holidays

په بلیک هۆلیده یز

پشوه گشتییه کان

Name of public holidays	England, wales, Europe	schotland
ناوی پشوه گشتییه کان	ئینگلیز، ویلز، ئه وروپا	ئوسکوتله ند
1) New year's day	1 January	1 and 2 january
2) St . David's day	1 March(wales)	_____
3) Spring bank holiday (May day))	The first monday Of march	"
4) Spring Bank holiday	The last monday Of march	"
5) Christmas day	25 December	"
6) Boxing day	26 December	"
7) Good friday	رۆژی ههینی بهر له جهژنی پاک	"
8) Easter monday	رۆژی جهژنی پاک	"

راھبئان و چۆنپھتئ كەلك وەرگرتن
لە دەستەواژە و تووئژەكانئ ئاسایی
رۆژانە

Nice to meet you

نايس تو ميت يو

خۆشحالم بە ناسينت

يۆ ناساندنى خۆت بە كەسانىكى تر دەتوانن لە دەستەواژانەى ژيەرەوہ كەلك وەرگرن .

▲ My name's Ahmad Ahmady.

ماى نەيمز ئەحمەد ئەحمەدى .

ناو من ئەحمەد ئەحمەدىيە .

○Hello . My name's Farhad Farhady

ھيلۆو "ھەلۆو" . ماى نەيمز فەرھاد فەرھادى

سلاو . ناو منيش فەرھاد فەرھادىيە .

▲ I'm Ahmad Ahmady

نايم ئەحمەد ئەحمەدى

من ئەحمەد ئەحمەدىم

○Hi . I'm Farhad Farhady

ھاي . نايم فەرھاد فەرھادى

سلاو ، منيش فەرھاد فەرھادىم

ئەگەر بتانەوى ھاوقسەكەتان وتەكەى خۆى دووبارە بکاتەوہ دەتوانن لە دەستەواژانەى ژيەرەوہ كەلك وەرگرن .

▲ Sorry , what's your first anme again?

سۆرى ، وۆتس يۆ فيست نەيم ئەگەين؟

ببۆرە ، نازناوتان "ناوبانگتان" چى بوو؟

▲I didn't catch your first name .

ناد دیدنت کاج يۆ فيست نەيم

لە ناوبانگتان تى نەگەيشتم

○It's Ahmady but please call me Ahmad

ئىتس ئەھمەدى بەت پلىز كۆل مى ئەھمەد

ئەھمەدىم بەلام تەكايە ئەھمەد بانگم لىكە.

○It's Ahmady , Ahmad Ahmady

ئىتس ئەھمەدى، ئەھمەد ئەھمەدى

ئەھمەدى، ئەھمەد ئەھمەدىم

بۆ پىرسىنى كارو پىشەي كەسانىكى تر دەتوانن لە دەستەواژانەي ژپىرەو كەلك وەرگرن.

▲What do you do?

وۆت دو يو دو؟

ئىشت چىيە؟

○ I'm a student

ئايىم ئە ستىوودنت

مىن قوتايىم

○I'm a computer analyst .

ئايىم ئە كەمپىوتە ئانەلىست

مىن لىكەدەرەوئەي "شىكەرەوئەي" كۆمپىوتەرم.

○I'm an engineer

ئايىم ئەن ئىنجىنىيە

مىن ئەندازيارم

▲Oh , are you?

تۆو، ئايو؟

ئۆە! بەراستى؟

○How about you?

ھاو ئەباوت يو؟

لەبارەي تۆو چۆنە؟

○What about you?

وۆت ئەباوت يو؟

تۆ چى؟ (ئىشى تۆ چىيە؟)

▲I work for citibank .

ئاي وىك فۆ سىتى بانك.

مىن بۆ سىتى بانك ئىش دەكەم "مىن لە سىتى بانكدا ئىش دەكەم"

▲I work in an office .

ئاي وىك ئىن ئەن ئوفىس

لە مەزرىنگەيە كدا "فەرمانگەيە كدا" ئىش دەكەم

▲I work for a trading company .

ئاي وىك فۆ ئە ترەيدىنگ كەمپەنى

بۆ بەشدارگەيە كى بازىرگانى ئىش دەكەم "لە كۆمپانىيە كى بازىرگانى ئىش دەكەم"

من له بهشى فرۆشدام ئايم ئېن سهيلز ▲ I'm in sales .

What does it look like?

بيچمى "روالته تى" چۆنه؟ وۆت دهز ئيت لوك لايك؟

بۆ وه سفكردنې روالته تى شتومه كه كان ده توانن له نمونه ي پرسيارو وه لامى ژيره وه كه لك وەرگرن.

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| ▲ What size is it? | وۆت سايز ئيز ئيت؟ | سايزى چه نده؟ |
| ○ It's big \ small | ئيتس بيگ / سمۆل | ئه وه گه وره يه / بچووكه |
| ○ It's long \ short | ئيتس لۆنگ / شۆت | ئه وه دريژه / كورته |
| ○ It's narrow \ wide | ئيتس نارۆو / وايد | ئه وه باريكه "تهنگه" / پانه |
| ▲ What shape is it? | وۆت شه يپ ئيز ئيت؟ | چ وينه يه كى "شكلىكى" هه يه؟ |
| ○ It's round \ a circle | ئيتس راوند / نه سيكل | ئه وه خره "بازنه بييه" / جه غز |
| ○ It's square \ a square | | ئيتس سكوپيه / نه سكوپيه |
| | | ئه وه چوارگۆشه بييه / چوارگۆشه يه كه |
| ○ It's rectangular \ a rectangle | | ئيتس ريكتانگيوله / نه ريكتانگل |
| | | ئه وه لايكيشه بييه / لايكيشه يه كه |
| ○ It's triangular \ a triangle | | ئيتس تراى نانگيوله / نه تراى نانگل |
| | | ئه وه سى گۆشه بييه / سى گۆشه يه كه |
| ○ It's oval \ an oval | ئيتس ئووقل / نه ن ئووقل | ئه وه هيلكه بييه / هيلكه يه كه |
| ○ It's flat | ئيتس فلات | ئه وه ته خته |
| ▲ What does it look like? | | وۆت دهز ئيت لوك لايك |
| | | پروالته تى چۆنه؟ |

○It's a long, narrow, flat thing.

ئبتس ئه لۆنگ، نارۆو، فلات ئبىنگ

شتبىكى دربۆ، باربىك و تهخته

I love the seashore

ئاي لهق ذه سى شو

من كهئارى دهربام زۆرخۆش دهوى

بۆ دهرببىنى هاوراوبون يان نهبوونى خۆت لهبارهى رازى بوون يان نهبوونى كهسانبىكى تر به شتى، دهئوانن له بىكهاتهى نموونهكانى ژبیرهوه كهلك وهرگرن

	Agree ئهگرى رازى بوون - هاوراوبون	Disagree دبىس ئهگرى رازى نهبوون - هاورا نهبوون
▲I love it ئاي لهق ئبىت ئهوههه خۆش دهوى	○Really? So do I ربببئى؟ سوو دو ئاي بهراستى؟ مئببش "مئببش ههروهها"	○You do? I don't بو دو؟ ئاي دؤنت تو دهتهوى؟ من نامهوى
▲I like them ئاي لاىك ذببم ئهوانم خۆش دهوى	○Me, too مى توو مئببش "مئببش ههروهها"	○Really? ربببئى؟ بهراستى؟
▲I hate it ئاي ههبت ئبىت لهوه بببازرم "لهوه قببم دببت"	○Me, too مى توو مئببش "مئببش ههروهها"	○Really? ربببئى؟ بهراستى؟

▲ I don't like them

ئای دۆنت لایک دیم
ئەوانم خۆش ناوی

▲ I don't like them

ئای دۆنت لایک دیم
ئەوانم خۆش ناوی

▲ I can't stand it

ئای کەنت ستاند ئیت
تاقەتی ئەو دەم نییە

▲ I can't stand it

ئای کەنت ستاند ئیت
تاقەتی ئەو دەم نییە

○(No) neither do I?

(نۆ.) نایزە دو ئای؟
(نە.) منیش خۆشم ناوی

○Me , neither

می، نایزە
منیش "منیش خۆشم ناوی"

○(No.)neither can I?

(نۆ.) نایزە کەن ئای؟
(نە) منیش نیمە؟ "منیش
ناتوانم"

○Me neither

می نایزە
منیش "منیش تاقەتی ئەو دەم
نییە"

○You don't? I do

یو دۆنت؟ ئای دو
تۆ خۆشت ناوی؟ (بەلام) من
خۆشم دەوی.

○You can't, I like it

یو کەنت، ئای لایک ئیت
تۆ ناتوانی، (بەلام) من خۆشم
دەوی

○Really?

رییەلی؟
بەراستی؟

That color looks better

ذات كه له لوکس بئته

ئهو رهنگه باشتەر دئته بهر چار

بؤ بهر اورد کردنى شتومه كه كان ده توانن له دهسته واژانهى ژئيره وه كهئك وه رگرن

▲ Which hat\boots do you like better?

ويچ هات/بووتس دو يو لايك بئته؟

كام كلاوت/ چه كمهت زياتر خوښ دهوى؟ "پئى باشتره"؟

○ I like the green hat better than the yellow one

ئاي لايك ذه گرئن هات بئته ذهن ذه بئلوو وهن

من كلاوه سهوزه كه م زؤرتر له زهرده كه خوښ دهوى "پئى باشتره"

○ I like this hat better than that one

ئاي لايك ذيس هات بئته ذهن ذات وهن

من ئەم كلاوهم زؤرتر له و دانه كه خوښ دهوى "پئى باشتره"

○ I like the red boots better than the white ones .

ئاي لايك ذه رئد بووتس بئته ذهن ذه وايت وهن

من چه كمه سووره كامم زؤرتر له سپى به كان خوښ دهوى "پئى باشتره"

○ I like these boots better than those

ئاي لايك ذيز بووتس بئته ذهن ذؤوز

من ئەم چه كمه گه له م زؤرتر له وان خوښ دهوى "پئى باشتره"

بؤ گؤرئنه وهى شتومه كان ده توانن له دهسته واژانهى ژئيره وه كهئك وه رگرن

▲ I'd like a refund , please

ئايد لايك ته ريفه ند، پليز

تكايه، ده مهوى پاره كه بگه رئئنه وه

- ▲ I'd like to get a refund , please ئايد لاىك تو گىت تە رىفەند، پلىز
تكاىه، دەمەوى پارەكە وەرگرمەو
- ▲ I'd like to return this(sweater), please ئايد لاىك تو رىتتىن ذىس (سوئتە)پلىز
تكاىه، دەمەوى ئەم (چاكەتە) بگەرئىنمەو
- ▲ I'd like to exchange this(blouse), please ئايد لاىك تو ئىكسچەنىچ ذىس(بلاوز)، پلىز
تكاىه، دەمەوى ئەم بلووزە بگۆرمەو
- What's the reason? وۆتس ذە رىزن؟
هۆكەى چىيە؟
- What's the problem with it? وۆتس ذە پرىلەم وىذ ئىت؟
كىشەى ئەو چىيە؟
- ▲It's too big\small ئىتس توو بىگ/سمۆل
ئەو زۆر گەورەه/ زۆر بچووكە
- ▲It's the wrong color ئىتس ذە رۆنگ كەلە
ئەو رەنگە نالەبارە "ناجۆرە"
- ▲It doesn't fit ئىت دەزنت فىت ئەندازەكەى گونجار "رېك" نىيە
- ▲It was a gift . I already have one ئىت وەز ئە گىفت، ئاى ئۆلرىدى ھاڧ وەن
ئەو دىبارىيەك بوو . من لەمەوبەر دانەيەكم "وەك ئەمە" بوو
- ▲I don't really like it ئاى دۆنت رىيەلى لاىك ئىت
لە راستىدا، من ئەو دەم بەدەن نىيە "خۆش ناوى"
- Of course . We can exchange it ئۆڧ كۆس.وى كەن ئىكسچەنىچ ئىت
بى گومان، ئىمە دەتوانىن ئەو بگۆرىنەو.
- Of course . we can give you a refund ئۆڧ كۆس، وى كەن گىفت بو ئە رىفەند
بى گومان. ئىمە دەتوانىن پارەكەى ئەو بە ئىو بەدەينەو

○I'm sorry . there are no refunds or exchanges

ئایم سۆری، ذی ئا نۆو ریفه ندز ئۆ ئیکسچهنج
به داخم، ئیمه پاره گه راندنه وه یان گۆرینه وه مان نییه

Would you care for any dessert?

ئایا ههز له دئیسیر "شیرینی و میوهی دوای ناخواردن" ده کهی؟ وود یو کییه فۆ ئینی دیزیت؟

هه رکاتی بتانه وی شتی داوا کهن ده توانن له دهسته واژانه ی ژیره وه که لك وەرگرن

▲Would you care for anything to drink?

وود یو کییه فۆ ئینی ئینگ تو درینک؟

ئایا ههز له شتی "هیچ شتیك" بۆ خواردنه وه ده کهی؟

▲Would you like something to drink?

وود یو لایک سه م ئینگ تو درینک؟

ئایا ههز له شتی بۆ خواردنه وه ده کهی؟ "ئایا شتیکت بۆ خواردنه وه ده وی"؟

▲Can I get you something to drink?

کهن ئای گیت یو سه م ئینگ تو درینک؟

ئایا شتی بۆ خواردنه وه بۆتان بئیم؟

○Do you have any iced tea?

دو یو هاڤ ئینی ئایست تی؟

ئایا چا ساردتان ههیه؟

▲I'm afraid we don't

به داخم نیمانه ئایم ئه فرید وی دۆنت

▲I'm sorry we are all out

ئایم سۆری وی ئا ئۆل ئاوت

به داخم ته واومان کردوه

▲I'm sorry we've run out

ئایم سۆری ویف رهن ئاوت

به داخم ته واومان کردوه

○(I'll have) a coke , then

(ئایل ھاڤ) ئە کۆک، ذین

کەوابوو، کۆکام "ساردیم" دەوی

▲Yes , certainly

بیس، سیتنلی

بەئێ، بی گومان

○I'd like some , please

ناید لایک سەم، پلیز

تکایە، من هەندیکم دەوی

○I'll have that , please

ئایل ھاڤ ذات، پلیز

تکایە، من ئەو دەخۆم

Could you change my room?

کود یو چینیج مای روم؟

دەتوانی ژوررە کەم بگۆری؟

دەتوانن سکالاکانی خۆتان بەشیوەی ماقولانە بەم دەستەواژانە باس بکەن

▲Excuse me, I have a problem with my room.

ئیکسکوز می، ئای ھاڤ ئە پرۆبلەم وید مای روم

ببۆرە، من لە گەل ژوررە کەمدا کیشەم هەیه

▲Sorry to bother you , but I have a problem with my seat

سۆری تو بۆدە یو، بەت ئای ھاڤ ئە پرۆبلەم وید مای سیت

ببۆرە کەبە ئیو زەحمەت دەدەم بەلام من لە گەل کورسییە کەمدا کیشەم هەیه.

▲Could you help me?

کود یو هیلپ می؟

دەتوانی یارمەتیم بەدی؟

○What's the problem?

وۆتس ئە پرۆبلەم؟

کیشە (گرفت) چییە؟

○What seems to be the problem?

وۆت سیمز تو بی ئە پرۆبلەم؟

بەرای ئیو کیشە کە چییە؟

▲ I asked for a non- smoking room .

ئاي ئاسكدا فؤ ئه نؤن - سمؤوكينگ پرووم

من داواي ژوورينك كه جگه ره كيشان تيدا قه دهغه بيت كردبوو

▲ I requested the non- smoking section .

ئاي ريكويستيد ذه نؤن - سمؤوكينگ سيكشن

من داواي بهشي (ژووري) تايبهت به جگه ره نه كيشه كان كردبوو

So , where are you from?

سؤو، وي ئا يو فرهم؟

كه وابوو، خهئكي كوئيت؟

بؤ ئالوگوپي زانياريبه كانى بهينى خؤت و كه سانئكى تر ده توانن له نمونهي وتووئيزي ژئيره وه كهئك وهرگرن.

▲ Where are you from? وي ئا يو فرهم؟ خهئكي كوئيت؟

○(I'm from) Canada originally "ئهر بيجينلي" (ئاييم فرهم) كه نه دا ئه ر بيجينه لي
له بنه ر ه تدا كه نه دا ييم

▲ Where were you born? وي ئا يو بؤن له كوي له دا يك بووي؟

○I was born in montreal . ئاي وهز بؤن ئين مؤنترهل له مؤنترالدا له دا يك بووم .

▲ Were you born in Hong kong? وي يو بؤن ئين هؤنگ كؤنگ؟

○Yes , I was بيس، ئاي وهز به لي، وايه

○No , I was born in Canada . نؤو، ئاي وهز بؤن ئين كه نه دا نه، من له كه نه دا له دا يك بووم.

○No , I'm from Canada

نۆو، ئايم فرەم كەنەدا

نە، من له كەنەدام (من كەنەداييم)

▲Did you go to school here?

دېد يو گۆو تو سكوول ھييه؟

ئايا لېره بۆ قوتابخانە پښتووي؟ "ئايا لېره دەرست" وانهت "خويندووه؟"

○Yes I went to high school here , but I went to college in texas .

ييس ئاي وېنت تو ھاي سكوول ھييه، بەت ئاي وېنت تو كۆليج ئين تېكساز

بەلې، لېره بۆ قوتابخانە دواناوندې پښتېم بەلام كۆليج له تېكساسدا تېپه پركرد

○No I went to school in Boston .

نۆو ئاي وېنت تو سكوول ئين بۆستون

نە له بۆستوندا بۆ قوتابخانە پښتېم

▲Did you get a job right after college?

دېد يو گيت ئە جۆب راي تافته كۆليج؟

ئايا دواي كۆليج خيرا ئيشت پەيا كرد؟

○No I traveled in Europe for a while

نۆو ئاي ترافلد ئين يوروپ فۆ ئە وایل "ھوايل"

نە، ماوھيەك له ئەوروپادا گەشتم دەكرد.

○Yes I started working right away

ييس ئاي ستاتيډ ويكېنگ راي تەوھي

بەلې، ھەر خيرا له دواي تەواو بووني "كۆليج" دەستم بە ئيشكردن كرد

Have you ever been to japan?

هاڤ يو ئىڤه بين تو جهپان؟

ئايا تا ئىستا له ژاپۆن بووى؟

ئەگەر بتانەوى روونکردنەوهديهك يان راي كەسى له بارهى شتيكهوه بزنان دەتوانن له دەستهوازانەى ژييرهوه كهئك وه رگرن.

▲ What did you think of Tokyo? وۆت ديد يو ئينك ئوڤ تۆكيو؟

راي ئيوه له بارهى به تۆكيو چى بوو؟

▲ What do you think of it?

وۆت دو يو ئينك ئوڤ ئيت؟

راي ئيوه له بارهى ئەوه چييه؟

▲ How was Tokyo? هاو وهز تۆكيو؟

▲ How was it? هاو وهز ئيت؟

▲ What was Tokyo like? وۆت وهز تۆكيو لايك؟

▲ What is it? وۆت ئيز ئيت؟

○ It was very big and exciting , but it was very crowded .

It's quite old , but it has a lot of modern buildings .

ئيت وهز قيرى بيگ ئاند ئيكسايئينگ، بهت ئيت وهز قيرى كراويد، ئيتس كوايهت "كوايت"

ئوۆلد، بهت ئيت هاز ئە لۆت ئوڤ مۆدن "مۆدهن" بيلدينگر

زۆر گهره ورووژينه ر بوو، بهلام زۆر قهرهبالغ "جهنجال" بوو، زۆر كۆنه بهلام بيناگهلى نوپى

زۆريشى ههيه

▲ What was the weather like? وۆت وهز ده ويذه لايك؟

ئاوووهواكهى چۆن بوو؟ "ئاوووهواكهى وهكو چى بوو؟"

▲ What is the weather like? وۆت ئيز ده ويذه لايك؟

ئاوووهواكهى چۆنه؟ "ئاوووهواكهى وهكو چييه؟"

▲How was the weather? هاو وەز ڤه ویدە؟ ناووھەوا چۆن بوو؟

▲How is the weather? هاو ئیز ڤه ویدە؟ ناووھەوا چۆنە؟

○It was really hot and humid

ئیت وەز رییەلی ھۆت ئاند ھیووومید

بەراستی گەرم و شیدار بوو

What do you want to do?

وۆت دو یو وۆنت تو دو؟

دەتەوی چی بکەی؟

بۆ گفتوگۆ و تووێژ لە بارە ی داھاتوودا نمونە ی ژێرەو دەتوانی رینمایەکی باش بیئ

▲What do you want to do?

وۆت دو یو وۆنت تو دو؟

دەتەوی چی بکەی؟

▲What would you like to do?

وۆت وود یو لایک تو دو؟

بیئ خۆشە چی بکەی؟

▲What are you going to do?

وۆت ئا یو گۆوینگ تو دو؟

دەتەوی چی بکەی؟

○I'd like to lose my weight .

ئاید لایک تو لووز مای وەیت

دەمەوی قەلەویم کەم کەمەو

○I want to start getting more exercise

ئای وۆنت تو ستات گیتینگ مۆ نیکسەسایز

دەمەوی لە سەرەتادا زۆرتەر وەرزش بکەم

2. Asking if you've met before

توو ئاسکینگ ئیف یووڤ مېت بی فۆ

دوو پرسیار بکەن ئایا پېشتەر یە کترتان دیوہ؟ "ئایا پېشتەر چاوتان بەیە کتر کەوتووہ؟"

▲ Don't I know you from somewhere?

دۆنت ئای نۆو یو فرەم سەم وی؟

ئایا من، ئیوہم لە شوئینیکدا دیوہ؟

▲ Haven't we met before?

ھاوڤنت وی مېت بی فۆ؟

ئایا پېشتەر چاومان بەیە کتر کەوتووہ؟

○ I'm not sure. Do you?

ئایم نۆت شووہ. دو یو؟

دلنیانیم، تۆ چۆن (بیر دەکەیتەوہ)؟

○ I'm not surs. Have we?

ئایم نۆت شووہ. ھاڤ وی؟

دلنیانیم، تۆ چۆن (بیر دەکەیتەوہ)؟

▲ I think we were in the same computer course .

ئای ئینک وی وی ئین دە سەیم کەمپیووتە کۆس

وابزائەم لە پۆلینکی کۆمپیووتەردا بووین.

▲ You were in my computer class. Weren't you?

یو وی ئین مای کەمپیووتە کلاس. وینت یو؟

ئێوہ لە پۆلی کۆمپیووتەری مندا بوون، وانییە؟

○ Oh , yes , I remember you now

ئۆو، بیس، ئای ریمیمبە یو ناو

ئۆہ، بەلئ، ئیستا ئیوہم بە بیرھاتەوہ

○ Yes , that's right

بەلئ، راستە "وايە" بیس، ذاتس رایت

○No , I don't think so نۆو، ئای دۆنت ئینک سۆو نە، من وا بیر ناکەمەوہ
○I think you have the wrong person.

ئای ئینک یو ھاڤ ڤە رۆنک بیسن

وا بیر دەکەمەوہ منتان بەجیی کەسیکی تر گرتووە؟" بە ھەلە گرتووە؟"

▲My name's Ahmad. Ahmad Ahmady

مای نەمیز ئەحمەد. ئەحمەد ئەحمەدی

ناو من ئەحمەدە، ئەحمەد ئەحمەدی

○Oh , sorry

ئۆو، سۆری

ئۆو، مەبسوورە "بەداخەوہ"

▲I'm farhad farhady

ئایم فەرھاد فەرھادی

من فەرھاد فەرھادیم.

I've heard a lot about you

ئایف ھییەد ئەلۆت ئەباوت یو

سەبارەت بەئێوہ زۆرم بیستووە

دەستەواژانە ی کورتی ژێرەوہ نمونەگەلی گونجاو لە پیکھاتەکانیکن کە لە وتووێژەکانی ناسایی
رۆژانەدا بەکاردین

▲I hear you like golf

ئای ھییە یو لایک گۆلف

بیستوومە یاری گۆلفت خۆش دەوی

▲Do you play golf?

دو یو پلە ی گۆلف؟

ئایا ئێوہ یاری گۆلف دەکەن؟

▲Do you like to go to art galleries?

دیو یو لایک تو گۆو تو نات گالەریز؟

ئایا ئێوہ پیتان خۆشە برۆن بو پیشانگای ھونەری؟

▲Do you like to go fishing?

دو یو لایک تو گۆو فیشینگ؟

ئایا ئێوہ پیتان خۆشە برۆن بو ماسیگرتن؟

- | | |
|--------------------------|--|
| ○Yes , I do. I love golf | بېس، ئاى دو. ئاى له فۇ گولف |
| | بهلى، من يارى ده كەم، من يارى گولقم خوش دەوى |
| ○All the time | هەمىشە ئۆل ذە تايم |
| ○Whenever I can | هەركاتى بتوانم وین نېقە ئاى كەن |
| ○Sometimes | هەندېك جار سەم تايمز |
| ○No , I don't | نە يارى ناكەم نۆ، ئاى دۆنت |
| ○Never | هەرگىز (قەت) نېقە |
| ○I'm afraid . I don't | بەداخم، نە تايم ئەفرەيد، ئاى دۆنت |

بۇ ناساندنى ھاورپېيان "دۆستان" بە يەكتر دەتوانن له دەستەواژانەى ژېرەوہ كەلك وەرگرن

▲ Shima , this is(my fiancé) Nima. Nima, this is shima.

- | | |
|-------------------------------|--|
| | شىما، دېس ئىز (ماى فىانسەى) نىما. نىما، دېس ئىز شىما |
| | شىما، ئەمە نىما دەزگىرانمە، نىما، ئەمە شىمايە |
| ○I'm (really)glad to meet you | تايم (رىيەلى) گلاډ تو مېت يو |
| | (بەراستى) له دىدارتان خوشحال بووم. |
| ○It's nice to meet you | ئىتس نايس تو مېت يو |
| | له دىتنى ئېوہ خوشحالم |
| ▲I'm glad to meet you , too | تايم گلاډ تو مېت يو، توو |
| | مىنىش، له دىدارتان خوشحال بووم |
| ▲It's nice to meet you , too | ئىتس نايس تو مېت يو، توو |
| | مىنىش، له دىتنى ئېوہ خوشحالم |
| ▲It's good to meet you , too | ئىتس گود تو مېت يو، توو |
| | مىنىش، دىتنى ئېوہ ماىەى بەختەوہرىيە |

▲ Shima just got back from England .

شیمما جەست گۆت باک فرەم ئینگلەند

شیمما تازە لە ئینگلیز هەلگەراوەتەو

○ Really? How was it? ریپەلتی؟ ھاو وەز ئیت؟ بەپراستی؟ ئەوی چۆن بوو؟

○ Really? How long were you there? ریپەلتی؟ ھاو لۆنگ وئ یو ذئ؟ بەپراستی؟ چ ماوەیەك لەوی بوو؟

○ Really? How long was he there? ریپەلتی؟ ھاو لۆنگ وەز هی ذئ؟ بەپراستی؟ چ ماوەیەك لەوی بوو؟

○ Really? Which part did you visit? ریپەلتی؟ ویچ پات دید یو قیزیت؟

بەپراستی؟ چ شوینگەلیکۆ دی؟

○ Really? Which part did he visit? ریپەلتی؟ ویچ پات دید هی قیزیت؟

بەپراستی؟ چ شوینگەلیکی دیوہ؟

Where are the ladies' gloves?

(بەشی فرۆشتنی) دەستکێشی ژنانە لە کۆیە؟ وئ تا ذە لەیدیز گلەقز؟

بۆ پرسینی شوینی کالایەك لە فرۆشگادا دەتوانن لە نمونەکانی ژیرەوہ كەلك وەرگرن.

▲ Could you tell me where the toy department is?

کود یو تیل می وئ ذە تۆی دیپاتمەنت ئیز؟

ئایا دەتوانی پیم بیژی، بەشی لیژۆك "ئامرازی گەمە" لە کویە؟

▲ Where can I exchange this computer game?

وی کهن نای نیکس چهینج ذیس کهمپیوتته گهیم؟

له کوی ده توانم شم یاری کومپیوتته ریبه بگورم؟

○ The toy department is on the fourth floor

ده توی دیپارتمنت نیز تون ده فوژ فلور "فلور"

بهشی لیزوک له قاتی چواره مدایه

○ You can do that in Electronics on five

یو کهن دو ذات ین شیلیکترونیک تون فایف

تیوه ده توانن له قاتی پیئجه م بهشی نه له کترونیک شم کاره بکن.

▲ I'm looking for gloves for my sister

نایم لوکینگ فو گله فز فو مای سیسته

خه ریکم به دواي دستکیش بو خوشکم ده گه پریم.

○ Ladies' gloves are here on the main floor. Walk down this aisle to the scarf counter. Turn left. They're just past the handbags

له یدیز گله فز نا هییه تون ده مهین فلور. وک داون ذیس نایل تو ده سکاف کاوتته. تین لیفت .

ذتییهر جهست پاست ده هاند باگز.

دهستکیشه ژنانه کان له هولی سه ره کی یه. شم دالانه تا پیشخان روسه ری یه کان دریزه بده "برو".

به لای چهپدا پیچ که ره وه، دهستکیشه کان دروست دواي جانتا دهستییه کانن.

كام كالا له كوي ده تواني بكړي؟

جوړي فروشگا

جوړي كړين

▲ A tape and CD store

نه ته يپ ناند سي دي ستو "ستو"
فروشگای شريت و سي دي

○ Some sheets and pillow cases

سه م شيتس ناند پيلو كه يسيز
هندي بهرگ دوشهك و بهرگي سهرين

▲ A book store

نه بوك ستو
كتيب فروشى

○ A new pair of jeans

نه نيو پيه توف جينز
شهروالي "پانتولي" جيني نوي

▲ A children's shoe store

نه چيلدره نر شوو ستو
فروشگای پيلاوي مندالان

○ Some jewelry

سه م جووه لري
هندي گوهه ر

▲ An adult shoe store

نه ن ته دلت شوو ستو
فروشگای پيلاوي گوره سان

○ Some wrapping paper and a card

سه م راپينگ پيه ناند نه كاد
هندي كاغزي پيچانه وه ديارو كارتيك

▲ A hair salon

نه هييه سالون
نارايشتگا "سه رتاشخانه"

○ Some film for your camera

سه م فيلم فو يو كامه ره
فيلم يو كاميرا كه تان

▲ Your ideas

يو نايديه ز
گه لاله كاني "پروژه كاني" نيوه

○ Your ideas

يو نايديه ز
گه لاله كاني "پروژه كاني" نيوه

Could I please speak to shima?

ببوره دهتوانم له گه ل شیم قسه بکه م؟ کود ئای پلیز سپیک تو شیم؟

داوای دامه زانندی پیوهندی ته له فۆنی ته گهر ده تانه وی له گه ل که سیکی دیاریکراودا قسه بکه ن ده توانن له و دهسته واژانه ی ژیره وه که لک وەرگرن.

▲ Hello? هه لۆو سلاو

○ Hi , could I please speak to shima?

های، کود ئای پلیز سپیک تو شیم؟

سلاو، ببوره، دهتوانم له گه ل شیم قسه بکه م؟ (دهمه وی له گه ل شیم قسه بکه م)!

▲ Speaking سپیکینگ خۆم

○ Hi, shima. This is nima های، شیم. دیس ئیز نیم من نیمام

▲ Hello? هه لۆو سلاو

○ Hi, Is shima there, please? های، ئیز شیم ذی، پلیز؟

سلاو، ببوره، شیم له وییه؟

▲ Sure, just a moment please شووه، جهست نه مؤومنت پلیز

به لۆ (بی گومان)، تکایه چند ساتی سه ماعه که راگره

▲ Sure, just a moment minute شووه، جهست نه مؤومنت مینیت

به لۆ (بی گومان)، تکایه چند خوله کی سه ماعه که راگره.

▲ Hold on, I'll get her هۆلڈ ئۆن، ئایل گیت هی

سه ماعه که راگره، پهیدای ده که م.

لە گفتوگۆی تەلەفۆنیدا، ئەگەر دەتانهوئ بۆ كەسێ پەيام وەر بگرن دەتوانن لە دەستەواژانەى ژێرەوه كەلك وەرگرن.

▲ I'm sorry, he's not here right now ناو هیز نۆت هییه رایت ناو به داخه، ئیستا لیتره نییه

▲ I'm sorry, he can't come to the phone right now ناو هی كەنت كەم تو ذه فۆون رایت ناو به داخه، ئیستا ناتوانی بیت قسه بكا.

▲ Could\Can I take a message? كود/كەن ئای تەيك ئە ميسیج ئەگەر دەتانهوئ من پەيامە كەتان وەر بگرم

○ No. thanks, I'll call back نۆ. ئانكس، ئایل كۆل باك ئە، سوپاست دەكەم، دووباره تەلەفۆن دەكەمهوه

○ Yes, please به ئی، تكایه بیس، پلیز

بۆ یاداشتکردنی پەيامە تەلەفۆنییه كان دەتوانن لە شیوهی خوارهوه كەلك وەرگرن.

▲ Let me get a pen. All right, go ahead لیته می گیت ئە پین. ئۆل رایت، گۆ ئەهید ئیزم بده پینوس بینم. زۆرباشه، فەرموو

○ Could you ask him to call shima at home? كود یو ئاسك هیم تو كۆل شیما ئەت هۆوم دەتوانن لەو داوا بكەن بۆ شیما لە مالدە تەلەفۆن بكات.

○ Could you have him call me when he gets in? كود یو هاف هیم كۆل می وین هی گیتس ئین؟ كاتی هاتهوه بۆ مال دەتوانن لەو داوا بكەن بۆ من تەلەفۆن بكات.

○ This is shima Ahmady, and my number is 123-4567

ذیس ئیز شیمایا ئەحمەدی، ئاند مای نەمبە ئیز وەن، توو، ئری- فۆ، فایف، سیکس، سیئقن
من شیمایا ئەحمەدیم و ژمارە تەلەفۆنەکم ١٢٣-٤٥٦٧ ە.

○ I'm calling to tell nima there's a party at my place on Friday.

ئایم کۆلینگ تو تیل نایما ئە پارتی ئەت مای پلەیس ئۆن فرای دەی
تەلەفۆم کرد بە نایما بیژم که رۆژی هەینی له مائی مندا میوانییەکم هەیه.

○ Please tell him I'll pick him up at 6:30

پلیز تیل هیم ئایل پیک هیم ئەپ ئەت سیکس ئیتی
تکایە بەو بلێ که له کاتژمێر 6:30 (شەش و نیو) سواری دەکم

▲ Ok, I'll tell him to call shima Ahmady at 123-45-67

ئۆوکهی، تایل تیل هیم تو کۆل شیمایا ئەحمەدی ئەت وەن، توو، ئری، فۆ، فایف - سیکس، سیئقن
زۆرباشە بەو دەلێم که بۆ شیمایا ئەحمەدی بەم ژمارە ١٢٣-٤٥٦٧ تەلەفۆن بکات.

I'm sorry, Her line is busy right now

بەداخ، هیلەكەیان ئیستا گیراوه ئایم سۆری، هی لاین ئیز بیزی رایت ناو

لە گفتوگۆی تەلەفونیدا، بۆقسەکردن لەگەڵ كەسێکی دیاریكراوی خۆتدا تاییەت، دەتوانن لە دەستەوازانە ی ژێرەوه كەلك وەرگرن.

▲ Could I speak to Ms. Shima, please? كود ئای سپیک تو میس. شیمما، پلیز
بیوورە، دەتوانم لەگەڵ شیمما خانم قسە بکەم؟

▲ Could I have the General information office? كود ئای هاژ دە جینرەل ئینفۆمەیشن ئۆفیس؟
بیوورە دەتوانم لەگەڵ نووسینگە ی. زانیاری گشتی پێوەندیم هەبیت؟ (قسە بکەم؟)

▲ Is Ms. Shima available, please? ئیز میس. شیمما ئەقەیل ئەبل، پلیز
بیوورە، شیمما خانم لە دەستەرسدان؟ "هەن"؟

○ Hold the line please هۆلڈ دە لاین پلیز تکیا، سەماعە کە راگرە

○ One moment, please وەن مۆمەنت، پلیز ساتیک، تکیا

○ I'll see if she's available ئایل سی ئیف شیز ئەقەیل ئەبل
بزائم هەن (بزائم لە دەستەرسدان)

○ I'm sorry. Her line is busy right now ئایم سۆری، هی لاین ئیز بیزی رایت ناو.
بەداخ، هیلەكەیان ئیستا گیراوه

○ I'm sorry, she's on another line now ئایم سۆری، شیز ئۆن ئەن ئەدە لاین ناو
بەداخ، لەگەڵ هیلێکی دیکەدا قسە دەکەن.

○I'm sorry, she's not in the office today

ئایم سؤری، شیز نۆت ئین ده ئۆفیس تودهی

به داخم، ئەمڕۆ له فەرمانگه دا نین

بۆ دانانی پهیامه تهلهفۆنیه کان ده توانن له دهسته واژانهی ژیره وه كهلك وەرگرن

▲Could I leave a message for him\her

کود ئای لیف ئە میتسیج فۆ هیم/هی

دهتوانم (دهکری) بۆ ئەو (پیاو/ژن) پهیامیک دا بنیم؟

○Certainly

سیتینلی "سیتینلی"

بی گومان

▲My name is Ahmad Ahmady A-H-M-A-D-Y. my number Is 123-4567. I want to find out about residence fees. Can she\he please call me back?

مای نهیم ئیز ئەحمه دهی. ئەی-ئییچ-ئیم، ئەی-دی-وای. مای نه مبه ئیز وهن، توو، ثری، فۆ،
فایف - سیکس، سیفن. ئای وۆنت تو فایند ئاوت ئەباوت ریژیدهنس فییز. کهن شی/هی پلیز کۆن
می باک؟

ناو من ئەحمه دهی. ئەی، ئییچ، ئیم، ئەی، دی، وای. ژماره تهلهفۆنه کهم ۱۲۳-۴۵۶۷.
دهمهوی له بارهی خهرجه کانی نیشته جییی بزاتم. تکایه تهلهفۆنم بۆ بکات

What would you do?

وۆت وود یو دو؟

(دەتەوی/دەبی) چ بکەم؟

بۆ راپۆرت لە گەل کەسانێکی تردا، دەتوانن له دەستەواژانە ی ژێرەو کەلك وەرگرن

▲ What's the problem? Do you want to talk about it?

وۆتس دە پرۆبلەم؟ دو یو وۆت تو تۆك ئەباوت ئیت؟

كێشه (گرفت) چی یه؟ دەتەوی سەبارەت بەو قسە بکەم؟

▲ What's the matter? Do you want to talk about it?

وۆتس دە ماته؟ دو یو وۆت تو تۆك ئەباوت ئیت؟

مەسەله (باس) چی یه؟ دەتەوی سەبارەت بەو قسە بکەم؟

○ Nima is the cheapest friend I've ever had

نیمای ئیز دە چیبیست فریند ئایف ئیغه هاد

نیمای دەس قووچاوترین (رەزێل ترین) هاورپیه که کهتا ئیستا بوومه

○ I really like Nima, but he makes me mad

ئای ریبه ئی لایک نیمای، بەت هی مەیکز می ماد

بەپراستی نیمام خۆش دەوی، بەلام ئەو من توورە دەکا.

○ What should I do?

دەبی چی بکەم؟ وۆت شود ئای دو؟

○ What can I do?

دەتوانم چی بکەم؟ وۆت کەن ئای دو؟

○ What would you do?

دەتەوی چی بکەم؟ وۆت وود یو دو؟

○ I don't know what to do

ئای دۆنت نۆو وۆت تو دو

○ You should start looking for a new friend.

یو شود ستات لوکینگ فۆ ئە نیوو فریند

دەبی بەدوای هاورپیه کی تازه دا بگه پتی

○Why don't you look for a new friend?

واي دؤنت يو لوڪ فؤ ته نيوو فريند؟

بوچي بهدواي هاوړپييه كي تازه دا ناگه پړي؟

Haven't you heard yet?

هاقتت يو هييه د بيت؟

هيشتا ناگات نيهه؟ (هيشتا نه ت بيستوه؟)

به كه لڪ وهرگرتن له دهسته واژانه ي ژيره وه ده توان له باره ي كه سانتيكي تر پرسوجؤ بكن

▲How is shima doing? شيميا چؤنه؟ (حال شيميا چؤنه)؟ هاو نيز شيميا دووينگ؟

▲How are things with shima?

هاو نا ٿيندگ ويز شيميا؟

حال شيميا چؤنه؟ (شيميا چؤنه)؟

○She's great

ٺه و سهر حاله "دلخوشه" شيز گرهيت

○She's pretty good

حالي زؤر باشه شيز پريتي گود

○She's so-so

حالي نه باشه و نه خراب شيز سوو- سوو

○She's not bad

حالي خراب نيهه شيز نؤت باد

○She's not too good

حالي زؤر باش نيهه شيز نؤت توو گود

▲What's happening with shima? وؤتس هاپه نينگ "هاپنينگ" ويز شيميا؟

شيميا چي ده كات؟ "چ خه بهره له شيميا"؟

▲What's happening with her?

وؤتس هاپه نينگ ويز هي؟

ٺه و چي ده كا؟ "چ خه بهر له"؟

○She and Nima are getting married.

شي ٺاند نيمه نا گيتينگ ماريد

ٺه و نيمه ده يانه وي ژيانتيكي هاوبه ش پيكيبنن

- ▲ What's she doing these days? وۆتس شى دووېنگ ذيز دەيز؟
 شەم رۆژانە چى دەكا؟ "حال و ئەحوالى لەم رۆژانەدا چۆنە؟"
 ○ She had a little accident شى ھاد ئە لیتل ئاكسىدەنت
 دەعمىكى چووكەى كردبوو

بۆ ئاگادار كوردنەو و ھەوالدان سەبارەت بە كەسانىكى تر دەتوانن لە دەستەوازانەى ژېرەو وە كەلك وەرگرتن

- ▲ Have you heard about shime? ھاڤ يو ھىيەد ئەباوت شىما؟
 سەبارەت بە شىما بىستوتە؟ (لە شىما ئاگات ھەيە؟)
 ○ No. How are things with her? نۆو، ھاو ئا ئىنگز وىز ھى؟
 نە. حال و ئەحوالى چۆنە؟

- ▲ Did you hear about shima? دىد يو ھىيە ئەباوت شىما؟
 سەبارەت بە شىما شتىكو بىستوتە؟
 ○ No. How's she doing these days? نۆو، ھاوز شى دووېنگ ذيز دەيز؟
 نە، ئەم رۆژانە ئىش و ژيانى چۆنە؟

- ▲ Did I tell you about shima? دىد ئاى تىل يو ئەباوت شىما؟
 سەبارەت بە شىما شتىكيان بە تۆ وتووە؟
 ○ No. what happened? نۆو، وۆت ھاپنىد
 نە، چى پروویداو؟ (چى بوو؟)

▲ She's so- so. She had an accident in her new car.

شىز سۆو- سۆو. شى ھاد ئەن ئاكسىدەنت ئىن ھى نيوو كا
 نەباشە نەخراب. بەئۆتۆمبىلە نوپپەكەى دەعمى كردووە.

دەتوانن كاردانەوھى خۆتان لھ بەرامبەر ھەوالتى خاس وخراپدا، بە دەستەواژانەى ژېرەوھ نیشان
بدەن

▲ They're getting married

دەير گېتتېنگ ماريد

ئەوان بەم زووانە زەماوھند دەكەن. "ژيانى لاھاوبەش پېنگدېنن"

○ Really?

رېيەلى؟

بەپراستى؟

○ You're kidding!

يور كيدىنگ!

گالتە دەكەى!

○ That's great!

ذاتس گرەيت

زۆر باشە!

○ I'm really happy to hear that.

ئايىم رېيەلى ھاىى تو ھيىيە ذات

بەپراستى لھ بېستنى ئەوھ خۆشچالم

▲ She had an accident

شى ھاى ئەن ئاكسىدەنت

دەعمى كردبوو

○ Oh, no!

ئۆو، نۆو!

ئۆه، نە!

○ You're kidding

يور كيدىنگ

گالتە دەكەى

○ That's too bad

ذاتس توو باد

زۆر خراپە

○ I'm sorry to hear that

ئايىم سۆرى تو ھيىيە ذات

لھ بېستنى ئەوھ بەداخم

Wait a minute. Was she hurt?

ساتېك پراوھستھ. برېندار بوو؟ وھېت تھ مېنېت. وھز شې ھېت؟

بو پرسياركردن سھبارھت بھ وردھ كارېيھ كاني شتېك، دھتوانن نمونھي ژېرھوھ بھ كار بھېتن

چې كرد؟ وۆت دېد شې دو؟ ▲ What did she do?

○ She run out, got in the car, and drove away

شې رھن ناوت، گۆت ئېن ذھ كا، ئاند درۆوڤ تھوھي

تھو راي كرده دھرھوھ، سوار ئۆتۆمبېل بوو، وھ دوورھو بوو

كوي چوو؟ "چوو بو كوي؟" وي دېد شې گۆو؟ ▲ Where did she go?

○ She ended up in the hospital

شې ئېندېد تھ پ ئېن ذھ ھۆسپېتل

كاري كېشايھ نھ خۆشخانھ

▲ When are they going to be married?

وين ئا ذھي گۆوينگ تو بي ماريد؟

كھي زھ ماوھند دھ كھن؟ "كھي ژياني ھاوبھش پېكدينن؟"

○ As soon as she feels a little better

تھز سوون تھز شې فيلز تھ ليتل بېتھ

ھھر كاتي كھ مي ھھست بھ باشبوون بكات. "ھھر كاتي بھرھو باشبوون پروات"

بھ كھلك وەرگرتن لھ دھستھ واژانھي ژېرھوھ؟ دھتوانن لھ بھ يني قسھ كردني كھ سانېكي تردا

خوازياري دھر برېني وردھ كارېيھ كاني زۆرتربن

خولھ كېك "ساتېك" پراوھستھ وھېت تھ مېنېت ▲ Wait a minute.

ساتېك ئېزن بده جھست تھ سېكھند ▲ Just a second

- ▲ Hold on a minute هؤۆلڊ ئۆن ئه مېنېت "خوله كېنك پارهسته" دهست پارهه
 ▲ Hold on a second هؤۆلڊ ئۆن ئه سېكهنڊ "چركه بيهك پارهسته" دهست پارهه

▲ Why did she go to the hospital? وای دید شی گۆو تو ذه هؤسپیتال؟
 بۆچی رۆیشت بۆ نه خۆشخانه؟

○ She had a car accident شی هاد نا كا نه كسیدهنت
 بهئۆتۆمبېله كهی دهعمی كردبوو

▲ Was she hurt? وەز شی هېت؟ ئایا برېندار بوو؟

○ She broke her arm شی برۆك هې ئام باسكى شكاه.

▲ When did this happen? وئین دید ذیس هاپن؟ ئه مه كهی روویدا؟

○ About three weeks ago ئه باوت ئرى وېكس ئه گۆو
 نزیك سى حهفته پېش

I feel terrible

حالم زۆر خراپه ئای فېل تېره بېل

دهتوانن له دهسته واژانهی ژیره وه بۆ ده برېنی نېشانه كانی نه خۆشی كهلك وهرگرن

▲ Are you ok? ئایو ئۆوكهی؟ حالت باشه؟

○ To tell you the truth, I feel terrible تو تېل یو ذه ترووت، ئای فېل تېره بېل
 راستییه كهی بېژم، حالم زۆر خراپه

○ To tell you the truth, I don't feel very well تو تېل یو ذه ترووت، ئای دۆنت قېرى وئیل
 راستییه كهی بېژم، حالم زۆر باش نییه.

- ▲ What's the matter? وۆتس ذه ماته؟ مهسهله چييه؟(چې بووه؟)
- I have a headache ئاي هاقه ته هيدهيك سهر ئيشهم ههيه.
- I have a sore throat ئاي هاقه ته سو ثرووت قورگ ئيشهم ههيه.
- I have a pain in my back ئاي هاقه ته پەين ئين ماي باك له پشتدا ئيشم ههيه.
- ▲ Oh, I'm sorry to hear that ئوو، ئايم سوړى تو هييه ذات ئوه، له بيستنى ئهوه به داخم

دهسته واژانه ي ژيره وه نمونه گه لي له راسپاردنه كاني پزيشكين كه باويان ههيه

- 1) Try a heating pad تراى ته هيتينگ پاد كيسه ي ناوه گهرمه كه تاقى كهره وه
- 2) Take allergy pills تايك نه له جي پيلز حه بي هه ساسيه ت "ئاليرژى" بخو
- 3) Take aspirin تايك نه سپرين نه سپرين (حه بي سهر ئيشه) بخو
- 4) Try throat lozenges تراى ثرووت لوژينجز حه بي مژينى قورگ ئيشه بخو
- 5) Try hot milk before bed تراى هوْت ميلك بى فو بيد پيش له نووستن شيرى گهرم بخو
- 6) Take cold capsules تهيك كوولډ كاپسيولز كه پسوله ي هه لامه ت بخو
- 7) See a dentist سى نه دينتيس ت برؤ بو پزيشكى ددان
- 8) Put on ointment پوت ئون ئوينت مهنت مه له مې پيا بماله

I'd like to get this prescription filled.

دهمهوی ئەم رەچەتەم بۆ بپێچیتەوه ئاید لایک تو گیت ذیس پریسکریپشن فیلد

له کاتی قسه کردن سه بارهت به رەچەتەى دەرمان دەتوانن له دەسته واژانهى ژیره وه که لک وەرگرن

▲ Are there any special instructions?

ئا ذی ئینی سپیشل ئینستره کشنز؟

نایا شیوازی به کارهینانی "ریکار نامهیه کی" تاییه تی هیه؟

▲ Is there anything special I should do?

ئیز ذی ئینی ئینگ سپیشل ئای شود دو؟

نایا شتیکی تاییهت هیه که من دهبی بزائم؟

○ You have to take it on an empty stomach

یو هاڤ تو تهیک ئیت ئون ئەن ئیمپتی ستهمهک

تۆ دهبی به سکی خالی بهوه "برسی بهوه" ئەوه بخۆی.

○ You have to shake it well before you use it

یو هاڤ تو شهیک ئیت ویل بی فۆ یو یووز ئیت

تۆ دهبی بهر له خواردن ئەوه باش بشله قینی

○ You can't take aspirin with this medicine

یو کهنت تهیک ناسپرین وید ذیس میدسن

تۆ ناتوانی ئەسپرین له گه ل ئەم دەرمانه بخۆی

▲ I will

باشه ئای ویل

▲ I won't

نایخۆم ئای وونت

له کاتی داواکردنی دەرمانگه لی به بی رەچەتە، دەتوانن له دەسته واژانهى ژیره وه که لک وەرگرن

▲ My daughter was coughing quite a bit last night

مای دۆتە وەز کۆفینگ کوایت ئە بیت لاس ت نایت

کچە کەم دوینی شەو زۆر کۆکە ی دە کرد

▲ Can you suggest anything? "سەگ جیست" ئینگ؟

ئایا دەتوانی شتی پێشنیاز بکە ی؟

▲ What do you recommend for a bad cough?

وۆت دو یو رییکە میند فۆ ئە باد کۆف؟

بۆ کۆکە ی توند (سەخت) چ شتی پێشنیاز دە کە ی؟

▲ What do you recommend for that?

وۆت دو یو رییکە میند فۆ ذات؟

چ شتی بۆ ئەو پێشنیاز دە کە ی؟

○ This is a good children's cough syrup

ذیس ئیز ئە گود چیلدرەنز کۆف سیرەپ

ئە مە بۆ کۆکە ی مندالان شەربە تیکی باشە

○ Try giving her this children's cough syrup

ترای گیشینگ هی ذیس چیلدرەنز کۆف سیرەپ

ئە م شەربە تە کۆکە ی مندالانە یە ی پی بدە

Hey! What's this thing?

ههئى! وؤئس ذيس ئينگ؟

ههئى! ئه مه چيه؟

بؤ نيشاندانى ريكارنامهئى ئه نجامدانى كارى، دهئوانن له دهئستهواژانهئى ژيره وه كهئك وهرگرن

▲How do you use it? هاو دو يو يووز ئيت؟ ئه وه چؤن به كار ده بهئى؟

▲How do you make it? هاو دو يو مهيك ئيت؟ ئه وه چؤن دروست ده كهئى؟

▲Show me how to use it? شوو مى هاو تو يووز ئيت؟

پيم نيشان بده ئه وه چؤن به كار ده بهن؟

▲Tell me how to make it? تيل مى هاو تو مهيك ئيت؟

پيم بيژه ئه وه چؤن دروست ده كهن؟

▲How does it work? هاو دهز ئيت ويك؟ ئه وه چؤن كار ده كا؟

○First, you put the coffee beans in the top. Then you keep turning this handle. Next you open this little drawer.

After that, you fill a coffeepot with cold water

فيسئ، يو پوت ده كؤفى بينز ئين ده تؤپ، ذين يو كيپ تينينگ ذيس هاندل. نيكسئ يو ئؤوپن

ذيس ليتل درؤوه . ئافئه ذات، يو فيل ئه كؤفى پؤت ويذ كؤولد وؤئه.

يه كهم، له سه ره وه ده نكه كانى قاوهئى تى ده كهن پاشان ئه م ده سكه ههئده سوورينن ئينجا ئه م

چه كهمه جه چووكه ده كه نه وه دواى ئه وه قؤرى قاوه كه پرده كهن له ئاوى سارد

What else will I need?

وۆت ئېلس وېل ئاي نېد؟

چ شتېكى دېكەمان پېويست دەبې؟

دەستەوازانەي ژېرەوہ دەتوانن لھ داخوازی و نېشاندانې روونکردنەوہي زياتر، رېنمايېيھە كې باش بن

▲ I don't get it. What do I need a sleeping bag for?

ئاي دۆنت گېت ئېت. وۆت دو ئاي نېد ئە سلىپېنگ باگ فو؟

ئەوہمە نېيھە. بو چ كېسەي خەوم پېويستە؟

▲ Why do I need warm clothes?

واي دو ئاي نېد وۆم كلۆوڈز؟

بوچى جلوبەرگى گەرمم پېويستە؟

○ You need a sleeping bag for sleeping in

يو نېد ئە سلىپېنگ باگ فو سلىپېنگ ئېن

تۆ جانتاي نووستنت بو نووستن پېويستە.

○ You need one to sleep in

يو نېد وەن تو سلىپ ئېن

تۆ ئەوہت بو نووستن پېويستە.

○ You (might) need them just in case it turns cold

يو مايت نېد دېم جەست ئېن كەيس ئېت تېنز كۆلڈ

ئېوہ ئەوانەتان تەنيا لھ كاتېكدا كە ھەوا سارد بېت پېويستە

بو دەرپېنى ئاكام و شوېنھاتەكانى ئەنجامدان يا نەدانى كارى دەتوانن لھ دەستەوازانەي ژېرەوہ

كەلك وەرگرن

▲ Insect repellent is a good idea ئېن سېكت رېپېلھنت ئېز ئە گود ئايديھە

دەرمانى دوورخەرەوہي مېرووہكان پېشنيازىكى "بېرۆكەيەكى" باشە

○ You should take insect repellent

یو شود تهيك ئین سیكت ریپیلهنت.

تۆ دهبیّ دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان بیینی "هه لگری"

○ You have to take insect repellent

یو هاڤا تو تهيك ئین سیكت ریپیلهنت

تۆ دهبیّ دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان بیینی (هه لگری)

▲ Why do I need that? وای دو ئای نید ذات شه وهم بۆچی پیویسته؟

○ You should use insect repellent, or you'll get eaten alive!

یو شود بیوز ئین سیكت ریپیلهنت، تۆ یول گیت ئیتن نه لایف!

تۆ دهبیّ له دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان كهلك وەرگری نه گینا به زیندووپی ئیوه دهخۆن!

○ You have to use insect repellent, or you'll get eaten alive!

یو هاڤا تو بیوز ئین سیكت ریپیلهنت، تۆ یول گیت ئیتن نه لایف!

تۆ دهبیّ له دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان كهلك وەرگری نه گینا به زیندووپی ئیوه دهخۆن!

○ You use insect repellent so you don't get eaten alive

یو بیوز ئین سیكت ریپیلهنت سوو یو دۆنت گیت ئیتن نه لایف.

له دهرمانی دوورخه ره وهی میرووه کان كهلك وەرگره تا به زیندووپی ئیوه نهخۆن

What kind of place is that?

وۆت كايند ئۆڧ پلھيس ئيز ذات؟

ئەوى چۆن شوئىكە؟

بۆ رېزىرڧا كىرگە لھ مېواخانەدا دەتوانن لھ دەستەوازانەى ژىرەوھ كەلك وەرگرن

▲I'd like to reserve a double room

ئايد لايك تو رېزىرڧا ئە دەبل روم

دەمەوى ژوورىكى دوو تەختە رېزىرڧا بكەم

○Certainly. For what dates?

سېتنلى، فۆ وۆت دەيتس؟

بى گومان، بۆ چ رىكەوتى؟

▲From september twenty- third to the thirtieth

فەم سېپتېمبە توئىنتى - ئىد تو ذە ئىتتت

لھ بېست و سېھەم تا سىيەم مانگى ئەللول

▲For the night of August twenty- second

فۆ ذە ناي تۇڧ ئۆگەست توئىنتى - سىكەند

بۆ شەوى بېست و دووھەم مانگى تاب

○And could I have your name, please?

ئاند كود ئاي ھاڧا يۆ نەيم، پلىز؟

تكايە : فەرموو نارتان بلى؟

I'd like to check in, please

ئاید لایك تو چیک ئین، پلیز

ببوره، دهمهوی نام بنوسم

ئهو دهستهواژانهی ژیرهوه بۆكاتی ناووسین له دهفتهری وەرگرتنی میوانخانهدا به کار دهینرین

▲ I'd like to check in, please

ئاید لایك تو چیک ئین، پلیز

ببوره، دهمهوی نام بنوسم

○ Do you have a reservation?

دو یو هافه ته ریزهفهیشن؟

ئایا پیشتر جیگاتان ریزیره کردوه؟

▲ Yes, the name is Nima, It's for three nights

بیس، ده نهم ئیز نهما، ئیتس فۆ ثری نایتس

به ئی، به ناوی نیمایه، بۆ سی شهو

ئهو دهستهواژانهی ژیرهوه نمونهیهك له داخوایگهلیکن كه له میوانخانهدا باس ده کری

▲ Do you have a room overlooking the pool?

دو یو هافه ته پروم تۆقه لوکینگ ده پول؟

دهتوانم ژووریکم سوار به سهر گو ماودا بییت؟

▲ Could I have a room far away from the elevators?

کود ئای هافه ته پروم فا شهوی فرهم ده ئیلیشه بیتهز؟

دهتوانم ژووریکم دور له بهرزکهرهوی کاره بایی بییت؟

○ Yes, certainly. You can have room 1109.

بیس سیتنلی. یو کهن هافه پروم وهن. وهن. ئۆ. ناین

به ئی، بی گومان. دهتوانن ژووری ۱۱۰۹ بگرن.

○I'm sorry. Those rooms are all taken

نايم سۆرى، ذھوز روومز نا ئۆل تھيكن "تھيكن"
بھداخم، ھھمووى نھو ژوورانھيان پېشتر گرتوھ

نھگر لھ ژوورى خۆتان لھ ميوانخانھدا بتانھوي داواى خزمھتگوزارى بكن گفئوگۆى تھلھفۆنى
ژېرھوھ رېنمايپھكى باش بۆ ئېوھپھ.

▲Front desk. Can I help you? فرھنت ديسك. كھن ئاى ھيلپ يو؟
بھرپرسى وەرگرتنم، دھتوانم يارمھتيتان بھدم؟ (بكھم؟)

▲Front desk. May I help you? فرھنت ديسك. مھى نا ھيلپ يو؟
بھرپرسى وەرگرتنم، دھكرى يارمھتيتان بھدم؟ (بكھم؟)

○This is room 1436. I forgot my razor. Can I get one Somewhere?

ذيس ئيز رووم وھن. فۆ. ئرى. سيكس. ئاى فۆ گۆت ماى رھيزھ. كھن ئاى گيت وھن سھم وي؟
گھشتييارى ژوورى ۱۴۳۶ م، گويزانھكھم "تېخھكھم" لھبېر چوھ، دھتوانم لھشوينيكددا وھدھستى بېنم

○This is room 1436. I'd like to make a dinner reservation

ذيس ئيز رووم وھن. فۆ. ئرى. سيكس. ئايد لايك تو مھيك نھ دېنھ ريزھقھيشن
گھشتييارى ژوورى ۱۴۳۶ م. دھمھوي داوا بكھم نانى شھوم بۆ دابنپن

▲Just call courtesy services at extension 105

جھست كۆل كيتھسى سيقيسز نھت ئيكستيشن وھن. فؤ. فايڤ
تھنيا "نھوھندھ بھسھ" لھگھل بھشى خزمھتگوزارى بى مز، ناو خۆبى ۱۰۵ پېوھندى بگرن

▲Just call the hotel dining room at extension 120

جھست كۆل ذھ ھۆوتېل دېنينگ رووم نھت تيكستيشن وھن. توو. ئۆ
تھنيا "نھوھندھ بھسھ" لھگھل ژوورى ناخواردى ميوانخانھ، ناو خۆبى ۱۲۰ پېوھندى بگرن

دوو نمونە لە دەفتەرچەى رېنمايى مېواخانە بۆ ئاشنابى و رېنويىنى و يارمەتيدانى ئىپوھ

▲ Located in the heart of the shopping and entertainment District.

لۆكەيتىد ئىن دە ھات ئۆف دە شۆپىنگ ئاند ئىنتەتەينمەنت دىسترىكت

شويىنىكى زۆر خۆش لە ھەرىمى كېرەن وگەشتوگوزاردا

▲ Free transportation to and from airport

فرى ترانسپۆتەيشن تو ئاند فرەم ئىپەپۆت

ھاتوچۆى خۆرايى بۆ فرۆكەخانە

▲ Fine casual dining in our coffee shop

فاين كاژوول دىنىنگ ئىن ئاوه كۆفى شۆپ

نانى نىپەرۆ و نانى ئىوارەى زۆرباش لە چىشتخانەى مېواخانەدا

▲ Fax and other business services available

فاكس ئاند ئە دە بىزنىس سىقىسز ئەقەيل ئەبل

دەستپەسى بە فاكس و خزمەتگوزارىيەكانى پىتوھندىدار بە بازارگانى

▲ Conference and banquet rooms available

كۆنفرەنس ئاند بانكويىت پرومىز ئەقەيل ئەبل

دەستپەسى بە ھۆلى كۆنفرانس و تەلارى مېوانى

▲ Indoor swimming pool

ئىن دۆ سويمىنگ پوول

گۆمى مەلەى سەرداپۆشراو

▲ Cable television

تەلەفزيۆنى كابلى "تەلى" كەيىل تىلېفيژن

▲ Tours arranged

رېكخستنى گەشتوگوزار تووھز ئەرەبىنجد

▲ Rates

خەرچەكان- نرخەكان رەيتز

- Single- \$95, 00 سینگل - ناینٹی فایف دۆلەز
ژووری یەك تەختە - 95 دۆلار
- Double- \$115, 00 دەبل - وەن ھەندرەید فیفٹین دۆلەز
ژووری دوو تەختە - 115 دۆلار
- Per extra person- \$ 30, 00 پى ئېكستەرە پېسن - ئىتتى دۆلەز
بۆ ھەر كەسىكى زیادە - 30 دۆلار

مىواغانھى ناوھندى شار The Down towner hotel ذە داون تاونە ھۆوتیل

- ▲Down town location داون تاون لۆوكەيشن شوپىكى باش لھ ناوھندى شار
- ▲Close to shopping & entertainment كلۆوز تو شوپىنگ ئاند ئىنتەتەينمەنت
نزيكى ناوھندى كرپىن وگەشتوگوزار
- ▲TV in every room تى فى ئىن ئىقرى روم
بوونى تەلەفزیۆن لھ ھەر ژوورىكدا
- ▲Restaurants & coffee shops nearby رېستورانئس ئاند كۆفى شوپس نىبە باى
نزيكى چىشتخانە و قاوہخانە
- ▲Complimentary morning coffee, tea & Danish كۆمپلى مېنتەرى مۆنىنگ كۆفى، تى ئاند دانىش
قاوہ، چا، شىرىنى دانىماركى بەخۆرايى لھ بەيانىدا
- ▲Steps to subway ستىپس تو سەب وەى
مەوداى زۆر كورت تا شەمەندەفەرى ژېرزەوى

▲ Fax services available

فاكس سېفیسز ئەفەیل ئەبل

دەستپەسی بە خزمەتگوزاری فاكس

▲ Show your room key for discounts at participating clubs & restaurants

شۆو یۆ رۆوم کی فۆ دیسكاونتس ئەت پاتسی پەیتینگ کلەبز ئاند ریستۆرانتس
داشكاندنە نرخ لە یانەى بەشداربوو و چیشتخانەگەلێ پێوەندیدار بەنیشاندانى كلیلى ژورره كەتان

رهیتز	Rates	نرخەکان
Single (\$ 55)	سینگل(فیفتی فایف دۆلەز)	یەك كەسى - 55 دۆلار
Double (\$ 65)	دەبل(سیكستی فایف دۆلەز)	دوو كەسى - 65 دۆلار
Extra person (\$ 20)	ئێكستەرە پێسن(توینتی دۆلەز)	هەركەسى زیادە-20 دۆلار

ئێوه دەتوانن بۆ گفتوگۆ سەبارەت بەچۆناوچۆنى ئالوگۆرپی گواستنەوه لە دەستەواژانەى ژێرەوه
كەلك وەرگرن

▲ Excuse me. What's the best way to get to the museum Of natural history?

ئیکسکیوز می، وۆتس دە بیست وەى تو گیت تو دە میوزیەم ئۆف ناچرەل هیستری "هیستەرى"
ببوره، باشتەین رینگە بۆ گەیشتن بە مۆزەخانەى میژووی سروشتی کامەیه؟

▲ Excuse me. How do I get to Waterfront park? Can I Take the subway\ a bus?

ئیکسکیوز می، هاو دو ئای گیت تو وۆتە فرەنت پاك؟ كەن ئای تەيك دە سەب وەى/ئە بەس؟
ببوره: چۆن دەتوانم بۆ سەیرانگای واترفرانت برۆم؟ ئایا دەتوانم بەشەمەندەفەرى ژێرزەوى/ پاس برۆم؟

○You can catch the number 34 bus.

یو كەن كاچ ڤه نەمبە ئییتی فۆ بەس
دەتوانن سوار پاسی ژماره 34 بن

○You can take the subway to museum station

یو كەن تەيك ڤه سەب وەى تو میووژیەم ستەیشن
دەتوانن بۆ گەیشتن بەویستگەى مۆزەخانە سوار شەمەندەفەرى ژیرزەوى بن

○It's just a short walk from here

ئیتس جەست ئە شۆت وۆك فرەم هییه
لە لیڤرەه ریگەى كورت پیاده رۆیشتنه

○It's best to take a taxi from here

ئیتس بیست تو تەيك ئە تاكسى فرەم هییه
لە لیڤرەه باشتەر ئەو هییه كە تەكسییهك بگرن.

دەستەواژانەى ژیرەه نمونەیهكى گونجاو بۆ گەلالەى پرسیارکردن و وەلامدانەه سەبارەت بە
كەسانى نەناسراون

▲Do you know who that woman\guy is?

دو یو نۆو هوو ذات وومەن/گای ئیز؟
دەزانى ئەو خانمە / پیاوہ کیتیە؟

○Which one?

کام یەك؟
ویچ وەن؟

▲The one in the white sweater.

ڤه وەن ئین ڤه وایت سویتتە
ئەوہ كە چاکەتى سپی لەبەریه

▲The one wearing glasses

ڤه وەن وئیەرینگ گلاسيز
ئەوہ كە چاویلکەى لەبەر چاوہ

▲The one next to the telephone

ڤه وەن نیکست تو ڤه تیلیفۆون
ئەوہ كە نزیك تەلەفۆنە کەیه.

○ I have no idea ئای هاڤ نۆو ئایدییه بیرم ناییت (نایناسم)

○ I never saw her before in my life

ئای نیتقه سۆ هی بیفو ئین مای لایف

قەت (هەرگیز) له ژیا نا نه مدیوه "مه بهست ئافره ته"

○ I never saw him before in my life

ئای نیتقه سۆ هیم بیفو ئین مای لایف

قەت له ژیا نا نه مدیوه

○ I'm not sure

ئایم نۆت شووه

دلنیا نیم

○ That's shima Ahmady

ذاتس شیمما ئەحمەدی

ئەوه شیمما ئەحمەدی یه

○ She's the one who drives the sports car

شیز ژه وهن هوو درایقز ژه سپۆتس کا

هەر ئەو که سهیه که ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرت سوار ده بی.

○ Isn't that Mr. Ahmady?

ئیزنت ذات میسته ئەحمەدی؟

ئەوه بهرێز ئەحمەدی نییه؟

○ He's the guy that owns the travel agency

هیز ژه گای ذات ئۆونز ژه تراقل ئەبجه نسی

ئەو هەر ئەو پیاوهیه که ئازانسی گهشتیاری هیه

بۆ ناسینه وهی که سه کان ده توانن له پیکهاتهی نمونه کانی ژیره وه که لک وەرگرن

▲ Is she the one whose brother drives the red sports car?

ئیز شی ژه وهن هووز بره ژه درایقز ژه رید سپۆتس کا؟

ئایا ئەو ژنه هەر ئەو که سهیه که براهی سوارى ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرتى سوور ده بی؟

▲ Is shima the one whose brother drives the red sports car?

ئیز شیمما ژه وهن هووز بره ژه درایقز ژه رید سپۆتس کا؟

ئایا شیمما هەر ئەو که سهیه که براهی سوارى ئۆتۆمبیلی ئیسپۆرتى سوور ده بی؟

▲ Isn't he the one whose wife is a doctor?

ئیزنت ھە دە ھەن ھووز وایف ئیز ئە دۆکتە؟

ئایا ئەو پیاوھ ھەر ئەوکەسە نییە کە ھارسەرەکە ی پزیشکە؟

○Yes, that's right بیس، ذاتس رایت بەلێ، وایە

○No. Her brother drives a red ford

نۆ ھە برەدە درایقز ئە رید فۆد.

نە، براکە ی ئەو سواری ئۆتۆمبیلی فۆردی سوور دەبێ

○No. His wife is a dentist نۆ، ھیز وایف ئیز ئە دینتیسٹ.

نە، ھارسەرەکە ی ددان پزیشکە.

○I'm not sure ئایم نۆت شووھ دلنیا نیم

○I don't think so ئای دۆنت ئینک سوو وا بیر ناکە مەوھ

What's she like?

وۆتس شی لایک؟

ئەو چۆنە؟

بۆ پرسیارکردن و وەلامدانەوھ سەبارەت بە روالەت و خوو و کردەوھ ی کەسانیک ی تر دەتوانن لە
پیکھاتەکانی ژێرەوھ کەلک وەرگرن

▲ What's she\he like? وۆتس شی/ھە لایک؟

ئەو "ژن/ پیاو" چۆنە؟

▲ What do you think of professor Ahmad?

وۆت دو یو ئینک ئۆف پروفیسەر ئەحمەد؟

بیروپات سەبارەت بە پروفیسۆر ئەحمەد چییە؟

- She's really funny ئەو بەر راستی شوخه "سەیر خۆشه" شیز ریبه لی فەنی
- She's a little boring شیز ئە لیتل بۆرینگ ئەو که می وشکه
- He's pretty hard to talk to. هیز پریتی هاد تو تۆک تو قسه کردن له گەل ئەوا زۆر سه خته.

دهسته واژانه ی ژیره وه نمونه بهک له گفتوگۆ سه باره ت به بازرگانی و کاروکرده وه کانی پيشووی
ئەو که سانه نیشان ده دات

▲ Have you ever tried parachuting?

هاڤ یو ئیقه تراید پاره شووتینگ؟

ئایا تا ئیستا یاری په ره شووت تا قی کردو وه ته وه؟

▲ Have you ever gone parachuting?

هاڤ یو ئیقه گۆن پاره شووتینگ؟

ئایا تا ئیستا بۆ یاری په ره شووت پۆیشتووی؟

▲ Have you ever raced motorcycles?

هاڤ یو ئیقه ره یسد مۆته سایکلز؟

ئایا تا ئیستا پیشپرکی ماتۆر سواریت داوه؟

○ Yes, I've done it three times

بیس، ئایف دهن ئیت ثری تایمز

به لی، سی جار ئەم کاره م کردو وه.

○ Yes, I do it all the time

بیس، نای دو ئیت تۆل ذه تایم

به لی، هه میشه ئەم کاره ده که م.

○ No, I haven't

نۆو، نای هاقنت

نه، ئەم کاره م نه کردو وه

▲ When?

وین

که ی؟

○ I did it the summer after high school

ئای دید ئیت ذە سەمە ئافتە های سکول

یەكەمین ھاوین دواى قوتابخانەى دواناوەندى ئەم كارەم كردوو

○ I do it every chance I get

ئای دو ئیت ئیتقرى چانس ئای گیت

ھەر دەرفەتێ كە بە دەست بێنم ئەم كارە دەكەم

○ I do it every weekend

ئای دو ئیت ئیتقرى ویکیند

لە ھەموو كۆتایی ھەفتەکاندا ئەم كارە دەكەم.

دەستەواژانەى ژێرەو ھەموونەيەك لە گفتوگۆ سەبارەت بە ئەزمونى وروژینەرن

▲ What was it like? Were you scared?

وۆت وەز ئیت لایك؟ وى یو سكارید؟

چۆن بوو؟ ترسای؟

▲ What was it like? Did you like it?

وۆت وەز ئیت لایك؟ دید یو لایك ئیت؟

چۆن بوو؟ لەو ھۆشت ھات؟

▲ What is it like? Is it fun?

وۆت ئیز ئیت لایك؟ ئیز ئیت ھەن؟

چۆنە؟ دلگێرو سەرغچراکیشە؟

▲ What is it like? Do you like it?

وۆت ئیز ئیت لایك؟ دو یو لایك ئیت؟

چۆنە؟ لەو ھۆشت دیت؟

○ I was terrified, but I loved it. It was really exciting

ئای وەز تیرى فايد، بەت ئای لەقد ئیت، ئیت وەز ریبەلى ئیکسایتینگ

دەترسام، بەلام ئەو ھەم زۆر پیتخۆش بوو. بەراستی وروژینەر بوو

پێكھاتەكانی ژێرەو پێنمایەكی باش بۆ نیشانەکانی ھاورابوون یان نەبوون لە گەتوگۆیەكانی
دوولایەنەیه

▲ I thought it was great. I loved it.

ئای ئۆت ئیت وەز گرەیت. ئای لەفد ئیت

بەپرای من زۆر باش بوو. من لەوێ زۆر خۆشم ھات

○ So did I

منیش ھەرۆھا سۆو دید ئای

○ You did? I thought it was terrible

یو دید؟ ئای ئۆت ئیت وەز تێرەبیل

تۆ وا بیر دەکەیتەو؟ بەپرای من زۆر خراب بوو

▲ I didn't like it at all

ئای دیدنت لایك ئیت ئەت ئۆل

قەت لەوێ خۆشم نەھات

○ Neither did I

منیش ھەرۆھا نایزە دید ئای

○ You didn't? I loved it

یو دیدنت؟ ئای لەفد ئیت

تۆ خۆشت نەھات؟ من زۆر خۆشم ھات

▲ I think It's great

ئای ئینک ئیتس گرەیت

بەپرای من زۆر باشە

○ So do I

منیش ھەرۆھا سۆو دو ئای

○ You do? I think I'ts terrible

یو دو؟ ئای ئینک ئیتس تێرەبیل

تۆ وا بیر دەکەیتەو؟ بەلام بەپرای من زۆر خرابە

▲ I don't like it at all

ئای دۆنت لایك ئیت ئەت ئۆل

قەت لەوێ خۆشم ناییت

○ Neither do I

منیش ھەرۆھا نایزە دو ئای

○ You don't? I love it

یو دۆنت؟ ئای لەف ئیت

تۆ خۆشت ناییت؟ من زۆر خۆشم دیت

بۆ پرسیارکردن و وەلامدانەوه سەبارەت بە هۆی شتی دەتوانن له پیکهاتهکانی ژیرهوه کەلک وەرگرن

- ▲ What didn't you like about it? وۆت دیدنت یو لایک ئەباوت ئیت؟
له چ شتی ئەوه خۆشت نههات؟
- ▲ What did you like about it? وۆت دید یو لایک ئەباوت ئیت؟
له چ شتی ئەوه خۆشت هات؟
- ▲ Why didn't you like it? وای دیدنت یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت نههات؟
- ▲ Why did you like it? وای دید یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت هات؟
- It was too violent ئیت وهز توو قایه لهنت زۆر توندوتیژ بوو
- It was exciting ئیت وهز ئیکسایتینگ ههست بزوین بوو
- The story was silly ده ستوری وهز سیلی چپرۆکهکە ی بی مانا بوو
- I liked the star نای لایکت ده ستا له قارهمانی فیلمه که خۆشم هات
- ▲ What don't you like about it? وۆت دۆنت یو لایک ئەباوت ئیت؟
له چ شتی ئەوه خۆشت ناییت؟
- ▲ What do you like about it? وۆت دو یو لایک ئەباوت ئیت؟
له چ شتی ئەوه خۆشت دیت؟
- ▲ Why don't you like it وای دۆنت یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت ناییت؟
- ▲ Why do you like it? وای دو یو لایک ئیت؟
بۆچی لهوه خۆشت دیت؟
- It's too violent ئیتس توو قایه لهنت زۆر توندوتیژه

- | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------------------|
| ○It's exciting | ئیتس ئیکسایتینگ | هەست بزۆینە |
| ○The story is silly | ذە ستۆری ئیز سیلی | چەرۆکە کە ی بى مانایە |
| ○I like the star | ئای لایک دە ستا | لە قارەمانی فیلمە کە خۆشم دیت |

بۆ دەربڕینی هاوڕابوون یان نەبوون لە باسە کۆمەلایەتییه کاندادا دەتوانن لە نمونەى ژێرەوه كەلك وەرگرن

▲If you ask me, police shows are too violent.

ئیف یو ئاسک می، پەلیس شوۆز نا توو قایەلەنت

ئەگەر لە من بپرسی، فیلمە پۆلیسییه کان زۆر توندوتیژن.

▲I think police shows are too violent

ئای ئینک پەلیس شوۆز نا توو قایەلەنت

بەپرای من فیلمە پۆلیسییه کان زۆر توندوتیژن.

○I think so, too

ئای ئینک سوو، توو

منیش هەرۆهەها بیر دەکەمەوه (پرای منیش وایە)

○I agree completely

ئای ئەگری کەمپلیتلی

بە تەواوی هاویرام

○I'm with you

ئایم وید یو

منیش لەگەلتا هاویرام

○I think they set a bad example

ئای ئینک دەى سیت ئە باد ئیگزامپل

بەپرای من نمونەیه کى خراپ "نەگونجاو" دەهیننەوه

○I don't know about that

ئای دۆنت نۆو ئەباوت ذات

سەبارەت بەوه شتی نازانم

○I don't think so

من وا بیر ناکەمەوه (پرای من وانیه) ئای دۆنت ئینک سوو

○Sorry, but I disagree

بەداخم، بەلام من هاویرات نیم سووری، بەت ئای دیس ئەگری

○ I think they're fun to watch

ئای ئینک ذهیر فهن تو وۆچ

بهرای من دیتنی ئەوانه زۆر خۆشه (سهیره)

بۆ له بهر چاوگرتنی بیروپای كهسانیکى تر له باسه كۆمه لایهتیه كاندا ده توانن له نمونهى ژیره وه كهلك وەرگرن

▲ I think that those sitcoms are bad. They're not realistic

ئای ئینک ذات دۆوز سیتكه مز ئا باد، ذهیر نۆت ریه لیستیک

بهرای من ئەو بهرنامه گالته چیبانه خراپن، راست بینانه نین

○ I know what you mean, but don't you think that violence is worse?

ئای نۆو وۆت یو مین، بهت دۆنت یو ئینک ذات قایه له نس ئیز وئیس

ده زانم مه به ستت چیه به لام بیرناکه بته و که توندوتیژی خراپتره

○ I see your point but I think violence is worse

ئای سی یۆ پۆنیت بهت ئای ئینک قایه له نس ئیز وئیس

له قسه کانت تی ده گم به لام وا بیرده که مه وه که توندوتیژی خراپتره

○ You're right, but I think they're better than police shows

یۆر "یۆه" رایت، بهت ئای ئینک ذهیر بیتته ذهن په لیس شووز

پای تو دروسته به لام وا بیرده که مه وه که ئەوانه له فیلمه پۆلیسییه کان باشترن



پیرست

بهشی یه کهم

-English alphabets	7 - 9	ئهلف و بیی زمانی ئینگلیزی
-Pronunciation in English	10 - 25	شیوهی خویندنه وهی...
-Quick reference Page	26 - 27	لاپه ره یه که سه رچا وهی...

بهشی دووهه م

-Some basic expressions	28	ده برینیی هه ندی واژه...
-Greetings	28	سلاو کردن
-Questions	30	پرسیاره کان
-Can \ may	33	شیان، توانین
-Wanting	33	ویستن
-To have \ to be	34	هه بوون - بوون
-It is \ there is	35	ئهو هه یه / بوونی هه یه
-Quantities	37	ئه ندازه کان
-Daily routine	38	وینهی کرده وه کانی ناسایی رۆژانه
-House work	39	وینهی ئیشی ناوماڵ
-Opposites	41	ناته باکان - دژبه ره کان
-Opposites	45	وینهی دژبه ره کان
-Feelings	47	وینهی هه سته کان
-Verbs of movement	50	وینهی ریزمانی جوولانه وه کان

-Prepositions	51	ئاۋەلقرمانى "شۈيىن - كات"
-Prepositions	52	ۋىنەي ئاۋەلقرمانى "شۈيىن - كات"
-Some more useful words	54	ھەندى ۋشەي بەكەلكى دىكە

بەشى سېھەم

-Arrival	55	گەيشتن
-Passport Control	55	پشكىن گوزەرنامە
-Customs	56	گومرك
-Luggage – Porter	58	كەلۈپەلى سەفەر - باربەر
-Changing money	59	گۆپىنەۋەي دراۋ
-Hotel reservation	60	رېزىرۋىر كىردى شۈيىن لە مېۋانخانەدا
-Car hire	61	بەكرى گرتن ئۆتۈمبېل
-Taxi	63	تەكسى
-Hotel reception	64	پرسگەي مېۋانخانە
-General requirements	68	پىدارىستىيە گشتىيە كان
-Hotel	70	ۋىنەي مېۋانخانە
-Telephone – post	72	تەلەفون - پۈست
-Difficulties	72	گرفتە كان - زەجمەتە كان
-Laundry – Dry cleaner's	73	جل شۇرخانە - وشكە شۇرخانە
-The utility room	75	ۋىنەي ژوورى بەكەلك
-Hairdresser's-beauty salon	77	سەرتاشخانە / سالۋنى جوانكارى
-At the hairdresser's and The beauty salon	79	ۋىنەي سەرتاشخانە و سالۋنى جوانكارى

-Physical descriptions	82	وینەى دەسفی جهستهیی
-Checking out	84	پاك كردنه‌وى حیساب و به‌جیهیشتن
-Camping	84	خپوهت هه‌ل‌دان
به‌شى چواردم		
-Eating out	86	نان خواردن له ده‌ره‌وى مال
-Meal times	86	كاتى ژهمه‌كانى نان خواردن
-Asking and ordering	87	داواكارى و پاسپاردن
-At the restaurant	89	وینەى چیه‌شتخانه
-Diet	92	پاریزکردن
-Breakfast	92	نانى به‌یانى
-What's on the menu?	93	له لیسته‌ى خۆراكدا چ هه‌یه‌؟
-Starters	95	پیش خۆراكه‌كان
-Soups	96	سووپه‌كان
-Breakfast- Lunch- Dinner	97	وینەى نانى "به‌یانى، نیوه‌رۆ، ئیواره"
-Meats	100	گۆشته‌كان
-Meats	102	وینەى گۆشته‌كان
-Vegetables	105	سه‌وزه‌وات
-Potatoes – Rice	105	په‌تاته - برنج
-Vegetables	107	وینەى سه‌وزه‌وات
-Fruit	110	میوه
-Dessert	110	دیسیر
-Fruit	112	وینەى میوه

-Non alcoholic drinks	115	خواردنه وه گه لی که نه لکحولی تیدا نه بیت
-Tea-time and Coffee	115	کاتی چا و قاوه
-At the supermarket	117	وینهی سووپه رمارکیت
-Complaints	123	سکالآو ره خنه کان
-To bill	124	لیستهی حساب
-Snacks and picnic	125	سووکه ژمه کان و خۆراکی سهیران
-Fast food and snacks	127	وینهی سووکه ژمه کان و له فه
	130	هه ندی پیداویستی بنه پتهی گرنه
-The kitchen	131	وینهی چیشتخانهی ناوما
-Kitchen equipment	134	وینهی پیداویستی ناوچیشتخانه
-The dining room	137	وینهی ژووری ناخواردن
-The living room	140	وینهی ژووری میوان و دانیشتن
-The bedroom	142	وینهی ژووری نوستن
-The bathroom	144	وینهی ژووری حه مام

به شی پینجه م

-Travelling around	147	گه شت و گوزار له دهره وهی شار
-Plane	147	فرۆکه
-At the airport	149	وینهی فرۆکه خانه
-Train	154	شه مه نده فه ر
-Information	155	زانباری
-Timetable	156	خشتهی کات
-Ticket	158	بلیت

Registering baggage	160	تۆمارکردنی كەلۈپەل "بار"
Porter	160	باربەر
Bus	160	پاس
Underground	162	میترو
Public transport	163	وئىنەى گواستەوہى گشتى
Boat - Ship	166	بەلەم - پاپۆر
Other means of transport	166	ئامرازى دىكەى گواستەوہ
-Water transport	167	وئىنەى گواستەوہى ئاوى
-Car	169	ئۆتۆمبىل
-Asking the way	170	پرسىنى رېگە
-Turn	171	پىنچ كۆرۈنەوہ، لادان
-Parking	172	راوہستان، پارك كۆرۈن
Break down-road assistance	172	خراپى - يارمەتيدان ناوړېگە
Repair	174	چاك كۆرۈنەوہ
-Accident - Police	175	پووداۋ - پۆلىس
-Road Signs	175	ھىماونىشانەكانى سەر رېگە
-Road and road signs	177	وئىنەى رېگەونىشانەكانى سەر رېگە
Sight seeing	182	بىنىنى دېمەنى جوان وشوېنى خۇش و ئەنتىكە
-Where is\Where are The?	183	... لە كۆيىه ؟ / ... لە كۆيىن ؟
Admission	184	ھاتنە ژوورەوہ - ئىزن ھاتنە ژوورەوہ
Who - What - When?	185	كى - چى - كەى
Landscape features	188	وئىنەى رەنگ و پوخسارى دېمەنى دەشتودەر

In the country	192	گهشت و گوزار له ولاتدا
Relaxing	194	حهوانهوه، پشودان
Cinema – Theatre	194	سینه ما – شانۆ
Ballet – Concert- opera	195	سه مای بالی - کۆنسرٲت، ئۆپیرا
Night clubs	196	یانه کانی شهوانه
Entertainment	197	وینهی بوزم و ئاههنگ گٲیران
-Sports	200	وهرزشه کان
-Winter Sports	201	وهرزشه زستانیه کان
-Team Sports	203	وینهی وهرزشه تیمیه کان
-Individual Sports	208	وینهی وهرزشه تاکه که سیه کان
-Water sports	214	وینهی وهرزشه ئاویه کان
-Winter sports	217	وینهی وهرزشه زستانیه کان
-At the gym	219	وینهی وهرزش له قوتابخانه...
-Hobbies	221	وینهی خولیاکان
-Beach	223	که نار ده ریا
-At the beach	224	وینهی که نار ده ریا
-Introduction	226	ناشنایی و پیناسین
-The weather	228	ئاووههوا
-Seasons and weather	230	وینهی وهرزه کان و ئاووههوا
-Invitations	233	بانگه پشتنه کان
Dating	234	کات دانان بۆ سهیران و چاوپٲکه وتن
	235	شپوهی وه لآم دانهوه به پرسیاره کان
Places to visit	236	وینهی شوین گه لی بۆ دیدهنی کردن

به شی شه شه م

Shopping guide	238	رینوینی شت کپین
Shops and stores	238	دووکانه کان و فروشگاگان
Some useful services	240	ههندی خزمهت گوزاری به که لک
At the shopping mall	241	وینهی بازاری گه وره ی سه رگپراو
General expressions	243	دهسته واژه زاراهه گشتییه کان
Chemist's – pharmacy	249	دهرمانخانه
A)Pharmaceutical and bandage	250	دهرمان و باندی برین پیچی
Medicine: At the chemist's	252	وینهی دهرمان له دهرمانخانه
B)Toiletries	255	پتویستی توالت
For your hair	256	بو قزی تیوه
For the baby	257	بو مندال
Hair styling, Make – up	258	وینهی پیدایستی "مؤد ، جوانکاری ، نینۆک کردن و بۆیه کردنیان"
And manicure		
-Book shop - Stationer's	261	کتیب فروشی - پهراوگه فروشی
-At the newsagent's	264	وینهی رۆژنامه فروشی
-Electrical appliance	267	تامیره کاره بایییه کان
-Home electronics	269	وینهی تامیره نهله کترۆنیکیییه کان ناومان
Camera shop	272	کامیرا فروشی
Films	272	فیلمه کان
Repairs	274	چاک کردنه وه

Telecommunications	275	وینہی پھیونندی دوور
Jeweller's and watch maker's	278	گهوهرفروشی و سهعات سازی
-Accessories and jewellery	280	وینہی گهوهر پیوستییه لاهه کییه کان
-Camping equipment	284	کهل وپهلی پیداویستی ژیان له خیتو تنگا
Clothing	284	جلوبه رگ
-Size	285	سایز، ژماره
Colours	287	رهنگه کان
Colours and patterns	289	وینہی رهنگه کان و نمونه کان
-A good fit?	291	نایا ریکویینکه؟
Clothes and accessories	292	جلوبه رگ و پیوستییه لاهه کییه کان
-Shoes	294	پینلاوه کان
-Shoe repairs	295	چاک کردنه وهی پینلاو
-Men's and women's wear	299	وینہی جلوبه رگی بیوانه و ژنانه
Describing clothes	304	وینہی نیشانهی جلوبه رگه کان
Grocer's	306	به قالی
Weights and measures	307	کیش و پیوانه کان
Optician	307	پسپوژی چاو
Tobacconist's	309	جگه ره فروشی
Records - Cassettes	310	قهوانه کان - شریته کان
Toys	311	نامرازی یاری "لیزوک"

به شی حدوتهم

Bank and money	313	بانك و پاره
Change	314	گۆرپینه وهی دراوی بیانی
Deposit- withd rawal	315	پاره خستنه بانك - ده رهیتانی پاره له بانك
Business terms	316	زاراوه بازرگانیه کان
Money	318	وینهی دراو
Post office - Telegrams - Telephone	321	پۆسته خانه - برووسکه - ته له فۆن
-Telegrams - Telex	323	برووسکه - تیلایکس
At the post office	324	وینهی پۆسته خانه
-Telephone	327	ته له فۆن
-Operator	327	ته له فۆنچی
-Speaking	328	قسه کردن به ته له فۆن
-Bad Luck	328	به دشانسی
Telephone alphabet	329	ئه لفوبی ته له فۆن
-Charge	331	نرخه "قسه کردن به ته له فۆن"

-Doctor	332	پزیشك
-Doctor and general	332	پزیشك و نهخۆش
Medical Care	334	وینەى چاودئیری پزیشكى
Parts of body	337	ئەندامانى لەش
Parts of the body	339	وینەى ئەندامانى لەش
Accident - injury	345	دەعم - برین
Illness	347	نەخۆشى
-Minor ailments	350	وینەى نەخۆشییە بچووکەکان
Prescription – Treatment	353	پەرچەتە - دەرمان کردن
Fee	354	ویزیت "نرخى چونە لای پزیشك"
Hospital	355	نەخۆشخانە
-At the hospital	356	لە نەخۆشخانە
Dentist	357	پزیشكى ددان "دانساز"
Dental and eye Care	359	تایبەت بە ددان و پاراستنى چاو

- 389 ناساندنی خۆت به کهسانیکێ تر.
- 389 دووباره کردنهوهی وتەى هاوقسه کهتان.
- 390 پرسینی کارو پیشه‌ی کهسانیکێ تر.
- 391 وەرگرتنی زانیاری زیاتر له باره‌ی پیشه‌ی هاوقسه کهتان.
- 392 وه‌سف کردنی رواله‌تی شتومه کهکان.
- 393 ده‌برپینی هاو‌راپوون یانه‌بوونی خۆت له باره‌ی رازی بوون یا نه‌بوونی کهسانیکێ تر.
- 395 به‌راورد کردنی شتومه کهکان.
- 395 گۆرپینه‌وه‌ی شتومه کهکان.
- 397 داواکردنی شت.
- 398 باس کردنی سکالا به‌ شیوه‌ی ماقولانه.
- 399 ئال وگۆری زانیارییه‌کانی به‌ینی خۆت و کهسانیکێ تر.
- 401 روونکردنه‌وه یا رای که‌سی سه‌باره‌ت به‌ شتی.
- 402 گفتوگۆ سه‌باره‌ت به‌ داها‌توو.
- 403 دوو پرسیار" نایا پیشت‌ر چاوتان به‌یه‌ک‌تر که‌وتوو‌ه؟.
- 404 نمونه‌ گه‌لی گونجاو له‌ وتووێژه‌کانی ئاسایی رۆژانه.
- 405 ناساندنی هاو‌رپیان به‌یه‌ک‌تر.
- 406 پرسینی شوینی کالایه‌ک له‌ فرۆشگا.
- 408 کام کالای له‌ کوی ده‌توانی بکری؟.
- 409 گفتوگۆی ته‌له‌فۆنی له‌ گه‌ل که‌سیکی دیاریکراو.
- 410 په‌یام وەرگرتن بۆ که‌سی له‌ گفتوگۆی ته‌له‌فۆنییه‌وه.
- 410 یاداشت کردنی په‌یامه‌ ته‌له‌فۆنییه‌کان.
- 412 گفتوگۆی ته‌له‌فۆنی له‌ گه‌ل که‌سیکی دیاریکراو.
- 413 دانانی په‌یامه‌ ته‌له‌فۆنییه‌کان.
- 414 راو‌تێکاری له‌ گه‌ل که‌سانیکێ تر.
- 415 پرس و جۆ سه‌باره‌ت به‌ که‌سانیکێ تر.
- 416 ئاگادارکردنه‌وه و هه‌وال‌دان سه‌باره‌ت به‌ که‌سانیکێ تر.
- 417 کاردانه‌وه‌ی خۆت له‌ به‌رامبه‌ری هه‌والی خاس و خراپدا.

418	..... پرسيارکردن له باره‌ی ورده‌کاربييه‌کانی شتيك
418	..... پرسيارکردن بۆ ورده‌کاربييه‌کانی زۆرتري شتيك
419	..... ده‌بريني نيشانه‌کانی نه‌خۆشی
420	..... راسپاردنه‌کانی پزیشکی
421	..... سه‌بارت به‌رچه‌ته‌ی درمان
421	..... داواکردنی درمان به‌بێ رچه‌ته
423	..... ريكارنامه‌ی نه‌نجامدانی کارى
424	..... داخوای و نيشاندانی روونکردنه‌وه‌ی زياتر
424	..... ده‌بريني تاكام وشوينهاته‌کانی نه‌نجام دان يا نه‌دانی کارى
426	..... ريزيژيژکردنی جيگه له ميوانخانه‌دا
427	..... ناو نووسين له ده‌فته‌ری وەرگرتنی ميوانخانه
427	..... نمونه‌یه‌ك له داخوای له ميوانخانه
428	..... داواکردنی خزمه‌ت گوزاری له ريكای ته‌له‌فونيه‌وه له ميوانخانه
429	..... دوونمونه له ده‌فته‌رچه‌ی رينمايي ميوانخانه
431	..... چۆنارچۆنی ئال و گۆري گواستنه‌وه
432	..... پرسيارکردن و وه‌لام دانه‌وه سه‌بارت به‌كسانی نه‌ناسراو
433	..... ناسينه‌وه‌ی كه‌سه‌كان
434	..... پرسيارکردن و وه‌لام دانه‌وه سه‌بارت به‌روالته‌ت و خوو وكرده‌وه‌ی كه‌سانیکي تر
435	..... نمونه‌یه‌ك له گفتوگۆ سه‌بارت به‌بازرگانی و کاره‌کرده‌وه‌کانی پيشوی ئەم كه‌سانه
436	..... نمونه‌یه‌ك له گفتوگۆ سه‌بارت به‌ئهمومونی ورووژينه‌ر
437	..... گيرانه‌وه‌ی ئەزموون و بیره‌وه‌ری كه‌سه‌کی
438	..... هاو‌ر‌ابوون يا نه‌بوون له‌توو‌يژ‌ه‌کانی دوولایه‌نه
439	..... پرسيارکردن و وه‌لام دانه‌وه سه‌بارت به‌هۆی شتی
440	..... ده‌بريني هاو‌ر‌ابوون يا نه‌بوون له‌باسه‌كۆمه‌لايه‌تبييه‌كان
441	..... له‌به‌ر چاو‌گرتنی بېروپاي كه‌سانیکي تر له‌باسه‌كۆمه‌لايه‌تبييه‌كان

